

**landbrugsmarkeder  
agrarmärkte  
agricultural markets  
marchés agricoles  
mercati agricoli  
landbouwmakten**

*ANIMALSKE PRODUKTER – TIERISCHE PRODUKTE  
LIVESTOCK PRODUCTS – PRODUITS ANIMAUX  
PRODOTTI ANIMALI – DIERLIJKE PRODUKTEN*



**PRISER • PREISE • PRICES • PRIX • PREZZI • PRIJZEN**

*Basée sur des informations, rassemblées par les services de la Direction Générale de l'Agriculture, dans le cadre de l'application de la politique agricole commune, la publication "Marchés Agricoles – Prix" contient des données concernant les prix fixés par le Conseil ou par la Commission et les prix constatés sur les différents marchés de la Communauté.*

*La table des matières (page 2) mentionne les produits traités.*

*Après une introduction par produit, des tableaux donnent l'évolution, pour une période de plusieurs semaines et de plusieurs mois, des :*

- montants fixés,*
- prix de marché (si possible),*
- prélèvements envers pays tiers,*
- prix sur le marché mondial (si possible).*

*En outre, quelques graphiques ont été insérés dans la publication.*

**landbrugsmarkeder  
agrarmärkte  
agricultural markets  
marchés agricoles  
mercati agricoli  
landbouwmakten**

*ANIMALSKE PRODUKTER – TIERISCHE PRODUKTE  
LIVESTOCK PRODUCTS – PRODUITS ANIMAUX  
PRODOTTI ANIMALI – DIERLIJKE PRODUKTEN*



**PRISER • PREISE • PRICES • PRIX • PREZZI • PRIJZEN**

**GENERALDIREKTORATET FOR LANDBRUG, Direktorat Landbrugsøkonomi**  
**GENERALDIREKTION LANDWIRTSCHAFT, Direktion Agrarwirtschaft**  
**DIRECTORATE-GENERAL AGRICULTURE, Directorate Agricultural Economics**  
**DIRECTION GENERALE DE L'AGRICULTURE, Direction Economie agricole**  
**DIREZIONE GENERALE DELL'AGRICOLTURA, Direzione Economia agraria**  
**DIRECTORAAT-GENERAAL LANDBOUW, Directoraat Landbouweconomie**

**Rue de la Loi 200 – B-1049 Bruxelles**  
**Bâtiment Berlaymont**

**Tél. 735 00 40/735 80 40**

**Télex 22037 (AGREC)**

**Eftertryk med kildeangivelse tilladt**  
**Nachdruck mit Quellenangabe gestattet**  
**Reference to this publication is requested for reproduction of any data**  
**La reproduction des données est subordonnée à l'indication de la source**  
**La riproduzione del contenuto è subordinata alla citazione della fonte**  
**Het overnemen van gegevens is toegestaan mits bronvermelding**

Abréviation et signes employés	Zeichen und Abkürzungen	Abbreviations and symbols		Abbreviazioni e segni convenzionali	Tekens en afkortingen	Tegn og forkortelser
Pas de cotation ou fixation des prix	Keine Preisnotierung oder -festsetzung	No prices quoted or fixed	-	Nessuna quotazione o fissazione di prezzo	Geen notering of prijsvaststelling	Ingen prisnotering eller fastsaettelse
Informations non disponibles	Informationen nicht verfügbar	Information not available	.	Informazioni non disponibili	Informaties niet beschikbaar	Oplysninger ikke til rådighed
Moyenne	Durchschnitt	Average	Ø	Media	Gemiddelde	Gennemsnit
Unité monétaire	-	-	UM	Unità monetaria	-	-
-	Geldeinheit	-	GE	-	Geldeenheid	-
-	-	Monetary unit	MU	-	-	-
-	-	-	PE	-	-	Pengeenhed
Unité de compte	-	-	UC	Unità di conto	-	-
-	Rechnungseinheit	-	RE	-	Rekeneenhed	Regningsenhed
-	-	Unit of account	UA	-	-	-
Monnaie nationale	Nationale Währung	National currency	MN	Moneta nazionale	Nationale munteenheid	National valuta
Franc belge	Belgischer Frank	Belgian franc	Fb	Franco belga	Belgische frank	Belgiske franc
Deutschmark	Deutsche Mark	German mark	DM	Marco tedesco	Duitse mark	D-Mark
Franc français	Französischer Frank	French franc	Ff	Franco francese	Franse frank	Franse franc
Lire	Lira	Italian lira	Lit	Lira	Lire	Lire
Franc luxembourgeois	Luxemburger Frank	Luxembourg franc	Flux	Franco lussemburghese	Luxemburgse frank	Luxembourgske franc
Florin	Gulden	Dutch guilder	Hfl	Fiorino	Gulden	Gylden
<u>Monnaies anglaises</u>	<u>Englische Währung</u>	<u>English currency</u>		<u>Moneta inglese</u>	<u>Engelse munteenheid</u>	<u>Engelsk valuta</u>
Livre Sterling	Pfund Sterling	Pound sterling	£	Lira sterlina	Pond sterling	Pund sterling
<u>Monnaie autrichienne</u>	<u>Österreichische Währung</u>	<u>Austrian currency</u>		<u>Moneta austriaca</u>	<u>Oostenrijkse munteenheid</u>	<u>Østrigsk valuta</u>
Schilling	Schilling	Shilling	ÖS	Scellino	Schilling	Schilling
<u>Monnaie danoise</u>	<u>Dänische Währung</u>	<u>Danish currency</u>		<u>Moneta danese</u>	<u>Deense munteenheid</u>	<u>Dansk valuta</u>
Couronne	Krone	Krone	DKr	Corona	Kroon	Krone
Øre	Øre	Øre	Øre	Øre	Øre	Øre
<u>Mesures anglaises</u>	<u>Englische Maße</u>	<u>English measures</u>		<u>Misure inglesi</u>	<u>Engelse maat</u>	<u>Engelske mål</u>
Livre	Pfund	Pound	lb	Libbra	Pond	Pund
Hundredweight	Hundredweight	Hundredweight	cwt (112 lb)	Hundredweight	Hundredweight	Hundredweight
Poids vif	Lebendgewicht	Live weight	PVI	Peso vivo	Levend gewicht	Levende vaegt
Poids abattu	Schlachtgewicht	Slaughtered weight	PAB	Peso morto	Geslacht gewicht	Slagtevaegt
Groupe de produits	Produktgruppe	Product group	PG	Gruppo del prodotto	Produktengroep	Produktgruppe
Union économique belgo-luxembourgeoise	-	-	UEBL	Unione economica belgo-lussemburghese	-	-
-	Belgisch-luxemburgische Wirtschaftsunion	Belgo-Luxembourg Economic Union	BLEU	-	Belgisch-luxemburgse economische unie	Belgisk-luxembourgsk økonomisk union

	<u>Page/Seite</u>	
Jours fériés	5	Feiertage
<u>I. Viande porcine</u>		<u>I. Schweinefleisch</u>
A. Eclaircissements	7 - 18	A. Erläuterungen
B. Prix fixés		B. Festgesetzte Preise
1. Prix de base	19	1. Grundpreis
2. Prix d'écluse et prélèvements envers pays tiers	20	2. Einschleusungspreise und Abschöpfungen gegenüber Drittländern
C. Prix de marché		C. Marktpreise
1. Porcs	21 - 33	1. Schweine
2. Pièces de la découpe	34 - 37	2. Teilstücke
<u>II. Oeufs</u>		<u>II. Eier</u>
A. Eclaircissements	38 - 43	A. Erläuterungen
B. Prix fixés - Prix d'écluse et prélèvements envers pays tiers	44	B. Festgesetzte Preise - Einschleusungspreise und Abschöpfungen gegenüber Drittländern
C. Prix de marché	45 - 49	C. Marktpreise
<u>III. Volailles</u>		<u>III. Geflügel</u>
A. Eclaircissements	50 - 55	A. Erläuterungen
B. Prix fixés - Prix d'écluse et prélèvements envers pays tiers	56 - 57	B. Festgesetzte Preise - Einschleusungspreise und Abschöpfungen gegenüber Drittländern
C. Prix de marché	58 - 59	C. Marktpreise
<u>IV. Viande bovine</u>		<u>IV. Rindfleisch</u>
A. Eclaircissements	60 - 77	A. Erläuterungen
B. Prix fixés	78	B. Festgesetzte Preise
C. Prix de marché		C. Marktpreise
1. Bovins vivants :		1. Lebende Rinder :
a) - Etats membres	79 - 84	a) - Mitgliedstaaten
b) - Pays tiers	85 - 86	b) - Drittländer
2. Veaux vivants	87 - 90	2. Lebende Kälber
D. Prix de marché	91 - 94	D. Marktpreise
E. Prélèvements envers pays tiers	95 - 98	E. Abschöpfungen gegenüber Drittländern
<u>V. Produits laitiers</u>		<u>V. Milcherzeugnisse</u>
A. Eclaircissements	99 - 109	A. Erläuterungen
B. Prix fixés	110	B. Festgesetzte Preise
1. Prix indicatif		1. Richtpreis
2. Prix d'intervention		2. Interventionspreise
3. Mesures d'aide		3. Gewährung von Beihilfen
4. Prix de seuil		4. Schwellenpreise
C. Prix de seuil- Prélèvement envers pays tiers	111 - 112	C. Schwellenpreise - Abschöpfungen gegenüber Drittländern
<u>VI. Poisson</u>		<u>VI. Fische</u>
A. Eclaircissements	113 - 124	A. Erläuterungen
B. Prix fixés	125	B. Festgesetzte Preise
1. Prix d'orientation		1. Orientierungspreise
2. Prix de production		2. Produktionspreis
3. Prix d'intervention		3. Interventionspreise
4. Prix de retrait		4. Rücknahmepreise
C. Prix de marché	126 - 129	C. Marktpreise

TABLE OF CONTENTS

INDICE

	<u>Page/Pagina</u>	
Non-working days	5	Giorni festivi
<u>I. Pigmeat</u>		<u>I. Carne suina</u>
A. Explanatory note	7 - 18	A. Spiegazioni
B. Fixed prices		B. Prezzi fissati
1. Basic price	19	1. Prezzo di base
2. Sluice-gate prices and levies on imports from third countries	20	2. Prezzi limite e prelievi verso paese terzi
C. Market prices		C. Prezzi di mercato
1. Pigs	21 - 33	1. Suini
2. Cuts	34 - 37	2. Prezzi staccati
<u>II. Eggs</u>		<u>II. Uova</u>
A. Explanatory note	38 - 43	A. Spiegazioni
B. Fixed prices - Sluice-gate prices and levies on imports from third countries	44	B. Prezzi fissati - Prezzi limite e prelievi verso paesi terzi
C. Market prices	45 - 49	C. Prezzi di mercato
<u>III. Poultry</u>		<u>III. Pollame</u>
A. Explanatory note	50 - 55	A. Spiegazioni
B. Fixed prices - Sluice-gate prices and levies on imports from third countries	56 - 57	B. Prezzi fissati - Prezzi limite e prelievi verso paesi terzi
C. Market prices	58 - 59	C. Prezzi di mercato
<u>IV. Beef and veal</u>		<u>IV. Carne bovine</u>
A. Explanatory note	60 - 77	A. Spiegazioni
B. Fixed prices	78	B. Prezzi fissati
C. Market prices		C. Prezzi di mercato
1. Live adult bovine animals :		1. Bovini vivi :
a) - Member states	79 - 84	a) - Stati membri
b) - Third countries	85 - 86	b) - Paesi terzi
2. Live calves	87 - 90	2. Vitelli vivi
D. Market prices	91 - 94	D. Prezzi di mercato
E. Levies on imports from third countries	95 - 98	E. Prelievi verso paesi terzi
<u>V. Milk and milk products</u>		<u>V. Prodotti lattiero-caseari</u>
A. Explanatory note	99 - 109	A. Spiegazioni
B. Fixed prices	110	B. Prezzi fissati
1. Target price		1. Prezzo indicativo
2. Intervention prices		2. Prezzi d'intervento
3. Aids		3. Misure d'aiuto
4. Threshold prices		4. Prezzi d'entrata -
C. Threshold prices - Levies on imports from third countries	111 - 112	C. Prezzi d'entrata - Prelievi verso paesi terzi
<u>VI. Fish</u>		<u>VI. Pesce</u>
A. Explanatory note	113 - 124	A. Spiegazioni
B. Fixed prices	125	B. Prezzi fissati
1. Guide prices		1. Prezzi d'orientamento
2. Producers' price		2. Prezzo di produzione
3. Intervention prices		3. Prezzi d'intervento
4. Withdrawal prices		4. Prezzi di ritiro
C. Market prices	126 - 129	C. Prezzi di mercato

Feestdagen	5	Helligdage	
<u>I. Varkensvlees</u>		<u>I. Svinekød</u>	
A. Toelichting	7 - 18	A. Forklaringer	
B. Vastgestelde prijzen		B. Fastsatte priser	
1. Basisprijs	19	1. Basispris	
2. Sluisprijzen en heffingen tegenover derde landen	20	2. Slusepriser og importafgifter over for tredjelande	
C. Marktprijzen		C. Marktprijzen	
1. Varkens	21 - 33	1. Svin	
2. Deelstukken	34 - 37	2. Delstykker	
<u>II. Eieren</u>		<u>II. Æg</u>	
A. Toelichting	38 - 43	A. Forklaringer	
B. Vastgestelde prijzen - Sluisprijzen en heffingen tegenover derde landen	44	B. Fastsatte priser - Slusepriser og importafgifter over for tredjelande	
C. Marktprijzen	45 - 49	C. Markedspriser	
<u>III. Gevogelte</u>		<u>III. Fjerkræ</u>	
A. Toelichting	50 - 55	A. Forklaringer	
B. Vastgestelde prijzen - Sluisprijzen en heffingen tegenover derde landen	56 - 57	B. Fastsatte priser - Slusepriser og importafgifter over for tredjelande	
C. Marktprijzen	58 - 59	C. Markedspriser	
<u>IV. Rundvlees</u>		<u>IV. Oksekød</u>	
A. Toelichting	60 - 77	A. Forklaringer	
B. Vastgestelde prijzen	78	B. Fastsatte priser	
C. Marktprijzen		C. Markedspriser	
1. Levende runderen :		1. Levende hornkvaeg :	
a) - Lid-staten	79 - 84	a) - Medlemstaterne	
b) - Derde landen	85 - 86	b) - Tredjelande	
2. Levende kalveren	87 - 90	2. Levende kalve	
D. Marktprijzen	91 - 94	D. Markedspriser	
E. Heffingen tegenover derde landen	95 - 98	E. Importafgifter over for tredjelande	
<u>V. Zuivelprodukten</u>		<u>V. Mejeriprodukter</u>	
A. Toelichting	99 - 109	A. Forklaringer	
B. Vastgestelde prijzen	110	B. Fastsatte priser	
1. Richtprijs		1. Indikativpris	
2. Interventieprizen		2. Interventionspris	
3. Steunmaatregelen		3. Ydelse af støtte	
4. Drempelprijzen		4. Tærskelpriser	
C. Drempelprijzen - Heffingen tegenover derde landen	111 - 112	C. Tærskelpriser - Importafgifter over for tredjelande	
<u>VI. Vis</u>		<u>VI. Fisk</u>	
A. Toelichting	113 - 124	A. Forklaringer	
B. Vastgestelde prijzen	125	B. Fastsatte priser	
1. Oriëntatieprizen		1. Orienteringspriser	
2. Productieprijs		2. Produktionspris	
3. Interventieprizen		3. Interventionspriser	
4. Ophoudprizen		4. Tilbagetagelsespriser	
C. Marktprijzen	126 - 129	C. Markedspriser	



HELLIGDAGE I DE EUROPAÆISKE FÆLLESSKABLANDE

1 9 7 7

Mois Monat Mese Maand Month Maaned	d. d. d. d. d. d.	BELGIQUE/ BELGIE	DANMARK	FR DEUTSCHLAND	FRANCE	IRELAND	ITALIA	LUXEMBOURG	NEDERLAND	UNITED KINGD.	COMMISSION							
JAN	1	X	X	X	X	X <sup>2</sup>	X	X	X	X <sup>2</sup>	X	Nouvel an	Neujahr	New Year's Day	Cappodanno	Nieujaarsdag	Nytaarsdag	
	6						X	X				Fête de l'Epiphanie	Heilige Drei Könige	Epiphany	Epifania di N.S.	Driekoningen	Hellig Tre Konger	
FEB	21						X	X				Lundi de Carnaval	Rosenmontag	Carnival Monday	Lunedì di Carnevale	Maandag van Karneval	Fastelavns Mandag	
MAR	17					X								St. Patrick's Day				
	19		X				X <sup>M</sup>					St. Joseph	St. Joseph	St. Joseph's Day	S. Guiseppe	St. Jozef	St. Josephs dag	
APR	7		X									Jeudi Saint	Gründonnerstag	Maundy Thursday	Giovedì Santo	Witte Donderdag	Skaertorsdag	
	8	X	X	X	X	X		X	X	X	X	Vendredi Saint	Karfreitag	Good Friday	Venerdì Santo	Goede Vrijdag	Langfredag	
	11	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	Lundi de Pâques	Ostermontag	Easter Monday	Lunedì dell'Angelo	Paasmaandag	2. Paaskedag	
	25						X					Anniversaire de la libération	Jahrestag der Befreiung	Liberation Day	Anniversario della liberazione	Verjaardag van de Bevrijding	Aarsdag for Befrielsen	
	30								X			Anniversaire de la Reine	Geburtstag der Königin	Queen's Birthday	Genetliaco della Regina	Koninginnedag	Dronningens Foedselsdag	
MAI	1	X		X	X		X	X <sup>3</sup>			X	Fête du travail	Maifeiertag	May Day	Festa del lavoro	Dag van de Arbeid	Maaj Festdag	
	5								X			Fête nationale	Nationalfeiertag	National Holiday	Festa nazionale	Nationale Feestdag	National Feestdag	
	6		X								X	Anniversaire de la déclaration Robert Schuman (1950)	Jahrestag der Erklärung von Robert Schuman (1950)	Anniversary of the Robert Schuman declaration (1950)	Anniversario della dichiarazione di Robert Schuman (1950)	Verjaardag van de Verklaring van Robert Schuman (1950)	Aarsdag for Robert Schuman Erklæring (1950)	
	9											Ascension	Christi Himmelfahrt	Ascension Day	Ascensione	Hemelvaartsdag	Kristi Himmelfartsdag	
	19	X	X	X	X		X <sup>M</sup>	X	X		X	Lundi de Pentecôte	Pfingstmontag	Whit Monday	Lunedì della Pentecoste	Pinkstermandag	2. Pinsedag	
JUN	30	X	X	X	X		X <sup>M</sup>	X	X		X	Fête nationale	Nationalfeiertag	National Holiday	Festa nazionale	Nationale Feestdag	National Feestdag	
	3									X				Queen's Birthday				
	5		X											Summer Holiday				Grundlovsdag
	6					X				X				Spring bank Holiday				
	7									X				Queens jubilee bank Holiday				
	9			X			X <sup>M</sup>					Fête Dieu	Fronleichnam	Corpus Christi	Corpus Domini	Sacramentsdag	Kristi Legemsfest	
	17			X								Journée de l'Unité allemande	Tag der Deutschen Einheit	German Unity Day	Giorno dell'Unità tedesca	Dag van de Duitse Eenheid	Aarsdag for den Tyske Enhed	
	23							X				Fête nationale	Nationalfeiertag	National Holiday	Festa nazionale	Nationale Feestdag	National Feestdag	
JUL	29				X		X <sup>M</sup>					SS. Pierre et Paul	Peter und Paul	SS. Peter and Paul	SS. Pietro e Paolo	HH. Petrus en Paulus	Peter og Paul	
	14											Fête nationale	Nationalfeiertag	National Holiday	Festa nazionale	Nationale Feestdag	National Feestdag	
	21	X									X	Fête nationale (belge)	Nationalfeiertag (Belgien)	National Holiday (Belgium)	Festa nazionale (belga)	Nationale Feestdag (België)	National Feestdag (belgisk)	
AUG	22	X												Assumption	Assunzione	Assunzione di M.V.	Maria-ten-Hemelopneming	Maria Himmelfartsdag
	15	X			X		X	X		X		Lundi de la Schobermesse	Maria Himmelfahrt	Summer bank Holiday				
SEP	29							X										
	5							X										
NOV	1	X		X	X		X <sup>M</sup>	X		X		Toussaint	Allerheiligen	All Saints' Day	Ognissanti	Allerheiligen	Alle Helgensdag	
	2	X								X		Trépassés	Allerseelen	All Souls' Day	Commemorazione dei Defunti	Allerzielen	Alle Sjaelesdag	
	4						X <sup>M</sup>					Unité nationale	Tag der nationalen Einheit	National Unity Day	Unità nazionale	Nationale Eenheid	National Enhed	
	11	X			X							Armistice 1914-1918	Waffenstillstand 1914-1918	Armistice Day 1914-1918	Armistizio 1914-1918	Wapenstilstand 1914-1918	Vaabenstilstand 1914-1918	
	15	X										Fête de la Dynastie	Fest der Dynastie	Dynasty Day	Festa della Dinastia	Feest van de Dynastie	Fest for Dynastiet	
DEC	16			X										Buss- und Betttag				
	8						X					L'Immaculée Conception	Maria Empfängnis	Immaculate Conception	Immacolata Concezione	Maria Onbevlekte Ontvangenis	Marias Undfangelse	
	24	X	X					X		X	X	Noël	Heiligabend	Christmas Eve	Vigilia di Natale	Kerstmis	Juleaftensdag	
	25	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	Weihnachten	Weihnachten	Christmas Day	Natale di N.S.	Kerstmis	Juledag	
	26	X	X	X		X	X	X	X	X	X	2e jour de Noël	Weihnachten	St. Stephen's Day	S. Stefano	2de Kerstdag	2. Juledag	
	27					X		X		X		Congé de Noël		Boxing Day				
	28													Christmas Holiday				
	31		X								X	Sylvestre	Silvester	New Year's Eve	S. Silvestro	Oudejaarsdag	Nytaarsaftensdag	

1) Après-midi / Nachmittag / Pomeriggio / Namiddag / P.M. / Eftermiddag.

2) + 3 JAN.

3) + 2 MAI

\* Provisoire/Vorläufig/Provisorio/Voorlopig/Provisional/Foreløbig.

#### REMARQUE PRELIMINAIRE

Toutes les données, reprises dans cette publication (prix, prélèvements, e.a.) peuvent être considérées comme définitives, sous réserve toutefois des fautes d'impression éventuelles ou des modifications, apportées ultérieurement aux données, qui ont servi de base pour le calcul des moyennes.

#### VORBEMERKUNG

Alle in diesem Heft aufgenommenen Angaben (Preise, Abschöpfungen) können als endgültig angesehen werden, jedoch unter dem Vorbehalt eventueller Druckfehler und etwaigen nachträglichen Änderungen derjenigen Angaben, die zur Berechnung von Durchschnittsen gedient haben.

#### PRELIMINARY NOTE

The data contained in this publication (prices, levies, etc...) may be regarded as definitive, subject to any printing errors or to changes subsequently made to the data used for calculating averages. The Continental practice of using commas rather than decimal points has been followed throughout this publication.

#### NOTA PRELIMINARE

Tutti i dati ripresi in questa pubblicazione (prezzi, prelievi ed altri) possono essere considerati come definitivi, con riserva tuttavia ad eventuali errori di stampa o ad ulteriori modifiche apportate ai dati che sono serviti da base per il calcolo delle medie.

#### OPMERKING VOORAF

Alle in deze publicatie opgenomen gegevens (prijzen, heffingen, e.d.) kunnen als definitief worden beschouwd, onder voorbehoud echter van eventuele drukfouten en van wijzigingen die achteraf werden aangebracht in de grondgegevens, die als basis dienden voor de berekening van gemiddelden.

#### INLEDENDE BEMAERKNING

Alle de i dette hæfte opførte angivelser (priser, importafgifter o.a.) kan betragtes som endelige, dog under forbehold af eventuelle trykfejl og senere ændringer af de angivelser, som har tjent til beregning af gennemsnit.

## V I A N D E P O R C I N E

Eclaircissements concernant les prix de la viande de porc (prix fixés et prix de marché) et les prélèvements à l'importation repris dans cette publication

### INTRODUCTION

Il a été prévu, par la voie du Règlement n° 20/62/CEE du 4.4.1962 (Journal Officiel n° 30 du 20.4.1962), que l'Organisation commune des marchés serait, dans le secteur de la viande de porc, établie graduellement à partir du 30 juillet 1962 et que cette organisation de marché comporterait principalement un régime de prélèvements intracommunautaires et de prélèvements envers les pays tiers, calculés notamment sur la base des prix des céréales fourragères.

L'instauration, à partir du 1er juillet 1967, d'un régime de prix unique des céréales dans la Communauté a conduit à la réalisation à cette date d'un marché unique dans le secteur de la viande de porc. Il en est résulté la suppression des prélèvements intracommunautaires.

L'adhésion du Danemark, de l'Irlande, de Royaume-Uni est réglée par le traité relatif à l'adhésion de nouveaux Etats membres à la Communauté économique européenne et à la Communauté européenne de l'énergie atomique, signé le 22 janvier 1972 (J.O. du 27.3.1972 - 15e année n° L 73).

### I. REGIME DES PRIX

#### A. Prix fixés

Prix de base (Règlement n° 121/67/CEE et (CEE) n° 2759/75 - Art. 4)

Conformément à l'art. 4 du Règlement (CEE) n° 2759/75 du 29.10.1975 (Journal Officiel n° L282, 18ème année, du 1.11.1975) portant organisation commune des marchés dans le secteur de la viande de porc, le Conseil, statuant sur proposition de la Commission, fixe annuellement pour la Communauté avant le 1er août, un prix de base valable pour la campagne de commercialisation qui suit et qui dure du 1er novembre au 31 octobre. Ce prix de base est fixé pour les porcs abattus de la qualité type à un niveau tel qu'il contribue à assurer la stabilisation des cours sur les marchés tout en n'entraînant pas la formation d'excédents structurels dans la Communauté.

Prix d'écluse : (Règlement n° 121/67/CEE et (CEE) n° 2759/75 - Art. 12)

La Commission, après consultation du Comité de gestion, fixe pour la Communauté des prix d'écluse. Ces prix d'écluse sont fixés à l'avance pour chaque trimestre et sont valables à partir du 1er novembre, du 1er février, du 1er mai et du 1er août. Lors de leur fixation, il est tenu compte de la valeur de la quantité d'aliments nécessaires à la production d'un kg de viande de porc, c'est-à-dire de la valeur, sur le marché mondial, des céréales fourragères et de la valeur des autres aliments. Il est également tenu compte des frais généraux de production et de commercialisation.

Mesures d'intervention (Règlement n° 121/67/CEE et (CEE) n° 2759/75 - Art. 4, par. 2 et Art. 5, par. 1)

Dans le cas où des mesures d'intervention sont décidées, un prix d'achat à l'intervention est fixé, qui, pour le porc abattu de la qualité type, ne peut être supérieur à 92 % ni inférieur à 85 % du prix de base.

#### B. Qualité (type) (Règlement n° 192/67/CEE et (CEE) n° 2761/75 - Art. 2)

Le prix de base et le prix d'intervention s'appliquent à des porcs abattus d'une qualité moyenne (qualité type), représentative de l'offre et caractérisée par des prix sensiblement rapprochés. A la qualité type répondent les carcasses de porcs de la classe II de la grille communautaire de classement des carcasses de porcs déterminée par le règlement (CEE) n° 2760/75, à l'exclusion de celles d'un poids inférieur à 70 kilogrammes et de celles d'un poids égal ou supérieur à 160 kilogrammes.

### II. REGIME DES CHANGES AVEC LES PAYS TIERS

Prélèvements à l'importation : (Règlement n° 121/67/CEE et (CEE) n° 2759/75 - Art. 8)

Ils sont fixés à l'avance pour chaque trimestre et sont applicables aux produits visés à l'art. 1er du Règl. (CEE) n° 2759/75. En ce qui concerne le calcul des divers prélèvements à l'importation, il faut se référer aux art. 9 et 10 du Règlement (CEE) n° 2759/75.

Restitutions à l'exportation (Règlement n° 121/67/CEE et (CEE) n° 2759/75 - Art. 15)

Pour permettre l'exportation des produits dans le secteur de la viande porcine, sur la base des cours ou des prix de ces produits sur le marché mondial, la différence entre ces cours ou prix et les prix dans la Communauté peut être couverte par une restitution à l'exportation. Cette restitution est la même pour toute la Communauté et peut être différenciée selon les destinations.

III. PRIX SUR LE MARCHÉ INTERIEUR

Pour l'établissement des prix des porcs abattus, il a été arrêté la liste suivante des marchés représentatifs :  
(Règlement no 213/67/CEE - 2112/69 - 2090/70 - 224/72 - 2708/72 - 2762/75)

<u>Belgique</u>	L'ensemble des marchés suivants :	Genk, Lokeren, Charleroi, Brugge, Herve et Anderlecht
<u>Danemark</u>	Le centre de cotation suivant :	Copenhague
<u>R.F. d'Allemagne</u>	L'ensemble des centres de cotations suivants	Bielefeld, Bremen, Düsseldorf, Frankfurt/Main, Hannover, Hamburg, Kiel, Krefeld, Mainz, München, Münster, Nürnberg, Oldenburg, Stuttgart
<u>France</u>	L'ensemble des centres de cotations suivants	Rennes, Angers, Caen, Lille, Paris, Lyon, Metz, Toulouse
<u>Irlande</u>	L'ensemble des marchés suivants :	Cavan, Rooskey, Limerick, Roscrea, Cork
<u>Italie</u>	L'ensemble des marchés suivants :	Milano, Cremona, Mantova, Modena, Parma, Reggio Emilia, Macerata/Perugia
<u>Luxembourg</u>	L'ensemble des marchés suivants :	Luxembourg, Esch
<u>Pays-Bas</u>	L'ensemble des centres de cotations suivants	Arnhem, Boxtel, Oss, Cuyck a/d Maas
<u>Royaume Uni</u>	Le centre de cotation de Bletchley pour l'ensemble des régions suivantes	: Scotland, Northern Ireland, Wales and Western England, Northern England, Eastern England.

# SCHWEINEFLEISCH

Erläuterungen zu den nachstehend aufgeführten Preisen für Schweinefleisch (festgesetzte Preise und Marktpreise) und Abschöpfungen bei der Einfuhr

## EINLEITUNG

In der Verordnung Nr. 20/62/EWG vom 4.4.1962 (Amtsblatt Nr. 30 vom 20.4.1962) wurde bestimmt, dass die gemeinsame Marktorganisation für Schweinefleisch ab 30. Juli 1962 schrittweise errichtet wird, und dass die auf diese Weise errichtete Marktorganisation im wesentlichen eine Regelung von Abschöpfungen für den Warenverkehr zwischen den Mitgliedstaaten und mit dritten Ländern umfassen wird, bei deren Berechnung insbesondere die Futtergetreidepreise zugrunde gelegt werden.

Im Zuge der Einführung einheitlicher Getreidepreise in der Gemeinschaft ab 1. Juli 1967 wird zu diesem Zeitpunkt ein gemeinsamer Markt für Schweinefleisch hergestellt. Damit entfielen die innergemeinschaftlichen Abschöpfungen.

Der Beitritt von Danemark, Irland und des Vereinigten Königreiches ist in dem am 22. Januar 1972 unterzeichneten Vertrag über den Beitritt neuer Mitgliedstaaten zur Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und zur Europäischen Atomgemeinschaft geregelt worden (Amtsblatt vom 27.3.1972 - 15. Jahrgang Nr. L 73).

## I. PREISREGELUNG

### A. Festgesetzte Preise

Grundpreis : (Verordnung Nr. 121/67/EWG und (EWG) Nr. 2759/75 - Art. 4)

Gemäss Artikel 4 der Verordnung (EWG) Nr. 2759/75 vom 29.10.1975 (Amtsblatt vom 1.11.1975, 18. Jahrgang Nr. L 282) über die gemeinsame Marktorganisation für Schweinefleisch setzt der Rat auf Vorschlag der Kommission jährlich vor dem 1. August einen Grundpreis fest; der Grundpreis gilt für die nächste Verkaufssaison, die vom 1. November bis 31. Oktober läuft, für geschlachtete Schweine einer Standardqualität, und zwar so, dass er dazu beiträgt, die Preisstabilisierung auf den Märkten zu gewährleisten, ohne zur Bildung struktureller Ueberschüsse in der Gemeinschaft zu führen.

Einschleusungspreise : (Verordnung Nr. 121/67/EWG, und (EWG) Nr. 2759/75 - Art. 12)

Die Kommission setzt nach Anhörung des zuständigen Verwaltungsausschusses für die Gemeinschaft Einschleusungspreise fest. Die Einschleusungspreise werden für jedes Vierteljahr im voraus festgesetzt und gelten ab 1. November, 1. Februar, 1. Mai und 1. August. Die Festsetzung erfolgt anhand des Wertes der für die Erzeugung von 1 kg Schweinefleisch erforderlichen Futtermenge, ausgedrückt in Weltmarktpreisen für Futtergetreide und Futtermittel. Ausserdem werden die allgemeinen Erzeugungs- und Vermarktungskosten berücksichtigt.

Interventionsmassnahmen : (Verordnung Nr. 121/67/EWG, und (EWG) Nr. 2759/75 - Art. 4, Abs. 2 und Art.5, Abs.1)

Wenn es Interventionsmassnahmen gibt, wird ein aus dem Grundpreis abgeleiteter Interventionspreis festgesetzt. Der Kaufpreis für geschlachtete Schweine der Standardqualität darf dann nicht höher als 92 v.H. und nicht niedriger als 85 v.H. des Grundpreises sein.

### B. Qualität (Standard) (Verordnung Nr. 192/67/EWG und (EWG) Nr. 2761/75 - Art. 2)

Der Grundpreis und der Interventionspreis gelten für geschlachtete Schweine mittlerer Qualität (Standardqualität), die für das Angebot repräsentativ ist und deren Kennzeichen darin besteht, dass die Preise nahe beieinander liegen. Standardqualität sind Schweinehälften, die unter die Handelsklasse II des in der Verordnung (EWG) Nr. 2760/75 festgelegten gemeinschaftlichen Handelsklassenschemas für Schweinehälften fallen, mit Ausnahme derjenigen mit einem Zweihälftengewicht von weniger als 70 oder mehr als 160 kg.

## II. REGELUNG DES HANDELS MIT DRITTEN LAENDERN

Abschöpfungen bei der Einfuhr : (Verordnung Nr. 121/67/EWG und (EWG) Nr. 2759/75 - Art. 8)

Für die in Artikel 1 der Verordnung (EWG) Nr. 2759/75 genannten Zollpositionen wird vierteljährlich im voraus eine Abschöpfung festgesetzt. Was die Berechnung der einzelnen Abschöpfungen betrifft, wird auf die Artikel 9 und 10 der Verordnung (EWG) Nr. 2759/75 hingewiesen.

Erstattungen bei der Ausfuhr (Verordnung Nr. 121/67/EWG und (EWG) Nr. 2759/75 - Art. 15)

Um die Ausfuhr der Erzeugnisse dieses Sektors auf der Grundlage der Notierungen oder Preise zu ermöglichen, die auf dem Weltmarkt für diese Erzeugnisse gelten, kann der Unterschied zwischen diesen Notierungen oder Preisen und den Preisen der Gemeinschaft durch eine Erstattung bei der Ausfuhr ausgeglichen werden. Die Erstattung ist für die gesamte Gemeinschaft gleich und kann je nach Bestimmung oder Bestimmungsgebiet unterschiedlich sein.

III. PREISE AUF DEM INLAENDISCHEN MARKT

Die Preise für geschlachtete Schweine werden für folgende repräsentative Märkte festgesetzt :  
(Verordnung Nr. 213/67/EWG - 2112/69 - 2090/70 - 224/72 - 2708/72 - 2762/75)

<u>Belgien</u>	Gesamtheit folgender Märkte :	Genk, Lokeren, Charleroi, Brugge, Herve und Anderlecht
<u>Dänemark</u>	Folgendes Notierungszentrum :	Kopenhagen
<u>B.R. Deutschland</u>	Gesamtheit folgender Notierungszentren	: Bielefeld, Bremen, Düsseldorf, Frankfurt/Main, Hamburg, Hannover, Kiel, Krefeld, Mainz, München, Münster, Nürnberg, Oldenburg, Stuttgart
<u>Frankreich</u>	Gesamtheit folgender Notierungszentren	: Rennes, Angers, Caen, Lille, Paris, Lyon, Metz, Toulouse
<u>Irland</u>	Gesamtheit folgender Märkte :	Cavan, Rooskey, Limerick, Roscrea, Cork
<u>Italien</u>	Gesamtheit folgender Märkte :	Milano, Cremona, Mantova, Modena, Parma, Reggio Emilia, Macerata/Perugia
<u>Luxemburg</u>	Gesamtheit folgender Märkte :	Luxemburg, Esch
<u>Niederlande</u>	Gesamtheit folgender Notierungszentren	: Arnhem, Boxtel, Oss, Cuyck a/d Maas
<u>Vereinigtes Königreich</u>	Das Notierungszentrum:	Scotland, Northern Ireland, Wales and Western England, Northern Bletchley für die Gesamtheit England, Eastern England. folgender Regionen

## P I G M E A T

Explanatory note on the pigmeat prices (fixed prices and market prices) and import levies shown in this  
publication

### INTRODUCTION

Regulation No 20 of 4.4.1962 (Official Journal No 30, 20.4.1962) provided that the common organization of the market in pigmeat should be established progressively from 30 July 1962 and that the main feature of the market organization would be a system of intra-Community levies and levies on imports from third countries. These levies would be calculated with particular reference to feed grain prices.

The introduction of a single price system for cereals in the Community on 1 July 1967 led to the creation of a single market for pigmeat at the same time. This resulted in the abolition of intra-Community levies.

The accession of Denmark, Ireland and the United Kingdom is regulated by the treaty relative to the accession of the new Member States to the European Economic Community and to the European Community of Atomic Energy, signed on 22 January 1972 (O.J. of 27.3.1972, 15th year No L 73).

### I. PRICES

#### A. Fixed prices

Basic price (Regulation No 121/67/EEC and (EEC) No 2759/75 - Article 4)

Article 4 of Regulation (EEC) No 2759/75 of 29.10.1975 (Official Journal No L 282, 1.11.1975) on the common organization of the market in pigmeat, stipulates that the Council, acting on a proposal from the Commission, must fix a basic price for the Community before 1 August each year. This price is valid for the following marketing year running from 1 November to 31 October. It is fixed for standard quality pig carcasses at a level which contributes towards stabilizing market prices without however leading to the formation of structural surpluses within the Community.

Sluice-gate prices (Regulation No 121/67/EEC and (EEC) No 2759/75 - Article 12)

The Commission fixes sluice-gate prices for the Community following consultation with the Management Committee. These sluice-gate prices are fixed in advance for each quarter and are valid from 1 November, 1 February, 1 May and 1 August respectively. When the prices are being fixed, the value of the quantity of feeding-stuffs required for the production of one kilogramme of pigmeat is taken into account, i.e. the value of feed grain and other feeding-stuffs on the world market. General production and marketing costs are also taken into consideration.

Intervention (Regulation No 121/67/EEC and (EEC) No 2759/75 - Article 4 (2) and Article 5 (1))

Where intervention measures are to be taken, a buying-in price for standard quality pig carcasses is fixed which may not be more than 92 % nor less than 85 % of the basic price.

#### B. (Standard) quality (Regulation No 192/67/EEC and (EEC) No 2761/75 - Article 2)

The basic price and the intervention price apply to average quality (standard quality) pig carcasses which are representative of supply and which are characterized by the fact that their prices are very similar. Pig carcasses graded as Class II on the Community scale for grading pig carcasses laid down by Regulation (EEC) No 2760/75, excluding carcasses weighing less than 70 kilogrammes and those weighing 160 kilogrammes or more, correspond to the standard quality.

### II. TRADE WITH THIRD COUNTRIES

Import levies (Regulation No 121/67/EEC and (EEC) No 2759/75 - Article 8)

These are fixed in advance for each quarter and apply to the products listed in Article 1 of Regulation (EEC) No 2759/75. Rules for calculating the various import levies are contained in Article 9 and Article 10 of Regulation (EEC) No 2759/75.

Export refunds (Regulation No 121/67/EEC and (EEC) No 2759/75 - Article 15)

To enable pigmeat products to be exported on the basis of quotations or prices for these products on the world market, the difference between those quotations or prices and prices within the Community may be covered by an export refund. This refund is the same for the whole Community and may be varied according to destination.

III. PRICES ON THE INTERNAL MARKET

The following list of representative markets was drawn up for the purpose of establishing prices for pig carcasses (Regulations Nos 213/67/EEC - 2112/69 - 2090/70 - 224/72 - 2708/72 - 2762/75)

<u>Belgium</u>	The following group of markets :	Genk, Lokeren, Charleroi, Brugge, Herve and Anderlecht
<u>Denmark</u>	The following quotation centre :	Copenhagen
<u>F.R. Germany</u>	The following group of quotation centres	: Bielefeld, Bremen, Düsseldorf, Frankfurt/Main, Hannover, Kiel, Krefeld, Mainz, München, Hamburg, Münster, Nürnberg, Oldenburg, Stuttgart
<u>France</u>	The following group of quotation centres	: Rennes, Angers, Caen, Lille, Paris, Lyon, Metz, Toulouse
<u>Ireland</u>	The following group of markets :	Cavan, Rooskey, Limerick, Roscrea, Cork
<u>Italy</u>	The following group of markets :	Milano, Cremona, Mantova, Modena, Parma, Reggio Emilia, Macerata/Perugia
<u>Luxembourg</u>	The following group of markets :	Luxembourg, Esch
<u>Netherlands</u>	The following group of quotation centres	: Arnhem, Boxtel, Oss, Cuyck a/d Maas
<u>United Kingdom</u>	The quotation centres of Bletchley for the following group of regions	: Scotland, Northern Ireland, Wales and Western England, Northern England, Eastern England



Spiegazioni relative ai prezzi delle carni suine che figurano nella presente pubblicazione (prezzi fissati e prezzi di mercato) e sui prelievi all'importazione

INTRODUZIONE

Con il Regolamento n. 20/62/CEE del 4.4.1962 (Gazzetta Ufficiale n. 30 del 20.4.1962) è stato stabilito che l'organizzazione comune dei mercati nel settore delle carni suine sarebbe stata gradualmente istituita a decorrere dal 30 luglio 1962 e che tale organizzazione di mercato comporta principalmente un regime di prelievi fra gli Stati membri e nei confronti dei paesi terzi, calcolati in particolare sulla base dei prezzi dei cereali da foraggio.

L'instaurazione, a decorrere dal 1° luglio 1967, di un regime di prezzi unici dei cereali nella Comunità comporta la realizzazione, alla stessa data, di un mercato unico nel settore delle carni suine. Di conseguenza sono venuti a cadere i prelievi intracomunitari.

L'adesione della Danimarca, dell'Irlanda e del Regno Unito è disciplinata dal trattato relativo alla adesione dei nuovi stati membri alla Comunità economica europea ed alla Comunità europea dell'energia atomica, firmato il 22 gennaio 1972 (G.U. del 27.3.1972 - 15a annata n. L 73).

I. REGIME DEI PREZZI

A. Prezzi fissati

Prezzo di base (Regolamento n. 121/67/CEE e (CEE) n. 2759/75 - art. 4)

Conformemente all'articolo 4 del Regolamento (CEE) n. 2759/75 del 29.10.1975 (Gazzetta Ufficiale del 1.11.1975, 18° anno, n. L 282) che prevede un'organizzazione comune dei mercati nel settore delle carni suine, il Consiglio deliberando su proposta della Commissione, fissa ogni anno anteriormente al 1° agosto, per il successivo anno di commercializzazione, che inizia il 1° novembre e termina il 31 ottobre, un prezzo base per la Comunità. Detto prezzo viene fissato per i suini macellati di qualità tipo ad un livello tale che contribuisca ad assicurare la stabilizzazione dei corsi sui mercati senza determinare al tempo stesso la formazione di eccedenze strutturali nella Comunità.

Prezzi limite : (Regolamento n. 121/67/CEE e (CEE) n. 2759/75 - art. 12)

La Commissione sentito il parere del Comitato di gestione, fissa i prezzi limite. I prezzi limite sono fissati in anticipo per ciascun trimestre ed entrano in applicazione a decorrere dal 1° novembre, 1° febbraio, 1° maggio e 1° agosto. Nella determinazione di tali prezzi viene tenuto conto della quantità di cereali da foraggio necessaria per la produzione di un Kg di carne suina, ossia del valore dei cereali da foraggio ai prezzi del mercato mondiale e del valore degli altri foraggi. Inoltre si tiene conto delle spese generali di produzione e di commercializzazione.

Misure d'intervento (Regolamento n. 121/67/CEE e (CEE) n. 2759/75 - art. 4, par. 2 e art. 5, par. 1)

Nel caso che misure d'intervento siano decise è fissato un prezzo d'acquisto all'intervento, che, per i suini macellati della qualità tipo, non può essere superiore a 92 % né inferiore a 85 % del prezzo di base.

B. Qualità (tipo) (Regolamento n. 192/67/CEE e (CEE) n. 2761/75 - art. 2)

Il prezzo di base e il prezzo d'intervento si riferiscono ai suini macellati di una qualità media (qualità tipo) ritenuta rappresentativa dell'offerta e caratterizzata dal fatto che i prezzi risultino sensibilmente vicine. Alla qualità tipo corrispondono le carcasse di suino della classe II della tabella comunitaria di classificazione della carcasse di suino determinata dal Regolamento (CEE) n. 2760/75 escluse quelle di peso inferiore a 70 chilogrammi e quelle di peso uguale o superiore a 160 chilogrammi.

II. REGIME DEGLI SCAMBI CON I PAESI TERZI

Prelievi all'importazione : (Regolamento n. 121/67/CEE e (CEE) n. 2759/75 - art. 8)

Detto prelievo viene fissato in anticipo per ciascun trimestre per le voci tariffarie figurano nell'articolo 1 del Regolamento (CEE) n. 2759/75.

Per il calcolo dei vari prelievi all'importazione si rinvia al Regolamento (CEE) n. 2759/75 - art. 9 e 10.

Restituzioni all'esportazione (Regolamento n. 121/67/CEE e (CEE)n. 2759/75 - art. 15)

Per consentire l'esportazione dei prodotti nel settore della carne suina, in base ai corsi o ai prezzi di tali prodotti praticati sul mercato mondiale, la differenza tra questi corsi o prezzi e i prezzi nella Comunità può essere coperta da una restituzione all'esportazione. Detta restituzione è la stessa per tutta la Comunità. Essa può essere differenziata secondo le destinazioni.

III. PREZZI SUL MERCATO INTERNO

Per la determinazione dei prezzi dei suini macellati sono considerati rappresentativi i seguenti mercati (Regolamento n. 213/67/CEE - 2112/69 - 2090/70 - 224/72 - 2708/72 - 2762/75)

<u>Belgio</u>	L'insieme dei mercati di	: Genk, Lokeren, Charleroi, Brugge, Herve e Anderlecht
<u>Danimarca</u>	Il centro di quotazione di	: Köbenhavn
<u>R.F. Germania</u>	L'insieme dei centri di quotazione di	: Bielefeld, Bremen, Düsseldorf, Frankfurt/Main, Hamburg, Hannover, Kiel, Krefeld, Mainz, München, Münster, Nürnberg, Oldenburg, Stuttgart
<u>Francia</u>	L'insieme dei centri di quotazione di	: Rennes, Anger, Caen, Lille, Paris, Lyon, Metz, Toulouse
<u>Irlanda</u>	L'insieme dei mercati di	: Cavan, Rooskey, Limerick, Roscrea, Cork
<u>Italia</u>	L'insieme dei mercati di	: Milano, Cremona, Mantova, Modena, Parma, Reggio-Emilia, Macerata/Perugia
<u>Lussemburgo</u>	L'insieme dei mercati di	: Luxembourg, Esch
<u>Paesi-Bassi</u>	L'insieme dei centri di quotazione di	: Arnhem, Boxtel, Oss, Cuyck a/d Maas
<u>Regno Unito</u>	Il centro di quotazione di Bletchley per l'insieme delle seguenti regioni	: Scotland, Northern Ireland, Wales and Western England, Northern England, Eastern England.

Toelichting op de in deze publicatie voorkomende prijzen voor varkensvlees (vastgestelde prijzen en marktprijzen) en  
invoerheffingen

INLEIDING

Bij Verordening nr. 20/62/EEG van 4.4.1962 (Publicatieblad nr. 30 dd. 20.4.1962) werd bepaald, dat de gemeenschappelijke ordening van de markten in de sector varkensvlees met ingang van 30 juli 1962 geleidelijk tot stand zou worden gebracht en dat deze marktordening hoofdzakelijk een stelsel omvatte van intracommunautaire heffingen tegenover derde landen, die onder meer berekend werden op basis van de voedergraanprijzen.

De invoering in de Gemeenschap, per 1 juli 1967, van een uniforme prijsregeling voor granen bracht met zich mee, dat op bedoelde datum ook een gemeenschappelijke markt in de sector varkensvlees tot stand werd gebracht. De intracommunautaire heffingen kwamen daarmee te vervallen.

De toetreding van Denemarken, Ierland en het Verenigd Koninkrijk, werd door het op 22 januari 1972 ondertekende verdrag betreffende de toetreding van nieuwe Lid-Staten tot de Europese Gemeenschap en de Europese Gemeenschap voor atoomenergie geregeld (P.B. dd. 27.3.1972, 15e jaargang nr. L 73).

I. PRIJSREGELING

A. Vastgestelde prijzen

Basisprijs : (Verordening nr. 121/67/EEG en (EEG) nr. 2759/75 - art. 4)

Overeenkomstig art. 4 van Verordening (EEG) nr. 2759/75 van 29.10.1975 (Publicatieblad van 1.11.1975 18e jaargang, nr. L 282) houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector varkensvlees, stelt de Raad, op voorstel van de Commissie, jaarlijks vóór 1 augustus voor het daaropvolgend verkoopseizoen, dat loopt van 1 november tot 31 oktober voor de Gemeenschap een basisprijs vast voor geslachte varkens van de standaardkwaliteit en wel op een zodanig peil, dat daardoor wordt bijgedragen tot de stabilisatie van de marktprijzen, zonder dat zulks leidt tot het ontstaan van structurele overschotten in de Gemeenschap.

Sluisprijzen : (Verordening nr. 121/67/EEG en (EEG) nr. 2759/75 - art. 12)

Sluisprijzen worden door de Commissie, na ingewonnen advies van het Beheerscomité, voor elk kwartaal van tevoren vastgesteld, en zijn van toepassing met ingang van 1 november, 1 februari, 1 mei en 1 augustus. Bij de vaststelling ervan wordt rekening gehouden met de waarde van de hoeveelheid voeder, benodigd voor de productie van 1 kg varkensvlees, t.w. de waarde tegen wereldmarktprijzen van het voedergraan en de waarde van de andere voeders. Bovendien wordt rekening gehouden met de algemene productie- en commercialisatiekosten.

Interventiemaatregelen : (Verordening nr. 121/67/EEG en (EEG) nr. 2759/75 - art. 4, par. 2 en art. 5, par. 1)

In geval van interventie maatregelen wordt een interventieprijs vastgesteld, afgeleid van de basisprijs. In dit geval mag de aankoopprijs voor geslachte varkens van de standaardkwaliteit niet meer bedragen dan 92 % en niet minder dan 85 % van de basisprijs.

B. Kwaliteit (standaard) (Verordening nr. 192/67/EEG en (EEG) nr. 2761/75 - art. 2)

De basisprijs en de interventieprijs hebben betrekking op geslachte varkens van gemiddelde kwaliteit (standaardkwaliteit), die representatief is voor het aanbod en waarvan een kenmerk is, dat de prijzen nagenoeg gelijk zijn. Tot de standaardkwaliteit behoren de geslachte varkens van klasse II van het in Verordening (EEG) nr. 2760/75 vastgestelde communautaire indelingsschema, met uitzondering van de geslachte varkens met een gewicht van minder dan 70 kilogram en die met een gewicht van 160 kilogram en meer.

II. REGELING VAN HET HANDELSVERKEER MET DERDE LANDEN

Heffingen bij invoer : (Verordening nr. 121/67/EEG en (EEG) nr. 2759/75 - art. 8)

Deze worden voor elk kwartaal van tevoren vastgesteld voor de in art. 1 van Verordening (EEG) nr. 2759/75 opgenomen tariefposten. Wat de berekening van de diverse invoerheffingen betreft zij verwezen naar Verordening (EEG) nr. 2759/75 art. 9 en 10.

Restituties bij uitvoer (Verordening nr. 121/67/EEG en (EEG) nr. 2759/75 - art. 15)

Om de uitvoer van de produkten in de sektor varkensvlees, op basis van de noteringen of de prijzen van deze produkten op de wereldmarkt mogelijk te maken, kan het verschil tussen deze noteringen of prijzen en de prijzen van de Gemeenschap overbrugd worden door een restitutie bij uitvoer die periodiek wordt vastgesteld. Deze restitutie is gelijk voor de gehele Gemeenschap en kan al naar gelang van de bestemming gedifferentieerd worden.

III. PRIJZEN OP DE BINNENLANDSE MARKT

Voor de vaststelling van de prijzen van geslachte varkens werden volgende representatieve markten vastgesteld (Verordening nr. 213/67/EEG - 2112/69 - 2090/70 - 224/72 - 2708/72 - 2762/75)

<u>België</u>	De gezamenlijke markten van	:	Genk, Lokeren, Charleroi, Brugge, Herve en Anderlecht
<u>Denemarken</u>	Het noteringscentrum van	:	Kopenhagen
<u>B.R. Duitsland</u>	De gezamenlijke noteringscentra van	:	Bielefeld, Bremen, Düsseldorf, Frankfurt/Main, Hamburg, Hannover, Kiel, Krefeld, Mainz, München, Münster, Nürnberg, Oldenburg, Stuttgart
<u>Frankrijk</u>	De gezamenlijke noteringscentra van	:	Rennes, Angers, Caen, Lille, Paris, Lyon, Metz, Toulouse
<u>Ierland</u>	De gezamenlijke markten van	:	Cavan, Rooskey, Limerick, Roscrea, Cork
<u>Italië</u>	De gezamenlijke markten van	:	Milano, Cremona, Mantova, Modena, Parma, Reggio Emilia, Macerata/Perugia
<u>Luxemburg</u>	De gezamenlijke markten van	:	Luxembourg, Esch
<u>Nederland</u>	De gezamenlijke noteringscentra van	:	Arnhem, Boxtel, Oss, Cuyck a/d Maas
<u>Verenigd Koninkrijk</u>	Het noteringscentrum van Bletchley voor alle volgende gebieden	:	Scotland, Northern Ireland, Wales and Western England, Northern England, Eastern England.

Forklaringer til de nedenfor anførte priser paa svinekoed (fastsatte priser og markedspriser) og importafgifter

INDLEDNING

I forordning nr. 20/62/EOEF af 4.4.1962 (De europæiske Fællesskabers Tidende nr. 30 af 20.4.1962) er det bestemt, at den fælles markedsordning for svinekoed skal gennemføres gradvis fra 30. juli 1962, og at den saaledes oprettede markedsordning først og fremmest skulle omfatte et system af importafgifter for vareudvekslingen mellem medlemstaterne og med tredjelande, som isaer beregnes paa grundlag af priserne for foderkorn.

Indførslen fra 1. juli 1967 af fælles kornpriser inden for Fællesskabet medførte, at der paa det tidspunkt oprettedes et enhedsmarked for svindekoed. Dermed bortfaldt Fællesskabets interne importafgifter.

Danmarks, Irlands og Det forenede Kongeriges tiltrædelse er fastsat i traktaten om de nye medlemsstaters tiltrædelse af det europæiske økonomiske Fællesskab og af det europæiske Atomenergifællesskab undertegnet den 22 januar 1972 (EFT nr. L 73 af 27.3.1972, 15. aar.).

I. PRISREGLER

A. Fastsatte priser

Basispris : (Forordning nr. 121/67/EOEF, og (EOEF) nr. 2759/75 - artikel 4)

I henhold til artikel 4 i forordning (EOEF) nr. 2759/75 af 29.10.1975 (De europæiske Fællesskabers Tidende af 1.11.1975, 18. aargang nr. L 282) om den fælles markedsordning for svinekoed fastsætter Raadet efter forslag fra Kommissionen hvert aar foer 1. august en basispris for Fællesskabet, der gælder for den næste salgssæson, som løber fra 1. november til 31. oktober. Denne basispris er fastsat for slagtede svin af standardkvalitet paa et saadant niveau, at den bidrager til at sikre prisstabiliseringen paa markederne uden at føere til dannelse af strukturelle overskud i Fællesskabet.

Slusepriser : (Forordning nr. 121/67/EOEF, og (EOEF) nr. 2759/75 - artikel 12)

Kommissionen fastsætter slusepriser for Fællesskabet efter høring af den kompetente forvaltningskomité. Slusepriserne fastsættes forud for hvert kvartal og gælder fra 1. november, 1. februar, 1. maj og 1. august. Fastsættelsen sker paa grundlag af værdien af den fodermaengde, der er nødvendig til produktion af 1 kg svinekoed, udtrykt i verdensmarkedspriser for foderkorn og andre foderstoffer. Desuden tages der hensyn til de almindelige produktions- og salgskostninger.

Interventionsforanstaltninger : (Forordning nr. 121/67/EOEF, og (EOEF) nr. 2759/75 - artikel 4, stk. 2 og artk artikel 5, stk. 1)

Saafrømt der er truffet beslutning om interventionsforanstaltninger, fastsættes der en interventionspris afledt af basisprisen. Købsprisen for slagtede svin af standardkvalitet maa saa ikke vaere hoejere end 92 % og ikke lavere end 85 % af basisprisen.

B. Kvalitet (standard) (Forordning nr. 192/67/EOEF, og (EOEF) nr. 2761/75 - artikel 2)

Basisprisen og interventionsprisen gælder for slagtede svin af middelkvalitet (standardkvalitet), som er repræsentative for tilbuddet, og for hvilke det er karakteristisk, at priserne ligger taet op ad hinanden. Standardkvalitet vil sige svinekroppe, som falder under handelsklasse II i Fællesskabets handelsklasseskema for svinekroppe fastlagt i forordning (EOEF) nr. 2760/75, med undtagelse af dem, som har en vægt paa under 70 kg eller lig med eller over 160 kg.

II. REGLER FOR SAMHANDELEN MED TREDJELANDE

Importafgifter : (Forordning nr. 121/67/EOEF, og (EOEF) nr. 2759/75 - artikel 8)

For de i artikel 1 i forordning (EOEF) nr. 2759/75 nævnte toldpositioner fastsættes der forud for hvert kvartal en importafgift. Hvad angaar beregningen af de enkelte importafgifter, henvises til artikel 9 og 10 i forordning (EOEF) nr. 2759/75.

Eksportrestitutioner : (Forordning nr. 121/67/EOEF, og (EOEF) nr. 2759/75 - artikel 15)

For at muliggøre udførelse af produkter inden for denne sektor på grundlag af de noteringer eller priser, der gælder på verdensmarkedet for disse produkter, kan forskellen mellem disse noteringer eller priser og priserne inden for Fællesskabet udlignes ved en eksportrestitution. Denne restitution er den samme for hele Fællesskabet og kan differentieres alt efter bestemmelsessted.

### III. PRISER PÅ HJEMMEMARKEDET

Priserne på slagtede svin fastsættes for følgende repræsentative markeder (Forordning nr. 213/67/EOEF - 2112/69 - 2090/70 - 224/72 - 2708/72 - 2762/75)

<u>Belgien</u>	Alle følgende markeder	: Genk, Lokeren, Charleroi, Brugge, Herve og Anderlecht
<u>Danmark</u>	Følgende noteringscenter	: København
<u>Forbundsrepublikken</u>	Alle følgende noteringscentre	: Bielefeld, Bremen, Duesseldorf, Frankfurt/Main, Hannover, Kiel, Hamburg, Krefeld, Mainz, Muenchen, Muenster, Nuernberg, Oldenburg, Stuttgart
<u>Frankrig</u>	Alle følgende noteringscentre	: Rennes, Angers, Caen, Lille, Paris, Lyon, Metz, Toulouse
<u>Irland</u>	Alle følgende markeder	: Cavan, Rooske, Limerick, Roscrea, Cork
<u>Italien</u>	Alle følgende markeder	: Milano, Cremona, Mantova, Modena, Parma, Reggio Emilia, Macerata/Perugia
<u>Luxembourg</u>	Alle følgende markeder	: Luxembourg, Esch
<u>Nederlandene</u>	Alle følgende noteringscentre	: Arnhem, Bortel, Oss, Cuyck a/d Maas
<u>Det forenede Kongerige</u>	Bletchley noteringscenter for alle følgende områder	: Scotland, Northern Ireland, Wales and Western England, Northern England, Eastern England.

PRIX DE BASE  
GRUNDPREIS  
BASIS-PRICE  
PREZZO DI BASE  
BASISPRIJS  
BASISPRIJS

VIANDE PORCINE  
SCHWEINEFLEISCH  
PIGMEAT  
CARNE SUINA  
VARKENSVLEES  
SVINERØD

100 kg/PAB

	UC - EE	BELOGIE/ BELGIE, LUXEMBOURG	DANMARK	(FR) DEUTSCHLAND	FRANCE	IRELAND	ITALIA	UNITED KINGDOM	NEDERLAND
		Fb/Flux	Dkr	DM	Ff	£	Lit	£	Fl
1.7.1967-31.10.67	73,500	3.675,0	-	294,00	362,87	-	45.938	-	266,07
1.11.1967-30.6.68	73,500	3.675,0	-	294,00	362,87	-	45.938	-	266,07
1.7.1968-31.7.68	73,500	3.675,0	-	294,00	362,87	-	45.938	-	266,07
1.8.1968-31.10.68	75,000	3.750,0	-	300,00	370,28	-	46.875	-	271,50
1.11.68-31.10.69	75,000	3.750,0	-	<u>300,00</u> 274,50 (2)	<u>370,28</u> 416,56 (1)	-	46.875	-	271,50
1.11.69-31.10.70	75,000	3.750,0	-	274,50	416,56	-	46.875	-	271,50
1.11.70-31.10.71	77,250	3.862,5	-	282,74	429,06	-	48.281	-	279,65
1.11.71-31.10.72	80,000	4.000,0	-	292,80	444,34	-	50.000	-	289,60
1.11.72-31.10.73	82,500	4.125,0	625,21 (3)	301,95	458,22	38,117 (3)	51.563	38,117 (3)	<u>298,65</u> 294,09 (4)
1.11.73- 6.10.74	86,000	4.300,0	651,73	314,76	477,66	39,734	<u>55.900</u> <u>58.308</u> (5) <u>61.232</u> (6) <u>66.886</u> (7)	39,734	<u>296,14</u>
7.10.74-31.10.75	97,650	4.882,5	740,62	357,40	542,37	90,115	<u>78.218</u>	48,696	<u>326,88</u>
1.8.75 - 14.3.76	106,000	5.261,8	803,30	379,35	597,12	<u>56.983</u> <u>59.940</u> (9) <u>61.302</u> (10)	90.842	<u>54,033</u> <u>56,876</u> (9) <u>60,378</u> (10)	362,39
15.3.76 - 31.10.77	114,480	5.649,4	<u>867,26</u> <u>903,72</u> (14) <u>931,66</u> (17)	378,49	<u>635,84</u> <u>644,89</u> (11) <u>661,75</u> (16)	<u>67.479</u> <u>73.020</u> (12) <u>79.283</u> (15) <u>84.681</u> (16)	<u>103.604</u> <u>110.244</u> (12) <u>117.914</u> (16)	65,208 67,158 (18)	389,54

- 1) A partir de / Ab : / A decorrere dal : / Vanaf : 10.8.1969.
- 2) A partir de / Ab : / A decorrere dal : / Vanaf : 26.10.1969.
- 3) A partir de / Ab : / A decorrere dal : / Vanaf : 1.2.1973.
- 4) A partir de / Ab : / A decorrere dal : / Vanaf : 17.9.1973
- 5) A partir de / Ab : / A decorrere dal : / Vanaf : 1.1.1974
- 6) A partir de / Ab : / A decorrere dal : / Vanaf : 28.1.1974
- 7) A partir de / Ab : / A decorrere dal : / Vanaf : 22.7.1974
- 8) A partir de / Ab : / A decorrere dal : / Vanaf : 28.10.1974
- 9) A partir de / Ab : / A decorrere dal : / Vanaf : 4. 8.1975
- 10) A partir de / Ab : / A decorrere dal : / Vanaf : 27.10.1975
- 11) A partir de / Ab : / A decorrere dal : / Vanaf : 25. 3.1976
- 12) A partir de / Ab : / A decorrere dal : / Vanaf : 3. 5.1976
- 13) A partir de / Ab : / A decorrere dal : / Vanaf : 11.10.1976
- 14) A partir de / Ab : / A decorrere dal : / Vanaf : 18.10.1976
- 15) A partir de / Ab : / A decorrere dal : / Vanaf : 17.1.1977
- 16) A partir de / Ab : / A decorrere dal : / Vanaf : 1.4.1977
- 17) A partir de / Ab : / A decorrere dal : / Vanaf : 6.4.1977
- 18) A partir de / Ab : / A decorrere dal : / Vanaf : 1.5.1977

PRIX D'ÉCLUSE  
 EINSCHLUSUNGSPREISE  
 SLUICEGATE PRICES  
 PREZZI LIMITE  
 SLUISPRIJZEN  
 SLUSEPRIJSEN

PRELEVEMENTS A L'IMPORTATION DES PAYS TIERS  
 ABSCHÖPFUNGEN BEI EINFUHR AUS DRITTLÄNDERN  
 LEVIES ON IMPORTS FROM THIRD COUNTRIES  
 PRELIEVI ALL'IMPORTAZIONE DAI PAESI TERZI  
 HEFFINGEN BIJ INVOER UIT DERDE LANDEN  
 AFGIFTER VED INDFØRSEL FRA TREDJELANDE

VIANDE PORCINE  
 SCHWEINEFLEISCH  
 PIGMEAT  
 CARNE SUINA  
 VARKENSVLEES  
 SVINERØD

I = Prix d'écluse - Einschleusungspreise - Sluicegate prices - Prezzi limite - Sluisprijzen - Sluseprijzen  
 II = Prélèvements - Abschöpfungen - Levies - Prelievi - Heffingen - Afgifter

UC-RE-UA/100 kg

No Tarifaire Tarifnummer Tariff No. No Tariffario Tariefnummer Tarifnummer	1975			1976			1977					
	1.11-31.1	1.2/30.4	1.5-31.7	1.8-31.10	1.11/31.1	1.2/30.4	1.5/31.7					
	A. Porcs abattus Suini macellati			Geschlachtete Schweine Geslachte varkens			Pig carcasses Slagtode svin					
02. 01 A III a) 1	I	79,89	85,67	88,56	88,95	91,64	85,52	81,47				
	II	24,87	20,94	19,43	23,78	21,91	25,32	28,10				
	B. Porcs vivants Suini vivi			Lebende Schweine Levende varkens			Live pigs Levende svin					
01. 03 A II b)	I	61,44	65,88	68,10	68,40	70,47	65,77	62,65				
	II	19,12	16,11	14,94	18,29	16,85	19,47	21,61				
	C. Truies vivantes Scrofe vive			Lebende Sauen Levende zeugen			Live sows Levende sjer					
01. 03 A II a)	I	52,25	56,03	57,92	58,17	59,93	55,93	53,28				
	II	16,26	13,70	12,71	15,55	14,33	16,56	18,38				
	D. Pièces de la découpe Pezzi staccati			Teilstücke Deelstukken			Cuts Deele					
	1. Jambons Prosciutti			Schinken Hammen			Hams Skinke					
02.01 A III a) 2	I	123,83	132,79	137,26	137,87	142,04	132,56	126,29				
	II	38,55	32,46	30,12	36,86	33,97	39,25	43,56				
	2. Epaules Spalle			Schultern Schouders			Shoulders Bov					
02.01 A III a) 3	I	97,47	104,52	108,04	108,52	111,80	104,34	99,40				
	II	30,34	25,55	23,71	29,01	26,74	30,89	34,28				
	3. Longes Lombate			Kotelettstränge Karbonaden			Loins Kam (Karbonade)					
02. 01 A III a) 4	I	129,42	138,79	143,46	144,10	148,46	138,55	131,99				
	II	40,29	33,93	31,48	38,52	35,50	41,02	45,53				
	4. Poitrines Pancette (ventresche)			Büche Buiken			Bellies (streaky) Brvstflaesk					
02. 01. A III a) 5	I	69,50	74,53	77,04	77,39	79,73	74,41	70,88				
	II	21,64	18,22	16,91	20,69	19,07	22,03	24,45				
	E. Lard (frais) Lardo fresco			Schweinespeck (frisch) Spek (vers)			Pig fat (fresh) Svinespaek (fersk)					
02. 05 A I	I	33,55	35,98	37,19	37,36	38,49	35,92	34,22				
	II	10,44	8,80	8,16	9,99	9,20	10,64	11,80				
	F. Demi-carcasses de bacon Mezzene bacon			Baconhälften Baconhelften			Bacon sides Halve baconkroppe					
02. 06. B I a) 2 aa)	I	107,85	115,65	119,55	120,08	123,71	115,46	109,99				
	II	33,57	28,28	26,24	32,10	29,58	34,19	37,94				
	G. Saindoux Strutto			Schweineschmalz Reuzel			Lard Fedt af svin					
15. 01. A II	I	25,56	27,41	28,34	28,46	29,32	27,37	26,07				
	II	7,96	6,70	6,22	7,61	7,01	8,10	8,99				



PRIX CONSTATES SUR LE MARCHÉ INTERIEUR  
 PREISE FESTGESTELLT AUF DEM INLAENDISCHEN MARKT  
 PRICES RECORDED ON THE INTERNAL MARKET  
 PREZZI CONSTATATI SUL MERCATO NAZIONALE  
 PRIJZEN WAARGENOMEN OP DE BINNENLANDSE MARKT  
 PRISER KONSTATETERET PA HJEMMEMARKEDET

VIANDE PORCINE  
 SCHWEINEFLEISCH  
 PIGMEAT  
 CARNE SUINA  
 VARKENSVLEES  
 SVINEKØD

Marchés Märkte Markets Mercati Markten Markeder	Description-Beschreibung Description Descrizione-Omschrijving Beskrivelse	1977												
		JAN	FEB	MAR	APR	MAI	JUN	JUL	AUG	SEP	OCT	NOV	DEC	
BELGIQUE - BELGIË														
ANDERLECHT  ø 5 MARCHES  MARKTEN	Porcs classe II Varkens	PAB	Fb 100kg	5348,8	5659,1	5497,0	5528,2							
	Porcs classe E Varkens		Fb 100kg	6509,8	6674,5	6552,8	6560,0							
	Porcs classe I Varkens		Fb 100kg	5656,8	5921,5	5763,2	5761,8							
	Porcs classe II Varkens		Fb 100kg	5278,3	5483,1	5364,2	5396,7							
	Porcs classe III Varkens		Fb 100kg	4936,7	5118,0	5002,9	5055,1							
	Porcs classe IV Varkens		Fb 100kg	4669,9	4879,1	4770,3	4809,7							
DANMARK														
KØBENHAVN	Svin Klasse E	PAB	Dkr 100 kg	961,30	950,00	950,00	950,00							
	Svin Klasse I		Dkr 100 kg	929,10	914,00	914,00	914,00							
	Svin Klasse II		Dkr 100 kg	844,90	822,00	822,00	822,00							
	Svin Klasse III		Dkr 100 kg	824,20	801,00	801,00	801,00							
	Svin Klasse IV		Dkr 100 kg	822,50	799,00	799,00	799,00							
BR DEUTSCHLAND														
ø 14 MÄRKTE	Schweine Handelsklasse E	PAB	DM 100 kg	.	.	.	.							
	Schweine Handelsklasse I		DM 100 kg	.	.	.	.							
	Schweine Handelsklasse II		DM 100 kg	364,70	377,45	377,13	371,26							
	Schweine Handelsklasse III		DM 100 kg	.	.	.	.							
	Schweine Handelsklasse IV		DM 100 kg	.	.	.	.							
FRANCE														
ø 8 MARCHES	Porcs classe E	PAB	Ff 100kg	.	.	.	.							
	Porcs classe I		Ff 100kg	.	.	.	.							
	Porcs classe II		Ff 100kg	654,48	681,29	682,40	707,10							
	Porcs classe III		Ff 100kg	625,32	652,22	653,60	678,48							
	Porcs classe IV		Ff 100kg	.	.	.	.							
IRELAND														
ø 5 MARKETS	Pigs class E	PAB	£ cwt	39,566	40,473	40,663	42,838							
	Pigs class I		£ cwt	39,606	40,473	40,663	42,838							
	Pigs class II		£ cwt	35,939	36,760	37,460	38,733							
	Pigs class III		£ cwt	32,878	33,793	33,984	35,528							
	Pigs class IV		£ cwt	32,878	33,792	33,980	35,528							

PRIX CONSTATES SUR LE MARCHÉ INTERIEUR  
 PREISE FESTGESTELLT AUF DEM INLÄNDISCHEN MARKT  
 PRICES RECORDED ON THE INTERNAL MARKET  
 PREZZI CONSTATATI SUL MERCATO NAZIONALE  
 PRIJZEN WAARGENOMEN OP DE BINNENLANDSE MARKT  
 PRISER KONSTATERT PA HJEMMEMARKEDET

VIANDE PORCINE  
 SCHWEINEFLEISCH  
 PIGMEAT  
 CARNE SUINA  
 VARKENSVLEES  
 SVINEKØD

Marchés Märkte Markets Mercati Markten Markeder	Description-Beschreibung Description Descrizione-Omschrijving Beskrivelse		1977											
			APR				MAI				JUN			
			4-10	11-17	18-24	25-1	2-8	9-15	16-22	23-29	30-5	6-12	13-19	20-26
BELGIQUE - BELGIË														
ANDERLECHT	Porcs Varkens classe II	PAB	Fb 100kg	5511,0	5477,0	5549,0	5547,0	5538,0	5554,0					
ø 5 MARCHES MARKTEN	Porcs Varkens classe E		Fb 100kg	6503,0	6584,0	6575,0	6570,0	6609,0	6608,0					
	Porcs Varkens classe I		Fb 100kg	5686,0	5806,0	5770,0	5770,0	5800,0	5800,0					
	Porcs Varkens classe II		Fb 100kg	5307,0	5447,0	5412,0	5407,0	5420,0	5433,0					
	Porcs Varkens classe III		Fb 100kg	4963,0	5112,0	5088,0	5054,0	5067,0	5097,0					
	Porcs Varkens classe IV		Fb 100kg	4728,0	4850,0	4828,0	4825,0	4828,0	4847,0					
	DANMARK													
KØBENHAVN	Svin Klasse E	PAB	Dkr 100 kg	950,00	950,00	950,00	950,00	950,00	950,00					
	Svin Klasse I		Dkr 100 kg	914,00	914,00	914,00	914,00	914,00	914,00					
	Svin Klasse II		Dkr 100 kg	822,00	822,00	822,00	822,00	822,00	822,00					
	Svin Klasse III		Dkr 100 kg	801,00	801,00	801,00	801,00	801,00	801,00					
	Svin Klasse IV		Dkr 100 kg	799,00	799,00	799,00	799,00	799,00	799,00					
	BR DEUTSCHLAND													
ø 14 MÄRKTE	Schweine Handelsklasse E	PAB	DM 100 kg	.	.	.	.	.	.					
	Schweine Handelsklasse I		DM 100 kg	.	.	.	.	.	.					
	Schweine Handelsklasse II		DM 100 kg	373,64	374,29	370,50	361,79	357,50						
	Schweine Handelsklasse III		DM 100 kg	.	.	.	.	.						
	Schweine Handelsklasse IV		DM 100 kg	.	.	.	.	.						
	FRANCE													
ø 8 MARCHES	Porcs classe E	PAB	Ff 100kg	.	.	.	.	.	.					
	Porcs classe I		Ff 100kg	.	.	.	.	.	.					
	Porcs classe II		Ff 100kg	695,88	713,25	714,50	713,13	712,13	707,75					
	Porcs classe III		Ff 100kg	667,13	684,50	686,13	684,25	683,38	679,13					
	Porcs classe IV		Ff 100kg	.	.	.	.	.	.					
	IRELAND													
ø 5 MARKETS	Pigs class E	PAB	£. cwt	42,515	42,655	43,495	43,635	44,810						
	Pigs class I		£. cwt	42,515	42,655	43,495	43,635	44,810						
	Pigs class II		£. cwt	38,455	38,595	39,018	39,323	40,050						
	Pigs class III		£. cwt	35,295	35,435	35,995	36,135	36,780						
	Pigs class IV		£. cwt	35,295	35,435	35,995	36,135	36,780						

PRIX CONSTATES SUR LE MARCHÉ INTERIEUR  
 PREISE FESTGESTELLT AUF DEM INLAENDISCHEN MARKT  
 PRICES RECORDED ON THE INTERNAL MARKET  
 PREZZI CONSTATATI SUL MERCATO NAZIONALE  
 PRIJZEN WAARGENOMEN OP DE BINNENLANDSE MARKT  
 PRISER KONSTATETERET PÅ HJEMMEMARKEDET

VIANDE PORCINE  
 SCHWEINEFLEISCH  
 PIGMEAT  
 CARNE SUINA  
 VARKENSVLEES  
 SVINEKØD

Marchés Märkte Markets Mercati Markten Markeder	Description-Beschreibung Description Descrizione-Omschrijving Beskrivelse			1977											
				JAN	FEB	MAR	APR	MAI	JUN	JUL	AUG	SEP	OCT	NOV	DEC
ITALIA															
7 MERCATI	Suini Classe I	PAB	Lit 100 kg	.	.	.	.								
	Suini Classe II		Lit 100 kg	1391,72	1360,96	122001	119411								
	Suini Classe III		Lit 100 kg	.	.	.	.								
LUXEMBOURG															
ø 2 MARCHES	Porcs classe E	PAB	Flux 100 kg	6378,2	6524,9	6468,6	6407,9								
	Porcs classe I		Flux 100 kg	6295,5	6423,6	6385,5	6304,0								
	Porcs classe II		Flux 100 kg	5970,7	6085,0	6033,1	5985,8								
	Porcs classe III		Flux 100kg	5652,8	5720,6	5734,2	5680,5								
	Porcs classe IV		Flux 100 kg	5379,0	5408,9	5412,9	5471,8								
NEDERLAND															
ø 4 MARKTEN	Varkens klasse E	PAB	F1 100 kg	370,02	380,39	367,04	365,43								
	Varkens klasse I		F1 100kg	360,42	370,86	357,50	355,93								
	Varkens Klasse II		F1 100kg	354,90	365,29	351,95	350,34								
	Varkens Klasse III		F1 100kg	348,02	358,39	331,16	343,49								
	Varkens Klasse IV		F1 100kg	335,30	345,79	332,44	330,83								
UNITED KINGDOM															
5 REGIONS	Class E	PAB	£/ 100 kg	-	-	-	-								
	Class I		£/ 100 kg	71,402	68,944	66,328	67,143								
	Class II		£/ 100 kg	68,360	66,090	63,576	64,037								
	Class III		£/ 100 kg	62,697	60,974	59,019	59,211								
	Class IV		£/ 100 kg	58,776	58,277	58,075	58,489								

PRIX CONSTATES SUR LE MARCHÉ INTERIEUR  
 PREISE FESTGESTELLT AUF DEM INLAENDISCHEN MARKT  
 PRICES RECORDED ON THE INTERNAL MARKET  
 PREZZI CONSTATATI SUL MERCATO NAZIONALE  
 PRIJZEN WAARGENOMEN OP DE BINNENLANDSE MARKT  
 PRISER KONSTATERT PÅ HJEMMEMARKEDET

VIANDE PORCINE  
 SCHWEINEFLEISCH  
 PIGMEAT  
 CARNE SUINA  
 VARKENSVLEES  
 SVINEKØD

Marchés Märkte Markets Mercati Markten Markeder	Description-Beschreibung Description Descrizione-Omschrijving Beskrivelse		1977											
			APR				MAI				JUN			
			4-10	11-17	18-24	25-1	2-8	9-15	16-22	23-29	30-5	6-12	13-19	20-26
ITALIA														
7 MERCATI	Suini classe I	PAB	Lit 100 kg	.	.	.	.	.						
	Suini classe II		Lit 100 kg	119529	119786	119271	118029	117071						
	Suini classe III		Lit 100 kg	.	.	.	.	.						
LUXEMBOURG														
ø 2 MARCHES	Porcs classe E	PAB	Flux 100 kg	6435,0	6402,5	6490,0	6389,5	6412,5	6435,0					
	Porcs classe I		Flux 100 kg	6312,5	6285,0	6385,0	6275,0	6300,0	6300,0					
	Porcs classe II		Flux 100 kg	6000,0	5997,5	6025,0	5915,0	5980,0	5990,0					
	Porcs classe III		Flux 100kg	5715,0	5725,0	5690,0	5575,0	5615,0	5672,5					
	Porcs classe IV		Flux 100 kg	5500,0	5465,0	5500,0	5400,0	5300,0	5400,0					
NEDERLAND														
ø 4 MARKTEN	Varkens klasse E	PAB	Fl 100 kg	362,30	368,80	368,80	362,80	360,40	358,00					
	Varkens klasse I		Fl 100kg	352,80	359,30	359,30	353,30	350,80	348,40					
	Varkens klasse II		Fl 100kg	347,23	353,70	353,70	347,70	345,33	342,98					
	Varkens klasse III		Fl 100kg	340,40	346,80	346,80	340,90	338,50	336,10					
	Varkens klasse IV		Fl 100kg	327,70	334,20	334,20	328,20	301,80	323,40					
UNITED KINGDOM														
ø 5 REGIONS	Class E	PAB	£/ 100 kg	-	-	-	-	-						
	Class I		£/ 100 kg	66,580	66,960	67,560	68,120	68,650						
	Class II		£/ 100 kg	63,640	63,850	64,390	64,800	65,440						
	Class III		£/ 100 kg	58,950	58,930	59,500	59,950	60,310						
	Class IV		£/ 100 kg	58,080	58,400	58,880	58,960	58,590						

QUALITE DE REFERENCE  
REFERENZQUALITAET  
REFERENCE QUALITY  
QUALITA DI RIFERIMENTO  
REFERENTIEKwaliteit  
REFERENCKVALITET

PRIX DE MARCHE  
MARKTPREISE  
MARKET PRICES  
PREZZI DI MERCATO  
MARKTPRIJZEN  
MARKEDSPRISER

VIANDE PORCINE  
SCHWEINEFLEISCH  
PIGMEAT  
CARNE SUINA  
VARKENSVLEES  
SVINERØD

Marchés Märkte Markets Mercati Markten Markeder	Description Beschreibung Description Descrizione Omschrijving Beskrivelse			1977												
				JAN	FEB	MAR	APR	MAI	JUN	JUL	AUG	SEP	OCT	NOV	DEC	
BELGIQUE-BELGIE																
Ø ANDERLECHT + MARCHES 5 MARKTEN	Porcs cl. II Varkens kl. II PAB	Qualité de référence Referentie- kwaliteit PAB	Fh													
			100 kg	5313,6	5569,9	5430,6	5462,5									
			UC-RE 100 kg	107,68	112,87	110,05	110,69									
DANMARK																
KØBENHAVN	Svin Klasse II PAB	Reference- kvalitet PAB	Dkr													
			100 kg	844,90	822,00	822,00	822,00									
			RE 100 kg	107,03	104,13	104,13	101,53									
BR DEUTSCHLAND																
14 MÄRKTE	Schweine Klasse II PAB	Referenz- qualität PAB	DM													
			100 kg	364,70	377,45	377,13	371,26									
			RE 100 kg	104,77	108,44	108,35	106,66									
FRANCE																
8 MARCHES	Porcs classe II PAB	Qualité de référence PAB	Ff													
			100 kg	654,48	681,29	682,40	707,10									
			UC 100 kg	116,18	120,94	121,14	122,33									
IRELAND																
5 MARKETS	Pigs class II PAB	Reference quality PAB	£													
			cwt	35,94	36,76	37,46	38,73									
			UA 100 kg	108,68	106,42	108,41	105,14									
ITALIA																
7 MERCATI	Suini Classe II PAB	Qualità di riferimento PAB	Lit													
			100 kg	139172	136096	122001	119.411									
			UC 100 kg	144,52	141,33	126,69	115,93									
LUXEMBOURG																
2 MARCHES	Porcs classe II PAB	Qualité de référence PAB	Flux													
			100 kg	5970,7	6085,0	6033,1	5985,8									
			UC 100 kg	120,99	123,31	122,26	121,30									
NEDERLAND																
4 MARKTEN	Varkens Klasse II PAB	Referentie- kwaliteit PAB	F1													
			100kg	354,90	365,29	351,95	350,34									
			RE 100 kg	104,30	107,35	103,43	102,96									
UNITED KINGDOM																
5 REGIONS	Pigs class II PAB	Reference quality PAB	£													
			100kg	68,36	66,09	63,58	64,80									
			UA 100 kg	125,55	121,57	117,15	117,96									

QUALITE DE REFERENCE  
REFERENZQUALITAET  
REFERENCE QUALITY  
QUALITA DI RIFERIMENTO  
REFERENTIEKwalITEIT  
REFERENCKVALITET

PRIX DE MARCHÉ  
MARKTPREISE  
MARKET PRICES  
PREZZI DI MERCATO  
MARKTPRIJZEN  
MARKEDSPRISER

VIANDE PORCINE  
SCHWEINEFLEISCH  
PIGMEAT  
CARNE SUINA  
VARKENSVLEES  
SVINEKØD

Marchés Märkte Markets Mercati Markten Markeder	Description Beschreibung Description Descrizione Omschrijving Beskrivelse			1977												
				APR				MAY				JUN				
				4-10	11-17	18-24	25-1	2-8	9-15	16-22	23-29	30-5	6-12	13-19	20-26	
BELGIQUE-BELGIE																
β ANDERLECHT + 5 MARCHES MARKTEN	Porcs cl. II Varkens kl. II PAB	Qualité de référence Referentiekwaliteit PAB	Ph	5409,05	462,0	5480,5	5477,0	5479,0	5493,5							
			100 kg													
			UC-RE	109,61	110,68	111,06	110,99	111,03	111,32							
			100 kg													
DANMARK																
KØBENHAVN	Svin Klasse II PAB	Reference-kvalitet PAB	Dkr	822,00	822,00	822,00	822,00	822,00	822,00							
			100 kg													
			RE	101,90	101,01	101,01	101,01	101,01	101,01							
			100 kg													
BRDEUTSCHLAND																
14 MARKTE	Schweine Klasse II PAB	Referenz-qualität PAB	DM	373,64	374,29	370,50	361,79	357,50								
			100 kg													
			RE	107,34	107,53	106,44	103,94	102,71								
			100 kg													
FRANCE																
8 MARCHES	Porcs classe II PAB	Qualité de référence PAB	Ff	695,88	713,25	714,50	713,13	712,13	707,75							
			100 kg													
			UC	120,38	123,39	123,61	123,37	123,20	122,44							
			100 kg													
IRELAND																
5 MARKETS	Pigs class II PAB	Reference quality PAB	£	38,46	38,60	39,02	39,32	40,05								
			cwt													
			UA	104,60	104,76	105,90	106,71	108,65								
			100 kg													
ITALIA																
7 MERCATI	Suini da classe II PAB	Qualità di riferimento PAB	Lit	119529	119786	119271	118029	117071								
			100 kg													
			UC	116,05	116,30	115,80	114,59	113,66								
			100 kg													
LUXEMBOURG																
2 MARCHES	Porcs classe II PAB	Qualité de référence PAB	Flux	6000,0	5997,5	6025,0	5915,05	580,0	5990,0							
			100 kg													
			UC	121,58	121,53	122,09	119,86	121,18	121,38							
			100 kg													
NEDERLAND																
4 MARKTEN	Varkens Klasse II PAB	Referentiekwaliteit PAB	F1	347,23	353,70	353,70	347,70	345,33	342,98							
			100kg													
			RE	102,05	103,95	103,95	102,18	101,49	100,80							
			100 kg													
UNITED KINGDOM																
5 REGIONS	Pigs class II PAB	Reference quality PAB	£	63,64	63,85	64,39	64,80	65,44								
			100 kg													
			UA	117,27	117,64	118,58	118,83	117,09								
			100 kg													

SLAGTEDE SVIN

GESCHLACHTETE SCHWEINE

PIG CARCASSES

PORCS ABATTUS

SUINI MACELLATI

GESLACHTE VARKENS

Mærkedpriser og slusepriser

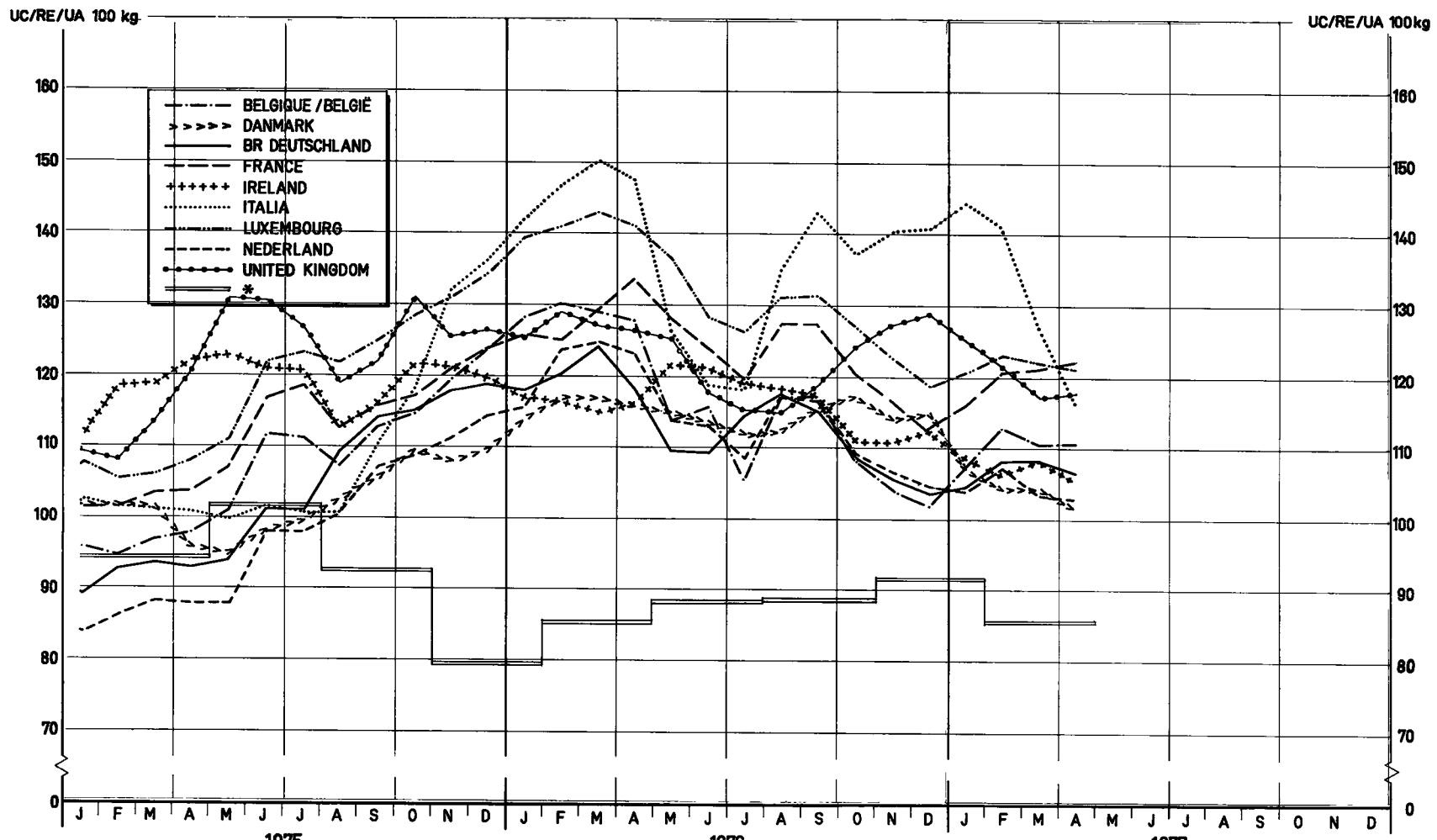
Marktpreise und Einschleusungspreis

Market prices and sluice gate prices

Prix de marché et prix d'écuse

Prezzi di mercato e prezzi limite

Marktprijzen en sluisprizen



\*Slusepriser overfor tredjelande / Einschleusungspreis gegenüber Drittländern / Sluice gate prices against third countries / Prix d'écuse envers les pays tiers  
 Prezzi limite verso paesi terzi / Sluisprijs tegenover derde landen





ECLAIRCISSEMENTS CONCERNANT LE GRAPHIQUE : "EVOLUTION DES PRIX DES PORCS DANS LES PAYS DE LA CEE"

(moyenne mobile de 12 mois en UC par 100 kg poids abattu)

Les prix, qui ont servi de base pour l'établissement du graphique, se rapportaient, pour la période qui précédait l'instauration, au 1er juillet 1967, d'un marché unique pour la viande porcine, aux qualités de référence sur les marchés représentatifs des Etats membres. A la rigueur, ces prix ont été corrigés afin de les rendre comparables entr'eux. Pour les prix valables à partir du 1er juillet 1967, il faut se référer aux éclaircissements page 7.

o o o

Note : Pour la France et l'Italie, les prix pour la qualité de référence, respectivement pour les années 1950-1957 et 1950-1956, n'étaient pas disponibles. Les calculs ont donc été faits sur base d'autres données.

1. Pour la France : ont été pris en considération les prix des porcs vivants cat. I sur le marché de La Villette, lesquels ont été convertis en prix poids abattu (x 1,3). Vu la différence de qualité (les cotations de La Villette étant, pendant la période de 1958-1964, inférieures de 2,3 % à celles de la qualité "Belle coupe" aux Halles centrales de Paris), il y eût lieu d'ajuster ces prix (x 1,0235).
2. Pour l'Italie : ont été reprises les cotations sur le marché de Milano pour les porcs de 150 kg poids vif, qui ont été converties ensuite en prix poids abattu (x 1,3)

ERLÄUTERUNGEN ZUM SCHAUBILD : "ENTWICKLUNG DER SCHWEINEPREISE IN DEN LÄNDERN DER EWG"

(Gleitender 12-Monatsdurchschnitt - RE je 100 kg Schlachtgewicht)

Die diesem Schaubild zugrunde liegenden Preise waren Preise auf den Referenzmärkten für Schweine der Referenzqualität zum Zeitpunkt vor der Errichtung eines gemeinsamen Marktes für Schweinefleisch am 1. Juli 1967. Die Preise sind teilweise berichtigt worden, damit sie untereinander vergleichbar sind. Für die Preise, die ab 1. Juli 1967 gültig sind, gelten die Erläuterungen auf Seite 9.

o o o

Bemerkung : Für Frankreich und Italien sind die Preise für die Referenzqualität für die Jahre 1950 - 1957 beziehungsweise 1950-1956 nicht vorhanden. Aus diesem Grunde sind für diese Zeiträume Preise aus vorhandenen Angaben errechnet worden.

1. Für Frankreich wird dabei ausgegangen von Preisen für lebende Schweine, Kat. I, auf dem Markt von "La Villette". Nach Umrechnung dieser Preise auf Basis Schlachtgewicht (x 1,3) wurden die Ergebnisse umgerechnet (x 1,0235), um den Qualitätsunterschied auszugleichen, da im Durchschnitt der Jahre 1958-1964 diese Preise von "La Villette" um 2,3 % niedriger gewesen sind, als diejenigen für die Referenzqualität ("belle coupe") in den "Halles centrales de Paris".
2. Für Italien wurden für den oben genannten Zeitraum die Notierungen auf dem Markt von Milano für Schweine mit 150 kg Lebendgewicht verwendet, die dann auf Basis Schlachtgewicht (x 1,3) umgerechnet worden sind.

EXPLANATORY NOTE TO THE GRAPH : "TREND OF PIG PRICES IN EEC COUNTRIES"

(sliding average over 12 months in u.a./100 kg slaughtered weight)

For the period preceding the introduction of a single market for pigmeat on 1 July 1967, the prices used to plot the graph relate to reference qualities on representative markets in Member States. These prices have been corrected where necessary to make them comparable. Please see the explanatory note on page 11 for prices valid from 1 July 1967.

o o o

NB : For France and Italy the prices for the reference quality for 1950-57 and 1950-56 respectively were not available. The calculations had therefore to be based on alternative data.

1. For France the prices for live pigs of cat. I on the La Villette market were taken into account. These were then converted into slaughtered weight prices (x 1.3). Because of the difference in quality ("La Villette" quotations for the period 1958-64 were 2.3 % lower than those for the "Belle coupe" quality at "les Halles centrales de Paris"), it was necessary to adjust these prices (x 1.0235)
2. For Italy, quotations on the Milan market for 150 kg live-weight pigs were taken into account. These were then converted into slaughtered weight prices (x 1.3).

SPIEGAZIONI RELATIVE AL GRAFICO : "EVOLUZIONE DEI PREZZI DEI SUINI NEI PAESI DELLA CEE"

(media mobile di 12 mesi-UC per 100 kg peso morto)

I prezzi presi come base per la realizzazione del grafico, si riferiscono, per il periodo precedente l'entrata in vigore, il 1° luglio 1967, del mercato unico delle carni suine, alle qualità di referenza sui mercati rappresentativi degli Stati membri. Se del caso, detti prezzi sono stati corretti per renderli comparabili fra loro. Per i prezzi, in vigore a partire dal 1° luglio 1967, riferirsi a chiarimenti della pagina 13.

o o o

Nota : I prezzi per la qualità di riferimento, per la Francia e l'Italia rispettivamente per gli anni 1950-1957 e 1950-1956, non erano disponibili. I calcoli sono stati dunque eseguiti sulla base di altri dati.

1. Per la Francia : sono stati presi in considerazione i prezzi dei suini vivi Cat. I sul mercato de "La Villette", i quali sono stati convertiti in prezzi peso morto (x 1,3). E' stato necessario adattare questi prezzi (x 1,0235) - vista la differenza di qualità (essendo le quotazioni de "La Villette", durante il periodo 1958-1964, inferiori di 2,3 % a quelle della qualità "Belle coupe" alle "Halles centrales de Paris").
2. Per l'Italia : sono state prese in considerazione le quotazioni sul mercato di Milano per i suini da 150 kg peso vivo, che, in seguito, sono state convertite in prezzi peso morto (x 1,3).

TOELICHTING OP DE GRAFIEK : "ONTWIKKELING VAN DE VARKENSPRIJZEN IN DE LANDEN VAN DE EEG"

(12-maandelijks voortschrijdend gemiddelde-RE per 100 kg geslacht gewicht)

Voor de samenstelling van de grafiek werden, voor de periode voor de inwerkingtreding van de gemeenschappelijke markt voor varkensvlees op 1 juli 1967, de prijzen genomen die betrekking hadden op de referentiemarkten van de Lid-Staten verhandelde referentiekwaliteiten, waarop eventueel correcties werden toegepast, ten einde ze onderling vergelijkbaar te maken. Voor de prijzen vanaf 1 juli 1967, zij verwezen naar de toelichting op blz. 15.

o o o

**Nota** : Voor Frankrijk en Italië waren de prijzen voor de referentiekwaliteit respectievelijk voor de jaren 1950-1957 en 1950-1956 niet beschikbaar. Daarom werden zij vastgesteld aan de hand van andere wel beschikbare gegevens.

1. Voor Frankrijk werd uitgegaan van de prijzen voor levende varkens cat. I op de markt van La Villette. Na omrekening van deze prijzen op basis geslacht gewicht (x 1,3) vond een aanpassing voor verschil in kwaliteit plaats (x 1,0235), omdat gemiddeld over de jaren 1958-1964 de prijzen van La Villette 2,3 % lager lagen dan die van "Belle coupe" in de "Halles centrales de Paris".
2. Voor Italië werden de noteringen op de markt van Milano voor varkens van 150 kg levend gewicht genomen, en omgerekend op basis geslacht gewicht (x 1,3).

FORKLARINGER TIL DIAGRAMMET : "SVINEPRISERNES UDVIKLING I EØF-LANDENE"

(Variabelt 12 måneders gennemsnit - RE pr. 100 kg slagtevaegt)

De priser, der ligger til grund for dette diagram, var priser på medlemslandenes repræsentative markeder for svin af referencekvalitet for tiden før oprettelsen af et fælles marked for svinekød den 1. juli 1967. Priserne er delvis justeret, for at de kan sammenlignes indbyrdes. For de priser, der er gyldige fra 1. juli 1967, gælder forklaringerne på side 17.

o o o

**Bemaerkning** : For Frankrig og Italien foreligger priserne for referencekvaliteten for årene 1950-1957 henholdsvis 1950-1956 ikke. Priserne for disse perioder er derfor udregnet på grundlag af andre oplysninger.

1. For Frankrigs vedkommende er man gået ud fra priserne på levende svin, kat. I, på markedet "La Villette". Efter omregning af disse priser på grundlag af slagtevaegten (x 1,3) blev resultaterne omregnet (x 1,0235) for at udligne kvalitetsforskellen, da disse priser på "La Villette" i gennemsnit i årene 1958-1964 har været 2,3 % lavere end priserne for referencekvaliteten ("Belle Coupe") i "Halles centrales de Paris".
2. For Italiens vedkommende anvendtes for ovennævnte tidsrum noteringerne på markedet i Milano for svin af 150 kg levende vægt, som så er omregnet på grundlag af slagtevaegt (x 1,3).

Udvikling for suinekøds priser<sup>(1)</sup>  
i EF landene

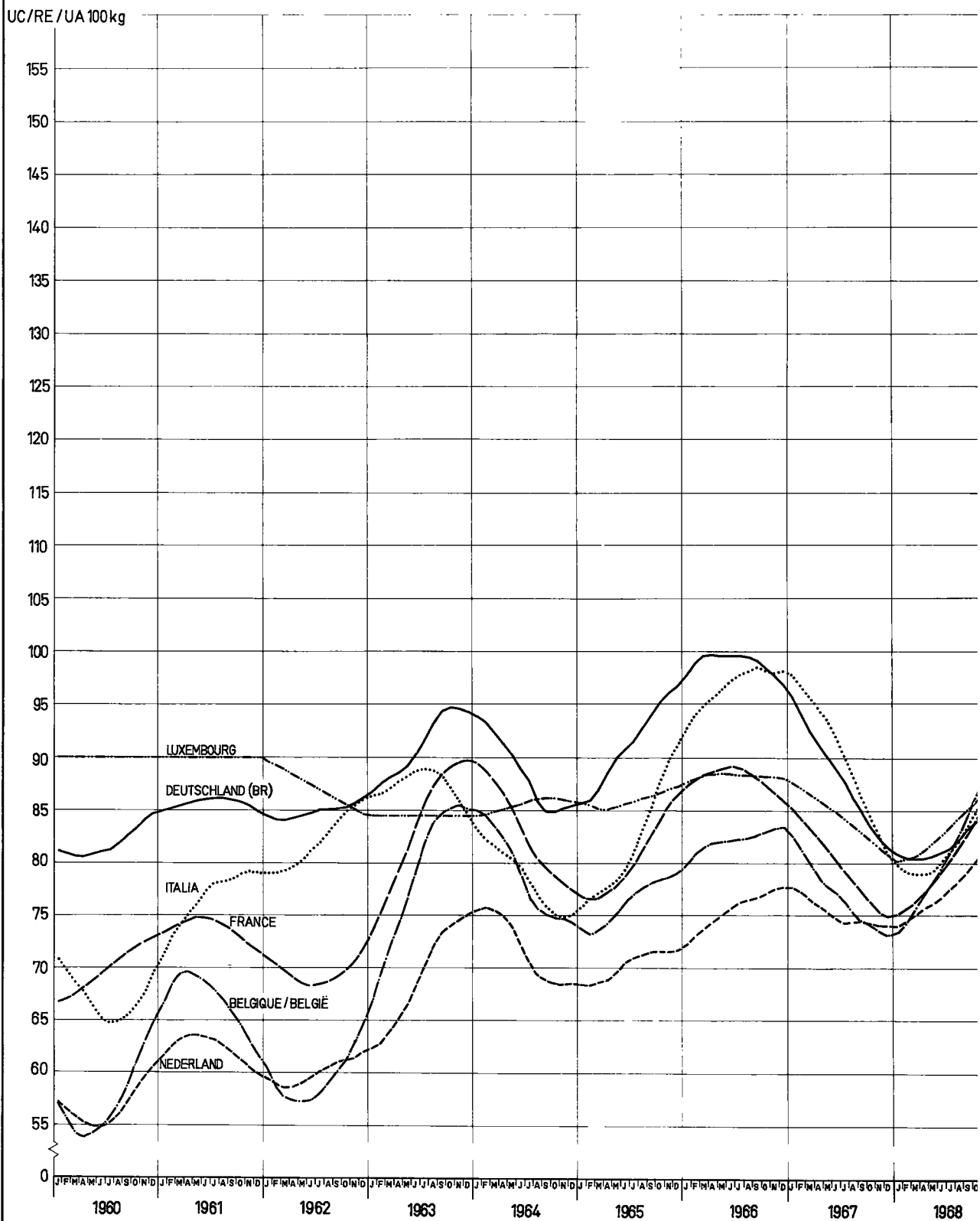
Glidende 12 månedsgen nemsnitspris<sup>(2)</sup>  
(RE/100kg slagtevægt)

Entwicklung der Schweinepreise<sup>(1)</sup>  
in den Ländern der EG

Gleitende 12 Monatsdurchschnitte<sup>(2)</sup>  
(RE/100kg Schlachtgewicht)

Evolution des prix des porcs<sup>(1)</sup>  
dans les pays de la CE

Moyennes mobiles de 12 mois<sup>(2)</sup>  
(UC/100kg poids abattu)



<sup>(1)</sup> Prisen for reference kvaliteten - Preise der Referenzqualität - Prix de la qualité de référence

<sup>(2)</sup> Beregnet efter omregning af original priserne i RE for den hver måned gyldige veksel kurs  
Berechnet nach Umrechnung der Originalpreise in RE zu den in den einzelnen Monaten jeweils gultigen Wechselkursen  
Calculées après conversion des prix originaux en UC au cours de change valable dans chacun des mois en question

**Evoluzione dei prezzi dei suini<sup>(1)</sup>  
nei paesi della CE**

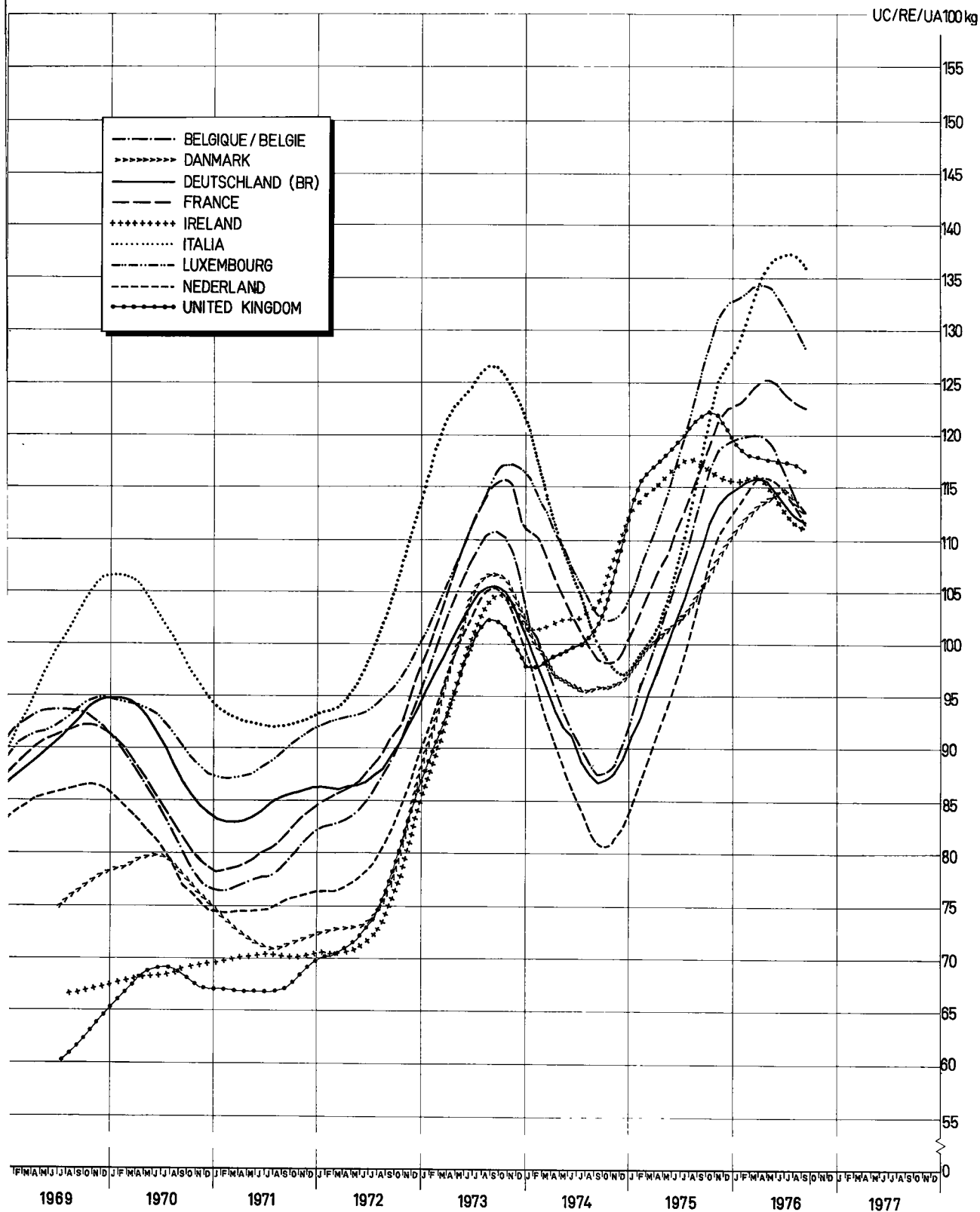
Medie mobili di 12 mesi<sup>(2)</sup>  
(UC/100kg peso morto)

**Ontwikkeling van de varkensprijzen<sup>(1)</sup>  
in de landen van de EG**

12 maandelijks voortschrijdende gemiddelden<sup>(2)</sup>  
(RE/100kg geslacht gewicht)

**Evolution of pork prices<sup>(1)</sup>  
in EC countries**

Sliding averages over 12 months<sup>(2)</sup>  
(UA/100kg slaughtered weight)



Prezzi della qualità di referenza - Prijzen van de referentiekwaliteit - Prices for the reference quality

Calcolate dopo conversione in UC dei prezzi originali in base al tasso di cambio in vigore in ciascun mese  
Berekend na omrekening van de originele prijzen in RE tegen de in de afzonderlijke maanden geldende wisselkoersen  
Calculated following conversion of the original prices into UA at the exchange rate valid for each of the months in question

CCE - D9 VI - 82.74-02.58

PRIX CONSTATES SUR LE MARCHÉ INTERIEUR  
 PREISE FESTGESTELLT AUF DEM INLAENDISCHEN MARKT  
 PRICES RECORDED ON THE INTERNAL MARKET  
 PREZZI CONSTATATI SUL MERCATO NAZIONALE  
 PRIJZEN WAARGENOMEN OP DE BINNENLANDSE MARKT  
 PRISER KONSTATETERET PÅ HJEMMEMARKEDET

VIANDE PORCINE  
 SCHWEINEFLEISCH  
 PIGMEAT  
 CARNE SUINA  
 VARKENSVLEES  
 SVINEKØD

kg

Marchés Märkte Markets Mercati Markten Markeder	Produits pilotes Leiterzeugnisse Pilot products Prodotti pilota Pilotprodukten Ledeprodukter		1977											
			JAN	FEB	MAR	APR	MAI	JUN	JUL	AOG	SEP	OCT	NOV	DEC
BELGIQUE-BELGIË														
Anderlecht	Jambons - Hammen	Fb	80,3	85,6	83,6	84,2								
	Longes - Karbonadestrengen	Fb	92,1	93,2	91,9	92,2								
	Epaules - Schouders	Fb	61,7	65,7	64,3	64,4								
	Lard de poitrine-Buikspek	Fb	47,0	50,4	48,3	47,5								
	Lard, frais- Spek, vers	Fb	18,4	19,1	19,4	20,4								
DANMARK														
København	Skinker	Dkr	10,65	11,05	11,40	11,74								
	Kam (karbonade)	Dkr	15,63	16,50	16,63	16,60								
	Bov	Dkr	8,85	9,50	9,50	9,44								
	Brystflaesk	Dkr	8,80	8,40	8,13	8,12								
	Svinespaek, fersk	Dkr	3,80	3,75	3,56	3,10								
BR DEUTSCHLAND														
2 Märkte	Schinken	DM	5,31	5,42	5,42	5,57								
	Kotelettstränge	DM	6,76	6,76	6,70	6,78								
	Schultern	DM	4,23	4,39	4,41	4,36								
	Büuche und Bauchspeck	DM	3,38	3,62	3,61	3,34								
	Speck, frisch	DM	1,08	1,11	1,13	1,13								
FRANCE														
Paris-Rungis	Jambons	Ff	8,67	8,90	9,05	9,83								
	Longes	Ff	10,86	11,13	11,12	11,78								
	Epaules	Ff	5,15	5,09	4,91	5,06								
	Poitrines (entrelardées)	Ff	6,38	7,26	5,98	5,49								
	Lard, frais	Ff	1,47	1,70	1,88	2,22								
IRELAND														
Dublin	Hams	£/	.	.	.	.								
	Loins	£/	.	.	.	.								
	Shoulders	£/	.	.	.	.								
	Bellies (streaky)	£/	.	.	.	.								
	Pig fat (fresh)	£/	.	.	.	.								

PRIX CONSTATES SUR LE MARCHÉ INTERIEUR  
 PREISE FESTGESTELLT AUF DEM INLAENDISCHEN MARKT  
 PRICES RECORDED ON THE INTERNAL MARKET  
 PREZZI CONSTATATI SUL MERCATO NAZIONALE  
 PRIJZEN WAARGENOMEN OP DE BINNENLANDSE MARKT  
 PRISER KONSTATERT PÅ HJEMMEMARKEDET

VIANDE PORCINE  
 SCHWEINEFLEISCH  
 PIGMEAT  
 CARNE SUINA  
 VARKENSVLEES  
 SVINEKØD

kg

Marchés Märkte Markets Mercati Markten Markeder	Produits pilotes Leiterzeugnisse Pilot products Prodotti pilota Pilotproducten Ledeprodukter		1977											
			APR				MAI				JUN			
			4-10	11-17	18-24	25-1	2-8	9-15	16-22	23-29	30-5	6-12	13-19	20-26
BELGIQUE-BELGIË														
Anderlecht	Jambons - Hammen	Fb	83,0	84,5	84,5	84,5	84,5	84,5						
	Longes - Karbonadestrengen	Fb	91,5	93,0	93,0	91,5	91,5	92,0						
	Epaules - Schouders	Fb	63,5	64,5	64,0	65,5	65,0	64,5						
	Lard de poitrine-Buikspek	Fb	47,5	47,5	47,5	47,0	46,5	46,5						
	Lard, frais- Spek, vers	Fb	20,0	20,0	20,5	21,0	20,5	20,5						
DANMARK														
København	Skinker	Dkr	11,50	11,80	11,80	12,10	12,10	12,10						
	Kam (karbonade)	Dkr	16,50	16,50	16,50	17,00	17,50	17,50						
	Bov	Dkr	9,40	9,40	9,40	9,60	9,60	9,60						
	Brystflaesk	Dkr	8,00	8,00	8,00	8,60	8,60	8,60						
	Svinespaek, fersk	Dkr	3,10	3,10	3,10	3,10	3,10	3,30						
DR DEUTSCHLAND														
2 Märkte	Schinken	DM	5,60	5,60	5,58	5,50	5,40	5,43						
	Kotelettstränge	DM	6,79	6,79	6,78	6,75	6,70	6,71						
	Schultern	DM	4,38	4,38	4,38	4,28	4,21	4,21						
	Bäuche und Bauchspeck	DM	3,36	3,38	3,35	3,19	3,11	3,08						
	Speck, frisch	DM	1,13	1,13	1,13	1,13	1,15	1,15						
FRANCE														
Paris-Rungis	Jambons	Ff	9,70	10,25	9,90	9,55	9,40							
	Longes	Ff	11,35	12,65	11,80	11,50	11,55							
	Epaules	Ff	5,00	5,25	5,00	5,00	5,00							
	Poitrines (entrelardées)	Ff	5,50	5,70	5,45	5,20	5,20							
	Lard, frais	Ff	2,15	2,50	2,35	1,95	1,90							
IRELAND														
Dublin	Hams	£/	.	.	.	.	.							
	Loins	£/	.	.	.	.	.							
	Shoulders	£/	.	.	.	.	.							
	Bellies (streaky)	£/	.	.	.	.	.							
	Pig fat (fresh)	£/	.	.	.	.	.							

PRIX CONSTATES SUR LE MARCHÉ INTERIEUR  
 PREISE FESTGESTELLT AUF DEM INLAENDISCHEN MARKT  
 PRICES RECORDED ON THE INTERNAL MARKET  
 PREZZI CONSTATATI SUL MERCATO NAZIONALE  
 PRIJZEN WAARGENOMEN OP DE BINNENLANDSE MARKT  
 PRISER KONSTATERT PÅ HJEMMEMARKEDET

VIANDE PORCINE  
 SCHWEINEFLEISCH  
 PIGMEAT  
 CARNE SUINA  
 VARKENSVLEES  
 SVINEKØD

Marchés Märkte Markets Meroati Markten Markeder	Produits pilotes Leiterzeugnisse Pilot products Prodotti pilota Pilotprodukten Ledeprodukter		1977											
			JAN	FEB	MAR	APR	MAI	JUN	JUL	AUG	SEP	OCT	NOV	DEC
ITALIA														
Milano	Prosciutti	Lit	2330	2428	2246	2193								
	Lombate	Lit	2475	2350	2180	2225								
	Spalle	Lit	1445	1485	1372	1350								
	Pancette (ventresche)	Lit	1190	1225	998	860								
	Lardo, fresco	Lit	755	735	713	705								
LUXEMBOURG														
Moyenne du pays	Jambons	Flux	94,3	95,0	93,8	91,7								
	Longes	Flux	93,3	94,1	96,8	97,9								
	Epaules	Flux	63,1	64,5	64,8	63,2								
	Poitrines (entrelardées)	Flux	48,8	49,6	52,5	50,6								
	Lard, frais	Flux	19,0	19,0	19,0	19,4								
NEDERLAND														
3 markten	Hammen	Fl	6,12	6,19	6,20	6,27								
	Karbonade- strengen	Fl	6,71	6,69	6,57	6,81								
	Schouders	Fl	3,64	4,57	4,56	4,60								
	Buiken, ook Buikspek	Fl	4,39	4,40	4,33	4,17								
	Spek, vers	Fl	0,95	1,04	1,05	1,01								
UNITED KINGDOM														
London	Hams	£/	.	.	.	.								
	Loins	£/	.	.	.	.								
	Shoulders	£/	.	.	.	.								
	Bellies (streaky)	£/	.	.	.	.								
	Pig fat (fresh)	£/	.	.	.	.								



PRIX CONSTATES SUR LE MARCHÉ INTERIEUR  
 PREISE FESTGESTELLT AUF DEM INLAENDISCHEN MARKT  
 PRICES RECORDED ON THE INTERNAL MARKET  
 PREZZI CONSTATATI SUL MERCATO NAZIONALE  
 PRIJZEN WAARGENOMEN OP DE BINNENLANDSE MARKT  
 PRISER KONSTATERT PÅ HJEMMEMARKEDET

VIANDE PORCINE  
 SCHWEINEFLEISCH  
 PIGMEAT  
 CARNE SUINA  
 VARKENSVLEES  
 SVINEKØD

Marchés Märkte Markets Mercati Markten Markeder	Produits pilotes Leiterzeugnisse Pilot products Prodotti pilota Pilotproducten Ledeprodukter		1977											
			APR				MAI				JUN			
			4-10	11-17	18-24	25-1	2-8	9-15	16-22	23-29	30-5	6-12	13-19	20-26
ITALIA														
Milano	Prosciutti	Lit	2200	2200	2200	2170								
	Lombate	Lit	2200	2250	2250	2200								
	Spalle	Lit	1350	1350	1350	1350								
	Pancette (ventrasche)	Lit	860	860	860	860								
	Lardo, fresco	Lit	705	705	705	705								
LUXEMBOURG														
Moyenne du pays	Jambons	Flux	93,0	91,0	91,0	91,0	91,0							
	Longes	Flux	97,0	98,0	99,0	97,0	97,0							
	Epaules	Flux	64,0	64,0	64,0	60,0	60,0							
	Poitrines (entrelardées)	Flux	49,0	51,0	51,0	52,5	52,5							
	Lard, frais	Flux	19,0	19,0	19,0	21,0	21,0							
NEDERLAND														
3 markten	Hammen	F1	6,29	6,27	6,29	6,27	6,23	6,18						
	Karbonade- strengen	F1	6,83	6,85	6,85	6,84	6,71	6,78						
	Schouders	F1	4,64	4,61	4,61	4,56	4,53	4,53						
	Buiken, ook Bnikspek	F1	4,17	4,17	4,18	4,18	4,18	4,20						
	Spek, vers	F1	1,05	1,00	1,00	1,00	1,00	1,00						
UNITED KINGDOM														
London	Hams	£/	.	.	.	.	.	.						
	Loins	£/	.	.	.	.	.	.						
	Shoulders	£/	.	.	.	.	.	.						
	Bellies (streaky)	£/	.	.	.	.	.	.						
	Pig fat (fresh)	£/	.	.	.	.	.	.						

Eclaircissements concernant les prix des oeufs (prix fixés et prix de marché) et les prélèvements à l'importation repris dans cette publication

## INTRODUCTION

Il a été prévu, par la voie du Règlement n° 21/62/CEE du 4.4.1962 (Journal Officiel n° 30 du 20.4.1962), que l'organisation commune des marchés serait, dans le secteur des oeufs, établie graduellement à partir du 30 juillet 1962 et que cette organisation de marché comporterait principalement un régime de prélèvements intra-communautaires et de prélèvements envers les pays tiers, calculés notamment sur la base des prix des céréales fourragères.

L'instauration, à partir du 1er juillet 1967, d'un régime de prix unique des céréales dans la Communauté a conduit à la réalisation à cette date d'un marché unique dans le secteur des oeufs. Il en est résulté la suppression des prélèvements intracommunautaires.

L'adhésion du Danemark, de l'Irlande, du Royaume-Uni est réglée par le traité relatif à l'adhésion de nouveaux Etats membres à la Communauté économique européenne et à la Communauté européenne de l'énergie atomique, signé le 22 janvier 1972 (J.O. du 27.3.1972 - année 15e n° L 73).

## I. REGIME DES PRIX

### Prix fixés

Prix d'écluse : (Règlement n° 122/67/CEE et (CEE) n° 2771/75 - art. 7)

Conformément à l'art. 7 du Règlement (CEE) n° 2771/75 du 29.10.1975 (Journal Officiel du 1.11.1975 - 18ème année, n° L 282) portant organisation commune des marchés dans le secteur des oeufs, la Commission, après consultation du Comité de gestion, fixe pour la Communauté les prix d'écluse. Ces prix d'écluse sont fixés à l'avance pour chaque trimestre et sont valables à partir du 1er novembre, du 1er février, du 1er mai et du 1er août. Lors de leur fixation, il est tenu compte du prix sur le marché mondial de la quantité de céréales fourragères nécessaire à la production d'un kg d'oeufs en coquille. Il est également tenu compte des autres coûts d'alimentation ainsi que des frais généraux de production et de commercialisation.

## II. REGIME DES ECHANGES AVEC LES PAYS TIERS

Prélèvements à l'importation : (Règlement n° 122/67/CEE et (CEE) n° 2771/75 - art. 3)

Ils sont fixés à l'avance pour chaque trimestre et sont applicables aux produits visés à l'art. 1er du Règlement (CEE) n° 2771/75.

En ce qui concerne le calcul des divers prélèvements à l'importation, il faut se référer aux art. 4 et 5 du Règlement (CEE) n° 2771/75.

Restitutions à l'exportation (Règlement n° 122/67/CEE et (CEE) n° 2771/75 - art. 9)

Pour permettre l'exportation des produits dans le secteur des oeufs sur la base des prix de ces produits sur le marché mondial, la différence entre ces prix et les prix dans la Communauté peut être couverte par une restitution à l'exportation. Cette restitution est la même pour toute la Communauté et peut être différenciée selon les destinations.

## III. PRIX SUR LE MARCHE INTERIEUR

Dans la mesure du possible, les cotations ont été établies pour des oeufs de la catégorie A 4 (55 à 60 g). Toutefois, il est à remarquer que ces prix ne sont pas nécessairement comparables, à cause des différentes conditions de livraison, de stade de commercialisation et de la qualité.

Belgique Marché de Kruishoutem : prix de gros à l'achat, franco marché

Danmark Prix de gros à la vente

R.F. d'Allemagne 4 marchés : Cologne : prix de gros à l'achat, franco magasin Rhénanie du Nord-Westphalie

Münich : prix de gros à l'achat, départ centre de ramassage

Francfort : prix de gros à l'achat

Nord-Deutschland : prix de gros à l'achat, départ magasin

France Marché de Paris-Rungis : prix de gros à la vente, franco marché.

Irlande Marché de Dublin : prix de gros à la vente

Italie 2 marchés : Milan et Rome : prix de gros à l'achat, franco marché

Luxembourg Prix de vente d'OVOLUX (coopérative de producteurs) : prix de gros à la vente, franco détaillant

Pays-Bas Prix de gros à la vente pour les oeufs de toutes catégories (prix reçus par les producteurs, relevés par le LEI "Landbouw-economisch Instituut", majoré d'une marge de commercialisation de 1,65 Fl par 100 pièces, soit 0,287 Fl par kg).

Marché de Barneveld, : prix de gros à l'achat, franco marché.

Royaume Uni Prix de gros à l'achat pour les oeufs "Standard".

Erläuterungen zu den nachstehend aufgeführten Preisen für Eier (festgesetzte Preise und Marktpreise) und Abschöpfungen  
bei der Einfuhr

EINLEITUNG

In der Verordnung Nr. 21/62/EWG vom 4.4.1962 (Amtsblatt Nr. 30 vom 20.4.1962) wurde bestimmt, dass die gemeinsame Marktorganisation für Eier ab 30. Juli 1962 schrittweise errichtet wird, und dass die auf diese Weise errichtete Marktorganisation in wesentlichen eine Regelung von Abschöpfungen für den Warenverkehr zwischen den Mitgliedstaaten und mit dritten Ländern umfassen wird, bei deren Berechnung insbesondere die Futtergetreidepreise zugrunde gelegt werden. Im Zuge der Einführung einheitlicher Getreidepreise in der Gemeinschaft ab 1. Juli 1967 wird zu diesem Zeitpunkt ein gemeinsamer Markt für Eier hergestellt. Damit entfielen die innergemeinschaftlichen Abschöpfungen.

Der Beitritt von Danemark, Irland und des Vereinigten Königreiches ist in den am 22. Januar 1972 unterzeichneten Vertrag über den Beitritt neuer Mitgliedstaaten zur Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und zur Europäischen Atomgemeinschaft geregelt worden (Amtsblatt vom 27.3.1972 - 15. Jahrgang Nr. L 73).

I. PREISREGELUNG

Festgesetzte Preise

Einschleusungspreise : (Verordnung Nr. 122/67/EWG und (EWG) Nr. 2771/75 - Art. 7)

Gemäss Art. 7 der Verordnung (EWG) Nr. 2771/75 vom 29.10.1975 (Amtsblatt vom 1.11.1975, 18. Jahrgang Nr. L 282) über eine gemeinsame Marktorganisation für Eier setzt die Kommission nach Anhörung des zuständigen Verwaltungsausschusses für die Gemeinschaft Einschleusungspreise fest. Die Einschleusungspreise werden für jedes Vierteljahr im voraus festgesetzt und gelten ab 1. November, 1. Februar, 1. Mai und 1. August. Bei der Festsetzung wird der Weltmarktpreis der für die Erzeugung von 1 kg Eier in der Schale erforderliche Futtergetreidemenge berücksichtigt. Ausserdem sind die sonstigen Futterkosten sowie die allgemeinen Erzeugungs- und Vermarktungskosten berücksichtigt.

II. REGELUNG DES HANDELS MIT DRITTEN LAENDERN

Abschöpfungen bei Einfuhr : (Verordnung Nr. 122/67/EWG und (EWG) Nr. 2771/75 - Art. 3)

Für die in Art. 1 der Verordnung (EWG) Nr. 2771/75 genannten Zollpositionen wird vierteljährlich im voraus eine Abschöpfung festgesetzt.

Was die Berechnung der einzelnen Abschöpfungen betrifft, wird auf die Art. 4 und 5 der Verordnung (EWG) Nr. 2771/75 hingewiesen.

Erstattungen bei der Ausfuhr (Verordnung Nr. 122/67/EWG und (EWG) Nr. 2771/75 - Art. 9)

Um die Ausfuhr der Erzeugnisse dieses Sektors auf der Grundlage der Weltmarktpreise dieser Erzeugnisse zu ermöglichen, kann der Unterschied zwischen diesen Preisen und den Preisen der Gemeinschaft durch eine Erstattung bei der Ausfuhr ausgeglichen werden. Die Erstattung ist für die gesamte Gemeinschaft gleich. Sie kann je nach Bestimmung oder Bestimmungsgebiet unterschiedlich sein.

III. PREISE AUF DEN INLAENDISCHEN MARKT

Die Notierungen der Eierpreise beziehen sich soweit wie möglich auf Eier der Handelsklasse A 4 (55 bis 60 g). Die Preise sind jedoch infolge unterschiedlicher Lieferungsbedingungen, Handelsstufen und Qualitätsklassen nicht ohne weiteres zu vergleichen.

<u>Belgien</u>	Markt von Kruishoutem : Grosshandelseinkaufspreis, frei Markt
<u>Dänemark</u>	Grosshandelsabgabepreis
<u>B.R. Deutschland</u>	4 Märkte : Köln : Grosshandelseinkaufspreis, frei Nordrhein-Westfälische Station
	München : Grosshandelseinkaufspreis, ab Kennzeichnungsstelle
	Frankfurt : Grosshandelseinstandspreis.
	Nord-Deutschland : Grosshandelseinkaufspreis, ab Station
<u>Frankreich</u>	Markt von Paris-Rungis : Grosshandelsabgabepreis, frei Markt
<u>Irland</u>	Markt von Dublin : Grosshandelsabgabepreis
<u>Italien</u>	2 Märkte : Mailand und Rom : Grosshandelseinstandspreis, frei Markt
<u>Luxemburg</u>	Abgabepreis von OVOLUX (Erzeugergenossenschaft) : Grosshandelsabgabepreis, frei Einzelhandel
<u>Niederlande</u>	Grosshandelsabgabepreis für Eier aller Klassen (Erzeugerpreis (berechnet durch das LEI (Landbouweconomisch Instituut) plus Grosshandelsspanne von 1,65 Fl je 100 Stück bzw. 0,287 Fl je Kilo).
	Markt von Barneveld : Grosshandelseinstandspreis, frei Markt.
<u>Vereinigtes Königreich</u>	Grosshandelseinkaufspreis für Eier "Standard"

## E G G S

Explanatory note on the EGG prices (fixed prices and market prices) and import levies shown in this publication

### INTRODUCTION

Regulation No 21 of 4.4.1962 (Official Journal No 30, 20.4.1962) provided that the common organization of the market in eggs should be established progressively from 30 July 1962 and that the main feature of the market organization would be a system of intra-Community levies and levies on imports from third countries. These levies would be calculated with particular reference to feed grain prices. The introduction of a single price system for cereals on 1 July 1967 led to the creation of a single market for eggs at the same time. This resulted in the abolition of intra-Community levies.

The accession of Denmark, Ireland and the United Kingdom is regulated by the treaty relative to the accession of the new Member States to the European Economic Community and to the European Community of Atomic Energy, signed on 22 January 1972 (O.J. of 27.3.1972, 15th year No L 73).

### I. PRICES

#### Fixed prices

Sluice-gate prices : (Regulation No 122/67/EEC and (EEC) No 2771/75 - Article 7)

Article 7 of Regulation (EEC) No 2771/75 of 29.10.1975 (Official Journal No L 282, 1.11.1975) on the common organization of the market in eggs, stipulates that the Commission must fix sluice-gate prices for the Community following consultation with the Management Committee. These sluice-gate prices are fixed in advance for each quarter and are valid from 1 November, 1 February, 1 May and 1 August respectively. When they are being fixed, the price on the world market of the quantity of feed grain required for the production of one kilogramme of eggs in shell is taken into consideration. Other feeding costs and general production and marketing costs are also taken into account.

### II. TRADE WITH THIRD COUNTRIES

Import levies (Regulation No 122/67/EEC and (EEC) No 2771/75 - Article 3)

These are fixed in advance for each quarter and apply to the products listed in Article 1 of Regulation (EEC) N° 2771/75.

Rules for calculating the various import levies are contained in Articles 4 and 5 Regulation (EEC) No 2771/75.

Export refunds (Regulation No 122/67/EEC and (EEC) No 2771/75 - Article 9)

To enable egg products to be exported on the basis of prices for these products on the world market, the difference between those prices and prices within the Community may be covered by an export refund. This refund is the same for the whole Community and may be varied according to destination.

### III. PRICES ON THE INTERNAL MARKET

Where possible, quotations have been established for category A 4 (55 to 60 g.) eggs. It should be noted however that these prices are not necessarily comparable because they relate to different delivery conditions, marketing stages and qualities.

<u>Belgium</u>	Kruishoutem market : wholesale buying price, free-at-market
<u>Danmark</u>	Wholesale selling price
<u>F.R. Germany</u>	4 markets : Cologne : wholesale buying price, free-at-warehouse, Rhineland - North Westphalia Munich : wholesale buying price, ex collection centre Frankfurt : wholesale buying price Nord-Deutschland : wholesale buying price ex warehouse
<u>France</u>	Paris-Rungis market : wholesale selling price, free-at-market
<u>Ireland</u>	Dublin market : wholesale selling price
<u>Italy</u>	2 markets : Milan and Rome : wholesale buying price, free-at-market
<u>Luxembourg</u>	OVOLUX selling price (producers' cooperative) : wholesale selling price, free-to-retailer
<u>Netherlands</u>	Wholesale selling price for eggs of all categories (prices obtained by the producers, recorded by the LEI (Landbouw-economisch Instituut), increased by a marketing margin of 1.65 Fl/100 units, i.e. 0.278 Fl/kg). Barneveld market : wholesale buying price, free-at-market
<u>United Kingdom</u>	Wholesale buying price for "Standard" quality eggs.

Spiegazioni relative ai prezzi delle uova che figurano nel presente pubblicazione (prezzi fissati e prezzi di mercato)  
e sui prelievi all'importazione

INTRODUZIONE

Con il Regolamento n. 21/62/CEE del 4.4.1962 (Gazzetta Ufficiale n. 30 del 20.4.1962) è stato stabilito che l'organizzazione comune dei mercati nel settore delle uova sarebbe stata gradualmente istituita a decorrere dal 30 luglio 1962 e che tale organizzazione di mercato comporta principalmente un regime di prelievi fra gli Stati membri e nei confronti dei paesi terzi, calcolati in particolare sulla base dei prezzi dei cereali da foraggio.

L'instaurazione, a decorrere dal 1° luglio 1967, di un regime di prezzi unici dei cereali nella Comunità comporta la realizzazione, alla stessa data, di un mercato unico nel settore delle uova. Di conseguenza sono venuti a cadere i prelievi intracomunitari.

L'adesione della Danimarca, dell'Irlanda e del Regno Unito è disciplinata dal trattato relativo alla adesione dei nuovi stati membri alla Comunità economica europea ed alla Comunità dell'energia atomica, firmato il 22 gennaio 1972 (G.U. del 27.3.1972 - 15a annata n. L 73).

I. REGIME DEI PREZZI

Prezzi fissati

Prezzi limite (Regolamento n. 122/67/CEE e (CEE) n. 2771/75 - art. 7)

Conformemente all'art. 7 del Regolamento (CEE) n. 2771/75 del 29.10.1975 (Gazzetta Ufficiale del 1.11.1975 - 18e anno, n. L 282) che prevede un'organizzazione comune dei mercati nel settore delle uova, la Commissione, sentito il parere del Comitato di gestione, fissa i prezzi limite. Detti prezzi limite sono fissati in anticipo per ciascun trimestre e sono applicabili a decorrere dal 1° novembre, 1° febbraio, 1° maggio e 1° agosto. Per la determinazione di tali prezzi si tiene conto del prezzo sul mercato mondiale della quantità di cereali da foraggio necessaria per la produzione di un Kg di uova in guscio. Inoltre si tiene conto degli altri costi di alimentazione e delle spese generali di produzione e di commercializzazione.

II. REGIME DEGLI SCAMBI CON I PAESI TERZI

Prelievi all'importazione : (Regolamento n. 122/67/CEE e (CEE) n. 2771/75 - art. 3)

Detti prezzi vengono fissati in anticipo per ciascun trimestre per le voci tariffarie indicate nell'articolo 1 del Regolamento (CEE) n. 2771/75.

Per il calcolo dei vari prelievi all'importazione si rinvia al Regolamento (CEE) n. 2771/75 art. 4 e 5.

Restituzioni all'esportazione (Regolamento n. 122/67/CEE e (CEE) n. 2771/75 - art. 9)

Per consentire l'esportazione dei prodotti nel settore delle uova in base ai prezzi di tali prodotti praticati su mercato mondiale, la differenza tra questi prezzi e i prezzi della Comunità può essere coperta da una restituzione all'esportazione. Detta restituzione è stessa per tutta la Comunità. Essa può essere differenziata secondo la destinazioni.

III. PREZZI SUL MERCATO INTERNO

Per le quotazioni delle uova vengono considerati, nella misura del possibile, i prezzi delle uova della classe A 4 (55 a 60 gr). Tuttavia va rilevato che a causa di differenze riscontrabili nelle condizioni di distribuzione, nello stadio di commercializzazione e nella qualità, tali prezzi non sono pienamente comparabili.

Belgio Mercato di Kruishoutem : prezzo d'acquisto del commercio all'ingrosso, franco mercato

Danimarca Prezzo di vendita del commercio all'ingrosso

F.R. Germania 4 mercati : Colonia : prezzo d'acquisto del commercio all'ingrosso, franco magazzino  
Renania-Westfalia

Monaco : prezzo d'acquisto del commercio all'ingrosso, partenza centro di raccolta

Francoforte : prezzo d'acquisto del commercio all'ingrosso.

Nord-Deutschland : prezzo d'acquisto del commercio all'ingrosso, partenza magazzino

Francia Mercato di Parigi-Rungis : prezzo di vendita del commercio all'ingrosso, franco mercato

Irlanda Mercato di Dublin : prezzo di vendita del commercio all'ingrosso

Italia 2 mercati : Milano e Roma : prezzo d'acquisto del commercio all'ingrosso, franco mercato

Lussemburgo Prezzi di vendita di OVOLUX (Cooperativa di produttori) : prezzo di vendita del commercio all'ingrosso, franco dettagliante

Paesi Bassi Prezzo di vendita del commercio all'ingrosso per le uova di tutte le classi (prezzi ricevuto dal produttore, (calcolato dal LEI, "Landbouw-Economisch Instituut") maggiorato di un margine per il commercio all'ingrosso di 1,65 Fl per 100 pezzi o 0,287 Fl per Kg)

Mercato di Barneveld : prezzo d'acquisto del commercio all'ingrosso, franco mercato

Regno Unito Prezzo d'acquisto del commercio all'ingrosso per le uova "Standard".

Toelichting op de in deze publicatie voorkomende prijzen voor eieren (vastgestelde prijzen en marktprijzen) en invoerheffingen

INLEIDING

Bij Verordening Nr 21/62/EEG van 4.4.1962 (Publicatieblad nr 30 - dd. 20.4.1962) werd bepaald, dat de gemeenschappelijke ordening van de markten in de sector eieren met ingang van 30 juli 1962 geleidelijk tot stand zou worden gebracht en dat deze marktordering hoofdzakelijk een stelsel omvatte van intracommunautaire heffingen en heffingen tegenover derde landen, die onder meer berekend werden op basis van de voedergraanprijzen.

De invoering in de Gemeenschap, per 1 juli 1967, van een uniforme prijsregeling voor granen bracht met zich mee, dat op bedoelde datum ook een gemeenschappelijke markt in de sector eieren tot stand werd gebracht. De intracommunautaire heffingen kwamen daarmee te vervallen.

De toetreding van Denemarken, Ierland en het Verenigd Koninkrijk, werd door het op 22 januari 1972 ondertekende verdrag betreffende de toetreding van nieuwe Lid-Staten tot de Europese Gemeenschap en de Europese Gemeenschap voor atoomenergie geregeld (P.B. dd. 27.3.1972, 15e jaargang nr. L 73).

I. PRIJSREGELING

Vastgestelde prijzen

Sluisprijzen : (Verordening nr 122/67/EEG en (EEG) nr. 2771/75 - art. 7)

Overeenkomstig artikel 7 van Verordening (EEG) nr 2771/75 van 29.10.1975 (Publicatieblad van 1.11.1975 - 18e jaargang nr. L 282) houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector eieren, stelt de Commissie, na ingewonnen advies van het Beheerscomité voor de Gemeenschap voor elk kwartaal van tevoren de sluisprijzen vast. Zij zijn van toepassing met ingang van 1 november, 1 februari, 1 mei en 1 augustus. Bij de vaststelling ervan wordt rekening gehouden met de wereldmarktprijs van de hoeveelheid voedergranen, benodigd voor de productie van 1 kg eieren in de schaal. Bovendien wordt rekening gehouden met de overige voederkosten en met de algemene productie- en commercialisatiekosten

II. REGELING VAN HET HANDELSVERKEER MET DERDE LANDEN

Heffingen bij invoer : (Verordening nr 122/67/EEG en (EEG) nr. 2771/75 - art. 3)

Deze worden voor elk kwartaal van tevoren vastgesteld voor de in art. 1 van Verordening (EEG) nr 2771/75 opgenomen tariefposten.

Wat de berekening van de diverse invoerheffingen betreft, zij verwezen naar Verordening (EEG) nr. 2771/75 art. 4 en 5.

Restituties bij uitvoer: (Verordening nr 122/67/EEG en (EEG) nr 2771/75 - art. 9)

Om de uitvoer van de produkten in de sector eieren op basis van de wereldmarktprijzen mogelijk te maken, kan het verschil tussen deze prijzen en de prijzen van de Gemeenschap overbrugd worden door een restitutie bij uitvoer, die periodiek wordt vastgesteld. Deze restitutie is gelijk voor de gehele Gemeenschap en kan al naar gelang van de bestemming gedifferentieerd worden.

III. PRIJZEN OP DE BINNENLANDSE MARKT

Voor de noteringen van de eieren werden, waar dit mogelijk bleek, de prijzen genomen van de eieren Klasse A 4 (55 tot 60 g). Nochtans dient opgemerkt te worden, dat door verschillen in leveringsvoorwaarden, handelsstadium en kwaliteit, deze prijzen niet zonder meer vergelijkbaar zijn.

<u>België</u>	Markt van Kruishoutem : Groothandelsaankoopprijs, franco markt
<u>Denemarken</u>	Groothandelsverkoopprijs
<u>B.R. Duitsland</u>	4 markten : Köln : Groothandelsaankoopprijs, franco magazijn Noord-Rijnland-Westfalen
	München : Groothandelsaankoopprijs, af verzamelcentrum
	Frankfurt : Groothandelsaankoopprijs
	Nord-Deutschland : Groothandelsaankoopprijs, af magazijn
<u>Frankrijk</u>	Markt van Paris-Rungis : Groothandelsverkoopprijs, franco markt
<u>Ierland</u>	Markt van Dublin : Groothandelsverkoopprijs
<u>Italië</u>	2 markten : Milano en Roma : Groothandelsaankoopprijs, franco markt
<u>Luxemburg</u>	Verkooprijzen van OVOLUX (Coöperatie van producenten) : Groothandelsverkoopprijs, franco kleinhandel
<u>Nederland</u>	Groothandelsverkoopprijs voor eieren alle klassen (door de producenten ontvangen prijs (berekend door het LEI, "Landbouw-economisch Instituut"), vermeerderd met een groothandelsmarge van 1,65 Fl per 100 stuks of 0,287 per kg)
	Markt van Barneveld : Groothandelsaankoopprijs, franco markt.
<u>Verenigd Koninkrijk</u>	Groothandelsaankoopprijs voor eieren "Standard"

Forklaringer til de i det foelgende anfoerte priser paa aeg (fastsatte priser og markedspriser) og importafgifter

#### INDLEDNING

I forordning nr. 20/62/EOEF af 4.4.1962 (De europaeiske Faellesskabers Tidende nr. 30 af 20.4.1962) er det bestemt, at den faelles markedsordning for aeg skal gennemfoeres gradvis fra 30. juli 1962, og at den saaledes oprettede markedsordning foerst og fremmest skulle omfatte et system af importafgifter for vareudvekslingen mellem medlemsstaterne og med tredjelande, som isaer beregnes paa grundlag af priserne for foderkorn. Indfoerelsen fra 1. juli 1967 af faelles kornpriser inden for Faellesskabet medfoerte, at der paa dette tidspunkt oprettedes et enhedsmarked for aeg. Dermed bortfaldt Faellesskabets interne importafgifter.

Danmarks, Irlands og Det forenede Kongeriges tiltraedelse er fastsat i traktaten om de nye medlemsstaters tiltraedelse af det europaeiske oekonomiske Faellesskab og af det europaeiske Atomenergifaelllesskab undertegnet den 22 januar 1972 (EFT nr. L 73 af 27.3.1972, 15. aar).

#### I. PRISREGLER

##### Fastsatte priser

Slusepriser : (Forordning nr. 122/67/EOEF, og (EOEF) nr. 2771/75 - artikel 7)

I henhold til artikel 7 i forordning (EOEF) nr. 2771/75 af 29.10.1975 (De europaeiske Faellesskabers Tidende af 1.11.1975, 18. aargang nr. L 282) om den faelles markedsordning for aeg fastsaetter Kommissionen slusepriser for Faellesskabet efter hoering af den kompetente forvaltningskomite. Slusepriserne fastsaettes forud for hvert kvartal og gaelder fra 1. november, 1. februar, 1. maj og 1 august. Ved fastsaettelsen tages der hensyn til verdensmarkedsprisen for den foderkornsmængde, der er noedvendig til produktion af 1 kg aeg med skal. Desuden er der taget hensyn til de oevrige foderomkostninger samt de almindelige produktions- og salgsmkostninger.

#### II. REGLER FOR SAMHANDELEN MED TREDJELANDE

Importafgifter : (Forordning nr. 122/67/EOEF, og (EOEF) nr. 2771/75 - artikel 3)

For de i artikel 1 i forordning (EOEF) nr. 2771/75 naevnte produkter fastsaettes der forud for hvert kvartal en importafgift. Hvad angaar beregningen af de enkelte importafgifter, henvises til artikel 4 og 5 i forordning (EOEF) nr. 2771/75.

Eksportrestititioner : (Forordning nr. 122/67/EOEF, og (EOEF) nr. 2771/75 - artikel 9)

For at muliggøre udførsel af produkter inden for denne sektor paa grundlag af verdensmarkedsprisen for disse produkter kan forskellen mellem disse priser og Faellesskabets priser udlignes ved en eksportrestitution. Denne restitution er den samme for hele Faellesskabet og kan differentieres alt efter bestemmelsessted

#### III. PRISER PAA HJEMMEMARKEDET

Noteringerne af aegpriserne sker saa vidt muligt for aeg i handelsklasse A 4 (55-60 g). Priserne kan dog ikke uden videre sammenlignes paa grund af forskelle i leveringsbetingelser, handelstrin og kvalitetsklasser.

Belgien Markedet i Kruishoutem : Engrosindkøbspris, franko marked

Danmark An engrospris

Forbundsrepublikken 4 markeder : Koeln : Engrosindkøbspris, franko station i Nordrhein-Westfalen

Muenchen : Engrosindkøbspris, af opsamlingscenter

Frankfurt : Engrosindkøbspris

Nord-Deutschland : Engrosindkøbspris af station

Frankrig Markedet i Paris-Rungis : Engrosafsaetningspris franko marked

Irland Markedet i Dublin : Engrosafsaetningspris

Italien 2 markeder : Milano og Rom : Engrosindkøbspris, franko marked

Luxembourg Afsaetningspris for OVOLUX (producentsammenslutning) : Engrosafsaetningspris, franko detailhandler

Nederlandene Engrosafsaetningspris for aeg af alle klasser (producentpris beregnet af LEI "Landbouw-economisch Instituut", plus engroshandelsmargen paa 1,65 FL pr. 100 stk., henholdsvis 0,287 FL pr. kg).

Markedet i Barneveld : Engrosindkøbspris, franko marked

Det forenede Kongerige Engrosindkøbspris for "standard" aeg.

PRIX D'ECLUSE  
EINSCHLEUSUNGSPREISE  
SLUICE/GATE PRICES  
PREZZI LIMITE  
SLUISPRIJZEN  
SLUSEPRISER

PRELEVEMENTS A L'IMPORTATION DES PAYS TIERS  
ABSCHÖPFUNGEN BEI EINFUHR AUS DRITTLÄNDERN  
LEVIES ON IMPORT FROM THIRD COUNTRIES  
PRELIEVI ALL'IMPORTAZIONE DAI PAESI TERZI  
HEFFINGEN BIJ INVOER UIT DERDE LANDE  
AFGIFTER VED INDFØRSLER FRA TREDJELANDE

OEUFs  
EIER  
EGGS  
UOVA  
EIEREN  
AEG

I = Prix d'écluse - Einschleusungspreise - Sluice/gate prices - Prezzi limite - Sluisprijsen - Slusepriser  
II = Prélèvements - Abschöpfungen - Levies - Prelievi - Heffingen - Afgifter

UC-RE-UA

No. Tarifaire Tarifnummer Tariff No. No Tariffario Tariefnummer Tarifnummer	1975			1976			1977					
	1.11-31.	1.2/30.4	1.5/31.7	1.8 - 31.10	1.11/ 31.1	1.2/ 30.4	1.5/ 31.7					
	A. 1. Oeufs en coquille (frais,conservés)-Schaleneier(frisch,haltbar gemacht)-Eggs in shell(fresh,preserved) Uova in guscio(fresche, conservate)-Eieren in de schaal(vers,verduurzaam)-Aeg med skal(frisk,konserv.) /100 kg											
04.05 A I b)	I	70,57	73,00	73,09	73,60	74,76	71,88	70,32				
	II	15,00	12,75	12,67	15,21	14,14	16,80	18,24				
	2. Oeufs à couvrir - Bruteier - Eggs for hatching 2. Uova da cova - Broedeieren - Rugeaeg /100 St.-p.											
04.05 A I a)	I	8,93	9,15	9,15	9,20	9,30	9,05	8,91				
	II	1,57	1,35	1,35	1,60	1,50	1,76	1,89				
	B. 1. Oeufs sans coquille(frais,conservés)-Eier ohne Schale(frisch,haltbar gemacht)-Eggs not in shell (fresh,pre- served) Uova sgusciate(fresche,conservate)-Eieren mit de schaal(vers,verduurzaam)-Aeg uden skal(frisk,konserv.) /100 kg											
04.05 B I a)2	I	76,07	78,32	78,40	78,88	79,96	77,28	75,84				
	II	17,40	14,79	14,70	17,64	16,40	19,49	21,16				
	2. Oeufs sans coquille(séchés) - Eier ohne Schale (getrocknet) - Eggs not in shell (dried) Uova sgusciate (essiccate) - Eieren uit de schaal(gedroogd)- Aeg uden skal (tørrede)											
04.05 B I a) 1	I	287,27	296,04	296,36	298,21	302,41	291,97	286,37				
	II	67,80	57,63	57,27	68,75	63,91	75,94	82,44				
	C. 1. Jaunes d'oeufs (liquides) - Eigelb (flüssig) - Egg yolks (liquid) Giallo d'uova (liquido) - Eigeel (vloeibaar) - Aeggeblommer (flydende)											
04.05 B I b) 1	I	154,71	159,32	159,48	160,46	162,66	157,20	154,24				
	II	30,60	26,01	25,85	31,03	28,85	34,27	37,21				
	2. Jaunes d'oeufs (congelés) - Eigelb (gefroren) - Egg yolks (frozen) Giallo d'uova (congelato) - Eigeel (bévroren) - Aeggeblommer (frosne)											
04.05 B I b) 2	I	164,85	169,78	169,96	171,00	173,36	167,51	164,35				
	II	32,70	27,80	27,62	33,16	30,83	36,62	39,76				
	3. Jaunes d'oeufs (séchés) - Eigelb (getrocknet) - Egg yolks (dried) Giallo d'uova (essiccate) - Eigeel (gedroogd) - Aeggeblommer (tørrede)											
04.05 B I b) 3	I	342,33	352,91	353,28	355,53	360,58	348,04	341,25				
	II	70,20	59,67	59,30	71,18	66,18	78,62	85,36				
	D. 1. Ovoalbumine, lactalbumine (fraiches) - Eialbumin, Milchalbumin (frisch) - Ovoalbumin, lactalbumin (fresh) Ovoalbumina, lattealbumina (fresche) - Ovoalbumine, lactoalbumine (vers) - Aegalbumin, maelkealbumin (frisk)											
35.02 A II a) 2	I	44,00	45,25	45,29	45,56	46,15	44,68	43,88				
	II	8,25	7,01	6,97	8,37	7,78	9,24	10,03				
	2. Ovoalbumine, lactalbumine (séchées) - Eialbumin, Milchalbumin (getrocknet) - Ovoalbumin, lactalbumin (dried) Ovoalbumina, lattealbumina (essiccate) - Ovoalbumine, lactoalbumine (gedroogd) - Aegalbumin, maelkealbumin (tørret)											
35.02. A II a) 1	I	328,25	337,43	337,75	339,70	344,09	333,20	327,32				
	II	60,90	51,77	51,44	61,75	57,41	68,21	74,05				



PRIX CONSTATES SUR LE MARCHÉ INTERIEUR  
 PREISE FESTGESTELLT AUF DEM INLAENDISCHEN MARKT  
 PRICES RECORDED ON THE INTERNAL MARKET  
 PREZZI CONSTATATI SUL MERCATO NAZIONALE  
 PRIJZEN WAARGENOMEN OP DE BINNENLANDSE MARKT  
 PRISER KONSTATERT PÅ HJEMMEMARKEDET

OEUFs  
 EIER  
 EGGS  
 UOVA  
 EIEREN  
 AEG

Marchés Märkte Markets Mercati Markten Markeder	Description Beschreibung Description Descrizione Omschrijving Beskrivelse	Classe Klasse Class	1977											
			JAN	FEB	MAR	APR	MAI	JUN	JUL	AUG	SEP	OCT	NOV	DEC
BELGIQUE-BELGIË														
100 pièces-stuks														
KRUISHOUTEM	Prix de gros à l'achat (franco marché)	A 3	Fb	214,3	226,3	221,2	208,0							
	Groothandelsaankooprijks (franco markt)	A 4	Fb	204,5	219,3	214,2	191,8							
		A 5	Fb	184,8	203,5	193,0	157,8							
DANMARK														
KK														
	An engrospris	-	Dkr	7,85	7,85	7,85	7,85							
FR DEUTSCHLAND														
100 Stück														
KOELN	Großhandelseinkaufspreise (frei Rheinl.-Westf.Stat.)	A 4	DM	17,01	17,88	17,47	16,16							
NORD DEUTSCHLAND	Großhandelseinkaufspreise (ab Station)	A 3	DM	17,46	17,98	17,76	16,79							
		A 4	DM	16,76	17,23	17,14	16,08							
		A 5	DM	16,35	16,33	16,11	14,05							
MUENCHEN	Großhandelseinkaufspreise (ab Kennzeichnungsstelle)	A 3	DM	17,20	18,06	17,56	16,75							
		A 4	DM	16,60	17,31	16,94	16,06							
		A 5	DM	15,56	16,56	15,94	14,00							
FRANKFURT	Großhandelsabgabepreise (frei Einzelhandel)	A 3	DM	18,06	18,82	18,63	17,44							
		A 4	DM	17,38	18,07	17,93	16,69							
		A 5	DM	16,13	17,25	17,02	15,06							
FRANCE														
100 pièces														
PARIS- RUNGIS	Prix de gros à la vente (franco marché)	A 3	Ff	35,69	33,84	34,22	31,55							
		A 4	Ff	35,05	33,46	33,58	30,60							
		A 5	Ff	33,78	31,95	32,21	27,69							

PRIX CONSTATES SUR LE MARCHÉ INTERIEUR  
 PREISE FESTGESTELLT AUF DEM INLAENDISCHEN MARKT  
 PRICES RECORDED ON THE INTERNAL MARKET  
 PREZZI CONSTATATI SUL MERCATO NAZIONALE  
 PRIJZEN WAARGENOMEN OP DE BINNENLANDSE MARKT  
 PRISER KONSTATETERET PÅ HJEMMEMARKEDET

OEUFs  
 EIER  
 EGGS  
 UOVA  
 EIEREN  
 AEG

Marchés Märkte Markets Mercati Markten Markeder	Description Beschreibung Description Omschrijving Beskrivelse	Classe Klasse Class	1977												
			APR				MAI				JUN				
			4-10	11-17	18-24	15-1	2-8	9-15	16-22	23-29	30-5	6-12	13-19	20-26	
BELGIQUE-BELGIË															
100 pièces-stuks															
KRUISHOUTEM	Prix de gros à l'achat (franco marché)	A 3	Fb	213,0	203,0	208,0	208,0	202,0	185,0						
	Groothandelsaankoopprijs (franco markt)	A 4	Fb	202,0	185,0	190,0	190,0	185,0	167,0						
		A 5	Fb	162,0	155,0	157,0	157,0	157,0	150,0						
DANMARK															
100 kg															
	An engrospris	-	Dkr	7,85	7,85	7,85	7,85								
BR DEUTSCHLAND															
100 Stück															
KOELN	Groshandelseinkaufspreise (frei Rheinfl.-Westf.Stat)	A 4	DM	-	16,00	16,00	15,75	14,75							
NORD- DEUTSCHLAND	Groshandelseinkaufspreise (ab Station)	A 3	DM	17,15	17,15	16,40	16,45	16,40							
		A 4	DM	16,65	16,70	15,50	15,45	15,30							
		A 5	DM	14,70	14,65	13,55	13,30	13,20							
MUENCHEN	Groshandelseinkaufspreise (ab Kennzeichnungsstelle)	A 3	DM	17,00	17,00	16,50	16,50	16,25	15,25						
		A 4	DM	16,50	16,50	15,75	15,50	15,25	14,25						
		A 5	DM	15,00	14,50	13,25	13,25	13,00	12,50						
FRANKFURT	Groshandelsabgabepreise (frei Einzelhandel)	A 3	DM	17,63	17,63	17,25	17,25	16,75	16,13						
		A 4	DM	17,13	17,13	16,25	16,25	15,75	15,13						
		A 5	DM	15,87	15,88	14,25	14,25	13,75	12,13						
FRANCE															
100 pièces															
PARIS- RUNGIS	Prix de gros à la vente (franco marché)	A 3	Ff	31,21	31,16	31,76	32,07	31,67							
		A 4	Ff	30,40	30,40	30,52	31,15	30,87							
		A 5	Ff	27,95	27,19	27,33	27,65	27,02							

PRIX CONSTATES SUR LE MARCHÉ INTERIEUR  
 PREISE FESTGESTELLT AUF DEM INLAENDISCHEN MARKT  
 PRICES RECORDED ON THE INTERNAL MARKET  
 PREZZI CONSTATATI SUL MERCATO NAZIONALE  
 PRIJZEN WAARGENOMEN OP DE BINNENLANDSE MARKT  
 PRISER KONSTATERT PÅ HJEMMEMARKEDET

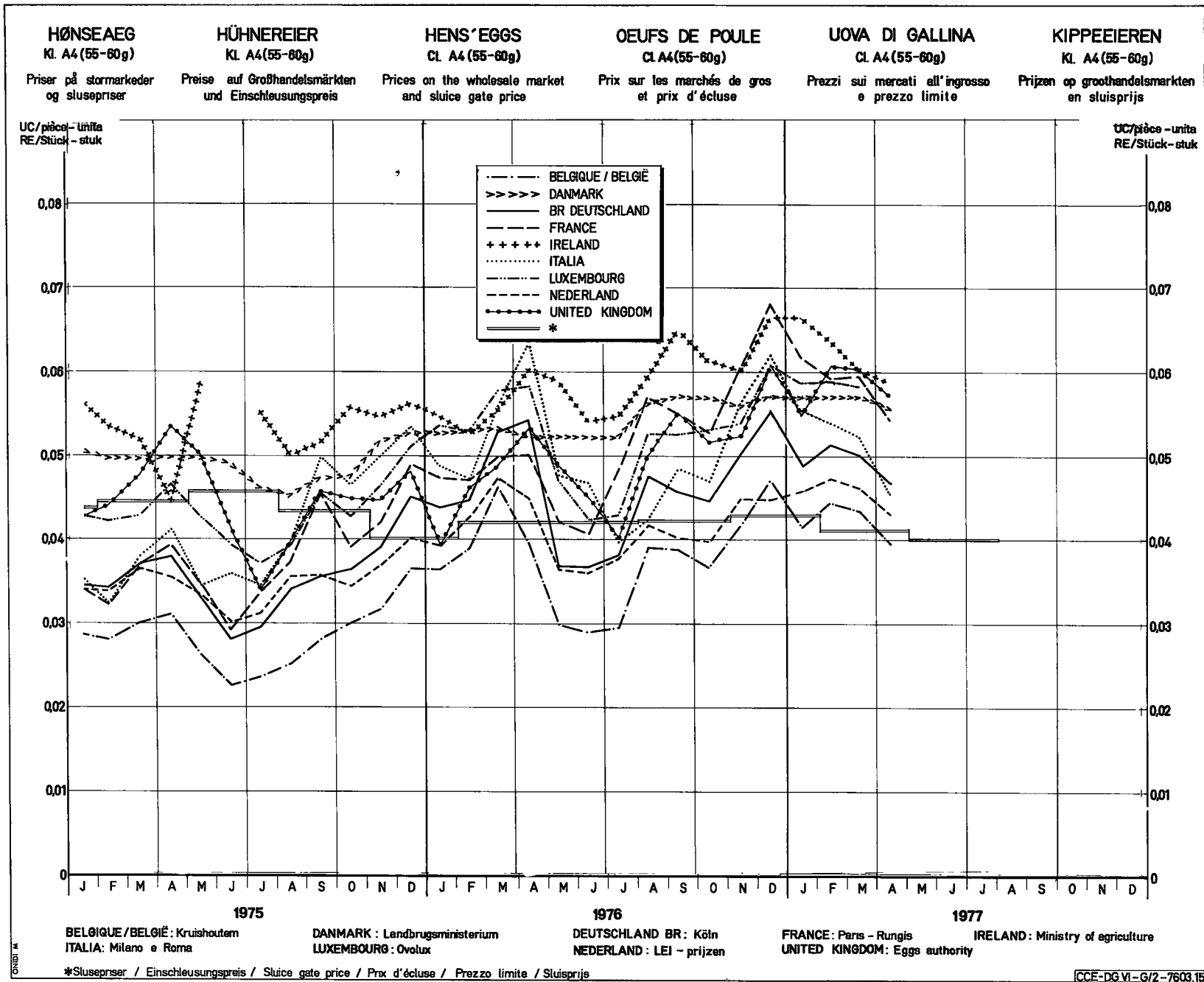
OEUFs  
 EIER  
 EGGS  
 UOVA  
 EIERN  
 AEG

Marchés Märkte Markets Mercati Markten Markeder	Description Beschreibung Description Descrizione Omschrijving Beskrivelse	Classe Klasse Class	1977													
			JAN	FEB	MAR	APR	MAI	JUN	JUL	AUG	SEP	OCT	NOV	DEC		
IRELAND													dozen			
	Wholesale to retailer price	Stand. 57,6gr.	P	51,000	53,200	50,000	49,000									
ITALIA													100 pezzi			
MILANO	Prezzi d'acquisto all'ingrosso (franco mercato)	A 3	Lit	5500	5375	5100	4610									
		A 4	Lit	5300	5200	5050	4390									
		A 5	Lit	4713	4625	4525	3810									
ROMA		A 3	Lit	4926												
		A 4	Lit	4621												
		A 5	Lit	4260												
FORLI	Prezzi d'acquisto all'ingrosso (franco allevamento)	100 kg														
		60ge+	Lit	75200	82500	74000	65250									
		55-60g	Lit	75600	82750	75000	64750									
		50-55g	Lit	75600	82750	75000	64250									
LUXEMBOURG													100 pièces			
	Prix de gros à la vente	A 3	Flux	300,2	300,3	298,9										
		A 4	Flux	290,2	290,3	288,3										
		A 5	Flux	263,4	263,2	267,2										
NEDERLAND													100 stuks			
BARNEVELD	Groothandelsver- kooprijds	Ø alle klassen	F1	15,64	16,13	15,72	14,64									
	Groothandelsaankooprijds (franco markt)	65-69g	F1	16,15	17,39	17,65	17,07									
		59-64g	F1	15,54	16,65	16,68	15,51									
		50-58g	F1	13,61	14,51	13,89	12,26									
UNITED KINGDOM													dozen			
EGGS AUTHORITY	Packer to wholesaler price	Stand. (57,6g)	P	37,925	41,550	41,225	39,080									

PRIX CONSTATES SUR LE MARCHÉ INTERIEUR  
 PREISE FESTGESTELLT AUF DEM INLAENDISCHEN MARKT  
 PRICES RECORDED ON THE INTERNAL MARKET  
 PREZZI CONSTATATI SUL MERCATO NAZIONALE  
 PRIJZEN WAARGENOMEN OP DE BINNENLANDSE MARKT  
 PRISER KONSTATERT PÅ HJEMMEMARKEDET

OEÜFS  
 EIER  
 EGGS  
 UOVA  
 EIERN  
 AEG

Marchés Märkte Markets Mercati Markten Markeder	Description Beschreibung Description Descrizione Omschrijving Beskrivelse	Classe Klasse Class	1977											
			APR				MAI				JUN			
			4-10	11-17	18-24	25-1	2-8	9-15	16-22	23-29	30-5	6-12	13-19	20-26
IRELAND														
dozen														
	Wholesale to retailer price	Stand. 57,6g.	P	49,000	49,000	49,000	49,000							
ITALIA														
100 pezzi														
MILANO	Prezzi d'acquisto all'ingrosso (franco mercato)	A 3	Lit	4650	4650	4650	4450							
		A 4	Lit	4450	4350	4350	4250							
		A 5	Lit	3900	3750	3700	3600							
ROMA		A 3	Lit											
		A 4	Lit											
		A 5	Lit											
FORLI	Prezzi d'acquisto all'ingrosso (franco allevamento)	100 kg												
		60g+	Lit	64000	66000	69000	62000	61000						
		55-60g	Lit	65000	65000	67000	62000	61000						
		50-55g	Lit	65000	65000	65000	62000	61000						
LUXEMBOURG														
100 pièces														
	Prix de gros à la vente	A 3	Flux	290,0	280,0	280,0								
		A 4	Flux	280,0	270,0	264,3								
		A 5	Flux	260,0	230,0	224,3								
NEDERLAND														
100 stuks														
	Groothandelever- koopprijs	Ø alle klassen	F1	14,81	14,47	14,52	14,47	13,95						
BARNEVELD	Groothandelsaankoopprijs (franco markt)	65-69g	F1	18,13	17,65	16,75	15,75	14,75	14,90					
		59-64g	F1	16,15	15,68	15,50	14,70	13,80	13,45					
		50-58g	F1	11,75	12,35	12,53	12,40	11,78	10,75					
UNITED KINGDOM														
dozen														
EGGS AUTHORITY	Packer to wholesaler price	Stand. (57,6g)	P	40,700	39,900	36,900	37,100	37,500						



## V I A N D E   D E   V O L A I L L E

Eclaircissements concernant les prix des volailles (prix fixés et prix de marché) et les prélèvements à l'importation repris dans cette publication

### INTRODUCTION

Il a été prévu, par la voie du Règlement n° 22/62/CEE du 4.4.1962 (Journal Officiel n° 30 du 20.4.1962), que l'organisation commune des marchés serait, dans le secteur de la viande de volaille, établie graduellement à partir du 30 juillet 1962, et que cette organisation de marché comporterait principalement un régime de prélèvements intracommunautaires et de prélèvements envers les pays tiers, calculés notamment sur la base des prix des céréales fourragères.

L'instauration, à partir du 1er juillet 1967, d'un régime de prix unique des céréales dans la Communauté a conduit à la réalisation à cette date d'un marché unique dans le secteur de la viande de volaille. Il en est résulté la suppression des prélèvements intracommunautaires.

L'adhésion du Danemark, de l'Irlande, du Royaume Uni est réglée par le traité relatif à l'adhésion de nouveaux Etats membres à la Communauté économique européenne et à la Communauté européenne de l'énergie atomique, signé le 22 janvier 1972 (J.O. du 27.3.1972 - année 15e n° L 73).

### I. REGIME DES PRIX

#### Prix fixés

Prix d'écluse : (Règlement no. 123/67/CEE et (CEE) no. 2777/75 - art. 7)

Conformément à l'art. 7 du Règlement (CEE) no 2777/75 du 29.10.1975 - 18ème année no. L 282) portant organisation commune des marchés dans le secteur de la viande de volaille, la Commission, après consultation du Comité de gestion, fixe pour la Communauté les prix d'écluse. Ces prix d'écluse sont fixés à l'avance pour chaque trimestre et sont valables à partir du 1er novembre, du 1er février, du 1er mai et du 1er août. Lors de leur fixation, il est tenu compte du prix sur le marché mondial de la quantité de céréales fourragères nécessaire à la production d'un kg de volaille abattue.

Il est également tenu compte des autres coûts d'alimentation ainsi que des frais généraux de production et de commercialisation.

### II. REGIME DES ECHANGES AVEC LES PAYS TIERS

Prélèvements à l'importation : (Règlement no. 123/67/CEE et (CEE) no. 2777/75 - art. 3)

Ils sont fixés à l'avance pour chaque trimestre et sont applicables aux produits visés à l'art. 1er du Règlement (CEE) no. 2777/75.

En ce qui concerne le calcul des divers prélèvements à l'importation, il faut se référer aux art. 4 et 5 du Règlement (CEE) no. 2777/75.

Restitutions à l'exportation (Règlement no. 123/67/CEE et (CEE) no. 2777/75 - art. 9)

Pour permettre l'exportation des produits dans le secteur de la viande de volaille sur la base des prix de ces produits sur le marché mondial, la différence entre ces prix et les prix dans la Communauté peut être couverte par une restitution à l'exportation. Cette restitution est la même pour toute la Communauté et peut être différenciée selon les destinations.

### III. PRIX SUR LE MARCHE INTERIEUR

Les cours indiqués ne sont pas nécessairement comparables en raison des conditions commerciales particulières aux divers Etats membres ainsi que des différences de qualité, de poids, de préparation et d'assortiment.

<u>Belgique</u>	Prix de gros à la vente, départ abattoir, poids abattu (en cryovac)
<u>Danemark</u>	Prix de gros à la vente, franco marché de Copenhague, poids abattu
<u>R.F. d'Allemagne</u>	Prix de gros à la vente, départ abattoir, poids abattu (en cryovac)
<u>France</u>	Prix de gros à la vente, franco marché Paris-Rungis, poids abattu
<u>Irlande</u>	Prix de gros à la vente, poids abattu
<u>Italie</u>	Prix de gros à l'achat, franco marché de Milan, poids abattu
<u>Luxembourg</u>	Prix de gros à la vente, franco magasin de détail, poids abattu
<u>Pays-Bas</u>	Prix de gros à la vente, (calculé par le "Productschap voor Pluimvee en Eieren") poids abattu (en cryovac)
<u>Royaume Uni</u>	Prix de gros à la vente, franco marché de Londres, poids abattu

# SCHLACHTGEFLÜGEL

Erläuterungen zu den nachstehend aufgeführten Preisen für Schlachtgeflügel (festgesetzte Preise und Marktpreise) und Abschöpfungen bei der Einfuhr

## EINLEITUNG

In der Verordnung Nr. 22/62/EWG vom 4.4.1962 (Amtsblatt Nr. 30 vom 20.4.1962) wurde bestimmt, dass die gemeinsame Marktorganisation für Geflügelfleisch ab 30. Juli 1962 schrittweise errichtet wird, und dass die auf diese Weise errichtete Marktorganisation im wesentlichen eine Regelung von Abschöpfungen für den Warenverkehr zwischen den Mitgliedstaaten und mit dritten Ländern umfassen wird, bei deren Berechnung insbesondere die Futtergetreidepreise zugrunde gelegt werden. Im Zuge der Einführung einheitlicher Getreidepreise in der Gemeinschaft ab 1. Juli 1967 wird zu diesem Zeitpunkt ein gemeinsamer Markt für Geflügelfleisch hergestellt. Damit entfielen die innergemeinschaftlichen Abschöpfungen.

Der Beitritt von Danemark, Irland und des Vereinigten Königreiches ist in dem am 22. Januar 1972 unterzeichneten Vertrag über den Beitritt neuer Mitgliedstaaten zur Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und zur Europäischen Atomgemeinschaft geregelt worden (Amtsblatt vom 27.3.1972 - 15. Jahrgang Nr. L 73).

## I. PREISREGELUNG

### Festgesetzte Preise

Einschleusungspreise : (Verordnung Nr. 123/67/EWG und (EWG) Nr. 2777/75 - Art. 7)

Gemäss Artikel 7 der Verordnung (EWG) Nr. 2777/75 vom 29.10.1975 (Amtsblatt vom 1.11.1975, 18. Jahrgang Nr. L 282) über die gemeinsame Marktorganisation für Geflügelfleisch setzt die Kommission nach Anhörung des zuständigen Verwaltungsausschusses für die Gemeinschaft Einschleusungspreise fest. Die Einschleusungspreise werden für jedes Vierteljahr im voraus festgesetzt und gelten ab 1. November, 1. Februar, 1. Mai und 1. August. Bei der Festsetzung wird der Weltmarktpreis der für die Erzeugung von 1 kg Geflügelfleisch erforderlichen Futtergetreidemenge berücksichtigt. Ausserdem sind die sonstigen Futterkosten sowie die allgemeinen Erzeugungs- und Vermarktungskosten berücksichtigt.

## II. REGELUNG DES HANDELS MIT DRITTEN LAENDERN

Abschöpfungen bei Einfuhr : (Verordnung Nr. 123/67/EWG und (EWG) Nr. 2777/75 - Art. 3)

Für die in Art. 1 der Verordnung (EWG) Nr. 2777/75 genannten Zollpositionen wird vierteljährlich im voraus eine Abschöpfung festgesetzt.

Was die Berechnung der einzelnen Abschöpfungen betrifft, wird auf die Artikel 4 und 5 der Verordnung (EWG) Nr. 2777/75 hingewiesen.

Erstattungen bei der Ausfuhr (Verordnung Nr. 123/67/EWG und (EWG) Nr. 2777/75 - Art. 9)

Um die Ausfuhr der Erzeugnisse dieses Sektors auf der Grundlage der Weltmarktpreise dieser Erzeugnisse zu ermöglichen, kann der Unterschied zwischen diesen Preisen und den Preisen der Gemeinschaft durch eine Erstattung bei der Ausfuhr ausgeglichen werden. Die Erstattung ist für die gesamte Gemeinschaft gleich. Sie kann je nach Bestimmung oder Bestimmungsgebiet unterschiedlich sein.

## III. PREISE AUF DEM INLAENDISCHEN MARKT

Die Marktpreise sind infolge der besonderen Handelsbedingungen in den einzelnen Mitgliedstaaten, der Unterschiede in Qualität, Gewichtsklassierung, Zubereitung und Sortierung nicht ohne weiteres vergleichbar.

<u>Belgien</u>	Grosshandelsabgabepreis ab Schlachtereie, Schlachtgewicht (in Cryovac)
<u>Dänemark</u>	Grosshandelsabgabepreis, frei Kopenhagener Markt, Schlachtgewicht
<u>B.R. Deutschland</u>	Grosshandelsabgabepreis ab Schlachtereie, Schlachtgewicht (in Cryovac)
<u>Frankreich</u>	Grosshandelsabgabepreis, Markt von Paris-Rungis, Schlachtgewicht
<u>Irland</u>	Grosshandelsabgabepreis, Schlachtgewicht
<u>Italien</u>	Grosshandelseinkaufspreis, frei Mailänder Markt, Schlachtgewicht
<u>Luxemburg</u>	Grosshandelsabgabepreis, frei Einzelhandel, Schlachtgewicht
<u>Niederlande</u>	Grosshandelsabgabepreis, (berechnet durch die "Produktschap voor Pluimvee en Eieren") Schlachtgewicht (in Cryovac)
<u>Vereinigtes Königreich</u>	Grosshandelsabgabepreis, frei Londener Markt, Schlachtgewicht.

Explanatory note on the poultry prices (fixed prices and market prices) and import levies shown in this publication

INTRODUCTION

Regulation No 22 of 4.4.1962 (Official Journal No 30, 20.4.1962) provided that the common organization of the market in poultrymeat should be established progressively from 30 July 1962 and that the main feature of this market organization would be a system of intra-Community levies and levies on imports from third countries. These levies would be calculated with particular reference to feed grain prices. The introduction of a single price system for cereals in the Community on 1 July 1967 led to the creation of a single market for poultrymeat at the same time. This resulted in the abolition of intra-Community levies.

The accession of Denmark, Ireland and the United Kingdom is regulated by the treaty relative to the accession of the new Member States to the European Economic Community and to the European Community of Atomic Energy, signed on 22 January 1972 (O.J. of 27.3.1972, 15th year - No L 73).

I. PRICES

Fixed prices

Sluice-gate prices : (Regulation No 123/67/EEC and (EEC) No 2777/75 - Article 7)

Article 7 of Regulation (EEC) No 2777/75 of 29.10.1975 (Official Journal No L 282, 1.11.1975) on the common organization of the market in poultrymeat stipulates that the Commission must fix sluice-gate prices for the Community following consultation with the Management Committee. These sluice-gate prices are fixed in advance for each quarter and are valid from 1 November, 1 February, 1 May and 1 August respectively. When they are being fixed, the price on the world market of the quantity of feed grain required for the production of one kilogramme of slaughtered poultry is taken into consideration. Other feeding costs and general production and marketing costs are also taken into account.

II. TRADE WITH THIRD COUNTRIES

Import levies : (Regulation No 123/67/EEC and (EEC) No 2777/75 - Article 3)

These are fixed in advance for each quarter and apply to the products listed in Article 1 of Regulation (EEC) No 2777/75.

Rules for calculating the various import levies are contained in Articles 4 and 5 of Regulation (EEC) No 2777/75.

Export refunds (Regulation No 123/67/EEC and (EEC) No 2777/75 - Article 9)

To enable poultrymeat products to be exported on the basis of prices for these products on the world market, the difference between those prices and prices within the Community may be covered by an export refund. This refund is the same for the whole Community and may be varied according to destination.

III. PRICES ON THE INTERNAL MARKET

The quotations given are not necessarily comparable because of marketing conditions specific to various Member States and because of differences in quality, weight, preparation and grading.

<u>Belgium</u>	Wholesale selling price, ex abattoir, slaughtered weight (in cryovac)
<u>Denmark</u>	Wholesale selling price, free-Copenhagen-market, slaughtered weight
<u>F.R. Germany</u>	Wholesale selling price, ex abattoir, slaughtered weight (in cryovac)
<u>France</u>	Wholesale selling price, free-Paris-Rungis market, slaughtered weight
<u>Ireland</u>	Wholesale selling price, slaughtered weight
<u>Italy</u>	Wholesale purchase price, free-Milan-market, slaughtered weight
<u>Luxembourg</u>	Wholesale selling price, free at retail warehouse, slaughtered weight
<u>Netherlands</u>	Wholesale selling price (calculated by the "Productschap voor Pluimvee en Eieren"), slaughtered weight (in cryovac)
<u>United Kingdom</u>	Wholesale selling price, free-London-market, slaughtered weight.



Spiegazioni relative ai prezzi del pollame che figurano nel presente pubblicazione (prezzi fissati e prezzi di mercato) e sui prelievi all'importazione

INTRODUZIONE

Con il Regolamento n. 22/62/CEE del 4.4.1962 (Gazzetta Ufficiale n. 30 del 20.4.1962) è stato stabilito che l'organizzazione comune dei mercati nel settore del pollame sarebbe stata gradualmente istituita a decorrere dal 30 luglio 1962 e che tale organizzazione di mercato comporta principalmente un regime di prelievi fra gli Stati membri e nei confronti dei paesi terzi, calcolati in particolare sulle base dei prezzi dei cereali da foraggio.

L'instaurazione, a decorrere dal 1° luglio 1967, di un regime di prezzi unici dei cereali nella Comunità comporta la realizzazione, alla stessa data, di un mercato unico nel settore del pollame. Di conseguenza sono venuti a cadere i prelievi intracomunitari.

L'adesione della Danimarca, dell'Irlanda e del Regno Unito è disciplinata dal trattato relativo alla adesione dei nuovi stati membri alla Comunità economica europea ed alla Comunità europea dell'energia atomica, firmato il 22 gennaio 1972 (G.U. del 27.3.1972 - 15a annata n. L 73).

I. REGIME DEI PREZZI

Prezzi fissati

Prezzi limite : (Regolamento n. 123/67/CEE e (CEE) n. 2777/75 - art. 7)

Conformemente all'articolo 7 del Regolamento (CEE) n. 2777/75 del 29.10.1975 (Gazzetta Ufficiale del 1.11.1975 18° anno, n. L 282) che prevede un'organizzazione comune dei mercati nel settore del pollame, la Commissione, sentito il parere del Comitato di gestione, fissa i prezzi limite. Detti prezzi limite sono fissati in anticipo per ciascun trimestre e sono applicabili a decorrere dal 1° novembre, 1° febbraio, 1° maggio e 1° agosto. Per la determinazione di tali prezzi si tiene conto del prezzo sul mercato mondiale della quantità di cereali da foraggio necessaria per la produzione di un kg di polame macellato. Inoltre si tiene conto degli altri costi di alimentazione e delle spese generali di produzione e di commercializzazione.

II. REGIME DEGLI SCAMBI CON I PAESI TERZI

Prelievi all'importazione : (Regolamento n. 123/67/CEE e (CEE) n. 2777/75 - art. 3)

Detti prezzi vengono fissati in anticipo per ciascun trimestre per le voci tariffarie indicate nell'articolo 1 del Regolamento (CEE) n. 2777/75.

Per il calcolo dei vari prelievi si rinvia al Regolamento (CEE) n. 2777/75 art. 4 e 5.

Restituzioni all'esportazione (Regolamento n. 123/67/CEE e (CEE) n. 2777/75 - art. 9)

Per consentire l'esportazione dei prodotti nel settore delle carni di pollame in base ai prezzi di tali prodotti praticati sul mercato mondiale, la differenza tra questi prezzi e i prezzi della Comunità può essere coperta da una restituzione all'esportazione. Detta restituzione è la stessa per tutta la Comunità. Essa può essere differenziata secondo le destinazioni.

III. PREZZI SUL MERCATO INTERNO

I prezzi di mercato, date le speciali condizioni di commercializzazione in vigore nei vari Stati membri, le differenze relative alla qualità, classificazione di peso, modo di presentazione ed assortimento, non sono pienamente comparabili.

<u>Belgio</u>	Prezzo di vendita del commercio all'ingrosso, franco macello, peso morto (a cryovac)
<u>Danimarca</u>	Prezzo di vendita del commercio all'ingrosso, franco mercato di København, peso morto.
<u>R.F. di Germania</u>	Prezzo di vendita del commercio all'ingrosso, franco macello, peso morto (a cryovac)
<u>Francia</u>	Prezzo di vendita del commercio all'ingrosso, Parigi-Rungis, peso morto
<u>Irlanda</u>	Prezzo di vendita del commercio all'ingrosso, peso morto.
<u>Italia</u>	Prezzo di acquisto del commercio all'ingrosso, franco mercato di Milano, peso morto
<u>Lussemburgo</u>	Prezzo di vendita del commercio all'ingrosso, franco magazzino dettagliante, peso morto
<u>Paesi Bassi</u>	Prezzo di vendita del commercio all'ingrosso, (calcolato dalla "Produktschap voor Pluimvee en Eieren") peso morto (a cryovac)
<u>Regno Unito</u>	Prezzo di vendita del commercio all'ingrosso, franco di Londra, peso morto.

## S L A C H T P L U I M V E E

Toelichting op de in deze publicatie voorkomende prijzen voor slachtpluimvee (vastgestelde prijzen en marktprijzen) en invoerheffingen

### INLEIDING

Bij Verordening nr 22/62/EEG van 4.4.1962 (Publicatieblad nr. 30 dd. 20.4.1962) werd bepaald dat de gemeenschappelijke ordening der markten in de sector slachtpluimvee met ingang van 30 juli 1962 geleidelijk tot stand zou worden gebracht en dat deze marktordening hoofdzakelijk een stelsel omvatte van intracommunautaire heffingen en heffingen tegenover derde landen, die onder meer berekend worden op basis van de voedergraanprijzen.

De invoering in de Gemeenschap, per 1 juli 1967, van een uniforme prijsregeling voor granen bracht met zich mee, dat op bedoelde datum ook een gemeenschappelijke markt in de sector slachtpluimvee tot stand werd gebracht. De intracommunautaire heffingen kwamen daarmee te vervallen.

De toetreding van Denemarken, Ierland en het Verenigd Koninkrijk, werd door het op 22 januari 1972 ondertekende verdrag betreffende de toetreding van nieuwe Lid-Staten tot de Europese Gemeenschap en de Europese Gemeenschap voor atoomenergie geregeld (P.B. dd. 27.3.1972, 15e jaargang nr. L 73).

### I. PRIJSREGELING

#### Vastgestelde prijzen

Sluisprijzen : (Verordening nr 123/67/EEG en (EEG) nr 2777/75 - art. 7)

Overeenkomstig artikel 7 van Verordening (EEG) nr 2777/75 van 29.10.1975 (Publicatieblad van 1.11.1975 - 18e jaargang nr L 282) houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector slachtpluimvee, stelt de Commissie, na ingewonnen advies van het Beheerscomité, voor de Gemeenschap voor elk kwartaal van tevoren de sluisprijzen vast. Zij zijn van toepassing met ingang van 1 november, 1 februari, 1 mei en 1 augustus. Bij de vaststelling ervan wordt rekening gehouden met de wereldmarktprijs van de hoeveelheid voedergranen benodigd voor de productie van 1 kg geslacht pluimvee.

Bovendien wordt rekening gehouden met de overige voederkosten en met de algemene productie- en commercialisatiekosten.

### II. REGELING VAN HET HANDELSVERKEER MET DERDE LANDEN

Heffingen bij invoer : (Verordening nr. 123/67/EEG en (EEG) nr. 2777/75 - art. 3)

Deze worden voor elk kwartaal van tevoren vastgesteld voor de in artikel 1 van Verordening (EEG) nr 2777/75 opgenomen tariefposten.

Wat de berekening van de diverse invoerheffingen betreft zij verwezen naar Verordening (EEG) nr 2777/75 - art. 4 en 5.

Restituties bij uitvoer (Verordening nr 123/67/EEG en (EEG) nr 2777/75 - art. 9)

Om de uitvoer van de producten in de sector slachtpluimvee op basis van de wereldmarktprijzen mogelijk te maken, kan het verschil tussen deze prijzen en de prijzen van de Gemeenschap overbrugd worden door een restitutie bij uitvoer, die periodiek wordt vastgesteld. Deze restitutie is gelijk voor de gehele Gemeenschap en kan al naar gelang van de bestemming gedifferentieerd worden.

### III. PRIJZEN OP DE BINNENLANDSE MARKT

De vermelde marktprijzen zijn ten gevolge van de speciale handelsvoorwaarden in de onderscheiden Lid-Staten, het verschil in kwaliteit, gewichtsklassering, bereidingswijze en sortering, niet zonder meer vergelijkbaar.

<u>België</u>	Groothandelsverkoopprijs, af slachterij, geslacht gewicht (in Cryovac)
<u>Denemarken</u>	Groothandelsverkoopprijs, franco markt Kopenhagen, geslacht gewicht
<u>B.R. Duitsland</u>	Groothandelsverkoopprijs, af slachterij, geslacht gewicht (in Cryovac)
<u>Frankrijk</u>	Groothandelsverkoopprijs, markt Paris-Rungis, geslacht gewicht
<u>Ierland</u>	Groothandelsverkoopprijs, geslacht gewicht
<u>Italië</u>	Groothandelsaankoopprijs, franco markt Milaan, geslacht gewicht
<u>Luxemburg</u>	Groothandelsverkoopprijs, franco kleinhandel, geslacht gewicht
<u>Nederland</u>	Groothandelsverkoopprijs, (berekend door het "Produktschap voor Pluimvee en Eieren"), geslacht gewicht (in Cryovac)
<u>Verenigd Koninkrijk</u>	Groothandelsverkoopprijs, franco markt Londen, geslacht gewicht.

Forklaringer til de i det foelgende anfoerte priser paa fjerkraekoed (fastsatte priser og markedspriser) og importafgifter

INDLEDNING

I forordning nr. 22/62/EOEF af 4.4.1962 (De europaeiske Faellesskabers Tidende nr. 30 af 20.4.1962) er det bestemt, at den faelles markedsordning for fjerkraekoed skal gennemfoeres gradvis fra 30. juli 1962, og at den saaledes oprettede markedsordning foerst og fremmest skulle omfatte et system af importafgifter for vareudvekslingen mellem medlemsstaterne og med tredjelande, som isaer beregnes paa grundlag af priserne for foderkorn. Indfoerelsen fra 1. juli 1967 af faelles kornpriser inden for Faellesskabet medfoerte, at der paa dette tidspunkt oprettedes et enhedsmarked for fjerkraekoed. Dermed bortfaldt Faellesskabets interne importafgifter.

Danmarks, Irlands og Det forenede Kongeriges tiltraedelse er fastsat i traktaten om de nye medlemsstaters tiltraedelse af det europaeiske oekonomiske Faellesskab og af det europaeiske Atomenergifaelllesskab undertegnet den 22 januar 1972 (EFT nr. L 73 af 27.3.1972, 15.aar.).

I. PRISREGLER

Fastsatte priser

Slusepriser : (Forordning nr. 123/67/EOEF, og (EOEF) nr. 2777/75 - artikel 7)

I henhold til artikel 7 i forordning (EOEF) nr. 2777/75 af 29.10.1975 (De europaeiske Faellesskabers Tidende af 1.11.1975, 18. aargang nr. L 282) om den faelles markedsordning for fjerkraekoed fastsaetter Kommissionen slusepriser for Faellesskabet efter hoering af den kompetente forvaltningskomite. Slusepriserne fastsaettes forud for hvert kvartal og gaelder fra 1. november, 1. februar, 1. maj og 1.august. Ved fastsaettelsen tages der hensyn til verdensmarkedsprisen for den foderkornmaengde, der er noedvendig til produktion af 1 kg fjerkraekoed.

Desuden er der taget hensyn til de oevrige foderomkostninger samt de almindelige produktions- og salgsmkostninger.

II. REGLER FOR SAMHANDELEN MED TREDJELANDE

Importafgifter : (Forordning nr. 123/67/EOEF, og (EOEF) nr. 2777/75 - artikel 3)

For de i artikel 1 i forordning (EOEF) nr. 2777/75 naevnte toldpositioner fastsaettes der forud for hvert kvartal en importafgift.

Hvad angaar beregningen af de enkelte importafgifter, henvises til artikel 4 og 5 i forordning (EOEF) nr. 2777/75.

Eksportrestitutioner : (Forordning nr. 123/67/EOEF, og (EOEF) nr. 2777/75 - artikel 9)

For at muliggøre udfoersel af produkter inden for denne sektor paa grundlag af verdensmarkedspriserne for disse produkter kan forskellen mellem disse priser og Faellesskabets priser udlignes ved en eksportrestitution. Denne restitution er den samme for hele Faellesskabet og kan differentieres alt efter bestemmelsessted.

III. PRISER PAA HJEMMEMARKEDET

Markedspriserne kan ikke uden videre sammenlignes paa grund af de saerlige handelsbetingelser i de enkelte medlemsstater som forskelle i kvalitet, vaegt, forarbejdning og udvalg.

Belgien Engrosafsaetningspris af slagteri, slagtevaegt (i cryovac)

Danmark Engrosafsaetningspris, franko markedet i Koebenhavn, slagtevaegt

Forbundsrepublikken Tyskland Engrosafsaetningspris af slagteri, slagtevaegt (i cryovac)

Frankrig Engrosafsaetningspris, markedet i Paris-Rungis, slagtevaegt

Irland Engrosafsaetningspris, slagtevaegt

Italien Engrosindkoepspris, franko markedet i Milano, slagtevaegt

Luxembourg Engrosafsaetningspris, franko detailhandel, slagtevaegt

Nederlandene Engrosafsaetningspris, (beregnet af "Productschap voor Pluimvee en Eieren") slagtevaegt (i cryovac)

Det forenede Kongerige Engrosafsaetningspris, franko markedet i London, slagtevaegt.

PRIX D'ECLUSE  
EINSCHLEUSUNGSPREISE  
SLUICE-GATE PRICES  
PREZZI LIMITE  
SLUISPRIJZEN  
SLUSEPRISER

PRELEVEMENTS A L'IMPORTATION DES PAYS TIERS  
ABSCHÖPFUNGEN BEI EINFUHR AUS DRITTLÄNDERN  
LEVIES ON IMPORT FROM THIRD COUNTRIES  
PRELIEVI ALL'IMPORTAZIONE DAI PAESI TERZI  
HEFFINGEN BIJ INVOER UIT DERDE LANDEN  
AFGIFTER VED INDFØRSEL FRA TREDJELANDE

VOLAILLES  
GEFLUEGEL  
POULTRY  
POLLAME  
GEVOGELTE  
FJERKRAE

I. = Prix d'écluse -Einschleusungspreise - Sluice,gate prices - Prezzi limite - Sluisprijsen - Slusepriser  
II. = Prélèvements - Abschöpfungen - Levies - Prelievi - Heffingen - Afgifter.

UC-RE-11A

No. Tarifaire Tarifnummer Tariff No. No Tariffario Tariefnummer Tarifnummer	1975			1976			1977					
	1.11-31.1	1.2/30.4	1.5/31.7	1.8/31.10	1.11/31.1	1.2/30.4	1.5/31.7					
	A. Poussins Pulcini			Küken Eendagskuikens			Chicks Daggamle kyllinger			100 p.-St.- p		
01.05. A	I	18,29	18,63	18,65	18,72	18,88	18,47	18,25				
	II	2,78	2,44	2,43	2,85	2,68	3,09	3,31				
	B. Coqs, poules et poulets Galli, galline e polli			Hühner Hanen, kippen en kuikens			Fowls Høns			100 kg		
	1. Vivants Vivi			Lebende Levende			Live Levende					
01. 05 B I	I	61,51	62,63	62,23	62,60	63,15	61,68	61,01				
	II	10,09	8,81	9,26	10,70	10,07	11,75	12,52				
	2. Abattus Macellati			Geschlachtete Geslachte			Slaughtered Slagtet					
	a) Poulets 83% Polli 83%			Hühner 83 v.H. Kippen 83%			83% chickens 83 pct.- høns					
02.02 A I a)	I	77,28	78,69	78,19	78,66	79,35	77,50	76,66				
	II	12,62	11,00	11,58	13,43	12,64	14,76	15,72				
	b) Poulets 70% Polli 70%			Hühner 70% Kippen 70%			70% chickens 70 pct - høns					
02. 02 A I b)	I	87,87	89,47	88,90	89,43	90,22	88,11	87,16				
	II	14,41	12,58	13,23	15,28	14,38	16,79	17,88				
	c) Poulets 65% Polli 65%			Hühner 65% Kippen 65%			65% chickens 65 pct - høns					
02. 02 A I c)	I	95,74	97,49	96,86	97,45	98,30	96,01	94,97				
	II	15,68	13,68	14,40	16,64	15,66	18,28	19,47				
	C. Canards Anatre			Enten Eenden			Ducks Aender					
	1. Vivants Vivi			Lebende Levende			Live Levende					
01. 05 B II	I	68,82	70,92	71,01	71,44	72,45	69,95	68,61				
	II	14,81	12,56	12,47	15,10	14,02	16,70	18,14				
	2. Abattus Macellati			Geschlachtete Geslachte			Slaughtered Slagtet					
	a) Canards 85% Anatre 85%			Enten 85% Eenden 85%			85% ducks 85 pct-ducks.					
02. 02 A II a)	I	80,97	83,44	83,54	84,05	85,24	82,30	80,71				
	II	17,42	14,77	14,67	17,76	16,49	19,64	21,34				
	b) Canards 70% Anatre 70%			Enten 70% Eenden 70%			70% ducks 70 pct-ducks					
02. 02 A II b)	I	98,32	101,32	101,44	102,06	103,50	99,93	98,01				
	II	21,16	17,94	17,82	21,57	20,03	23,85	25,92				
	c) Canards 63 % Anatre 63%			Enten 63% Eenden 63%			63% ducks 63% pct-ducks					
02.02 A II c)	I	109,24	112,58	112,70	113,40	115,00	111,04	108,90				
	II	23,51	19,92	19,79	23,97	22,25	26,50	28,80				

PRIX D'ÉCLUSE  
EINSCHLEUSUNGSPREISE  
SLUICE-GATE PRICES  
PREZZI LIMITE  
SLUISPRIJZEN  
SLUSEPRISER

PRELEVEMENTS A L'IMPORTATION DES PAYS TIERS  
ABSCHÖPFUNGEN BEI EINFUHR AUS DRITTLÄNDERN  
LEVIES ON IMPORT FROM THIRD COUNTRIES  
PRELIEVI ALL'IMPORTAZIONE DAI PAESI TERZI  
HEFFINGEN BIJ INVOER UIT DERDE LANDEN  
AFGIFFTER VED INDFØRSLER FRA TREDJELANDE

VOLAILLES  
GEFLÜGEL  
POULTRY  
POLLAME  
GEVOGELTE  
FJERKRAE

I = Prix d'écluse - Einschleusungspreise - Sluice/gate prices - Prezzi limite - Sluisprijzen - Slusepriser  
II = Prélèvements - Abschöpfungen - Levies - Prelievi - Heffingen - Afgifter.

UC-RE-UA/100 kg

No. Tarifaire Tarifnummer Tariff No. No Tariffario Tariefnummer Tarifnummer	1975			1976			1977					
	1.11-31.11	1.2/30.4	1.5/31.7	1.8/31.10	1.11/31.1	1.2/30.4	1.5/31.7					
	D. Oies Oche			Gänse Ganzen			Geese Gaes					
	1. Vivantes Vivi			Lebende Levende			Live Levende					
01. 05 B III	I	71,42	73,29	73,36	73,75	74,64	72,42	71,23				
	II	13,37	11,45	11,38	13,73	12,82	15,09	16,32				
	2. Abattues Macellati a) Oies 82% Oche 82%			Geschlachtete Geslachte Gänse 82% Ganzen 82%			Slaughtered Slagtet 82% geese 82 pct-gaes					
02.02. A III a)	I	102,03	104,70	104,80	105,35	106,63	103,46	101,75				
	II	19,10	16,36	16,26	19,62	18,31	21,56	23,31				
	b) Oies 75% Oche 75%			Gänse 75% Ganzen 75%			75% geese 75 pct-gaes					
02.02. A III b)	I	91,54	94,47	94,58	95,18	96,58	93,12	91,24				
	II	19,47	16,48	16,37	20,05	18,62	22,17	24,09				
	E. Dindes Tacchini			Truthühner Kalkoenen			Turkeys Kalkuner					
	1. Vivantes Vivi			Lebende Levende			Live Levende					
01. 05 B IV	I	77,97	79,37	79,42	79,72	80,38	78,73	77,83				
	II	11,73	10,29	10,23	12,01	11,32	13,02	13,94				
	2. Abattues Macellati			Geschlachtete Geslachte			Slaughtered Slagtet					
02.02 A IV	I	111,39	113,39	113,46	113,88	114,83	112,47	111,19				
	II	16,75	14,70	14,62	17,15	16,17	18,60	19,91				
	F. Pintades Faraone			Perlhühner Parelhoenders			Guinea fowls Perlehoens					
	1. Vivantes Vivi			Lebende Levende			Live Levende					
01. 05 B V.	I	102,68	104,78	104,85	105,29	106,30	103,81	102,47				
	II	17,58	15,24	15,15	17,82	16,70	19,47	20,97				
	2. Abattues Macellati			Geschlachtete Geslachte			Slaughtered Slagtet					
02.02 A V.	I	146,69	149,68	149,79	150,42	151,85	148,30	146,38				
	II	25,11	21,77	21,64	25,46	23,86	27,82	29,96				

PRIX CONSTATES SUR LE MARCHÉ INTERIEUR  
 PREISE FESTGESTELLT AUF DEM INLAENDISCHEN MARKT  
 PRICES RECORDED ON THE INTERNAL MARKET  
 PREZZI CONSTATATI SUL MERCATO NAZIONALE  
 PRIJZEN WAARGENOMEN OP DE BINNENLANDSE MARKT  
 PRISER KONSTATERT PÅ HJEMMEMARKEDET

VOLAILLES  
 GEFLUEGEL  
 POULTRY  
 POLLANE  
 GEVOGELTE  
 FJERKRÆ

Poules et poulets - Hühner und Junghühner - Hens and chickens - Galline e polli - Kippen en kuikens- Høns og kyllinger

Kg-PAB

Description Beschreibung Description Descrizione Omschrijving Beskrivelse	Qualités Qualitäten Qualities Qualità Kwaliteiten Kvaliteten		1977											
			JAN	FEB	MAR	APR	MAI	JUN	JUL	AUG	SEP	OCT	NOV	DEC
BELGIQUE-BELGIË														
Prix de gros à la vente, départ abattoir - Groothandelsverkoopprijs, af slachterij	Poulets	83%	Fb	-	-	-	-							
	Kuikens	70%	Fb	-	-	-	-							
DANMARK														
Slagterier til detailhandel	Kyllinger 70 % 1.000 gr		Dkr	7,60	7,61	7,80	7,80							
	Høns 70 % 2.000 gr		Dkr	7,50	7,50	7,40	7,22							
FR DEUTSCHLAND														
Großhandelsverkaufspreise ab Schlachtereien (Markt- und Preisberichts- kommission)	Hähnchen Kl. A 70%		DM	3,47	3,47	3,44	3,40							
	bratf. (950-1000 gr)		DM	3,60	3,60	3,59	3,57							
	grillf. (600-1000 gr) 65%		DM	2,39	2,44	2,47	2,41							
	Suppenhühner Kl. B 70%													
FRANCE														
Prix de gros à la vente (Marché: Paris-Rungis)	Poulets Cl. A (moyens) 83%		Ff	4,54	5,53	5,61	5,55							
	Poules "cocotte" 83%		Ff	4,48	3,92	3,87	3,59							
IRELAND														
Wholesale price	Chickens		P/ lb	37,750	37,750	39,750	39,750							
ITALIA														
Prezzi d'acquisto all'ingrosso (Mercato: Milano)	Polli allevati a terra, la scelta 83%		Lit	954	930	1075	1053							
	Polli allevati ai batteria la scelta 65%		Lit	-	-	-	-							
	Galline la scelta 83%		Lit	950	919	925	908							
LUXEMBOURG														
Prix de gros à la vente, franco magasin de détail	Poulets	83%	Flux	-	-	-	-							
		70%	Flux	62,0	62,0	62,0	62,0							
	Poules	83%	Flux	-	-	-	-							
		70%	Flux	50,0	50,0	50,0	50,0							
NEDERLAND														
Groothandelsver- koopprijs	Kuikens	70%	Fl	3,24	3,21	3,19	3,16							
	Kippen	70%	Fl	2,94	2,91	2,93	2,86							
UNITED KINGDOM														
Wholesale price (Market: London central markets)	Chickens - Grade A	83%	P/lb	27,438	27,563	30,500	30,250							
	Fresh (3-4 lb)													
	Oven-ready (2,5-3 lb)	70%	P/lb	31,563	32,500	33,360	33,413							
	Hens - Grade A	83%	P/lb	15,583	18,938	19,050	17,917							
Fresh (4-6 lb)														
Oven-ready (4lb + over)	70%	P/lb	25,250	26,250	26,500	-								

PRIX CONSTATES SUR LE MARCHÉ INTERIEUR  
 PREISE FESTGESTELLT AUF DEM INLAENDISCHEN MARKT  
 PRICES RECORDED ON THE INTERNAL MARKET  
 PREZZI CONSTATATI SUL MERCATO NAZIONALE  
 PRIJZEN WAARGENOMEN OP DE BINNENLANDSE MARKT  
 PRISER KONSTATERT PÅ HJEMMEMARKEDET

VOLAILLES  
 GEFLEGEL  
 POULTRY  
 POLLAME  
 GEVOGELTE  
 FJERKRAE

Poules et poulets - Hühner und Junghühner - Hens and chickens - Galline e polli - Kippen en kuikens - Høns og kyllinger Kg-PAB

Description Beschreibung Description Descrizione Omschrijving Beskrivelse	Qualités Qualitäten Qualities Qualità Kvaliteiten Kvaliteten		1977											
			APR				MAY				JUN			
			4-10	11-17	18-24	25-1	2-8	9-15	16-22	23-29	30-5	6-12	13-19	20-26
BELGIQUE-BELGIË														
Prix de gros à la vente, départ abattoir - Groothandelsverkoopprijs, af slachterij	Poulets	83%	Fb	-	-	-	-	-						
	Kuikens	70%	Fb	-	-	-	-	-						
DANMARK														
Slagterier til detailhandel	Kyllinger 70 % 1000 gr.		Dkr	7,80	7,80	7,80	7,80							
	Høns 70 % 1000 gr.		Dkr	7,20	7,20	7,20	7,20							
BR DEUTSCHLAND														
Großhandelsverkaufspreise ab Schlachtereien (Markt- und Preisberichts- kommission)	Hähnchen Kl. A 70%		DM	3,39	3,42	3,40	3,40	3,41						
	bratf. (950-1000 gr)		DM	3,58	3,58	3,56	3,57	3,58						
	grillf. (600-1000 gr) 65%		DM	2,44	2,44	2,39	2,35	2,34						
	Suppenhühner Kl. A 70%		DM	2,44	2,44	2,39	2,35	2,34						
FRANCE														
Prix de gros à la vente (Marché: Paris-Rungis)	Poulets Cl. A (moyens) 83%		Ff	5,54	5,78	5,48	5,40	5,72						
	Poules "cocotte" 83%		Ff	3,34	3,80	3,58	3,60	3,60						
IRELAND														
Wholesale to retailer price	Chickens	70%	P/lb	39,750	39,750	39,750								
ITALIA														
Prezzi d'acquisto all'ingrosso (Mercato: Milano)	Folli allevati a terra, la scelta 83%		Lit	1085	1065	1000	1030							
	Folli allevati ai bat- teria, la scelta 65%		Lit	-	-	-	-							
	Galline la scelta 83%		Lit	925	925	900	865							
LUXEMBOURG														
Prix de gros à la vente, franco magasin de détail	Poulets	83%	Flux	-	-	-	-							
		70%	Flux	62,0	62,0	62,0	62,0							
	Poules	83%	Flux	-	-	-	-							
		70%	Flux	50,0	50,0	50,0	50,0							
NEDERLAND														
Groothandelsver- koopprijs	Kuikens	70%	Fl	3,16	3,17	3,16	3,15	3,14						
	Kippen	70%	Fl	2,92	2,84	2,76	2,87	2,85						
UNITED KINGDOM														
Wholesale selling price (Market: London central markets)	Chickens - Grade A Fresh (3-4 lb)	83%	P/lb	-	31,750	29,500	29,500	27,500	27,500					
		70%	P/lb	33,400	33,500	33,500	33,250	33,250	33,500					
	Hens - Grade A Fresh (4-6 lb)	83%	P/lb	-	17,000	17,500	19,250	18,750	20,000					
		70%	P/lb	-	-	-	-	-	-					
	Oven-ready (4 b + over)	70%	P/lb	-	-	-	-	-						

Eclaircissements concernant les prix de la viande bovine (prix fixés et prix de marché) et les prélèvements à l'importation, repris dans cette publication

## INTRODUCTION

Il a été prévu, par la voie du Règlement n° 14/64/CEE du 5.2.1964 (Journal Officiel n° 34 du 27.2.1964) que l'organisation commune des marchés serait, dans le secteur de la viande bovine, établie graduellement à partir de 1964 et que cette organisation comporte principalement un régime de droits de douane et, éventuellement, un régime de prélèvements, applicables aux échanges entre les Etats membres ainsi qu'entre les Etats membres et les pays tiers.

Ce marché unique pour la viande bovine, établi dans le Règlement (CEE) n° 805/68, portant organisation commune des marchés dans le secteur de la viande bovine (Journal Officiel du 28.6.1968 - 11e année, n° L 148) est entré en vigueur le 29 juillet 1968 et comporte entre autre le régime des prix (prix d'orientation et mesures d'intervention), ainsi que le régime des échanges avec les pays tiers (prélèvements à l'importation et restitutions à l'exportation). Le Règlement (CEE) n° 805/68 a été modifié par le Règlement (CEE) n° 425/77 du 14.2.1977.

L'adhésion du Danemark, de l'Irlande et du Royaume-Uni est réglée par le traité relatif à l'adhésion de nouveaux Etats membres à la Communauté économique européenne et à la Communauté européenne de l'énergie atomique, signé le 22 janvier 1972 (J.O. du 27.3.1972 - 15e année, n° L 73).

## I. REGIME DES PRIX (Règlement (CEE) n° 805/68, Art. 2 jusqu'à 8)

### A. Prix fixés

Conformément à l'art. 3 du Règlement (CEE) n° 805/68, modifié par le Règlement (CEE) n° 425/77, il est fixé annuellement, avant le 1er août, pour la campagne de commercialisation débutant le premier lundi du mois d'avril et se terminant la veille de ce jour l'année suivante, un prix d'orientation pour les gros bovins.

Ce prix est fixé en tenant compte des perspectives de développement de la production et de la consommation de viande bovine, de la situation du marché du lait et des produits laitiers et de l'expérience acquise.

Sont considérés comme bovins : les animaux vivants de l'espèce bovine des espèces domestiques, autres que reproducteurs de race pure.

Sont considérés comme gros bovins : les bovins dont le poids vif est supérieur à 300 kilogrammes.

### B. Mesures d'intervention (Règlement (CEE) n° 805/68, art. 5 jusqu'à 8)

Pour éviter ou atténuer une baisse importante des prix, les mesures d'intervention suivantes peuvent être prises :

1. Aides au stockage privé ;
2. Achats effectués par les organismes d'intervention.

## II. REGIME DES ECHANGES AVEC LES PAYS TIERS

Le marché unique dans le secteur de la viande bovine implique l'établissement d'un régime unique d'échanges avec les pays tiers, s'ajoutant au système des interventions. Ce régime comporte un système de droits de douane, de prélèvements à l'importation et de restitutions à l'exportation, tendant, en principe, à stabiliser le marché communautaire.

Il en résulte un équilibre des prix assez stable à l'intérieur de la Communauté.

### Prélèvements à l'importation (Règlement (CEE) n° 805/68, art. 12)

La Commission détermine chaque mois un prélèvement de base à l'importation (Art. 10). Ce prélèvement est déterminé sur la base de la différence entre, d'une part, le prix d'orientation et d'autre part, le prix d'offre franco frontière de la Communauté, majoré de l'incidence du droit de douane.

La Commission peut déterminer un prélèvement de base spécifique à l'importation pour les bovins originaires et en provenance de certains pays tiers (Règlement (CEE) n° 611/77) ainsi qu'un prélèvement spécial à l'importation pour les produits originaires et en provenance d'un ou de plusieurs pays tiers (Règlement (CEE) n° 805/68, Art. 12bis).

S'il est constaté que le prix des gros bovins sur les marchés représentatifs de la Communauté est supérieur au prix d'orientation, le prélèvement applicable est diminué graduellement ; si le prix est égal ou inférieur au prix d'orientation, le prélèvement applicable est augmenté graduellement.

### Restitutions à l'exportation (Règlement (CEE) n° 805/68, art. 18)

Si le niveau des prix dans la Communauté est plus élevé que celui des cours ou des prix sur le marché mondial, la différence peut être couverte par une restitution à l'exportation. Cette restitution est la même pour toute la Communauté et peut être différenciée selon les destinations.



### III. PRIX SUR LE MARCHÉ INTERIEUR

Conformément à l'art. 12, paragraphe 6 du Règlement (CEE) n° 805/68 (modifié en dernier lieu par le Règlement (CEE) n° 425/77), la Commission détermine chaque semaine un prix de marché communautaire pour les gros bovins. Ce prix est égal à la moyenne, pondérée par les coefficients, fixés à l'annexe I du Règlement (CEE) n° 610/77 des prix constatés sur le ou les marchés représentatifs de chaque Etat membre, visés à l'annexe II du même Règlement. Ces prix de marché sont égaux à la moyenne, pondérée par les coefficients de pondération cités dans l'annexe II précitée, des prix qui se sont formés pour les catégories et les qualités de gros bovins et les viandes de ces animaux, pendant une période de sept jours dans chaque Etat membre à un même stade du commerce de gros.

Les prix de marché constatés dans les Etats membres se portent sur :

BELGIQUE : marché : Anderlecht - Poids vif  
DANMARK : marché (centre de cotation) : Copenhague - Poids vif  
R.F. ALLEMAGNE : marchés : 13 marchés - Poids vif  
(Augsburg - Bochum - Braunschweig - Frankfurt/Main - Freiburg - Hamburg - Hannover - Kassel - Köln - München - Nürnberg - Regensburg - Stuttgart)

FRANCE : marchés :  
Jeunes bovins : Paris (centre de cotation) - Poids net sur pied.  
Autres : 15 marchés - Poids net sur pied.  
(Bordeaux - Châteaubriant - Chemillé - Cholet - Clisson - Fougères - Lyon - Metz - Nancy - Nîmes - Parthenay - Rouen - Sancoins - St. Christophe-en-Brionnais - Valenciennes)  
Veaux : 5 centres de cotation - Poids net sur pied. (Centre - Centre Est/Est - Nord/Nord-Ouest - Ouest - Sud-Ouest)  
La conversion des cotations poids net sur pied en poids vif est effectuée à l'aide des coefficients de rendement suivants :  
Gros bovins :  
Jeunes F : 62 % Boeufs F : 60 % Génisses F : 60 % Vaches R : 57 % Taureaux R : 60 %  
bovins R : 60 % R : 58 % R : 58 % A : 54 % A : 58 %  
A : 58 % A : 56 % A : 56 % N : 52 %  
N : 56 % N : 53 % N : 53 % C : 48 %  
E : 45 %

Veaux :  
Blanc E : 66 % Rosé clair U : 64 % Rosé U : 64 % Rouge R : 62 %  
U : 64 % R : 62 % R : 62 % O : 60 %  
R : 62 % O : 60 % O : 60 %

IRLANDE : marchés :  
Gros bovins : 5 marchés-Poids vif.  
(Ballymahon - Bandon - Athenry - Kilkenny - Maynooth)  
Veaux : Bandon - par tête.  
Avant la conversion des cotations par tête en poids vif (x 0,6124), il y a lieu d'augmenter le prix par 70 p.

ITALIE : marchés :  
a) zone excédentaire : 7 marchés - Poids vif.  
(Modena - Cremona - Brescia - Macerata - Padova - Reggio Emilia - Parma)  
b) zone déficitaire : Roma - Poids abattu.  
Avant la conversion des cotations poids abattu en poids vif, il y a lieu d'apporter les corrections suivantes :  
Vitelloni : 1e et 2e qual. : + 1.500 Lit/100 kg  
Buoi : 1e et 2e qual. : + 1.500 Lit/100 kg  
Vacche : 1e et 2e qual. : + 1.700 Lit/100 kg  
Vitelli : 1e et 2e qual. : +16.100 Lit/100 kg  
Après correction on applique les coefficients de rendement suivants pour la conversion en poids vif  
Gros bovins :  
Vitelloni : 1e qual. : 58 % Buoi : 1e qual. : 55 % Vacche : 1e qual. : 55 %  
2e qual. : 54 % 2e qual. : 50 % 2e qual. : 50,5 %  
Veaux :  
Vitelli : 1e qual. : 61 %  
2e qual. : 59 %  
Le prix moyen pondéré est obtenu par l'application des pourcentages de pondération suivants :  
a) 67 % pour la zone excédentaire  
b) 33 % pour la zone déficitaire.

LUXEMBOURG : marchés : Luxembourg et Esch-s/Alzette - Poids abattu  
La conversion poids abattu en poids vif de la moyenne arithmétique des cotations des deux marchés est effectuée à l'aide des coefficients suivants :  
Gros bovins :  
Boeufs, génisses, taureaux : qual. extra : 56 % Vaches : qual. extra : 56 %  
qual. AA : 54 % qual. AA : 54 %  
qual. A : 52 % qual. A : 52 %  
qual. B : 50 %

Veaux : 60 %

PAYS-BAS

: marchés :

Gros bovins : Leiden - 's Hertogenbosch - Zwolle - Poids abattu

Veaux : Barneveld - 's Hertogenbosch - Poids vif.

La conversion poids abattu en poids vif de la moyenne arithmétique des cotations gros bovins des trois marchés est effectuée à l'aide des coefficients de rendement suivants :

Gros bovins :

Stieren : 1e qual. : 59 %	Vaarzen : 1e qual. : 58 %	Koelen : 1e qual. : 56 %
2e qual. : 56 %	2e qual. : 55 %	2e qual. : 53 %
		3e qual. : 50 %
		Worstkoeien : 47 %

ROYAUME-UNI

: marchés :

Gros bovins :

a) Grande-Bretagne : 41 marchés - poids vif

(Aberdeen - Ashford - Ayr - Banbury - Boroughbridge - Bridgnorth - Bury St. Edmunds - Carlisle - Chelmsford - Darlington - Driffield - Edinburgh - Exeter - Gainsborough - Gisburn - Gloucester - Guildford - Haywards Heath - Hull - Kettering - Kidderminster - Lanark - Launceston - Leicester - Llangefni - Malton - Maud - Northampton - Norwich - Oswestry - Perth - Preston - Rugby - St. Asaph - Stirling - Sturminster Newton - Truro - Tyneside - Welshpool - Wetherby - York).

b) Irlande du Nord : 4 abattoirs - Poids abattu

3 marchés - Poids vif

(Moy - Newry - Omagh - Lurgan + Belfast - Clogher - Markethill)

La conversion des cotations poids abattu en poids vif est effectuée à l'aide des coefficients de rendement suivants :

Steers : U : 55,5 %	Heifers : U/L : 53,3 %	Steers and Heifers E : 51,5 %
LM : 54,0 %	T : 52,5 %	
LH : 55,0 %		
T : 53,5 %		

Le prix moyen pondéré est obtenu par l'application des pourcentages de pondération suivants :

a) 88,5 % pour Grande-Bretagne

b) 11,5 % pour Irlande du Nord.

Veaux : Smithfield - Poids abattu

Avant la conversion poids abattu en poids vif par le coefficient 61, il y a lieu d'ajouter aux cours enregistrés : 4,41 E/100 kg.

Erläuterungen zu den nachstehend aufgeführten Preisen (festgesetzte Preise und Marktpreise) und Abschöpfungen für Rindfleisch

EINLEITUNG

In der Verordnung Nr. 14/64/EWG vom 5.2.1964 (Amtsblatt Nr. 34 vom 27.2.1964) wurde bestimmt, dass die gemeinsame Marktorganisation für Rindfleisch ab 1964 schrittweise errichtet wird; die auf diese Weise errichtete Marktorganisation umfasst im wesentlichen eine Regelung von Zöllen und gegebenenfalls eine Regelung von Abschöpfungen für den Warenverkehr zwischen den Mitgliedstaaten und den dritten Ländern.

Der gemeinsame Markt für Rindfleisch wurde in der Verordnung (EWG) Nr. 805/68 vom 27. Juni festgelegt. Die gemeinsame Marktorganisation für Rindfleisch (Amtsblatt vom 28.6.1968, 11. Jahrgang, Nr. L 148) ist am 29. Juli 1968 in Kraft getreten, und sie umfasst ausser der Preisregelung (Richtpreis und Interventionsmassnahmen) ebenfalls eine Regelung für den Handel mit dritten Ländern (Abschöpfungen bei der Einfuhr und Erstattungen bei der Ausfuhr). Die Verordnung (EWG) Nr. 805/68 ist durch die Verordnung (EWG) Nr. 425/77 vom 14.2.1977 geändert worden.

Der Beitritt von Dänemark, Irland und des Vereinigten Königreichs ist in dem am 22. Januar 1972 unterzeichneten Vertrag über den Beitritt neuer Mitgliedstaaten zur Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und zur Europäischen Atomgemeinschaft geregelt worden (Amtsblatt vom 27.3.1972 - 15. Jahrgang Nr. L 73).

I. PREISREGELUNG (Verordnung (EWG) Nr. 805/68, Art. 2 bis 8)

A. Festgesetzte Preise

Gemäss Artikel 3 der Verordnung (EWG) Nr. 805/68, geändert durch die Verordnung (EWG) Nr. 425/77, wird jährlich vor dem 1. August für das Wirtschaftsjahr, das am ersten Montag des Monats April beginnt und am Vorabend dieses Tages in dem darauffolgenden Jahr endet, ein Orientierungspreis für ausgewachsene Rinder festgesetzt.

Diese Preise werden unter Berücksichtigung der Vorausschätzungen für die Entwicklung der Erzeugung und des Verbrauchs von Rindfleisch, der Marktlage bei Milch und Milcherzeugnissen und der gewonnenen Erfahrung festgesetzt.

Als Rinder sind zu betrachten : lebende Hausrinder, ausgenommen reinrassige Zuchttiere.

Als ausgewachsene Rinder sind zu betrachten : Rinder mit einem Lebendgewicht von mehr als 300 Kilogramm.

B. Interventionsmassnahmen (Verordnung (EWG) Nr. 805/68, Art. 5 bis 8)

Um einen wesentlichen Preisrückgang zu verhindern oder zu mildern, können folgende Interventionsmassnahmen ergriffen werden :

1. Beihilfen zu privaten Lagerhaltung
2. Aufkäufe durch die Interventionsstellen.

II. REGELUNG DES HANDELS MIT DRITTEN LAENDERN

Die Verwirklichung eines gemeinsamen Marktes für Rindfleisch erfordert die Einführung einer einheitlichen Handelsregelung, die zum Interventionssystem hinzugefügt wird. Diese Regelung umfasst ein Zollsystem, Abschöpfungen bei der Einfuhr und Erstattungen bei der Ausfuhr, die, grundsätzlich, einer Stabilisierung des Gemeinschaftsmarktes dienen. Daraus ergibt sich ein ziemlich beständiges Preisgleichgewicht innerhalb der Gemeinschaft.

Bei der Einfuhr erhobene Abschöpfungen (Verordnung (EWG) Nr. 805/68, Art. 12)

Die Kommission bestimmt jeden Monat eine Grundabschöpfung für die Einfuhr (Art. 10). Diese Abschöpfung wird auf der Grundlage des Unterschieds zwischen dem Orientierungspreis und dem um die Inzidenz des Zollsatzes erhöhten Angebotspreis frei Grenze der Gemeinschaft bestimmt.

Die Kommission kann für die Einfuhr von Rindern mit Ursprung in und Herkunft aus bestimmten Drittländern eine spezifische Grundabschöpfung (Verordnung (EWG) Nr. 611/77) und für die Einfuhr von Produkten mit Ursprung in und Herkunft aus einem oder mehreren Drittländern (Verordnung (EWG) Nr. 805/68, Art. 12 bis) eine spezielle Abschöpfung bestimmen.

Wird festgestellt, dass der Preis für ausgewachsene Rinder auf den repräsentativen Märkten der Gemeinschaft über dem Orientierungspreis liegt, so wird die anwendbare Abschöpfung stufenweise vermindert; ist der Preis höchstens dem Orientierungspreis gleich, so wird die verwendbare Abschöpfung stufenweise vermehrt.

Erstattungen bei der Ausfuhr (Verordnung (EWG) Nr. 805/68, Art. 18)

Wenn das Niveau der Preise innerhalb der Gemeinschaft höher ist als das auf dem Weltmarkt, kann der Unterschied durch eine Erstattung bei der Ausfuhr ausgeglichen werden. Die Höhe dieser Erstattung ist für die gesamte Gemeinschaft einheitlich; sie kann jedoch je nach Bestimmung oder Bestimmungsgebiet unterschiedlich sein.

### III. PREISE AUF DEM INLAENDISCHEN MARKT

Gemäss Artikel 12, Absatz 6 der Verordnung (EWG) Nr. 805/68 (zuletzt geändert durch die Verordnung (EWG) Nr. 425/77) bestimmt die Kommission jede Woche einen innergemeinschaftlichen Marktpreis für ausgewachsene Rinder. Dieser Preis entspricht dem zuvor mit den Koeffizienten des Anhangs I der Verordnung (EWG) Nr. 610/77 gewogenen Durchschnitt, der auf dem oder den repräsentativen Märkten der einzelnen Mitgliedstaaten festgestellten Preise, auf die im Anhang II der gleichen Verordnung hingewiesen wird. Diese Marktpreise entsprechen dem mit Gewichtskoeffizienten gewogenen Durchschnitt, aufgeführt im vorgenannten Anhang II der Preise, die sich für die Kategorien und Qualitäten von ausgewachsenen Rindern und Fleisch dieser Tiere in dem betreffenden Mitgliedstaat während eines Zeitraums von sieben Tagen auf der gleichen Grosshandelsstufe gebildet haben.

Die festgestellten Marktpreise in den Mitgliedstaaten gelten für :

- BELGIEN** : Markt : Anderlecht - Lebendgewicht
- DAENEMARK** : Markt : (Notierungszentrum) : Kopenhagen - Lebendgewicht
- B.R. DEUTSCHLAND** : Märkte : 13 Märkte - Lebendgewicht  
(Augsburg - Bochum - Braunschweig - Düsseldorf - Frankfurt/Main - Freiburg - Hamburg - Hannover - Kassel - Köln - München - Nürnberg - Regensburg - Stuttgart)
- FRANKREICH** : Märkte :
- Jungrinder : Paris (Notierungszentrum) - Schlachtgewicht (Poids net sur pied).
- Andere : 15 Märkte - Schlachtgewicht (Poids net sur pied)  
(Bordeaux - Châteaubriant - Chemillé - Cholet - Clisson - Fougères - Lyon - Metz - Nancy - Nîmes - Parthenay - Rouen - Sancoins - St.Christophe-en-Brionnais - Valenciennes).
- Kälber : 5 Notierungszentren - Schlachtgewicht (Poids net sur pied)  
(Centre - Centre Est/Est - Nord/Nord Ouest - Ouest - Sud-Ouest)
- Die Umrechnung der Notierungen von Schlacht- auf Lebendgewicht erfolgt mit folgenden Koeffizienten :
- Rinder :
- |                 |                 |                   |                 |                   |
|-----------------|-----------------|-------------------|-----------------|-------------------|
| Jeunes F : 62 % | Boeufs F : 60 % | Génisses F : 60 % | Vaches R : 57 % | Taureaux R : 60 % |
| bovins R : 60 % | R : 58 %        | R : 58 %          | A : 54 %        | A : 58 %          |
| A : 58 %        | A : 56 %        | A : 56 %          | N : 52 %        |                   |
| N : 56 %        | N : 53 %        | N : 53 %          | C : 48 %        |                   |
|                 |                 |                   | E : 45 %        |                   |
- Kälber :
- |                |                     |               |                |
|----------------|---------------------|---------------|----------------|
| Blanc E : 66 % | Rosé clair U : 64 % | Rosé U : 64 % | Rouge R : 62 % |
| U : 64 %       | R : 62 %            | R : 62 %      | O : 60 %       |
| R : 62 %       | O : 60 %            | O : 60 %      |                |
- IRLAND** : Märkte :
- Rinder : 5 Märkte - Lebendgewicht  
(Ballymahon - Bandon - Athenry - Kilkenny - Maynooth)
- Kälber : Bandon - Je Stück.
- Die Umrechnung des Stückpreises auf Lebendgewicht (x 0,6124) erfolgt nach Erhöhung des Stückpreises um 70 £ .
- ITALIEN** : Märkte :
- a) Überschussgebiet : 7 Märkte - Lebendgewicht  
(Modena - Cremona - Brescia - Macerata - Padova - Reggio-Emilia - Parma).
- b) Zuschussgebiet : Roma - Schlachtgewicht
- Die Umrechnung von Schlacht- auf Lebendgewicht erfolgt nach Berichtigung um folgende Beträge :
- |           |                     |                    |
|-----------|---------------------|--------------------|
| Vitelloni | : 1. und 2. Qual. : | + 1.500 Lit/100 Kg |
| Buoi      | : 1. und 2. Qual. : | + 1.500 Lit/100 Kg |
| Vacche    | : 1. und 2. Qual. : | + 1.700 Lit/100 Kg |
| Vitelli   | : 1. und 2. Qual. : | +16.100 Lit/100 Kg |
- Anschliessend werden folgende Koeffizienten benutzt :
- Rinder
- |           |              |      |      |              |      |        |              |        |
|-----------|--------------|------|------|--------------|------|--------|--------------|--------|
| Vitelloni | : 1. Qual. : | 58 % | Buoi | : 1. Qual. : | 55 % | Vacche | : 1. Qual. : | 55 %   |
|           | 2. Qual. :   | 54 % |      | 2. Qual. :   | 50 % |        | 2. Qual. :   | 50,5 % |
- Kälber
- |         |              |      |
|---------|--------------|------|
| Vitelli | : 1. Qual. : | 61 % |
|         | 2. Qual. :   | 59 % |
- Das gewogene Mittel wird errechnet durch Multiplikation der unter
- a) genannten Preise mit 67 % für das Überschussgebiet und der unter
- b) genannten Preise mit 33 % für das Zuschussgebiet.
- LUXEMBURG** : Märkte : Luxemburg und Esch s/Alzette - Schlachtgewicht
- Die Umrechnung von Schlacht- auf Lebendgewicht des arithmetischen Mittels für die Notierungen beider Märkte erfolgt mit Hilfe folgender Koeffizienten :

Rinder :

Boeufs, génisses, taureaux :	Qual. extra : 56 %	Vaches :	Qual. extra : 56 %
	Qual. AA : 54 %		Qual. AA : 54 %
	Qual. A : 52 %		Qual. A : 52 %
			Qual. B : 50 %

Kälber : 60 %

NIEDERLANDE

Märkte :

Rinder : Leiden - 's Hertogenbosch - Zwolle - Schlachtgewicht

Kälber : Barneveld - 's Hertogenbosch - Lebendgewicht

Die Umrechnung von Schlacht- auf Lebendgewicht des arithmetischen Mittels für die Notierungen der drei Märkte erfolgt mit Hilfe folgender Koeffizienten :

Rinder :

Stieren :	1. Qual. : 59 %	Vaarzen :	1. Qual. : 58 %	Koeien :	1. Qual. : 56 %
	2. Qual. : 56 %		2. Qual. : 55 %		2. Qual. : 53 %
					3. Qual. : 50 %
				Worstkoeien	: 47 %

VEREINIGTES KOENIGREICH : Märkte :

Rinder :

a) Grossbritannien : 41 Märkte - Lebendgewicht

(Aberdeen - Ashford - Ayr - Banbury - Boroughbridge - Bridgnorth - Bury St. Edmunds - Carlisle - Chelmsford - Darlington - Driffield - Edinburgh - Exeter - Gainsborough - Gisburn - Gloucester - Guildford - Haywards Heath - Hull - Kettering - Kidderminster - Lanark - Launceston - Leicester - Llangefni - Malton - Maud - Northampton - Norwich - Oswestry - Perth - Preston - Rugby - St. Asaph - Stirling - Sturminster Newton - Truro - Tyneside - Welshpool - Westherby - York).

b) Nordirland : 4 Schlachthöfe - Schlachtgewicht

3 Märkte - Lebendgewicht

(Moy - Newry - Omagh - Lurgan + Belfast - Clogher - Markethill)

Die Umrechnung der Notierungen von Schlacht - auf Lebendgewicht erfolgt mit folgenden Koeffizienten:

Steers : U	: 55,5 %	Heifers : U/L	: 53,5 %	Steers and	: 51,5 %
LM	: 54,0 %	T	: 52,5 %	Heifers E	
LH	: 55,0 %				
T	: 53,5 %				

Das gewogene Mittel wird errechnet durch Multiplikation der unter

a) genannten Preise mit 88,5 % und der unter

b) genannten Preise mit 11,5 %

Kälber : Smithfield - Schlachtgewicht

Die Umrechnung von Schlacht- auf Lebendgewicht (x 61) erfolgt nach Erhöhung der Notierung um 4,41£/100 kg.

Explanatory note on the beef and veal prices (fixed prices and market prices) and the import levies shown in this publication

## INTRODUCTION

Regulation n° 14/64/EEC of 5 February 1964 (Official Journal n° 34, 27 February 1964) provided that the common organization of the markets in beef and veal should be established gradually from 1964 and that the main feature of this organization would be a system of customs duties and, if appropriate, a system of levies to be applied in trade between Member States and between Member States and third countries.

This single market for beef and veal, established by Regulation (EEC) N° 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal (Official Journal N° L 148, 28 June 1968), as last amended by Regulation (EEC) N° 425/77 of 14 February 1977, entered into force on 29 July 1968 and includes, inter alia, a price system (guide prices and intervention measures) and arrangements for trade with third countries (import levies and export refunds).

The accession of Denmark, Ireland and United Kingdom is regulated by the treaty relative to the accession of new Member States to the European Economic Community and to the European Community of Atomic Energy, signed on 22 January 1972 (O.J. of 27 March 1972, 15th year n° L 73).

### I. PRICES (Regulation (EEC) N° 805/68, Articles 2 to 8)

#### A. Fixed prices

Article 3 of Regulation (EEC) N° 805/68 amended by Regulation (EEC) N° 425/77 stipulates that a guide price for adult bovine animals must be fixed before the 1 August of each year for the marketing year beginning on the first Monday in April and ending on the eve of this day the following year.

This price is fixed with particular reference to future production and consumption trends for beef and veal, the situation in the market in milk and milk products and past experience.

Bovine animals means live animals of the domestic bovine species other than pure-bred breeding animals.

Adult bovine animals means bovine animals the live weight of which is more than 300 kilograms.

#### B. Intervention (Regulation (EEC) n° 805/68, Articles 5 to 8)

The following intervention measures may be taken to prevent or mitigate a substantial fall in prices :

1. Aid for private storage ;
2. Buying-in by intervention agencies.

### II. TRADE WITH THIRD COUNTRIES

The single market in beef and veal implies uniform arrangements for trade with third countries in addition to intervention arrangements. These include a system of customs duties, import levies and export refunds aimed at stabilizing the market. The result is relatively stable price equilibrium within the Community.

#### Imports levies (Regulation (EEC) N° 805/68, Art. 12)

The Commission shall determine each month a basic levy on imports. This levy is determined on the basis of the difference between the guide price and the free-at-Community-frontier offer price plus the amount of the customs duty.

The Commission may determine a specific basic levy for imports of bovine animals originating in and coming from specified third countries (Regulation (EEC) N° 611/77) as well as a special levy for imports of products originating in and coming from one or more third countries (Regulation (EEC) N° 805/68, Art. 12a).

If it is found that the price of adult bovine animals on the representative markets of the Community exceeds the guide price, the levy applicable is reduced gradually ; if the price is equal to or less than the guide price, the levy applicable is increased gradually.

#### Export refunds (Regulation (EEC) N° 805/68, Article 18)

If the level of prices in the Community is higher than that of quotations or prices on the world market, the difference may be covered by an export refund. This refund is the same for the whole Community and may be varied according to destination.

### III. PRICES ON THE INTERNAL MARKET

Under Art. 12 (6) of Regulation (EEC) N° 805/68 (as last amended by Regulation (EEC) N° 425/77) the Commission fixes a Community market price for adult bovine animals each week. This price represents the average, weighted by the coefficients listed in Annex I to Regulation (EEC) N° 610/77, of prices on the representative market(s) of each Member State shown in Annex II to the same Regulation. These market prices are themselves the average, weighted by the weighting coefficients listed in Annex II, of prices recorded for the various categories and qualities of adult bovine animals and meat from

such animals at the same wholesale stage over a seven-day period in each Member State.

Market prices recorded in the Member States relate to :

- BELGIUM : market : Anderlecht - live weight
- DENMARK : market : (quotation centre) : Copenhagen - live weight
- F.R. GERMANY : market : 13 markets - live weight  
(Augsburg - Bochum - Braunschweig - Frankfurt/Main - Freiburg - Hamburg - Hannover - Kassel - Köln - München - Nürnberg - Regensburg - Stuttgart).
- FRANCE : markets :  
Young bovine animals : Paris (quotation centre) - Net weight on the hoof.  
Other : 15 markets - Net weight on the hoof.  
(Bordeaux - Châteaubriant - Chemillé - Cholet - Clisson - Fougères - Lyon - Metz - Nancy - Nîmes - Parthenay - Rouen - Sancoins - St. Christophe-en-Brionnais - Valenciennes).  
Calves : 5 quotation centres - Net weight on the hoof.  
(Centre - Centre Est/Est - Nord/Nord-Ouest - Ouest - Sud-Ouest).  
The following live weight conversion coefficients are used to convert quotations from net weight on the hoof to live weight :  
Adult bovine animals :  
Jeunes F : 62 % Boeufs F : 60 % Génisses F : 60 % Vaches R : 57 % Taureaux R : 60 %  
bovins R : 60 % R : 58 % R : 58 % A : 54 % A : 58 %  
A : 58 % A : 56 % A : 56 % N : 52 %  
N : 56 % N : 53 % N : 53 % C : 48 %  
E : 45 %  
Calves  
Blanc E : 66 % Rosé clair U : 64 % Rosé U : 64 % Rouge R : 62 %  
U : 64 % R : 62 % R : 62 % O : 60 %  
R : 62 % O : 60 % O : 60 %
- IRELAND : markets :  
Adult bovine animals : 5 markets - live weight  
(Ballymahon - Bandon - Athenry - Kilkenny - Maynooth)  
Calves : Bandon - per head  
The price per head is increased by £ 70 before conversion to live weight (x 0.6124).
- ITALY : markets :  
(a) surplus production zone : 7 markets - live weight.  
(Modena - Cremona - Brescia - Macerata - Padova - Reggio-Emilia - Parma).  
(b) deficit production zone : Rome - slaughtered weight.  
The following corrective amounts must be added before quotations for slaughtered weight are converted into live weight :  
Vitelloni : 1a qualità, 2a qualità : + 1.500 Lit/100 kg  
Buoi : 1a qualità, 2a qualità : + 1.500 Lit/100 kg  
Vacche : 1a qualità, 2a qualità : + 1.700 Lit/100 kg  
Vitelli : 1a qualità, 2a qualità : + 16.100 Lit/100 kg  
The following live weight conversion coefficients are applied to the corrected quotations to convert them to live weight :  
Adult bovine animals :  
Vitelloni : 1a qualità : 58 % Buoi : 1a qualità : 55 % Vacche : 1a qualità : 55 %  
2a qualità : 54 % 2a qualità : 50 % : 2a qualità : 50,5 %  
Calves :  
Vitelli : 1a qualità : 61 %  
2a qualità : 59 %  
The weighted average price is obtained by applying the following special weighting coefficients :  
a) 67 % for the surplus production zone ;  
b) 33 % for the deficit production zone.
- LUXEMBOURG : markets : Luxembourg and Esch-sur-Alzette - slaughtered weight  
The following coefficients are used to convert the arithmetical mean of quotations on the two markets from slaughtered weight to live weight :  
Adult bovine animals :  
Boeufs, Extra : 56 % Vaches : Extra : 56 %  
génisses, AA : 54 % : AA : 54 %  
taureaux : A : 52 % : A : 52 %  
: B : 50 %  
Calves : 60 %
- NETHERLANDS : markets :  
Adult bovine animals : Leiden -'s Hertogenbosch - Zwolle - slaughtered weight  
Calves : Barneveld -'s Hertogenbosch - live weight.

The following live-weight conversion coefficients are used to convert the arithmetical mean of quotations for adult bovine animals on the three markets from slaughtered weight to live weight :

Adult bovine animals :

Stieren	: 1e kwaliteit	: 59 %	Vaarzen	: 1e kwaliteit	: 58 %	Koeien	: 1e kwaliteit	: 56 %
	2e kwaliteit	: 56 %		2e kwaliteit	: 55 %		2e kwaliteit	: 53 %
							3e kwaliteit	: 50 %
						Worstkoeien		: 47 %

UNITED KINGDOM

: markets :

Adult bovine animals :

(a) Great Britain : 41 markets - live weight.

(Aberdeen - Ashford - Ayr - Banbury - Boroughbridge - Bridgnorth - Bury St. Edmunds - Carlisle - Chelmsford - Darlington - Driffield - Edinburgh - Exeter - Gainsborough - Gisburn - Gloucester - Guildford - Haywards Heath - Hull - Kettering - Kidderminster - Lanark - Launceston - Leicester - Llangefni - Malton - Maud - Northampton - Norwich - Oswestry - Perth - Preston - Rugby - St. Asaph - Stirling - Sturminster Newton - Truro - Tyneside - Welshpool - Wetherby - York).

(b) Northern Ireland : 4 abattoirs - slaughtered weight  
3 markets - live weight

(Moy - Newry - Omagh - Lurgan + Belfast - Clogher - Markethill)

The following live-weight conversion coefficients are used to convert quotations from slaughtered weight to live weight :

Steers	: U	: 55.5 %	Heifers	: U/L	: 53.5 %	Steers and Heifers	E	: 51.5 %
	LM	: 54.0 %		T	: 52.5 %			
	LH	: 55.0 %						
	T	: 53.5 %						

The weighted average price is obtained by applying the following special weighting coefficients :

(a) 88.5 % for Great Britain

(b) 11.5 % for Northern Ireland

Calves : Smithfield - slaughtered weight

A corrective amount of £ 4.41/100 kg must be added to slaughtered weight quotations before conversion to live weight (x 61).



Spiegazioni relative ai prezzi della carne bovina (prezzi fissati e prezzi di mercato) e ai prelievi all'importazione che figurano in questa pubblicazione

INTRODUZIONE

Nel regolamento n. 14/64/CEE del 5.2.1964 (Gazzetta Ufficiale n. 34 del 27.2.1964) è stato previsto che l'organizzazione comune dei mercati, nel settore della carne bovina, sarebbe istituita gradualmente a decorrere dal 1964 e che questa organizzazione comporta principalmente un regime di dazi doganali ed, eventualmente, un regime di prelievi, applicabili agli scambi tra gli Stati membri, nonché tra gli Stati membri e i paesi terzi. Questo mercato unico della carne bovina stabilito nel regolamento (CEE) n. 805/68 del 27 giugno 1968, che istaura l'organizzazione comune dei mercati nel settore della carne bovina (Gazzetta Ufficiale del 28.6.1968, anno 11, n. L 148) è entrato in vigore il 29 Luglio 1968 e comporta inoltre il regime dei prezzi (prezzi di orientamento e misure d'intervento) come il regime degli scambi con i paesi terzi (prelievi all'importazione e restituzioni all'esportazione). Regolamento (CEE) n. 805/68 è modificato dal regolamento (CEE) n. 425/77 del 14.2.1977.

L'adesione della Danimarca, dell'Irlanda e del Regno Unito è disciplinata dal trattato relativo alla adesione dei nuovi stati membri alla Comunità economica europea ed alla Comunità europea dell'energia atomica, firmato il 22 gennaio 1972 (G.U. del 27.3.1972 - 15a annata n. L 73).

I. REGIME DEI PREZZI (Regolamento (CEE) n. 805/68, art. 2 a 8)

A. Prezzi fissati

Conformemente all'articolo 3 del regolamento (CEE) 805/68, modificato dal regolamento (CEE) n. 425/77, viene fissato ogni anno, anteriormente al 1° agosto, per la campagna di commercializzazione che inizia il primo lunedì del mese di aprile e che termina alla vigilia di questo giorno l'anno seguente, un prezzo di orientamento per i bovini adulti. Questo prezzo sono fissato tenendo conto particolarmente delle prospettive di sviluppo della produzione e del consumo di carni bovine, della situazione del mercato del latte, dei prodotti lattiero-caseari e dell'esperienza acquisita.

Sono considerati come bovini : gli animali vivi della specie bovina delle specie domestiche, diversi dai riproduttori di razza pura.

Sono considerati come bovini adulti : i bovini il cui peso vivo è superiore a 300 chilogrammi.

B. Misura d'intervento (Regolamento (CEE) n. 805/68, articolo 5 a 8)

Per evitare o attenuare una rilevante flessione dei prezzi, possono essere prese le seguenti misure d'intervento :

- 1) aiuti all'ammasso privato;
- 2) acquisti effettuati dagli organismi d'intervento.

II. REGIME DEGLI SCAMBI CON I PAESI TERZI

Il mercato unico nel settore delle carni bovine implica l'istituzione di un regime unico di scambi con i paesi terzi che si aggiunge al sistema degli interventi. Questo regime comporta un sistema di dazi doganali, di prelievi all'importazione e di restituzioni all'esportazione che tendono, in linea di massima, a stabilizzare il mercato comunitario.

All'interno della Comunità, ne risulta un equilibrio dei prezzi sufficientemente stabile.

Prelievi all'importazione (Regolamento (CEE) n. 805/68, articolo 12)

Ogni mese la Commissione determina un prelievo di base all'importazione. Questo prelievo di base viene determinato sulla base della differenza tra il prezzo di orientamento, da un lato, e il prezzo di offerta franco frontiera della Comunità, dall'altro, maggiorato dell'incidenza del dazio doganale.

La Commissione può determinare un prelievo di base specifico all'importazione dei bovini originari e provenienti da certi paesi terzi (Regolamento (CEE) n. 611/77) come pure un prelievo speciale all'importazione dei prodotti originari o provenienti da uno a più paesi terzi (Regolamento (CEE) n. 805/68, articolo 12 bis). Ove si constati che il prezzo dei bovini adulti sui mercati rappresentativi della Comunità è superiore al prezzo d'orientamento, il prelievo applicabile è diminuito gradualmente; ove si constati che il prezzo è uguale o inferiore al prezzo d'orientamento, il prelievo applicabile è gradualmente aumentato.

Restituzioni all'esportazione (Regolamento (CEE) n. 805/68, articolo 18)

Se il livello dei prezzi nella Comunità è più elevato che quello dei corsi e dei prezzi sul mercato mondiale, la differenza può essere coperta da una restituzione all'esportazione. Questa restituzione è la stessa per tutta la Comunità e può essere differenziata secondo le destinazioni.

### III. PREZZI SUL MERCATO INTERNO

In conformità all'articolo 11, paragrafo 6 del regolamento (CEE) n. 805/68, modificato per ultimo dal regolamento (CEE) n. 425/77, la Commissione determina ogni settimana un prezzo di mercato comunitario per i bovini adulti. Questo prezzo è uguale alla media, ponderata con i coefficienti, fissati nell'allegato II del regolamento (CEE) n. 610/77, dei prezzi costatati sul o sui mercati rappresentativi di ciascuno Stato membro, riportati nell'allegato II dello stesso regolamento. Questi prezzi di mercato sono uguali alla media, ponderata con i coefficienti di ponderazione citati nell'allegato II su citato, dei prezzi formati per le categorie e le qualità di bovini adulti e delle rispettive carni, costatati durante un periodo di sette giorni in questo Stato membro in una identica fase del commercio all'ingrosso.

I prezzi di mercato constatati negli Stati membri si riferiscono a :

- BELGIO : mercato : Anderlecht - Peso vivo
- DANIMARCA : mercato : (centro di quotazione) : København - Peso vivo
- R.F. DI GERMANIA : mercati : 13 mercati - Peso vivo  
(Augsburg - Bochum - Braunschweig - Frankfurt/Main - Freiburg - Hamburg - Hannover - Kassel - Köln - München - Nürnberg - Regensburg - Stuttgart)
- FRANCIA : mercati :  
Giovani bovini : Paris (centro di quotazione) - peso morto (Poids net sur pied)  
Diversi : 15 mercati - Peso morto (Poids net sur pied)  
(Bordeaux - Châteaubriant - Chemillé - Cholet - Clisson - Fougères - Lyon - Metz - Nancy - Nîmes - Parthenay - Rouen - Sancoins - St.Christophe-en-Brionnais - Valenciennes)  
Vitelli : 5 centri di quotazione - Peso morto (Poids net sur pied)  
(Centre - Centre Est/Est-Nord/Nord-Ouest - Ouest-Sud-Ouest)  
La conversione delle quotazioni peso morto in peso vivo è effettuata mediante i seguenti coefficienti di resa :  
Bovini adulti :  
Jeunes F : 62 % Boeufs F : 60 % Génisses F : 60 % Vaches R : 57 % Taureaux R : 60 %  
bovins R : 60 % R : 58 % R : 58 % A : 54 % A : 58 %  
A : 58 % A : 56 % A : 56 % N : 52 %  
N : 56 % N : 53 % N : 53 % C : 48 %  
Vitelli :  
Blanc E : 66 % Rosé clair U : 64 % Rosé U : 64 % Rouge R : 62 %  
U : 64 % R : 62 % R : 62 % O : 60 %  
R : 62 % O : 60 % O : 60 %
- IRLANDA : mercati :  
Bovini adulti : 5 mercati - Peso vivo  
(Ballymahon - Bandon - Athenry - Kilkenny - Maynooth)  
Vitelli : Bandon - Per capo  
La conversione del prezzo per capo in peso vivo (x 0,6124) è effettuata dopo l'aumento del prezzo per capo di £ 70.
- ITALIA : mercati :  
a) zona eccedentaria : 7 mercati - Peso vivo -  
(Modena - Cremona - Brescia - Macerata - Padova - Reggio-Emilia - Parma)  
b) zona deficitaria : Roma - Peso morto  
Prima della conversione delle quotazioni peso morto in peso vivo, si rendono necessarie le seguenti correzioni :  
Vitelloni : 1a e 2a qual. : + 1.500 Lit/100 kg  
Buoi : 1a e 2a qual. : + 1.500 Lit/100 kg  
Vacche : 1a e 2a qual. : + 1.700 Lit/100 kg  
Vitelli : 1a e 2a qual. : +16.100 Lit/100 kg  
Dopo la correzione si applicano i sotto indicati coefficienti di rendimento per la conversione in peso vivo :  
Bovini adulti :  
Vitelloni : 1a qual. 58 % Buoi : 1a qual. 55 % Vacche : 1a qual. 55 %  
2a qual. 54 % 2a qual. 50 % 2a qual. 50,5%  
Vitelli : 1a qual. 61 %  
2a qual. 59 %  
Il prezzo medio ponderato si ottiene mediante l'applicazione delle seguenti percentuali di ponderazione :  
a) 67 % per la zona eccedentaria  
b) 33 % per la zona deficitaria.
- LUSSEMBURGO : mercati : Lussemburgo e Esch-sur-Alzette - Peso morto  
La conversione peso morto in peso vivo della media aritmetica delle quotazioni dei due mercati è effettuata mediante l'aiuto dei seguenti coefficienti :

Bovini adulti :

Boeufs, génisses, taureaux	: qual. extra : 56 %	Vaches	: qual. extra : 56 %
	qual. AA : 54 %		qual. AA : 54 %
	qual. A : 52 %		qual. A : 52 %
			qual. B : 50 %

Vitelli : 60 %

PAESI BASSI

: mercati :

Bovini adulti : Leiden, 's Hertogenbosch, Zwolle - Peso morto

Vitelli : Barneveld, 's Hertogenbosch - Peso vivo

La conversione peso morto in peso vivo della media aritmetica delle quotazioni bovini adulti dei tre mercati è effettuata mediante la applicazione dei seguenti coefficienti di resa :

Bovini adulti :

Stieren	: 1a qual. : 59 %	Vaarzen	: 1a qual. : 58 %	Koeien	: 1a qual. : 56 %
	2a qual. : 56 %		2a qual. : 55 %		2a qual. : 53 %
					3a qual. : 50 %

Worstkoeien : 47 %

REGNO UNITO

: mercati :

Bovini adulti :

a) Gran Bretagna : 41 mercati - Peso vivo

(Aberdeen - Ashford - Ayr - Banbury - Boroughbridge - Bridgnorth - Bury St.Edmunds - Carlisle - Chelmsford - Darlington - Driffield - Edinburgh - Exeter - Gainsborough - Gisburn - Gloucester - Guildford - Haywards Heath - Hull - Kettering - Kidderminster - Lanark - Launceston - Leicester - Llangefni - Malton - Maud - Northampton - Norwich - Oswestry - Perth - Preston Rugby - St. Asaph - Stirling - Sturminster Newton - Truro - Tyneside - Welshpool - Wetherby - York)

b) Irlanda del Nord : 4 macelli - Peso morto

3 mercati - Peso vivo

(Moy - Newry - Omagh - Lurgan + Belfast - Clogher - Markethill)

La conversione peso morto in peso vivo è effettuata mediante l'applicazione dei seguenti coefficienti di resa :

3teers	: U : 55,5 %	Heifers	: U/L : 53,5 %	Steers and	
	LM : 54,0 %		T : 52,5 %	Heifers E	: 51,5 %
	LH : 55,0 %				
	T : 53,5 %				

Il prezzo medio ponderato si ottiene mediante l'applicazione delle seguenti percentuali di ponderazione :

a) 88,5 % per la Gran Bretagna

b) 11,5 % per l'Irlanda del Nord.

Vitelli : Smithfield - Peso morto

La conversione peso morto in peso vivo è effettuata mediante l'applicazione dei coefficienti 61, dopo l'aumento dei corsi registrati sul mercato di Smithfield di £ 4,41/100 kg.

Toelichting op de in deze publicatie voorkomende prijzen voor rundvlees (vastgestelde prijzen en marktprijzen) en invoerheffingen

INLEIDING

Bij Verordening nr. 14/64/EEG van 5.2.1964 (Publicatieblad nr. 34 dd. 27.2.1964) werd bepaald, dat de gemeenschappelijke ordening van de markten in de sector rundvlees met ingang van 1964 geleidelijk tot stand zou worden gebracht en dat de aldus tot stand gebrachte marktordering hoofdzakelijk een stelsel van douanerechten en eventueel van heffingen omvat, die van toepassing zijn op het handelsverkeer tussen de Lid-Staten onderling, alsmede tussen de Lid-Staten en derde landen.

Deze gemeenschappelijke ordening, die tot stand kwam bij Verordening (EEG) nr. 805/68 van 27 juni 1968, houdende de gemeenschappelijke ordening der markten in de sector rundvlees (Publicatieblad dd. 28.6.1968, 11e jaargang, nr. L148), trad op 29 juli 1968 in werking en bevat o.a. de prijsregeling (oriëntatieprijzen en interventie maatregelen), alsmede de regeling van het handelsverkeer ten opzichte van derde landen (invoerheffingen en restituties bij uitvoer). Verordening (EEG) nr. 805/68 werd gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 425/77 van 14.2.1977.

De toetreding van Denemarken, Ierland en het Verenigd Koninkrijk, werd door het op 22 januari 1972 ondertekende verdrag betreffende de toetreding van nieuwe Lid-Staten tot de Europese Economische Gemeenschap en de Europese Gemeenschap voor atoomenergie geregeld (P.B. dd. 27.3.1972, 15e jaargang, nr. L 73).

I. PRIJSREGELING (Verordening (EEG) nr. 805/68 Art. 2 t/m 8)

A. Vastgestelde prijzen

Overeenkomstig Art. 3 van Verordening (EEG) nr. 805/68, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 425/77, worden jaarlijks vóór 1 augustus voor het daaropvolgende verkoopseizoen, dat aanvangt op de eerste maandag van april en eindigt op de dag vóór deze dag van het daarop volgende jaar een oriëntatieprijs voor volwassen runderen vastgesteld.

Bij de vaststelling van deze prijs wordt rekening gehouden met de vooruitzichten voor de ontwikkeling van de produktie en het verbruik van rundvlees, de toestand op de markt voor melk en zuivelprodukten en de opgedane ervaring.

Worden beschouwd als runderen : levende runderen, huisdieren andere dan fokdieren van zuiver ras.  
Worden beschouwd als volwassen runderen : de runderen met een levend gewicht van meer dan 300 kg.

B. Interventiemaatregelen (Verordening (EEG) nr. 805/68 art. 5 t/m 8)

Ten einde een aanzienlijke daling der prijzen te vermijden of te beperken kunnen de volgende interventie maatregelen worden genomen :

1. Steunverlening aan de particuliere opslag,
2. Aankopen door de interventiebureaus.

II. REGELING VAN HET HANDELSVERKEER MET DERDE LANDEN

De gemeenschappelijke markt in de sector rundvlees maakte het noodzakelijk, dat, naast de eventueel te nemen interventie maatregelen, het handelsverkeer met derde landen werd geregeld. Deze regeling bestaat uit een stelsel van douanerechten en heffingen bij invoer en restituties bij uitvoer, dat, in beginsel, tot stabilisatie van de gemeenschappelijke markt kan bijdragen. Hierdoor wordt bereikt, dat de prijzen binnen de Gemeenschap op een betrekkelijk stabiel niveau kunnen worden gehandhaafd.

Heffingen bij invoer (Verordening (EEG) nr. 805/68, art. 12)

De Commissie bepaalt maandelijks een basisheffing bij de invoer. Deze heffing wordt bepaald op basis van het verschil tussen, enerzijds, de oriëntatieprijs en, anderzijds, de aanbiedingsprijs franco-grens van de Gemeenschap, verhoogd met de invloed van het douanerecht.

De Commissie kan een bijzondere basisheffing bepalen bij de invoer voor runderen van oorsprong en herkomst uit bepaalde derde landen (Verordening (EEG) nr. 611/77) alsmede een speciale heffing bij invoer van produkten van oorsprong en herkomst uit een of meerdere derde landen (Verordening (EEG) nr. 805/68, Art. 12 bis).

Indien wordt geconstateerd dat de prijs van volwassen runderen op de representatieve markten van de Gemeenschap hoger is dan de oriëntatieprijs, dan wordt de toe te passen heffing trapsgewijze verlaagd; is de prijs lager dan of gelijk aan de oriëntatieprijs, dan wordt de toe te passen heffing trapsgewijze verhoogd.

Restituties bij uitvoer (Verordening (EEG) nr. 805/68 Art. 18)

Indien het prijspeil in de Gemeenschap hoger ligt dan de noteringen of de prijzen op de wereldmarkt, kan dit verschil voor de desbetreffende produkten overbrugd worden door een restitutie bij de uitvoer.

Deze restitutie is gelijk voor de gehele Gemeenschap en kan naar gelang van de bestemming gedifferentieerd worden.

### III. PRIJZEN OP DE BINNENLANDSE MARKT

Overeenkomstig art. 12 lid 6 van Verordening (EEG) nr. 805/68, (laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 425/77), bepaalt de Commissie elke week een communautaire marktprijs voor volwassen runderen. Deze prijs is gelijk aan het met de in bijlage I van Verordening (EEG) nr. 610/77 vastgestelde wegingscoëfficiënten gewogen gemiddelde van de prijzen geconstateerd op de representatieve markten, genoemd in bijlage II van dezelfde Verordening. Bedoelde marktprijzen vormen het gewogen gemiddelde, berekend aan de hand van de in voornoemde bijlage II vermelde wegingscoëfficiënten, van de prijzen voor de categorieën en kwaliteiten van volwassen runderen of het vlees van deze dieren, die gedurende een periode van zeven dagen in iedere Lid-Staat in hetzelfde stadium van de groothandel zijn geconstateerd.

De marktprijzen van de Lid-Staten hebben betrekking op :

- BELGIE : Markt : Anderlecht - Levend gewicht
- DENEMARKE : Markt : (Noteringscentrum) : Kopenhagen - Levend gewicht
- B.R. DUITSLAND : Markten : 13 markten - Levend gewicht  
(Augsburg - Bochum - Braunschweig - Frankfurt/Main - Freiburg - Hamburg - Hannover - Kassel - Köln - München - Nürnberg - Regensburg - Stuttgart)
- FRANKRIJK : Markten :  
Jonge runderen : Paris (noteringscentrum) - geslacht gewicht (Poids net sur pied)  
Andere : 15 markten - geslacht gewicht (Poids net sur pied)  
(Bordeaux - Châteaubriant - Chemillé - Cholet - Clisson - Fougères - Lyon - Metz - Nancy - Nîmes - Parthenay - Rouen - Saincoins - St.Christophe-en-Brionnais - Valenciennes)  
Kalveren : 5 noteringscentra - Geslacht gewicht (Poids net sur pied)  
(Centre- Centre Est/Est - Nord/Nord-Ouest-Ouest - Sud-Ouest)  
De omrekening van geslacht gewicht naar levend gewicht heeft plaats aan de hand van de volgende coëfficiënten :  
Volwassen runderen :  
Jeunes F : 62 % Boeufs : F : 60 % Génisses : F : 60 % Vaches : R : 57 % Taureaux : R : 60 %  
bovins R : 60 % R : 58 % R : 58 % A : 54 % A : 58 %  
A : 58 % A : 56 % A : 56 % N : 52 %  
N : 56 % N : 53 % N : 53 % C : 48 %  
Kalveren : E : 45 %  
Blanc E : 66 % Rosé clair U : 64 % Rosé U : 64 % Rouge R : 62 %  
U : 64 % R : 62 % R : 62 % 0 : 60 %  
R : 62 % 0 : 60 % 0 : 60 %
- IERLAND : Markten :  
Volwassen runderen : 5 markten - Levend gewicht  
(Ballymahon - Bandon - Athenry - Kilkenny - Maynooth)  
Kalveren : Bandon - Per stuk  
De omrekening van de prijs per stuk naar levend gewicht (x 0,6124) heeft plaats na toepassing van een verhoging van de prijs per stuk met 70 £.
- ITALIE : Markten :  
a) Overschotgebied : 7 markten - Levend gewicht  
(Modena - Cremona - Brescia - Macerata - Padova - Reggio Emilia - Parma)  
b) Tekortgebied : Roma - Geslacht gewicht  
De omrekening van geslacht gewicht naar levend gewicht heeft plaats na toepassing van de volgende correcties :  
Vitelloni : 1e en 2e kwaliteit : + 1.500 Lit/100 kg  
Buoi : 1e en 2e kwaliteit : + 1.500 Lit/100 kg  
Vacche : 1e en 2e kwaliteit : + 1.700 Lit/100 kg  
Vitelli : 1e en 2e kwaliteit : +16.100 Lit/100 kg  
Vervolgens worden volgende coëfficiënten toegepast :  
Volwassen runderen :  
Vitelloni : 1e kwal. : 50 % Buoi : 1e kwal. : 55 % Vacche : 1e kwal. : 55 %  
2e kwal. : 54 % 2e kwal. : 50 % 2e kwal. : 50,5 %  
Kalveren :  
Vitelli : 1e kwal. 61 %  
2e kwal. 59 %  
De gewogen gemiddelde prijs wordt verkregen door volgende weging toe te passen :  
a) 67 % voor het overschotgebied  
b) 33 % voor het tekortgebied.
- LUXEMBURG : Markten : Luxemburg en Esch s/Alzette - Geslacht gewicht.  
Het rekenkundig gemiddelde van de op de twee markten genoteerde prijzen wordt van geslacht gewicht naar levend gewicht omgerekend aan de hand van de volgende coëfficiënten :



Forklaringer til de i det følgende anførte priser (fastsatte priser og markedspriser) og importafgifter for oksekød

#### INDLEDNING

I Forordning nr. 14/64/EØF af 5.2.1964 (De europæiske Fællesskabers Tidende nr. 34 af 27.2.1964) er det bestemt, at den fælles markedsordning for oksekød gennemføres gradvis fra 1964 ; den således gennemførte markedsordning omfatter først og fremmest regler om told og i givet fald regler om afgifter i samhandelen mellem medlemsstaterne samt mellem medlemsstaterne og tredjelande.

Det fælles marked for oksekød blev fastlagt i Forordning (EØF) nr. 805/68 af 27. juni 1968. Den fælles markedsordning for oksekød (De europæiske Fællesskabers Tidende af 28.6.1968, 11. årgang nr. L 148) trådte i kraft 29. juli 1968, og omfatter foruden prisreglerne (indikativpris og interventionsforanstaltninger) en ordning for handelen med tredjelande (importafgifter og eksportrestitutions). Forordning (EØF) nr. 805/68 er ændret ved Forordning (EØF) nr. 425/77 af 14.2.1977.

Danmarks, Irlands og Det forenede Kongeriges tiltrædelse er fastsat i traktaten om de nye medlemsstaters tiltrædelse af det europæiske økonomiske Fællesskab og af det europæiske Atomenergifællesskab undertegnet den 22. januar 1972 (EFT nr. L 73 af 27.3.1972, 15. år.).

I. PRISREGLER (Forordning (EØF) nr. 805/68, artikel 2 til 8).

##### A. Fastsatte priser

I overensstemmelse med artikel 3 i forordning (EØF) nr. 805/68, ændret ved Forordning (EØF) nr. 425/77, fastsættes hvert år før 1. august for det produktionsår, der begynder den første mandag i april måned og slutter aftenen forud for denne dag i det derpå følgende år, en orienteringspris for voksent kvæg.

Disse priser fastsættes under hensyntagen til fremtidsudsigterne for udviklingen af produktion og forbrug af oksekød, markedsituationen for mælk og mejeriprodukter og de indvundne erfaringer.

Ved kornkvæg forstås : levende hornkvæg, tamkvæg, ikke til avlsburg.

Ved voksent kvæg forstås : hornkvæg med en levende vægt på over 300 kg.

B. Interventionsforanstaltninger : (Forordning (EØF) nr. 805/68, artikel 5 til 8)

Far at hindre et betydeligt prisfald eller afdæmpe dets virkning kan følgende interventionsforanstaltninger træffes :

1. støtte til privat oplagring ;
2. opkøb gennem interventionsorganerne.

#### II. REGLER FOR SAMHANDELEN MED TREDJELANDE

Virkeliggørelsen af et fælles marked for oksekød kræver, at der indføres ens regler for handelen med tredjelande i tilslutning til interventionssystemet. Disse regler omfatter et toldsystem, importafgifter og eksportrestitutions, som principielt tjener til at stabilisere Fællesskabets marked.

Deraf følger en ganske stabil prislikevægt inden for Fællesskabet.

Importafgifter : (Forordning (EØF) nr. 805/68, art. 12)

Kommissionen fastlægger hver måned en basisimportafgift (Art. 10). Denne basisimportafgift fastsættes på grundlag af forskellen mellem orienteringsprisen og tilbudsprisen franko Fællesskabets grænse, forhøjet med tolden.

Kommissionen kan fastlægge en særlig basisimportafgift for hornkvæg, der har oprindelse i og kommer fra visse tredjelande (Forordning (EØF) nr. 611/77) samt en speciel importafgift for varer med oprindelse i eller kommende fra et eller flere tredjelande (Forordning (EØF) nr. 805/68, art. 12a).

Såfremt det konstateres, at prisen for voksent kvæg på Fællesskabets repræsentative markeder er højere end orienteringsprisen, fastsættes importafgiften til en procentdel ; såfremt det konstateres, at prisen er mindre end eller lig med orienteringsprisen, forhøjes importafgiften procentvis.

Eksportrestitutions : (Forordning (EØF) nr. 805/68, artikel 18)

Hvis prisniveauet inder for Fællesskabet er højere end på verdensmarkedet, kan forskellen udlignes ved en eksportrestitution. Denne restitution er ens for hele Fællesskabet, men kan differentieres alt efter bestemmelsessted.

#### III. PRISER PÅ HJEMMEMARKEDET

I henhold til artikel 12, stk. 6 i Forordning (EØF) nr. 805/68 (senest ændret ved Forordning (EØF) nr. 425/77) særlig artikel 10, stk. 5, fastlægger Kommissionen hver uge en markedspris inden for Fællesskabet for voksent kvæg. Denne pris svarer til gennemsnittet - som tidligere er tildelt vægt ved koefficienterne fastsat i bilag I til forordning (EØF) nr. 610/77 - af de priser, der er konstateret på det eller de repræsentative markeder i de enkelte medlemsstater, som der henvises til i bilag II til samme forordning. Disse markedspriser svarer til det ved vejningskoefficienter vejede gennemsnit, anført i førnævnte bilag II, af de priser, der har dannet sig for de pågældende kategorier og kvaliteter af

voksant kvæg og kød af disse dyr i en periode på syv dage i samme engrosled i den pågældende medlemsstat.

De fastsatte markedspriser i medlemsstaterne gælder for :

- BELGIEN : marked : Anderlecht - Levende vægt  
DANMARK : marked : (noteringscenter) : København - Levende vægt  
FORBUNDSR. TYSKL. : markeder : 13 markeder - Levende vægt  
(Augsburg - Bochum - Braunschweig - Frankfurt/Main - Hamburg - Freiburg - Hannover - Kassel - Köln - München - Nürnberg - Regensburg - Stuttgart)
- FRANKRIG : markeder :  
Unqkvæg : Paris (noteringscenter) - Slagtevægt (Poids net sur pied)  
Andet : 15 markeder - Slagtevægt (Poids net sur pied)  
(Bordeaux - Chateaubriant - Chemillé - Cholet - Clisson - Fougères - Lyon - Metz - Nancy - Nîmes - Partenay - Rouen - Sancoins - St. Christophe-en-Brionnais - Valenciennes).  
Kalve : 5 noteringscenter - Slagtevægt (Poids net sur pied)  
(Centre - Centre-Est/Est - Nord/Nord-Ouest - Ouest - Sud-Ouest).  
Omregningen af noteringerne på slagte- og levende vægt sker ved følgende koefficienter :  
Voksant kvæg :  
Jeunes F : 62 % Boeufs F : 60 % Génisses F : 60 % Vaches R : 75 % Taureaux R : 60 %  
bovins R : 60 % R : 58 % R : 58 % A : 54 % A : 58 %  
A : 58 % A : 56 % A : 56 % N : 52 %  
N : 56 % N : 53 % N : 53 % C : 48 %  
E : 45 %  
Kalve :  
Blanc : E : 66 % Rosé clair : U : 64 % Rosé : U : 64 % Rouge : R : 62 %  
U : 64 % R : 62 % R : 62 % O : 60 %  
R : 62 % O : 60 % O : 60 %
- IRLAND : markeder :  
Voksant kvæg : 5 markeder - levende vægt  
(Ballymahon - Bandon - Athenry - Kilkenny - Maynooth)  
Kalve : Bandon - pr. stk.  
Omregningen af stykprisen til levende vægt (x 0,6124) sker, efter at stykprisen er forhøjet med 70 ¢.
- ITALIEN : markeder :  
a) overskudszone : 7 markeder - levende vægt  
(Modena - Cremona - Brescia - Macerata - Padova - Reggio-Emilia - Parma).  
b) underskudszone : Rom - slagtevægt  
Omregningen fra slagte- til levende vægt sker efter korrektion med følgende beløb :  
Vitelloni : 1. og 2. kval. : + 1.500 Lit/100 kg  
Buoi : 1. og 2. kval. : + 1.500 Lit/100 kg  
Vacche : 1. og 2. kval. : + 1.700 Lit/100 kg  
Vitelli : 1. og 2. kval. : + 16.100 Lit/100 kg  
Efter korrektionen anvendes følgende koefficienter :  
Voksant kvæg :  
Vitelloni : 1. kval. : 58 % Buoi : 1. kval. : 55 % Vacche : 1. kval. : 55 %  
2. kval. : 54 % 2. kval. : 50 % 2. kval. : 50,5 %  
Kalve :  
Vitelli : 1. kval. : 61 %  
2. kval. : 59 %  
Den vejede gennemsnitspris udregnes ved anvendelse af følgende vejningsprocenter :  
a) 67 % for overskudszone ;  
b) 33 % for underskudszone.
- LUXEMBOURG : markeder : Luxembourg og Esch-s/Alzette - slagtevægt  
Omregningen fra slagte- til levende vægt af det aritmetiske gennemsnit for noteringerne på begge markeder sker ved hjælp af følgende koefficienter :  
Voksant kvæg :  
Boeufs, génisses, taureaux : kval. extra : 56 % Vaches : kval. extra : 56 %  
kval. AA : 54 % kval. AA : 54 %  
kval. A : 52 % kval. A : 52 %  
kval. B : 50 %
- Kalve : 60 %
- NEDERLANDENE : markeder :  
Voksant kvæg : Leiden - 's Hertogenbosch - Zwolle - slagtevægt  
Kalve : Barneveld - 's Hertogenbosch - levende vægt  
Omregningen fra slagte- til levende vægt af det aritmetiske gennemsnit for noteringerne på de tre markeder sker ved hjælp af følgende koefficienter :



Voksent kvæg :

Stieren : 1. kval. : 59 % Vaarzen : 1. kval. : 58 % Koeien : 1. kval. : 56 %  
2. kval. : 56 % 2. kval. : 55 % 2. kval. : 53 %  
3. kval. : 50 %  
Worstkoeien : 47 %

DET FORENEDE KONGERIGE

: markeder :

Voksent kvæg :

a) Storbritannien : 41 markeder - levende vægt

(Aberdeen - Ashford - Ayr - Banbury - Boroughbridge - Bridgnorth - Bury St. Edmonds - Carlisle - Chelmsford - Darlington - Driffield - Edingurgh - Exeter - Gainsborough - Gisburn - Gloucester - Guildford - Harywards Heath - Hull - Kettering - Kidderminster - Lanark - Launceston - Leicester - Llangefni - Malton - Maud - Northampton - Norwich - Oswestry - Perth - Preston - Rugby - St.Asaph - Stirling - Sturminster Newton - Truro - Tyneside - Welshpool - Wetherby - York)

b) Nordirland : 4 slagterier - slagtevægt

3 markeder - levende vægt

(Moy - Newry - Omagh - Lurgan + Belfast - Clogher - Markethill)

Omregningen af noteringerne fra slagte- til levende vægt sker ved følgende koefficienter :

Steers : U : 55,5 % Heifers : U/L : 53,5 % Steers and Heifers E : 51,5 %

LM : 54,0 % T : 52,5 %

LH : 55,0 %

T : 53,5 %

Det vejede gennemsnit udregnes ved anvendelse af følgende vejningsprocenter :

a) 88,5 % for Storbritannien

b) 11,5 % for Nordirland

Kalve : Smithfield - slagtevægt

Omregningen fra slagte- til levende vægt (x 61) sker efter, at noteringerne er forhøjet med 4,41 £/100 kg.

PRIX D'ORIENTATION  
 ORIENTIERUNGSPREISE  
 GUIDE PRICES  
 PREZZI DI ORIENTAMENTO  
 ORIENTATIEPRIJZEN  
 ORIENTERTHETSPRIJZEN

VIANDE BOVINE  
 RINDFLEISCH  
 BEEF AND VEAL  
 CARNE BOVINA  
 RUNDVLEES  
 OKSEKÖD

UC/RE/100 kg PVI

	GROS BOVINS - AUSGEWACHSENE RINDER BOVINI ADULTI - VOLWASSEN RUNDEREN	VEAUX - KALBER VITELLI - KALFEREN
29.7.1968 - 7.12.1969	68,000	91,500
8.12.1969 - 31.7.1970	68,000	91,500
1.8.1970 - 4.4.1971	68,000	91,500
5.4.1971 - 31.3.1972	72,000	94,250
1.4.1972 - 14.9.1972	75,000	94,250
15.9.1972 - 13.5.1973	78,000	96,500
1.2.1973 - 13.5.1973	<u>78,000</u> UK + IREL : 60,420 (1)	<u>96,500</u> UK + IREL : 74,850 (1)
14.5.1973 - 31.3.1974	<u>85,800</u> UK + IREL : 70,000	<u>103,750</u> UK + IREL : 84,350
1.4.1974 - 6.10.1974	<u>96,500</u> IREL : 82,000 UK : { 74,500 82,600 (2)	<u>113,000</u> IREL : 96,000 UK : { 90,000 96,000 (2)
7.10.1974 - 2.3.1975	<u>101,330</u> IREL + UK : 86,100	<u>118,650</u> IREL + UK : 100,800
3.3.1975 - 14.3.1976	<u>109,940</u> IREL + UK : 97,550	<u>128,740</u> IREL + UK : 114,210
15.3.1976 -	<u>118,740</u> IREL + UK : 109,810	<u>139,040</u> IREL + UK : 128,570

(1) A partir de/Ab :/A decorrere dal :/Vanaf : 1.2.1973  
 (2) A partir de/Ab :/A decorrere dal :/ Vanaf : 1.2.1974

BOVINS VIVANTS  
LEBENDE RINDER  
LIVE ADULT BOVINE ANIMALS  
BOVINI VIVI  
LEVENDE RUNDEREN  
LEVENDE KVAEG

PRIX DE MARCHE  
MARKTPREISE  
MARKET PRICES  
PREZZI DI MERCATO  
MARKTPRIJZEN  
MARKEDSPRISER

PAYS DE LA C.E.  
E.G.- LAENDER  
COMMUNITY - COUNTRIES  
PAESE DELLA CE.  
E.G.- LANDE  
E.F.- LANDE

VIANDE BOVINE  
RINDFLEISCH  
BEEF AND VEAL  
CARNE BOVINA  
RUNDVLEES  
OKSEKØD

100 Kg- FVI

Marchés Märkte Markets Mercati Markten Markeder	Cl. commercialisées Handelsklassen Classes marketed Cl. commercializzate Handelsklassen Handelsklasser	%	1976					1977					
			DEC	JAN	FEB	MAR	APR	MAI	JUN	JUL	AUG	SEP	
<b>BELGIQUE/BELGIË</b>													
Prix d'orientation - Oriëntatieprijs			Fb	5859,7									
ANDERLECHT	Boeufs - Ossen	60%	6	Fb	6433,9	6600,0	6510,7	6533,9	6641,7				
	Génisses - Vaarzen	60%	11	Fb	6372,4	6443,6	6335,7	6300,0	6400,0				
	Boeufs - Ossen	55%	7	Fb	5498,4	5767,7	5735,7	5733,9	5810,0				
	Génisses - Vaarzen	55%	12	Fb	5061,3	5193,6	5150,0	5195,2	5321,7				
	Taureaux -	60%	13	Fb	6509,7	6650,0	6476,8	6264,5	6216,7				
	Stieren	55%	14	Fb	5771,0	5741,9	5546,4	5454,8	5355,0				
	Vaches - Koeien	55%	14	Fb	5290,3	5285,5	5110,7	5111,3	5195,0				
Bétail de fabrication - Fabricatievee	50%	17	Fb	4140,3	4119,4	4055,4	4095,2	4240,0					
Moyenne pondérée toutes classes Gewogen gemiddelde alle klassen		100		Fb	5371,3	5436,6	5323,5	5294,4	5356,5				
				UC-RE	108,843	110,166	107,876	107,285	108,544				
<b>DANMARK</b>													
Orienteringspris			(1)	DKR	937,34								
KØBENHAVN (Noteringscenter)	Stude	PRIMA	1,1	1,2	DKR	762,58	770,00	761,07	760,00	760,00			
		1. KL.	0,7	0,2	DKR	737,58	745,00	736,07	735,00	735,00			
	2. KL.	0,2	0,1	DKR	712,58	720,00	711,07	710,00	710,00				
		PRIMA	6,2	6,8	DKR	726,21	724,44	722,50	723,63	727,50			
	1. KL.	2,8	2,7	DKR	711,21	709,44	707,50	708,63	712,50				
		2. KL.	1	0,5	DKR	696,21	694,44	692,50	693,63	697,50			
	Køer met Kalvetaender	PRIMA	3,3	3,7	DKR	673,71	672,58	675,00	684,03	695,00			
		1. KL.	3,7	3,0	DKR	651,21	650,08	652,50	661,53	672,50			
	Køer	1. KL.	14	6,5,4	DKR	661,29	660,48	665,00	675,16	691,50			
		2. KL.	9,9	8,8	DKR	628,95	625,08	627,50	637,66	654,67			
		3. KL.	6,0	5,2	DKR	552,06	533,47	557,50	567,66	584,66			
	Tyre	PRIMA	2,4	2,0	DKR	800,00	792,97	794,79	780,97	781,75			
		1. KL.	0,9	0,5	DKR	775,00	770,97	766,79	755,97	752,08			
		2. KL.	0,2	0,1	DKR	755,00	750,97	746,79	735,97	725,08			
	Ungtyre. 220-500 Kg	PRIMA	22,4	20,2	DKR	836,37	830,65	804,46	790,00	791,33			
		1. KL.	19,1	14,0	DKR	801,37	792,74	764,46	745,48	746,17			
	2. KL.	2,0	2,3	DKR	758,87	747,10	723,21	695,97	695,67				
Vejet gennemsnit alle klasser			100	DKR	724,49	720,79	709,99	707,82	719,78				
				RE	91,776	91,307	89,940	89,665	88,444				
<b>FR DEUTSCHLAND</b>													
Orientierungspreis			(1)	DM	413,31								
Ø 13 MÄRKTE	Ochsen	K1. A	1,3	1,5	DM	374,75	372,36	373,09	374,77	374,51			
		K1. B	0,5	0,5	DM	354,30	351,32	354,79	354,29	357,75			
	Bullen	K1. A	30,1	35,1	DM	406,61	407,45	407,33	408,86	407,28			
		K1. B	10,1	10,5	DM	377,89	378,21	380,31	382,28	379,89			
		K1. C	1,2	1,5	DM	342,38	334,83	336,93	350,94	348,66			
	Kühe	K1. A	6,6	8,2	DM	318,97	325,20	328,46	334,69	335,40			
		K1. B	18,9	16,6	DM	295,83	303,07	307,21	314,57	315,81			
		K1. C	9,0	5,9	DM	255,16	261,67	266,80	275,08	274,18			
		K1. D	1,4	1,0	DM	206,91	210,15	216,36	225,03	227,28			
	Färsen	K1. A	14,9	13,8	DM	346,68	350,79	354,67	361,93	364,20			
		K1. B	5,1	3,7	DM	323,40	327,38	331,39	338,08	342,45			
		K1. C	0,7	0,7	DM	301,22	298,74	299,66	309,32	317,76			
Gewogener Durchschnitt aller Klassen		100	DM	345,14	348,60	351,06	357,66	363,09					
				RE	99,154	100,147	100,854	102,750	104,932				

(1) A partir du 1.4.1977.

(2) A partir du 6.4.1977.

BOVINS VIVANTS  
LEBENDE RINDER  
LIVE ADULT BOVINE ANIMALS  
BOVINI VIVI  
LEVENDE RUNDEREN  
LEVENDE KVAEG

PRIX DE MARCHE  
MARKTPREISE  
MARKET PRICES  
PREZZI DI MERCATO  
MARKTPRIJZEN  
MARKEDSPRISER

PAYS DE LA C.E.  
E.G.- LAENDER  
COMMUNITY - COUNTRIES  
PAESE DELLA CE.  
E.G.- LANDE  
E.F.- LANDE

VIANDE BOVINE  
RINDFLEISCH  
BEEF AND VEAL  
CARNE BOVINA  
RUNDVLEES  
OKSEKØD

100 Kg- FVI

Marchés Märkte Markets Mercati Markten Markeder	Cl. commercialisées Handelsklassen Classes marketed Cl. commercializzate Handelsklassen Handelsklasser	%	1977												
			MAR				APR								
			11-17	18-24	25-27	28-31	1-7	8-14	15-21	22-28	29-5	6-12			
<b>BELGIQUE/BELGIË</b>															
Prix d'orientation - Oriëntatieprijs			Fb	5859,7 (3) 6064,9											
ANDERLECHT	Bœufs - Ossen Génisses - Vaarzen	60% 60%	6	Fb	6550,0	6550,0	6550,0	6550,0	6600,0	6650,0	6650,0	6650,0	6700,0	6750,0	
	Bœufs - Ossen Génisses - Vaarzen	55% 55%	7 12	Fb	5750,0	5750,0	5750,0	5750,0	5750,0	5800,0	5800,0	5850,0	5950,0	5950,0	
	Taureaux - Stieren	60% 55%	13 14	Fb	6300,0	6200,0	6150,0	6150,0	6250,0	6250,0	6200,0	6200,0	6100,0	6150,0	
	Vaches - Koeien	55% 50%	14 17	Fb	5100,0	5100,0	5100,0	5100,0	5150,0	5150,0	5200,0	5250,0	5300,0	5350,0	
	Bétail de fabrication- Fabricatievee		6	Fb	3250,0	3250,0	3250,0	3250,0	3250,0	3350,0	3350,0	3500,0	3600,0	3600,0	
	Moyenne pondérée toutes classes Gewogen gemiddelde alle klassen		100	Fb	5300,5	5287,5	5274,0	5274,0	5314,0	5349,5	5344,5	5400,0	5419,0	5451,0	
				UC-BE	107,409	107,146	106,872	106,872	107,683	108,402	108,301	109,426	109,811	110,459	
<b>DANMARK</b>															
Oriënteringspris			(1)	DKR	937,34 (2) 966,33 (3) 1000,19										
KØBENHAVN (Noterings- center)	Stude	PRIMA	1,1	DKR	760,00	760,00	760,00	760,00	760,00	760,00	760,00	760,00	760,00	760,00	
		1. KL.	0,7	DKR	735,00	735,00	735,00	735,00	735,00	735,00	735,00	735,00	735,00	735,00	
		2. KL.	0,2	DKR	710,00	710,00	710,00	710,00	710,00	710,00	710,00	710,00	710,00	710,00	
	Kvier	PRIMA	6,2	DKR	722,50	722,50	727,50	727,50	727,50	727,50	727,50	727,50	727,50	727,50	
		1. KL.	2,8	DKR	707,50	707,50	712,50	712,50	712,50	712,50	712,50	712,50	712,50	712,50	
	Køer met Kalvetaender	PRIMA	3,3	DKR	680,00	690,00	695,00	695,00	695,00	695,00	695,00	695,00	695,00	695,00	
		1. KL.	3,7	DKR	657,50	667,50	672,50	672,50	672,50	672,50	672,50	672,50	672,50	672,50	
	Køer	1. KL.	14,6	DKR	670,00	680,00	690,00	690,00	690,00	690,00	690,00	690,00	690,00	690,00	
		2. KL.	9,9	DKR	632,50	642,50	652,50	652,50	652,50	652,50	652,50	652,50	657,50	667,50	
		3. KL.	6,0	DKR	582,50	592,50	602,50	602,50	602,50	602,50	602,50	602,50	607,50	617,50	
4. KL.		3,5	DKR	472,50	482,50	492,50	492,50	492,50	492,50	492,50	497,50	507,50	517,50		
Tyre	PRIMA	2,4	DKR	780,00	780,00	780,00	780,00	780,00	780,00	780,00	780,00	780,00	780,00		
	1. KL.	0,9	DKR	755,00	755,00	755,00	755,00	755,00	755,00	755,00	755,00	755,00	755,00		
Ungtyre. 220-500 Kg	PRIMA	22,4	DKR	787,50	792,50	797,50	797,50	797,50	797,50	797,50	797,50	797,50	797,50		
	1. KL.	19,1	DKR	742,50	747,50	752,50	752,50	747,50	742,50	747,50	747,50	745,00	745,00		
Vejet gennemsnit alle klasser			100	DKR	703,00	709,28	722,07	722,07	719,75	717,42	719,79	721,38	722,53	722,53	
				RE	89,054	89,849	91,470	91,470	88,440	88,154	88,446	88,641	88,782	88,782	
<b>FR DEUTSCHLAND</b>															
Orientierungspreis				DM	413,31 (3) 419,41										
Ø 13 MAERKTE	Ochsen	Kl. A	1,5	DM	378,20	376,50	377,20	377,20	388,20	371,40	371,40	368,40	369,80	377,60	
		Kl. B	0,5	DM	359,30	345,20	348,40	348,40	351,80	367,00	367,00	348,40	346,60	353,00	
		Kl. C	0,2	DM	340,10	326,10	329,30	329,30	332,70	347,90	347,90	326,10	324,30	330,50	
	Bullen	Kl. A	30,1	DM	409,10	409,10	409,50	409,50	407,70	409,30	409,30	403,90	403,90	403,50	
		Kl. B	10,5	DM	383,00	382,90	383,20	383,20	379,10	381,50	381,50	378,90	374,80	379,50	
		Kl. C	1,2	DM	353,40	355,20	356,50	356,50	350,20	352,60	352,60	341,40	341,10	341,60	
		Kl. D	0,7	DM	333,90	302,00	303,20	303,20	313,50	323,80	323,80	312,00	310,60	309,00	
	Kühe	Kl. A	6,6	DM	335,00	336,60	337,00	337,00	335,30	336,00	336,00	335,30	331,90	332,60	
		Kl. B	18,9	DM	314,80	316,50	316,80	316,80	315,10	316,20	316,20	316,70	312,30	315,40	
		Kl. C	9,0	DM	274,90	276,10	276,50	276,50	273,00	273,00	273,00	277,70	274,20	273,50	
		Kl. D	1,4	DM	226,00	226,60	228,10	228,10	222,80	233,20	233,20	222,10	219,70	223,20	
	Färsen	Kl. A	14,9	DM	361,90	363,20	363,60	363,60	363,10	365,70	365,70	363,10	361,40	361,90	
		Kl. B	5,1	DM	341,40	338,30	338,80	338,80	338,20	348,20	348,20	336,60	337,60	338,80	
Kl. C		0,7	DM	333,90	302,00	303,20	303,20	313,50	323,80	323,80	312,00	310,60	309,00		
Gewogener Durchschnitt aller Klassen			100	DM	356,72	356,99	354,47	354,47	362,77	364,61	364,61	361,40	359,42	360,70	
				RE	102,480	102,558	104,706	104,706	104,220	104,747	104,747	105,902	105,321	105,698	

(1) à partir du 1.4.1977.  
(2) à partir du 6.4.1977.  
(3) à partir du 2.5.1977.

BOVINS VIVANTS  
LEHENDE HINDER  
LIVE ADULT BOVINE ANIMALS  
BOVINI V VI  
LEVENDE RUNDEREN  
LIFE CATTLE

PRIX DE MARCHÉ  
MARKTPREISE  
MARKET PRICES  
PREZZI DI MERCATO  
MARKTPRIJZEN  
MARKEDSPRISER

PAYS DE LA CE.  
EG. - LAENDER  
COMMUNITY - COUNTRIES  
PAESE DELLA CE.  
E.C.-LANDEN  
E.F.-LANDE

VIANDE BOVINE  
RINDFLEISCH  
BEEF AND VEAL  
CARNE BOVINA  
RUNDVLEES  
OKSEKØD

100 kg - PVI

Marchés Märkte Markets Merenti Markten Markeder	Cl. commercialisées Handelsklassen Classes marketed Cl. commercializzate Handelsklassen Handelsklasser			%	1976		1977									
					DEC	JAN	FEB	MAR	APR	MAI	JUN	JUL	AUG	SEP		
FRANCE																
Prix d'orientation				Fr	668,88	(4) 686,38										
Ø16 MARCHES	Boeufs	F	3	FF	916,29	920,45	899,79	913,48	931,17							
		R	6	FF	813,58	812,58	789,56	796,93	818,32							
		A	8	FF	720,41	718,69	704,95	712,03	734,93							
		N	6	FF	619,42	617,25	608,65	615,90	638,81							
	Génisses	F	1	FF	996,55	1000,20	994,44	1005,32	1022,29							
		R	3	FF	851,95	851,76	836,62	848,58	873,41							
		A	6	FF	712,17	710,03	700,65	716,52	742,63							
		N	4	FF	577,74	569,52	558,34	581,45	609,73							
	Vaches	R	4	FF	788,67	782,79	755,31	770,60	798,19							
		A	10	FF	639,25	632,79	620,84	647,73	674,72							
		N	20	FF	525,23	527,71	525,89	556,11	582,51							
		C	9	FF	404,89	411,80	416,05	450,17	474,40							
		E	4	FF	298,23	300,69	304,26	327,96	346,07							
	Taureaux	R	1	FF	663,32	662,37	652,26	660,68	674,28							
		A	1	FF	610,83	605,65	597,95	605,49	615,01							
	Jeunes bovins	F	1	FF	798,62	793,32	799,40	810,20	829,72							
R		3	FF	727,16	722,90	724,80	734,40	749,96								
A		6	FF	664,23	659,59	656,77	664,57	682,24								
N		4	FF	607,40	600,75	598,56	604,80	621,68								
Moyenne pondérée toutes classes				100	FF	628,05	626,96	619,38	638,21	661,42						
					UC	111,491	111,299	109,952	112,634	114,422						
IRELAND																
Guide price				L.	70,082	76,145	(4) 81,226									
Ø 5 MARKETS	Heifers	I	8	L.	55,362	59,252	60,739	64,805	69,246							
		II	13	L.	54,631	58,055	59,359	62,185	66,776							
		III	4	L.	50,015	53,668	54,563	57,540	61,048							
	Steers	I	16	L.	58,398	61,163	62,416	64,970	67,933							
		II	15	L.	58,442	60,903	62,459	65,584	68,970							
		III	12	L.	58,838	61,173	63,580	66,462	72,275							
		IV	4	L.	58,281	60,415	61,875	63,670	69,803							
		V	3	L.	51,720	54,078	55,410	59,556	61,113							
	Cows	I	9	L.	45,405	47,687	49,187	52,627	56,477							
		II	13	L.	37,772	39,275	40,593	44,430	48,409							
III		3	L.	30,144	31,116	32,658	35,904	39,294								
Weighted average all classes				1)	100	L.	52,486	55,066	56,564	59,941	63,571					
						U.A	91,216	89,676	90,502	94,121	93,581					
ITALIA																
Prezzo di orientamento (5)				Lit	114,347	(4) 122,302										
Ø BRE - CRE - MAC MOD - PAD e ROMA	Vitel- loni	1a qual.	29 34	Lit	142,635	141,857	138,994	134,539	130,491							
		2a qual.	24 30	Lit	125,004	124,375	121,755	117,976	114,913							
Ø MODENA, PADOVA PARMA e ROMA	Buoi	1a qual.	9 2	Lit	101,135	103,568	103,349	101,306	109,491							
		2a qual.	11 4	Lit	80,597	85,957	85,303	84,017	92,505							
Ø CREMONA, MACERATA MODENA, PADOVA e ROMA	Vacche	1a qual.	8 8	Lit	104,473	102,005	99,245	101,753	104,694							
		2a qual.	13 15	Lit	82,600	81,214	77,585	78,640	80,348							
Ø CREMONA, MODENA, PADOVA		3a qual.	6 7	Lit	58,161	59,645	57,295	54,288	50,211							
Media ponderata tutte classi				100	Lit	111,918	112,062	109,677	108,012	108,673						
					UC	116,218	116,367	113,891	110,543	105,508						

- (1) A partir du 1.2.1973 : application des dispositions du Régl. (CEE) no. 181/73.  
Ab 1.2.1973 : Anwendung der Bestimmungen der Verordnung. (EWG) no. 181/73.  
From 1.2.1973 : application of regulation (EEC) no. 181/73.  
A partire dal : 1.2.1973 : applicazione delle disposizioni del Regol. (CEE) no. 181/73.  
Vanaf 1.2.1973 : toepassing van de bepalingen van verordn. (EEG) no. 181/73.  
Gyldig fra 1.2.1973 : anvendelse af bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 181/73.
- (2) A partir du 11.10.1976.  
(3) A partir du 17.1.1977.  
(4) A partir du 1.4.1977.  
(5) A partir du 1.4.1977.

BOVINS VIVANTS  
LEBENDE RINDEN  
LIVE ADULT BOVINE ANIMALS  
BOVINI VIVI  
LEVENDE RUNDEREN  
LIFE CATTLE

PRIX DE MARCHÉ  
MARKTPREISE  
MARKET PRICES  
PREZZI DI MERCATO  
MARKTPRIJZEN  
MARKEDSPRISER

PAYS DE LA CE.  
EG. - LAENDER  
COMMUNITY - COUNTRIES  
PAESE DELLA CE.  
E.C.-LANDEN  
E.F.-LANDE

VIANDE BOVINE  
RINDFLEISCH  
BEEF AND VEAL  
CARNE BOVINA  
RUNDVLEES  
OKSEKØD

100 kg - FVI

Marchés Märkte Markets Mercati Markten Markeder	Cl. commercialisées Handelsklassen Classes marketed Cl. commercializzate Handelsklassen Handelsklasser		%	1977											
				MAR				APR							
				11-17	18-24	25-27	28-31	1-7	8-14	15-21	22-28	29-5	6-12		
FRANCE															
Prix d'orientation				Ff	668,88	686,38(2)				(6) 710,43					
Ø 16 MARCHES	Boeufs	F	3	Ff	911,00	917,00	916,00	916,00	924,00	930,00	932,00	937,00	937,00	939,00	
		R	6	Ff	797,83	797,83	798,47	798,47	804,91	810,71	821,03	831,98	834,56	835,84	
		A	8	Ff	711,20	712,70	715,68	715,68	722,40	728,38	736,22	747,79	752,67	755,63	
		N	6	Ff	614,36	617,01	620,10	620,10	626,73	632,91	641,30	650,58	651,90	657,20	
	Génisses	F	1	Ff	1001,14	1006,28	1010,57	1010,57	1016,57	1020,86	1025,14	1026,00	1024,28	1025,14	
		R	3	Ff	845,35	851,88	854,78	854,78	864,93	872,18	876,53	878,70	877,98	877,25	
		A	6	Ff	714,64	719,39	723,69	723,69	731,88	737,91	746,09	751,69	752,99	756,86	
		N	4	Ff	579,22	587,17	592,84	592,84	598,14	604,96	611,77	620,10	623,51	626,92	
	Vaches	R	4	Ff	765,43	774,39	782,53	782,53	784,16	792,30	806,15	806,96	809,40	808,59	
		A	10	Ff	645,20	654,30	659,70	659,70	669,10	670,50	679,50	681,75	681,75	683,10	
		N	20	Ff	554,32	563,68	569,57	569,57	573,73	578,93	586,21	589,33	588,99	590,37	
		C	9	Ff	447,68	457,28	463,68	463,68	466,24	470,72	478,08	480,32	482,24	483,20	
	E	4	Ff	328,82	331,39	334,61	334,61	338,79	341,36	349,71	352,29	353,57	354,21		
		1	Ff	660,00	665,25	668,25	668,25	669,00	669,75	677,25	678,75	681,00	681,00		
	Taureaux	R	1	Ff	605,13	608,36	612,22	612,22	613,51	616,09	617,38	618,03	619,96		
		A	1	Ff	607,86	614,06	618,40	618,40	618,40	622,74	628,94	630,80	632,66	638,86	
Jaunes bovins	F	3	Ff	733,20	738,00	741,60	741,60	741,60	746,40	752,40	756,00	762,00	768,00		
	R	6	Ff	662,36	668,16	672,80	672,80	675,12	677,44	684,40	689,04	692,52	696,00		
	A	6	Ff	602,56	608,16	611,52	611,52	613,76	617,12	624,96	628,32	630,56	635,04		
	N	4	Ff	636,49	642,67	647,10	647,10	651,80	656,97	664,69	669,48	671,02	673,24		
Moyenne pondérée toutes classes				100	Ff	636,49	642,67	647,10	647,10	651,80	656,97	664,69	669,48	671,02	673,24
				UC	112,990	114,087	111,945	111,945	112,758	113,652	114,988	115,816	116,084	116,468	
IRELAND															
Guide price				L.	76,145	81,226(3)				(6) 87,484					
Ø 5 MARKETS	Heifers	I	8	L.	64,380	65,600	65,600	68,210	68,510	69,230	69,700	69,240	70,310	70,160	
		II	13	L.	62,460	63,380	63,380	64,210	66,960	66,680	66,770	66,570	67,210	67,520	
		III	4	L.	57,550	58,240	58,240	59,600	60,600	60,320	61,320	61,620	62,210	63,320	
	Steers	I	15	L.	64,650	65,380	65,380	65,980	67,370	67,230	68,510	68,180	69,480	71,350	
		II	15	L.	65,610	66,490	66,490	66,580	68,410	68,110	68,950	69,860	70,890	71,370	
		III	12	L.	68,660	69,140	69,140	70,630	71,690	71,200	72,560	73,120	74,130	73,740	
		IV	4	L.	64,320	64,390	64,390	63,810	64,230	64,930	66,620	66,780	68,080	67,610	
	Cows	V	3	L.	58,950	60,150	60,150	61,480	61,490	61,830	61,970	61,820	61,790	62,410	62,440
		I	9	L.	51,780	53,860	53,860	55,570	56,630	55,750	55,740	57,460	57,620	58,560	
		II	13	L.	44,160	45,380	45,380	47,800	47,860	48,260	48,150	49,010	49,660	48,690	
		III	3	L.	37,000	37,250	37,250	37,230	38,360	40,020	37,310	41,700	38,550	38,300	
		Weighted average all classes				1)	L.	59,849	60,793	60,793	61,937	63,136	62,995	63,635	64,139
				U.A	95,239	96,601	96,601	92,663	94,284	94,093	94,958	91,340	92,355	92,801	
ITALIA															
Prezzo di orientamento (5)				Lit	114,347	122,302(4)				(6) 126,587					
Ø BRE - CRE - MAC MOD - PAD e ROMA	Vitel- loni	1a qual.	29 34	Lit	135,453	137,030	128,698	128,698	129,703	129,703	131,177	131,177	131,196	129,435	
		2a qual.	24 30	Lit	118,690	120,044	113,203	113,203	114,208	114,141	115,548	115,548	115,635	113,966	
Ø MODENA-PADOVA PARMA e ROMA	Buo	1a qual.	9 2	Lit	103,349	103,349	94,304	94,304	102,176	105,881	114,236	114,236	114,571	112,896	
		2a qual.	11 4	Lit	85,303	85,303	79,608	79,608	86,643	90,328	96,023	96,023	96,023	94,683	
Ø CREMONA-MACERATA MODENA-PADOVA e ROMA	Vacche	1a qual.	8 8	Lit	102,278	102,613	102,713	102,713	103,132	103,467	105,477	106,385	105,798	103,551	
		2a qual.	13 15	Lit	79,224	79,335	78,654	78,654	78,788	79,157	81,167	82,000	81,330	79,374	
Ø CREMONA-MODENA- PADOVA		3a qual.	6 7	Lit	56,250	56,250	48,167	48,167	48,167	48,833	51,833	51,833	50,833	48,833	
		Media ponderata tutte classi				100	Lit	108,298	109,131	106,176	106,176	107,311	107,641	109,632	109,829
				UC	112,459	113,324	103,083	103,083	104,186	104,506	106,439	106,631	106,458	104,709	

- (1) Voir foot-note page 81 / Sie Fussnote Seite 81 / See foot-note page 81 / Vedi nota pagina 81 / Zie voetnoot blz. 81 / Se fodnote Side 81  
(2) A partir du 1.4.1977.  
(3) A partir du 1.4.1977.  
(4) A partir du 1.4.1977.  
(5) A partir du 1.4.1977.  
(6) A partir du 2.5.1977

BOVINS VIVANTS  
LEBENDE RINDER  
LIVE ADULT BOVINE ANIMALS  
BOVINI VIVI  
LEVENDE RUNDEREN  
LEVENDE KVAEG

PRIX DE MARCHÉ  
MARKTPREISE  
MARKET PRICES  
PREZZI DI MERCATO  
MARKTPRIJZEN  
MARKEDSPRISER

PAYS DE LA C.E.  
E.G.- LAENDER  
COMMUNITY - COUNTRIES  
PAESI DELLA C.E.  
E.G.-LANDE  
E.F.-LANDE

VIANDE BOVINE  
RINDFLEISCH  
BEEF AND VEAL  
CARNE BOVINA  
RUNDVLEES  
ORSEKØD

100 kg-PVI

MARCHES MAERKTE MARKETS MERCATI MARKTEN MARKEDER	Cl. commercialisées Handelsklassen Classes marketed Cl. commercializzate Handelsklassen Handelklasser			1977												
				DEC	JAN	FEB	MAR	APR	MAI	JUN	JUL	AUG	SEP			
<b>L U X E M B O U R G</b>																
Prix d'orientation			Flux	5859,7												
Ø LUXEMBOURG- ESCH-ALZETTE	Boeufs, g <sup>6</sup> -Cl. Extra nissés, taureaux	Cl. AA	65	Flux	5654,7	5905,9	5875,2	5859,5	5888,0							
			11	Flux	5087,6	5318,6	5385,0	5285,0	5289,7							
		Cl. A	1	Flux	4616,5	4788,0	4854,4	4843,5	4845,5							
	Vaches	Cl. Extra	2	Flux	5321,0	5597,3	5657,3	5668,7	5716,7							
			5	Flux	4788,2	4922,5	4869,5	4906,7	4996,0							
		Cl. A	12	Flux	4354,8	4480,4	4377,8	4492,1	4512,9							
	Cl. B	4	Flux	3856,7	4073,6	4073,8	4106,9	4110,1								
Moyenne pondérée toutes classes			100	Flux	5304,1	5530,4	5498,1	5500,5	5527,6							
				UC	107,481	112,068	111,413	111,462	112,012							
<b>N E D E R L A N D</b>																
Orientatieprijs			(3)	F1	404,04											
Ø LEIDEN 'S HERTOGEN- BOSCH-ZWOLLE	Stieren	1e Kwal.	10 12	F1	404,28	407,80	406,26	407,69	405,74							
			7 8	F1	354,68	357,77	357,47	358,65	357,37							
	Vaarzen	1e Kwal.	12 12	F1	385,97	387,23	390,44	396,20	399,59							
			8 8	F1	326,03	327,78	332,21	338,32	341,87							
	Koeien	1e Kwal.	13 13	F1	356,12	355,81	358,65	365,50	370,95							
			34 32	F1	287,85	286,74	289,40	297,39	302,59							
3e Kwal.		11 10	F1	238,73	236,66	239,96	247,77	252,02								
Worstkoeien			5 5	F1	207,86	207,78	213,49	219,62	222,35							
Gewogen gemiddelde aller klassen			100	F1	318,47	318,68	321,17	328,07	333,95							
				RE	93,595	93,655	94,386	96,414	98,143							
<b>U N I T E D K I N G D O M</b>																
Guide price			(4)	L.	62,548 (2)											
Ø GREAT BRITAIN 41 MARKETS	Steers	Light	19 21	L.	60,964	58,981	57,821	57,501	58,510							
			22 22	L.	60,857	58,961	57,148	56,555	57,181							
	Heifers	Heavy	10 10	L.	59,519	57,201	55,884	55,285	55,815							
			13 13	L.	58,346	56,873	56,108	56,078	57,128							
		Med./hea.	14 10	L.	58,074	56,801	55,474	55,526	56,205							
	Cows	I	10 10	L.	42,634	42,571	42,614	45,048	46,940							
			8 8	L.	35,727	36,228	37,046	39,115	40,499							
		III	6 6	L.	28,215	29,606	30,881	32,351	33,202							
				100	L.	54,293	53,039	52,176	52,434	53,422						
	Ø NORTHERN IRELAND 3 MARKETS + 4 ABATTOIRS	Steers	U	5 1	L.	55,364	56,943	53,416	52,869	52,900						
23 17				L.	54,257	54,807	52,001	51,370	51,675							
LM			19 16	L.	55,178	55,728	52,989	52,233	52,402							
			22 34	L.	53,690	54,254	51,515	50,835	51,024							
Heifers		U/L	9 4	L.	51,734	53,554	50,246	50,147	51,002							
			7 8	L.	50,870	52,215	49,378	49,136	50,096							
Steers and H.g			5 6	L.	50,956	51,440	49,088	48,681	49,125							
Cows			10 14	L.	39,374	41,256	42,953	46,519	49,768							
			100	L.	52,246	53,149	50,760	50,538	51,009							
GREAT BRITAIN			85	88,5	L.	54,293	53,039	52,176	52,434	53,422						
NORTHERN IRELAND			15	11,5	L.	52,246	53,149	50,760	50,538	51,009						
Weighted average all classes 1)			100	L.	53,986	53,056	51,963	52,377	53,144							
				U.A	103,708	102,075	100,157	100,883	100,123							

(1) Voir foot-note page 81/ Siehe Fussnote Seite 81/ See foot-note page 81/ Vedi nota pagina 81/ Zie voetnoot blz. 81/ Se fodnote Side 81.

(2) £/100 kg à partir du 1.12.1976.

(3) A partir du 1.4.1977.

(4) A partir du 1.4.1977.

BOVINS VIVANTS  
LEBENDE RINDER  
LIVRE ADULT BOVINE ANIMALS  
BOVINI VIVI  
LEVENDE RUNDEREN  
LEVENDE KVAEG

PRIX DE MARCHÉ  
MARKTPREISE  
MARKET PRICES  
PREZZI DI MERCATO  
MARKTPRIJZEN  
MARKEDSPRISER

PAYS DE LA C.E.  
E.G.-LÄNDER  
COMMUNITY - COUNTRIES  
PAESI DELLA C.E.  
E.G.-LÄNDER  
E.F.-LANDE

VIANDE BOVINE  
RINDFLEISCH  
BEEF AND VEAL  
CARNE BOVINA  
RUNDVLEES  
OKSEKØD

100 kg-FVI

MARCHES MAERKTE MARKETS MERCATI MARKTEN MARKEDER	Cl. commercialisées Handelsklassen Classes marketed Cl. commercializzate Handelsklassen Handelsklasser	%	1977												
			MAR					APR							
			11-17	18-24	25-27	28-31	1-7	8-14	15-21	22-28	29-5	6-12			
<b>LUXEMBOURG</b>															
Prix d'orientation			Flux	(4) 6064,9											
LUXEMBOURG- ESCH-ALZETTE	Bœufs, gé-nissés, taureaux	65	Flux	5874,4	5849,2	5849,2	5821,2	5896,8	5899,6	5866,0	5863,2	5980,8	6045,2		
		11	Flux	5324,4	5251,5	5251,5	5229,9	5248,8	5240,7	5346,0	5310,9	5332,5	5470,2		
	Vaches	1	Flux	4747,6	4888,0	4888,0	4794,4	4802,2	4869,8	5012,8	4680,0	4906,2	4901,0		
		2	Flux	5656,0	5745,6	5745,6	5488,0	5600,0	5516,0	6067,6	5642,0	5860,4	6188,0		
		5	Flux	4992,3	4792,5	4792,5	4932,9	5062,5	5043,6	4862,7	4986,9	5094,9	5192,1		
		12	Flux	4539,6	4500,0	4500,0	4461,6	4435,6	4570,8	4521,4	4505,8	4576,0	4607,2		
4	Flux	4182,5	4057,5	4057,5	4085,0	4130,0	4137,5	4180,0	4005,0	4067,5	4192,5				
Moyenne pondérée toutes classes			100	Flux	5526,3	5485,4	5485,4	5422,2	5520,9	5536,4	5525,3	5505,2	5606,9	5684,0	
			UC	111,985	111,157	111,157	110,686	111,876	112,190	111,965	111,597	113,619	115,181		
<b>NEDERLAND</b>															
Orientatieprijs			(2) FI	(4) 418,19											
LEIDEN 'S HEETOGEN- BOSCH-ZWOLLE	Stieren	1e Kwal.	10 12	FI	407,69	408,67	407,69	407,69	407,69	406,71	405,33	403,36	405,33	407,10	
		2e Kwal.	7 8	FI	398,96	359,33	358,59	358,59	358,59	358,03	357,09	355,79	357,28	358,96	
	Vaarzen	1e Kwal.	12 12	FI	395,56	396,53	396,85	396,85	399,81	399,81	399,81	398,85	399,81	402,52	
		2e Kwal.	8 8	FI	337,70	338,62	341,18	341,55	341,92	341,92	341,92	341,55	342,47	345,03	
	Koeien	1e Kwal.	13 13	FI	364,37	366,61	369,60	370,35	371,28	371,28	371,28	369,97	370,91	374,45	
		2e Kwal.	34 32	FI	296,98	297,86	301,39	302,28	303,16	303,16	303,16	300,86	302,63	304,93	
3e Kwal.		11 10	FI	247,67	248,50	250,83	251,50	252,33	252,67	252,67	250,33	252,33	254,67		
Worstkoeien			5 5	FI	219,33	220,12	221,68	222,47	222,78	222,09	222,62	221,06	221,84	223,09	
Gewogen gemiddelde aller klassen			100	FI	326,93	327,97	333,43	333,94	334,59	334,48	334,21	332,51	333,98	336,35	
			RE	96,079	96,384	97,969	98,140	98,331	98,297	98,220	97,720	98,152	98,848		
<b>UNITED KINGDOM</b>															
Guide price			(3) L.	(4) 69,382											
GREAT BRITAIN 4 MARKETS	Steers	Light	19 21	L.	57,520	57,400	57,760	57,760	59,080	58,310	58,400	57,990	59,420	60,150	
		Medium	22 22	L.	56,280	56,560	56,640	56,640	57,520	57,240	56,800	56,840	58,320	59,510	
	Heifers	Heavy	10 10	L.	55,150	54,840	55,400	55,400	55,990	55,580	55,480	55,690	57,640	58,450	
		Light	13 13	L.	56,210	55,840	56,160	56,160	57,200	57,170	57,190	56,650	58,180	58,690	
		Med./Heavy	12 10	L.	55,070	55,870	55,670	55,670	56,120	55,610	56,190	56,440	57,810	58,220	
	Cows	I	10 10	L.	45,160	45,580	45,610	45,610	46,550	45,820	47,470	47,630	47,950	48,040	
		II	8 8	L.	39,440	39,860	39,310	39,310	39,720	39,230	41,110	41,510	41,990	41,530	
		III	6 6	L.	32,740	32,910	32,250	32,250	33,360	32,210	33,370	33,570	34,250	33,990	
				100	L.	52,377	52,518	52,639	52,639	53,542	53,042	53,400	53,398	54,626	55,162
	NORTHERN IRELAND 3 MARKETS + 4 ABARTOIRS	Steers	U	5 1	L.	52,730	52,630	52,630	52,630	53,120	53,110	52,400	52,830	53,390	54,480
LM			23 17	L.	51,180	51,390	51,390	51,390	52,000	51,290	51,350	51,840	52,440	53,110	
LH			19 16	L.	52,070	52,240	52,240	52,240	52,610	52,340	52,010	52,400	53,270	53,860	
Heifers		U/L	9 4	L.	49,920	50,120	50,120	50,120	51,720	51,030	50,620	51,180	51,850	52,490	
		T	7 8	L.	48,950	49,160	49,160	49,160	50,730	49,500	50,040	50,150	49,970	51,210	
Steers and H.g		5 6	L.	48,570	48,620	48,620	48,620	49,560	48,810	48,790	49,220	49,540	50,350		
Cows		10 14	L.	46,130	47,130	47,130	47,130	47,870	48,920	50,190	51,920	50,370	49,270		
			100	L.	50,407	50,660	50,363	50,363	51,010	50,672	50,782	51,390	51,648	52,125	
GREAT BRITAIN			85 88,5	L.	52,377	52,518	52,639	52,639	53,542	53,042	53,400	53,398	54,626	55,162	
NORTHERN IRELAND			15 11,5	L.	50,407	50,660	50,363	50,363	51,010	50,672	50,782	51,390	51,648	52,125	
Weighted average all classes 1)			100	L.	52,082	52,239	52,377	52,377	53,251	52,769	53,099	53,132	54,284	54,813	
			U.A	100,365	100,641	100,883	100,883	102,417	101,571	102,151	99,200	97,164	98,066		

(1) Voir foot-note page 81 / Siehe Fussnote Seite 81 / See foot-note page 81 / Vedi nota pagina 81 / Zie voetnoot blz. 81 / Se fodnote side 81.

(2) A partir du 1.4.1977.

(3) A partir du 1.4.1977.

(4) A partir du 2.5.1977.



BOVINS VIVANTS  
LEBENDE RINDER  
LIVE ADULT BOVINE ANIMALS  
BOVINI VIVI  
LEVENDE RUNDEREN  
LEVENDE KVAEG

RIX DE MARCHÉ  
MARKTPREISE  
MARKET PRICES  
PREZZI DI MERCATO  
MARKTPRIJZEN  
MARKEDSPRISER

PAYS TIERS  
DRITTLÄNDER  
THIRD COUNTRIES  
PAESI TERZI  
DERDE LANDEN  
TREDJELÄNDE

VIANDE BOVINE  
RINDFLEISCH  
BEEF AND VEAL  
CARNE BOVINA  
RUNDVLEES  
ONSKYD

100 kg - FVI

MARCHES MÄRKTE MARKETS MERCATI MARKTEN MARKEDER	Cl. commercialisées Handelsklassen Commercialized clas. Cl. commercializzate Handelsklassen	%	1976				1977						
			SEP	OCT	NOV	DEC	JAN	FEB	MAR	APR	MAI	JUN	
<b>ÖSTERREICH</b>													
Ø LINZ - SALZBURG - WIEN	Stiere	53	Ös	2287,00	2346,61	2353,17	2358,68	2373,81	2352,61	2384,23	2368,27		
	Ochsen	4	Ös	2229,67	2212,87	2244,03	2191,71	2297,16	2255,39	2308,10	2296,90		
	Kalbinnen	10	Ös	2101,37	2101,65	2090,90	2084,61	2114,19	2081,64	2109,42	2087,57		
	Kühe	33	Ös	1695,67	1687,10	1694,00	1590,03	1638,06	1629,11	1686,71	1713,77		
Gevogener Durchschnitt		100	Ös	2068,88	2099,13	2091,85	2070,94	2101,98	2082,87	2123,52	2126,04		
Berichtigter Preise			Ös	1438,88	1469,13	1461,85	1440,94	1471,98	1452,87	1507,07	1556,04		
			RE	63,861	65,203	64,880	63,952	65,330	64,481	66,887	69,061		
<b>SVERIGE</b>													
Ø STOCKHOLM 07% GÖTEBORG 13%	Ko och äldre tjur	1	31,3	SKr	526,02	514,09	541,22	541,94	570,60	589,96	589,96	589,81	
		2	13,5	SKr	471,45	445,27	481,61	493,12	520,02	538,20	538,20	537,88	
	Ungtjur EP 1	1	12,8	SKr	664,65	660,49	672,00	672,00	702,48	725,48	726,88	726,88	
		2	11,6	SKr	627,57	623,89	634,50	634,50	662,95	685,14	686,88	686,88	
	Koktiga+ Kviga + Stut.EP	1	14,1	SKr	587,35	583,88	593,90	593,90	620,76	641,73	643,37	643,37	
		2	8,4	SKr	504,86	483,57	518,75	522,96	551,03	570,00	570,00	570,00	
Gevogener Durchschnitt		100	SKr	560,36	548,89	571,17	573,45	601,83	622,16	622,84	622,75		
Berichtigter Preise			SKr	238,25	226,79	249,06	302,28	287,39	253,93	253,36	267,87		
			RE	43,311	40,995	44,823	54,400	51,722	45,699	45,597	45,316		
<b>SCHWEIZ</b>													
BERN	Génisses et boeufs	A	18,8	Fs	512,00	515,00	515,83	520,00	520,00	518,04	509,35	505,00	
		B	9,9	Fs	500,00	503,00	503,83	508,00	508,00	506,04	497,35	493,00	
		C	2,6	Fs	457,00	460,00	460,83	465,00	465,00	463,04	453,23	445,00	
		D	1,7	Fs	410,00	413,00	423,83	418,00	418,00	416,04	406,23	398,00	
	Vaches	A	4,7	Fs	463,50	465,00	465,83	470,00	470,00	470,00	460,97	460,00	
		B	3,1	Fs	423,50	425,00	425,83	430,00	430,00	428,04	415,97	415,00	
		C	14,6	Fs	412,00	412,26	409,17	405,00	406,77	408,04	400,48	407,67	
		D	14,0	Fs	392,00	392,26	389,17	385,00	386,77	388,04	385,00	392,67	
		E	15,6	Fs	342,00	339,52	334,17	326,45	325,89	326,52	325,00	328,83	
	Taureaux	A 1	7,5	Fs	502,00	505,00	506,67	515,00	515,00	513,04	498,71	490,00	
		A 2	2,4	Fs	452,00	455,00	456,67	465,00	465,00	465,00	453,71	445,00	
		B 1	2,0	Fs	463,00	463,00	463,00	463,00	463,00	463,00	461,87	458,00	
		B 2	1,2	Fs	413,50	415,00	415,00	415,00	415,00	415,00	413,87	410,00	
		C	1,0	Fs	427,00	427,26	425,00	425,00	425,00	425,00	425,00	427,67	
		D	0,5	Fs	429,00	432,26	430,00	430,00	430,00	430,00	430,00	432,67	
		E	0,4	Fs	422,00	425,26	423,00	423,00	423,00	423,00	423,00	425,67	
		Gevogener Durchschnitt		100	Fs	438,73	439,87	438,61	438,74	439,16	438,76	431,91	432,01
		Berichtigter Preise			Fs	438,73	439,87	438,61	438,74	439,16	438,76	431,91	432,01
				RE	139,478	138,206	136,495	134,358	133,050	132,418	127,303	127,334	

BOVINS VIVANTS  
LEBENDE RINDER  
LIVE ADULT BOVINE ANIMALS  
BOVINI VIVI  
LEVENDE RUNDEREN  
LEVENDE KVAEG

PRIX DE MARCHÉ  
MARKTPREISE  
MARKET PRICES  
PREZZI DI MERCATO  
MARKTPRIJZEN  
MARKEDSPRISER

PAYS TIERS  
DRITTLÄNDER  
THIRD COUNTRIES  
PAESI TERZI  
DERDE LANDE  
TREDJELANDE

VIANDE BOVINE  
RINDFLEISCH  
BEEF AND VEAL  
CARNE BOVINA  
RUNDVLEES  
OKSEKØD

100 kg - FVI

MARCHES MÄRKTE MARKETS MERCATI MARKTEN MARKEDER	Cl. commercialisées Handelsklassen Commercialized clas. Cl. commercializzate Handelsklassen	%	1977										
			MAR			APR							
			11-17	18-24	25-31	1-7	8-14	15-21	22-28	29-5	6-12		
(2) ÖSTERREICH													
Ø WIEN 75% GRAZ 25%	Stiere	53/56	Ös	2385,00	2391,00	2408,00	2373,00	2376,00	2382,00	2357,00	2316,00	2346,00	
	Ochsen	4/4	Ös	2127,00	2400,00	2350,00	2370,00	2223,00	2300,00	2262,00	2411,00	2329,00	
	Kalbinnen	10/9	Ös	2129,00	2118,00	2081,00	2052,00	2122,00	2102,00	2081,00	2064,00	2070,00	
	Kühe	33/31	Ös	1692,00	1708,00	1688,00	1708,00	1725,00	1722,00	1712,00	1672,00	1691,00	
Gewogener Durchschnitt		100	Ös	2120,39	2138,67	2135,38	2121,33	2129,65	2132,92	2128,41	2097,44	2117,43	
Berichtigter Preise			Ös	1490,39	1508,67	1565,38	1551,33	1559,65	1562,92	1558,41	1527,44	1547,43	
			RE	66,147	66,958	69,475	68,852	69,221	69,366	69,166	67,791	68,679	
(1) SVERIGE													
Ø STOCKHOLM 67% GÖTEBORG 33%	Ko och äldre tjur	1	31,3/24	SKr	589,96	589,96	589,96	589,96	589,96	589,96	589,47	565,50	565,50
		2	13,5/8,8	SKr	538,20	538,20	538,20	538,20	538,20	538,20	537,74	512,77	506,19
	Ungtjurar	EP 1.	12,8	-	SKr	726,88	726,88	726,88	726,88	726,88	726,88	-	-
		1	11,8	-	SKr	686,88	686,88	686,88	686,88	686,88	686,88	-	-
	Kviga + Kviga + Stut.	EP 1.	3,4	-	SKr	610,98	610,98	610,98	610,98	610,98	610,98	-	-
		2	4,8/3,2	SKr	682,38	682,38	682,38	682,38	682,38	682,38	682,38	675,36	675,36
Gewogener Durchschnitt		100	SKr	622,84	622,84	622,84	622,84	622,84	622,84	622,62	611,13	610,48	
Berichtigter Preise			SKr	253,36	253,36	253,36	253,36	253,36	280,73	280,52	269,03	281,54	
			RE	45,597	45,597	45,597	42,862	42,862	47,492	47,495	45,512	47,628	
S C H W E I Z													
BERN	Génisses et boeufs	A	18,8	Fs	510,00	510,00	505,00	505,00	505,00	505,00	505,00	505,00	
		B	9,9	Fs	498,00	498,00	493,00	493,00	493,00	493,00	493,00	493,00	
		C	2,6	Fs	455,00	455,00	445,00	445,00	445,00	445,00	445,00	445,00	
		D	1,7	Fs	408,00	408,00	398,00	398,00	398,00	398,00	398,00	398,00	
		E	14,0	Fs	385,00	385,00	385,00	390,00	390,00	395,00	395,00	395,00	
	Vaches	A	4,7	Fs	460,00	460,00	460,00	460,00	460,00	460,00	460,00	460,00	
		B	3,1	Fs	415,00	415,00	415,00	415,00	415,00	415,00	415,00	415,00	
		C	14,6	Fs	400,00	400,00	400,00	405,00	405,00	410,00	410,00	410,00	
		D	14,0	Fs	385,00	385,00	385,00	390,00	390,00	395,00	395,00	395,00	
		E	15,6	Fs	325,00	325,00	325,00	327,50	327,50	330,00	330,00	330,00	
	Taureaux	A 1	7,5	Fs	500,00	500,00	490,00	490,00	490,00	490,00	490,00	490,00	
		A 2	2,4	Fs	455,00	455,00	455,00	445,00	445,00	445,00	445,00	445,00	
		B 1	2,0	Fs	463,00	463,00	458,00	458,00	458,00	458,00	458,00	458,00	
		B 2	1,2	Fs	415,00	415,00	410,00	410,00	410,00	410,00	410,00	410,00	
		C	1,0	Fs	425,00	425,00	425,00	425,00	425,00	430,00	430,00	430,00	
		D	0,5	Fs	430,00	430,00	430,00	430,00	430,00	435,00	435,00	435,00	
		E	0,4	Fs	423,00	423,00	423,00	423,00	423,00	428,00	428,00	428,00	
Gewogener Durchschnitt		100	Fs	432,19	432,19	429,17	430,99	430,99	432,91	432,91	432,91		
Berichtigter Preise			Fs	432,19	432,19	429,17	430,99	430,99	432,91	432,91	432,91		
			RE	127,385	127,385	126,497	127,033	127,033	127,597	127,597	127,597		

(1) A partir du 1.5.1977.  
(2) A partir du 2.5.1977.

VEAUX VIVANTS  
LEBENDE KÄLBER  
LIVE CALVES  
VITELLI VIVI  
LEVENDE KALVEREN  
LEVENDE KALVE

PRIX DE MARCHÉ  
MARKTPREISE  
MARKET PRICES  
PREZZI DI MERCATO  
MARKTPRIJZEN  
MARKEDSPRISER

PAYS DE LA C.E.  
E.G.-LAENDER  
COMMUNITY - COUNTRIES  
PAESI DELLA C.E.  
E.G.-LANDEN  
E.F.-LANDE

VIANDE BOVINE  
RINDFLEISCH  
BEEF AND VEAL  
CARNE BOVINA  
RUNDVLEES  
OKSEKØD

100 Kg- PVI

Marchés Märkte Markets Mercati Markten Markeder	Qualités Qualitäten Qualities Qualità Kwaliteiten Kvaliteter	%		1976		1977						
				DEC	JAN	FEB	MAR	APR	MAI	JUN	JUL	AUG
BELGIQUE - BELGIË												
Prix d'orientation - Oriëntatieprijs			Fb	6861,4								
ANDERLECHT	Extra blancs-bijz.goed	2	Fb	10254,8	10071,0	9930,4	9982,3	9988,3				
	Bons-goed	7	Fb	8614,5	8321,0	8378,6	8746,8	8880,0				
	Ordinaires-gewone	76	Fb	7179,0	6824,2	6914,3	7524,2	7800,0				
	Médiocres-middelmatige	15	Fb	6156,5	5754,8	5814,3	6396,8	6783,3				
Moyenne pondérée Gewogen gomiddelde			100	Fb	7187,7	6833,5	6912,1	7489,8	7766,9			
				UC-RE	145,650	138,474	140,067	151,774	157,388			
DANMARK												
Oriënteringspris			(1)	DKR	1097,59							(5)1131,54
KØBENHAVN (Noterings- center)	Kalve	Prima	20	25	DKR	841,37	835,65	809,46	795,00	795,67		
		1. Kl.	50	45	DKR	811,37	801,61	774,46	755,48	755,67		
		2. Kl.	30	30	DKR	773,87	762,10	734,46	710,97	710,67		
Vejst gennemsnit			100		DKR	806,12	796,57	769,46	750,48	752,17		
					RE	102,117	100,907	97,473	95,069	92,424		
FR DEUTSCHLAND												
Oriëntierungspreis			(2)	DM	493,98							
Ø 13 MAERKTE	Kl. A		40,7	20,1	DM	548,24	537,24	534,41	536,47	521,09		
			34,8	28,7	DM	513,16	505,90	488,22	497,65	518,34		
			12,9	8,6	DM	457,47	451,87	446,65	450,82	459,31		
			2,8	3,6	DM	396,84	342,10	326,23	368,53	339,96		
Gewogener Durchschnitt			100		DM	520,39	510,25	501,60	508,32	525,94		
					RE	149,500	146,587	144,104	146,035	152,012		
FRANCE												
Prix d'orientation			(4)	Ff	783,24							(3) 803,72
PARIS (ø 5 centres de cotation)	Blanc	F	3		Ff	1278,80	1277,10	1281,46	1321,60	1397,44		
		R	3		Ff	1144,26	1139,82	1144,69	1183,38	1254,61		
		A	5		Ff	1014,47	1000,87	997,02	1028,80	1100,50		
	Rose clair	R	9		Ff	1036,84	1012,56	1004,80	1040,68	1112,45		
		A	15		Ff	955,24	929,16	916,89	952,68	1024,78		
		N	8		Ff	877,36	847,45	834,70	873,82	944,70		
	Rosé	R	11		Ff	980,98	950,92	939,47	975,69	1049,73		
		A	16		Ff	904,48	874,56	862,69	897,80	967,77		
		N	9		Ff	832,49	806,67	792,43	828,70	897,20		
	Rouge	A	12		Ff	820,28	796,16	782,48	816,80	886,56		
		N	9		Ff	758,32	731,88	719,01	750,74	818,64		
	Moyenne pondérée			100		Ff	924,44	899,39	888,95	924,20	995,21	
					UC	164,106	159,660	157,806	163,097	172,167		

- (1) A partir du 1.4.1977  
(2) A partir du 1.4.1977  
(3) A partir du 1.4.1977  
(4) A partir du 1.4.1977  
(5) A partir du 6.4.1977

VEAUX VIVANTS  
LEBENDE KÄLBER  
LIVE CALVES  
VITELLI VIVI  
LEVENDE KALVEREN  
LEVENDE KALVE

PRIX DE MARCHÉ  
MARKTPREISE  
MARKET PRICES  
PREZZI DI MERCATO  
MARKTPRIJZEN  
MARKEDSPRISER

PAYS DE LA C.E.  
E.G.-LÄNDER  
COMMUNITY - COUNTRIES  
PÄRISI DELLA C.E.  
E.G.-LÄNDER  
E.F.-LANDE

VIANDE BOVINE  
RINDFLEISCH  
BEEF AND VEAL  
CARNE BOVINA  
RUNDVLEES  
OKSEKØD

100 Kg- PVI

Marchés Märkte Markets Mercati Markten Markeder	Qualités Qualitäten Qualities Qualità Kwaliteiten Kvaliteter	%	1977												
			MAR				APR								
			11-17	18-24	25-27	28-31	1-7	8-14	15-21	22-28	29-5	6-12			
BELGIQUE - BELGIË															
Prix d'orientation - Oriëntatieprijs			Fb	6861,4											
ANDERLECHT	Extra blancs-bijs.goed	2	Fb	10100,0	9950,0	9950,0	9850,0	9850,0	9950,0	10050,0	10100,0	10000,0	10000,0		
	Bons-goed	7	Fb	8900,0	8800,0	8800,0	8650,0	8650,0	8800,0	9000,0	9050,0	8950,0	8750,0		
	Ordinaires-gewone	76	Fb	7800,0	7600,0	7600,0	7500,0	7500,0	7750,0	7950,0	8000,0	7800,0	7550,0		
	Médiocres-middelmatige	15	Fb	6700,0	6450,0	6450,0	6400,0	6400,0	6650,0	6950,0	7100,0	6900,0	6700,0		
Moyenne pondérée Gewogen gemiddelde		100	Fb	7758,0	7558,5	7558,5	7462,5	7462,5	7702,5	7915,5	7980,5	7789,5	7555,5		
			UC-RE	157,208	153,165	153,165	151,220	151,220	156,083	160,400	161,717	157,846	153,105		
DANMARK															
Oriënteringspris		(1)	DKR	1097,59											
				(5) 1131,54											
KØBENHAVN (Noterings- center)	Kalve	Prima	20	25	DKR	792,50	797,50	802,50	802,50	797,50	792,50	797,50	797,50	787,50	787,50
		1. Kl.	50	45	DKR	752,50	757,50	762,50	762,50	757,50	752,50	757,50	757,50	747,50	747,50
		2. Kl.	30	30	DKR	707,50	712,50	717,50	717,50	712,50	707,50	712,50	712,50	702,50	702,50
					DKR	747,00	752,00	759,00	759,00	754,00	749,00	754,00	754,00	744,00	744,00
Vejret gennemsnit		100	RE	94,628	95,261	96,148	96,148	92,649	92,033	92,649	92,649	91,420	91,420		
FR DEUTSCHLAND															
Oriëntierungspreis		(2)	DM	483,98											
Ø 13 MAERKTE	Kl. A	49,7	60,1	DM	540,30	537,80	537,80	537,80	546,10	549,70	549,70	558,10	553,80	560,00	
		34,8	26,7	DM	487,20	505,90	505,90	505,90	516,30	515,20	526,20	520,00	527,80		
		12,9	9,6	DM	463,40	466,40	466,40	466,40	456,00	455,30	455,30	467,20	471,30	464,70	
		2,6	3,6	DM	315,90	387,70	387,70	387,70	333,30	347,90	347,90	332,50	333,80	312,20	
Gewogener Durchschnitt		100	DM	506,07	513,59	517,03	517,03	521,83	524,16	524,16	532,74	528,94	533,33		
			RE	145,386	147,547	148,535	148,535	149,916	150,585	150,585	156,109	154,995	156,284		
FRANCE															
Prix d'orientation		(4)	Ff	783,24											
				803,72 (3)											
PARIS (ø 5 centres de cotation)	Blanc	F E	3	Ff	1320,00	1333,20	1333,20	1356,30	1369,50	1379,40	1409,10	1425,60	1419,00	1419,00	
		R U	3	Ff	1184,00	1190,40	1190,40	1212,80	1225,60	1235,20	1264,00	1286,40	1280,00	1280,00	
		A R	5	Ff	1027,14	1037,47	1037,47	1058,14	1072,60	1085,00	1113,94	1124,27	1122,20	1122,20	
	Rose clair	R U	9	Ff	1036,80	1052,16	1052,16	1071,36	1088,00	1095,68	1126,40	1135,36	1127,68	1127,68	
		A R	15	Ff	949,84	964,72	964,72	983,32	999,44	1006,88	1040,36	1046,56	1037,88	1037,88	
		N O	8	Ff	868,50	886,50	886,50	907,50	922,50	931,50	958,50	964,50	951,00	951,00	
	Rosé	R U	11	Ff	971,52	988,16	988,16	1007,36	1024,00	1031,68	1066,24	1072,64	1064,96	1063,68	
		A R	16	Ff	894,04	908,92	908,92	927,52	944,88	952,32	984,56	989,52	982,08	980,84	
		N O	9	Ff	824,40	840,00	840,00	858,00	873,60	880,80	913,20	918,00	908,40	907,20	
	Rouge	A R	12	Ff	813,44	828,32	828,32	845,68	861,60	869,24	903,96	907,68	899,00	896,52	
		N O	9	Ff	747,60	760,80	760,80	780,00	795,60	802,80	835,20	837,60	830,40	829,20	
	Moyenne pondérée		100	Ff	920,75	935,50	935,50	954,62	970,58	978,54	1010,65	1017,14	1008,98	1008,13	
			UC	163,452	166,070	161,837	165,144	167,906	169,283	174,837	175,960	174,549	174,402		

- (1) A partir du 1.4.1977.  
(2) A partir du 1.4.1977.  
(3) A partir du 1.4.1977.  
(4) A partir du 1.4.1977.  
(5) A partir du 6.4.1977.

VEAUX VIVANTS  
LEBENDE KALBER  
LIVE CALVES  
VITELLI VIVI  
LEVENDE KALVEREN  
LEVENDE KALVE

PRIX DE MARCHE  
MARKTPREISE  
MARKET PRICES  
PREZZI DI MERCATO  
MARKTPRIJZEN  
MARKEDSPRISER

PAYS DE LA C.E.  
E.G. LAENDER  
COMMUNITY - COUNTRIES  
PAESI DELLA C.E.  
E.G.- LANDEN  
E.F. -LANDE

VIANDE BOVINE  
RINDFLEISCH  
BEEF AND VEAL  
CARNE BOVINA  
RUNDVLEES  
ORSEKØD

100 Kg-FVI

Marchés Märkte Markets Mercati Markten Markeder	Qualités Qualitäten Qualities Qualità Kwaliteiten Kvaliteter	%		1976		1977									
						DEC	JAN	FEB	MAR	APR	MAI	JUN	JUL	AUG	SEP
<b>IRELAND</b>															
Guide price				82,008 (2) 89,154 (3)			(5) 95,103								
BANDON	Young calves		L. head	53,355	57,038	48,174	45,429	45,070							
Corrected price 1)		100	L.	75,541	77,797	72,369	70,688	70,469							
			U A	128,902	124,682	114,835	110,968	104,224							
<b>ITALIA</b>															
Prezzo di orientamento			Lit	133,896			(5) 143,211								
Ø REGGIO-EMILIA PADOVA, CREMONA MACERATA e ROMA	1a qual.	60	Lit	156,730	153,271	147,023	141,298	146,623							
	2a qual.	40	Lit	139,583	136,861	129,036	123,517	129,676							
Media ponderata		100	Lit	149,871	146,707	139,828	134,186	139,844							
			UC	155,629	152,343	145,200	137,288	135,771							
<b>LUXEMBOURG</b>															
Prix d'orientation			Flux	6861,4											
Ø LUXEMBOURG- ESCH-ALZETTE		100	Flux	7294,2	7156,0	7138,4	7249,2	7402,2							
			UC	147,809	145,009	144,652	146,897	149,998							
<b>NEDERLAND</b>															
Oriëntatieprijs			Fl	473,11											
Ø BARNEVELD- 'S HERTOGEN- BOSCH	1e Kwaliteit	25	Fl	503,95	489,66	500,50	513,65	545,20							
	2e Kwaliteit	55	Fl	477,08	462,02	471,61	489,16	521,13							
	3e Kwaliteit	20	Fl	451,71	432,77	445,32	466,84	499,33							
Gewogen gemiddelde		100	Fl	478,72	463,08	473,57	490,82	522,79							
			RE	140,690	136,092	139,176	144,244	153,640							
<b>UNITED KINGDOM</b>															
Guide price				73,234 (4)											
SMITHFIELD	English fats		£/	122,178	118,196	114,244	103,936	113,646							
Corrected price 1)		100	L.	77,219	74,790	72,379	66,091	72,014							
			U A	146,037	141,771	137,539	126,499	134,234							

(1) Voir foot-note page 81 / Sie Fussnote Seite 81 / See foot-note page 81 / Vedi nota pagina 81 / Zie voetnoot blz. 81 / Se Footnote Side 81.

(2) A partir du 11.10.1976

(3) A partir du 17.1.1977

(4) A partir du 1.12.1976

(5) A partir du 1.4.1977.

VEAUX VIVANTS  
LEBENDE KÄLBER  
LIVE CALVES  
VITELLI VIVI  
LEVENDE KALVEREN  
LEVENDE KALVE

PRIX DE MARCHÉ  
MARKTPREISE  
MARKET PRICES  
PREZZI DI MERCATO  
MARKTPRIJZEN  
MARKEDSPRISER

PAYS DE LA C.E.  
E.G. LAENDER  
COMMUNITY - COUNTRIES  
PAESI DELLA C.E.  
E.G.- LANDE  
E.F. -LANDE

VIANDE BOVINE  
RINDFLEISCH  
BEEF AND VEAL  
CARNE BOVINA  
RUNDVLEES  
OKSEKØD

100 Kg-PVI

Marchés Märkte Markets Mercati Markten Markeder	Qualités Qualitäten Qualities Qualità Kwaliteiten Kvaliteter	%	1977										
			MAR				APR				MAI		
			11-17	18-24	25-27	28-31	1-7	8-14	15-21	22-28	29-5	6-12	
IRELAND													
Guide price			89,154				95,103(2)						
BANDON	Young calves		L. head	44,160	46,990	46,990	44,630	45,470	45,190	43,170	44,380	52,310	50,370
Corrected price 1)		100	L.	69,910	71,644	71,645	70,199	70,714	70,542	69,305	70,046	74,903	73,715
			U A	111,289	113,789	107,327	105,372	106,068	105,836	104,163	100,125	106,691	105,085
ITALIA													
Prezzo di orientamento			Lit	133.896				143.211(3)					
Ø REGGIO-EMILIA PADOVA, CREMONA MACERATA e ROMA	1a qual.	60	Lit	140.606	141.108	141.443	141.443	142.247	144.207	147.894	150.207	153.391	153.472
	2a qual.	40	Lit	122.757	123.092	124.400	124.400	125.288	127.465	131.200	133.296	134.772	135.139
Media ponderata		100	Lit	133.466	133.902	134.626	134.626	135.464	137.510	141.217	143.443	145.944	146.139
			UC	138,594	139,046	130,705	130,705	131,518	133,505	137,104	139,265	141,693	141,882
LUXEMBOURG													
Prix d'orientation			Flux	6861,4									
Ø LUXEMBOURG- ESCH-ALZETTE		100	Flux	7200,0	7320,0	7320,0	7239,0	7239,0	7479,0	7440,0	7440,0	7440,0	7440,0
			UC	145,901	148,332	148,332	146,691	146,691	151,554	150,764	150,764	150,764	150,764
NEDERLAND													
Orientatieprijs			F1	473,11									
Ø BARNEVELD- 's HERTOGEN- BOSCH	1e Kwaliteit	25	F1	511,00	515,00	526,00	530,50	540,00	547,00	548,00	547,00	541,00	540,00
	2e Kwaliteit	55	F1	486,00	492,50	504,00	508,50	516,00	525,50	523,00	520,50	519,50	516,00
	3e Kwaliteit	20	F1	464,50	471,50	479,00	484,00	493,50	504,00	502,50	498,00	497,00	497,00
Gewogen gemiddelde		100	F1	487,95	493,93	504,50	509,10	517,50	526,58	525,15	522,63	520,38	518,20
			RE	143,401	145,157	148,264	149,616	152,085	154,752	154,333	153,591	152,930	152,291
UNITED KINGDOM													
Guide price			£	73,234									
SMITHFIELD	English fats		£	101,410	101,410	111,330	111,330	111,330	111,330	111,330	119,050	119,050	121,250
Corrected price 1)		100	L.	64,550	64,550	70,601	70,601	70,601	70,601	70,601	75,311	75,311	76,653
			U A	123,794	123,794	134,417	134,417	134,417	134,417	134,417	133,807	133,807	136,095

(1) Voir foot-note page 81 / Sie Fussnote Seite 81 / See foot-note page 81 / Vedi nota pagina 81 / Zie voetnoot blz. 81 / Se fodnote Side 81  
(2) A partir du 1.4.1977.  
(3) A partir du 1.4.1977.

PRIX DE MARCHÉ  
MARKTPREISE  
MARKET PRICES  
PREZZI DI MERCATO  
MARKTPRIJZEN  
MARKEDSPRISER

VIANDE BOVINE  
RINDFLEISCH  
BEEF AND VEAL  
CARNE BOVINA  
RUNDVLEES  
OKSE KØD

UC-RE-UA/100 kg-FVT

PAYS LAND COUNTRY PAESE LAND LANDE	1976						1977					
	JUL	AUG	SEP	OCT	NOV	DEC	JAN	FEB	MAR	APR	MAI	JUN
GROS BOVINS - AUSGEWACHSENE RINDER - ADULT BOVINE ANIMALS - BOVINI ADULTI - VOLWASSEN RUNDEREN - VOKSENT KVAEG												
BELGIQUE - BELGIË	100,455	102,640	104,516	109,323	108,703	108,843	110,166	107,876	107,285	108,544		
DANMARK	95,511	94,643	94,179	93,465	91,462	91,776	91,307	89,940	89,665	88,444		
BR DEUTSCHLAND	90,166	96,647	97,129	99,217	99,665	99,154	100,147	100,854	102,750	104,932		
FRANCE	102,049	107,018	111,788	115,013	114,750	111,491	111,299	109,952	112,634	114,422		
IRELAND	91,958	91,114	91,950	92,017	90,992	91,216	89,676	90,502	94,121	93,581		
ITALIA	107,573	109,317	111,685	112,239	115,833	116,218	116,367	113,891	110,543	105,508		
LUXEMBOURG	92,877	95,212	96,070	98,629	102,630	107,481	112,068	111,413	111,462	112,012		
NEDERLAND	88,994	87,464	90,316	93,852	93,489	93,595	93,655	94,386	96,414	98,143		
UNITED KINGDOM	96,534	96,368	100,928	105,228	102,690	103,708	102,075	100,157	100,515	100,123		
MOYENNE PONDEREE CE: GEWOGENER DURCHSCHNITT EG: WEIGHTED AVERAGE EC: MEDIA PONDERATA CE: GEWOGEN GEMIDDELDE EG: VEJET GENNEMSNIIT E.F.:	97,549	100,350	103,280	105,873	105,619	104,802	104,577	103,644	104,884	105,268		
PRIX DE MARCHÉ COMMUNAUTAIRE: GEMEINSAMER MARKTPREIS: COMMUNITY MARKET PRICE PREZZO DI MERCATO COMUN: GEMEENSCHAPPEL. MARKTPRIJS FAELLES MARKEDSPRIS:	96,973	100,453	101,796	105,253	106,012	104,727	105,064	103,611	104,574	104,943		
VEAUX - KÄLBER - CALVES - VITELLI - KALVEREN - KALVE												
BELGIQUE - BELGIË	138,480	154,303	152,884	147,162	148,328	145,650	138,474	140,067	151,774	157,388		
DANMARK	106,206	107,117	108,061	106,216	102,028	102,117	100,907	97,473	95,069	92,424		
BR DEUTSCHLAND	139,556	147,908	150,958	149,154	148,600	149,500	146,587	144,104	146,035	152,012		
FRANCE	145,530	167,728	172,222	169,331	167,816	164,106	159,660	157,806	163,097	172,167		
IRELAND	129,154	142,760	146,825	137,307	139,079	128,898	124,682	114,835	110,968	104,224		
ITALIA	145,467	153,592	158,882	158,702	158,582	155,629	152,343	145,200	137,288	135,771		
LUXEMBOURG	135,678	143,720	144,661	147,313	152,685	147,809	145,009	144,652	146,897	149,998		
NEDERLAND	139,489	149,028	145,036	138,137	135,759	140,690	136,092	139,176	144,244	153,640		
UNITED KINGDOM	126,272	137,582	139,890	143,445	146,856	146,037	141,771	137,539	126,499	134,234		
MOYENNE PONDEREE CE: GEWOGENER DURCHSCHNITT EG: WEIGHTED AVERAGE E.C.: MEDIA PONDERATA CE: GEWOGEN GEMIDDELDE EG: VEJET GENNEMSNIIT E.F.:	137,486	151,065	154,085	152,071	151,996	149,948	145,991	142,750	142,185	147,402		
PRIX DE MARCHÉ COMMUNAUTAIRE: GEMEINSAMER MARKTPREIS: COMMUNITY MARKET PRICE: PREZZO DI MERCATO COMUN.: GEMEENSCHAPPEL. MARKTPRIJS FAELLES MARKEDSPRIS:	136,391	147,769	152,885	153,143	152,268	150,289	147,639	144,480	141,157	145,467		

PRIX DE MARCHE  
MARKTPREISE  
MARKET PRICES  
PREZZI DI MERCATO  
MARKTPRIJZEN  
MARKEDSPRISER

VIANDE BOVINE  
RINDFLEISCH  
BEEF AND VEAL  
CARNE BOVINA  
RUNDVLEES  
OKSE KØD

UC-RE-UA/100 kg-FVT

PAYS LAND COUNTRY PAESE LAND LANDE	1977											
	AER				MAI				JUN			
	7	14	21	28	5	12	19	26	2	9	16	23
GROS BOVINS - AUSGEWACHSENE RINDER - ADULT BOVINE ANIMALS- BOVINI ADULTI - VOLWASSEN RUNDEREN - VOKSENT KVAEG												
BELGIQUE - BELGIE	107,683	108,402	108,301	109,426	109,811	110,459						
DANMARK	88,440	88,154	88,446	88,641	88,782	88,782						
BR DEUTSCHLAND	104,220	104,747	104,747	105,902	105,321	105,698						
FRANCE	112,758	113,652	114,988	115,816	116,084	116,468						
IRELAND	94,284	94,093	94,958	91,340	92,355	92,801						
ITALIA	104,186	104,506	106,439	106,631	106,458	104,709						
LUXEMBOURG	111,876	112,190	111,965	111,557	113,619	115,181						
NEDERLAND	98,331	98,297	98,220	97,720	98,152	98,848						
UNITED KINGDOM	102,417	101,571	102,151	99,200	97,164	98,066						
MOYENNE PONDEREE CE: GEWOGENER DURCHSCHNITT EG: WEIGHTED AVERAGE EC: MEDIA PONDERATA CE: GEWOGEN GEMIDDELDE EG: VEJET GENNEMSNI E.F.:	104,914	105,172	105,973	104,974	105,404	105,656						
PRIX DE MARCHE COMMUNAUTAIRE: GEMEINSAMER MARKTPREIS: COMMUNITY MARKET PRICE: PREZZO DI MERCATO COMUN: GEMEENSCHAPPEL. MARKTPRIJS: FAELLES MARKEDSPRIS:	104,914	105,172	105,973	104,974	105,404	105,656						
VEAUX - KALBER - CALVES - VITELLI - KALVEREN - KALVE												
BELGIQUE - BELGIE	151,220	156,083	160,400	161,717	157,846	153,105						
DANMARK	92,649	92,035	92,649	92,649	91,420	91,420						
BR DEUTSCHLAND	149,916	150,585	150,585	156,109	154,995	156,284						
FRANCE	167,906	169,283	174,837	175,960	174,549	174,402						
IRELAND	106,068	105,836	104,163	100,125	106,691	105,085						
ITALIA	131,518	133,505	137,104	139,265	141,693	141,882						
LUXEMBOURG	146,691	151,554	150,764	150,764	150,764	150,764						
NEDERLAND	152,085	154,752	154,333	153,591	152,930	152,291						
UNITED KINGDOM	134,417	134,417	134,417	133,807	133,807	136,095						
MOYENNE PONDEREE CE: GEWOGENER DURCHSCHNITT EG: WEIGHTED AVERAGE E.C.: MEDIA PONDERATA CE: GEWOGEN GEMIDDELDE EG: VEJET GENNEMSNI E.F.:	145,079	146,157	148,291	149,504	149,418	149,709						
PRIX DE MARCHE COMMUNAUTAIRE: GEMEINSAMER MARKTPREIS: COMMUNITY MARKET PRICE: PREZZO DI MERCATO COMUN: GEMEENSCHAPPEL. MARKTPRIJS: FAELLES MARKEDSPRIS:	145,079	146,157	148,291	149,504	149,418	149,709						



**LEVENDE KVAEG**

Priser fastsat af Kommissionen <sup>1)</sup>

**LEBENDE RINDER**

Preise festgesetzt von der Kommission <sup>1)</sup>

**LIVE ADULT CATTLE**

Prices fixed by the Commission <sup>1)</sup>

**BOVINS VIVANTS**

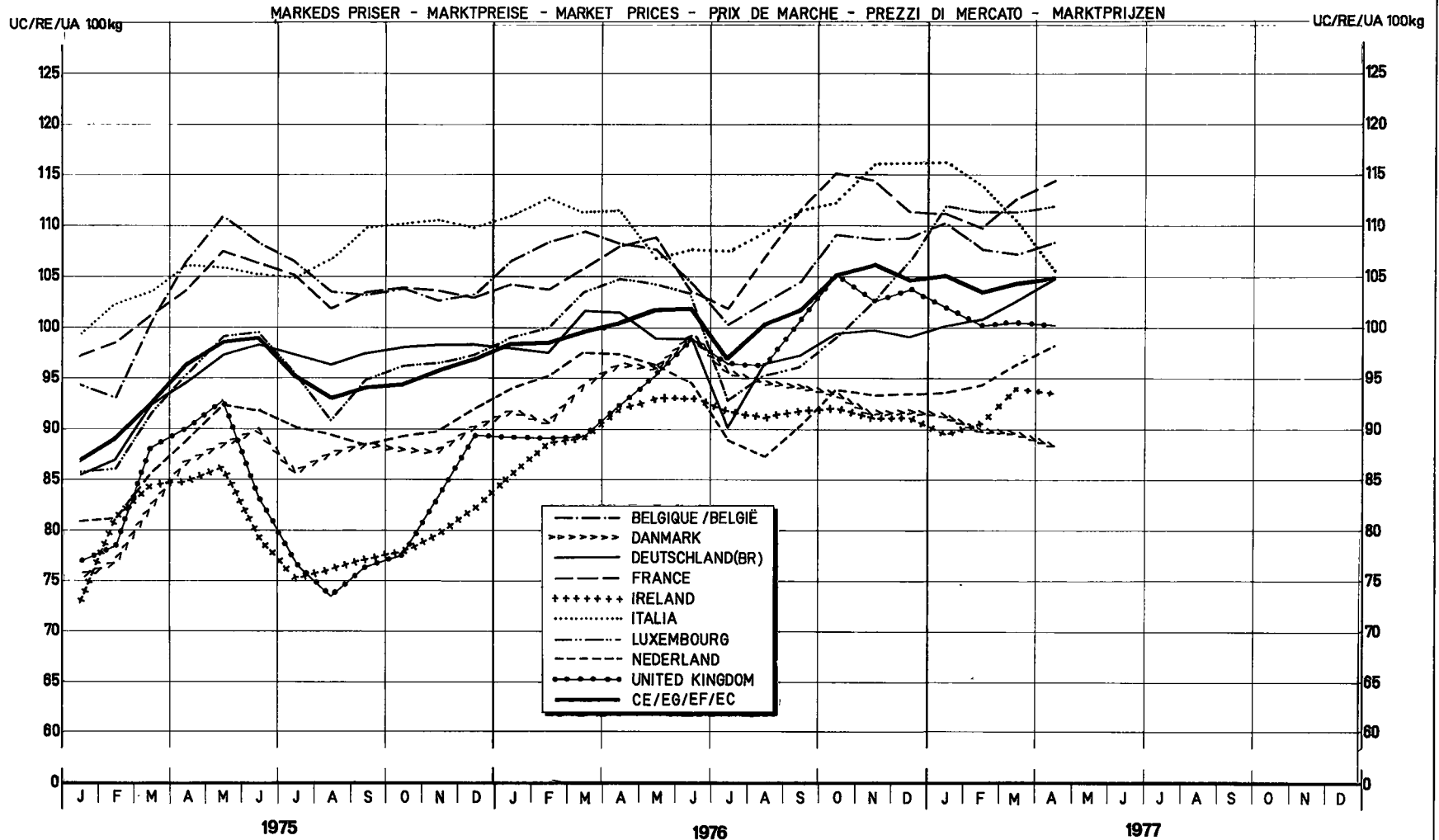
Prix fixés par la Commission <sup>1)</sup>

**BOVINI VIVI**

Prezzi fissati dalla Commissione <sup>1)</sup>

**LEVENDE RUNDEREN**

Prijzen vastgesteld door de Commissie <sup>1)</sup>



Se forklaringen side 75 - Siehe Erläuterungen Seite 63 - For explanatory note, see 66 - Voir explications page 60 - Vedere spiegazioni pagina 69 - Zie toelichting op bladzijde 72

ONIDI M

LEVENDE KALVE

LEBENDE KÄLBER

LIVE CALVES

VEAUX VIVANTS

VITELLI VIVI

LEVENDE KALVEREN

Priser fastsat af Kommissionen <sup>1)</sup>

Preise festgesetzt von der Kommission <sup>1)</sup>

Prices fixed by the Commission <sup>1)</sup>

Prix fixés par la Commission <sup>1)</sup>

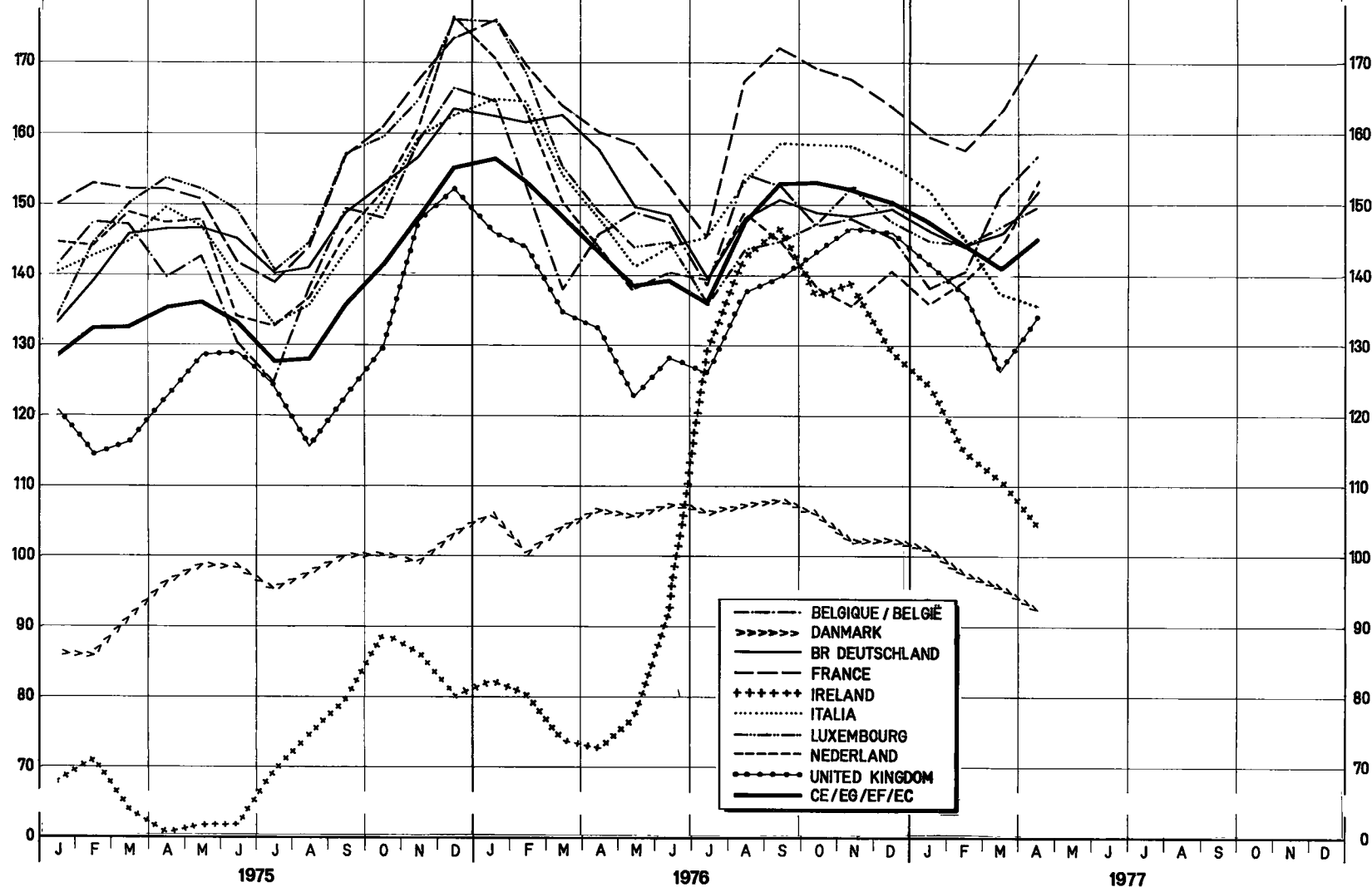
Prezzi fissati dalla Commissione <sup>1)</sup>

Prijzen vastgesteld door de Commissie <sup>1)</sup>

MARKEDS PRISER - MARKTPREISE - MARKET PRICES - PRIX DE MARCHÉ - PREZZI DI MERCATO - MARKTPRIJZEN

UC/RE/UA 100 kg

UC/RE/UA 100 kg



OND - N.

Se forklaringen, side 75 - Siehe Erläuterungen Seite 63 - For explanatory note, see 66 - Voir explications page 60 - Vedere spiegazioni pagina 69 - Zie toelichting op bladzijde 72

PRELEVEMENTS A L'IMPORTATION DES PAYS TIERS  
 ABSCHÖPFUNGEN BEI EINFUHR AUS DRITTLÄNDERN  
 LEVIES ON IMPORTS FROM THIRD COUNTRIES  
 PRELIEVI ALL'IMPORTAZIONE DAI PAESI TERZI  
 HEFFINGEN BIJ INVOER UIT DERDE LANDE  
 AFGIFTER VED INDFØRSEL FRA TREDJELANDE

VIANDE BOVINE  
 RINDFLEISCH  
 BEEF AND VEAL  
 CARNE BOVINA  
 RUNDVLEES  
 OKSEKØD

I. Autriche, Suède, Suisse / Österreich, Schweden, Schweiz / Austria, Sweden, Switzerland /  
 Austria, Svezia, Svizzera / Oostenrijk, Zweden, Zwitserland / Østrik, Sverige, Svejt.

UC-RE-UA/100 kg

No TARIFAIRE TARIFNUMMER TARIFF No No TARIFFARIO TARIFNUMMER TARIFNUMMER	1977										
	AFR	MAI	JUN	JUL	AUG	SEP	OCT	NOV	DEC		
	Poids vif - Lebendgewicht - Live-weight Peso vivo - Levend gewicht - Levende vaegt										
01.02 A II a)	-										
01.02 A II b)	52,714										
	Poids net - Nettogewicht - Net weight Peso netto - Nettogewicht - Netto vaegt										
02.01 A II a) 1 aa)	-										
02.01 A II a) 1 bb)	100,156										
02.01 A II a) 2 aa)	-										
02.01 A II a) 2 bb)	80,125										
02.01 A II a) 3 aa)	-										
02.01 A II a) 3 bb)	120,187										
02.01 A II a) 4 aa)	150,234										
02.01 A II a) 4 bb)	171,846										
02.06 C I a) 1	150,234										
02.06 C I a) 2	171,846										
16.02 B III b) 1 aa)	171,846										
02.01 A II b) 1	106,215										
02.01 A II b) 2	84,972										
02.01 A II b) 3	132,769										
02.01 A II b) 4 aa)	159,323										
02.01 A II b) 4 bb) 11	132,769										
02.01 A II b) 4 bb) 22	132,769										
02.01 A II b) 4 bb) 33	182,690										

PRELEVEMENTS A L'IMPORTATION DES PAYS TIERS  
 ABSCHÖPFUNGEN BEI EINFUHR AUS DRITTLÄNDERN  
 LEVIES ON IMPORTS FROM THIRD COUNTRIES  
 PRELIEVI ALL'IMPORTAZIONE DAI PAESI TERZI  
 HEFFINGEN BIJ INVOER UIT DERDE LANDEN  
 AFGIFTER VED INDFØRSEL FRA TREDJELANDE

VIANDE BOVINE  
 RINDFLEISCH  
 BEEF AND VEAL  
 CARNE BOVINA  
 RUNDVLEES  
 OKSEKØD

I. Autriche, Suède, Suisse / Österreich, Schweden, Schweiz / Austria, Sweden, Switzerland /  
 Austria, Svezia, Svizzera / Oostenrijk, Zwen, Zwitserland / Østrig, Sverige, Svejts.

UC-RE-UA/100 kg

No TARIFAIRE TARIFNUMMER TARIFF No No TARIFFARIO TARIEFNUMMER TARIFNUMMER	1977											
	APR					MAI				JUN		
	1-3	4-10	11-17	18-24	25-1	2-8	9-15	16-22	23-29	30-5	6-12	13-19
	Poids vif - Lebendgewicht - Live-weight Peso vivo - Levend gewicht- Levende vaegt											
01.02 A II a)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
01.02 A II b)	52,714	52,714	52,714	52,714	52,714	50,524	50,524	50,524				
	Poids net - Nettogewicht - Net weight Peso netto - Nettogewicht - Netto vaegt											
02.01 A II a) 1 aa)	-	-	-	-	-	-	-	-				
02.01 A II a) 1 bb)	100,156	100,156	100,156	100,156	100,156	95,995	95,995	95,995				
02.01 A II a) 2 aa)	-	-	-	-	-	-	-	-				
02.01 A II a) 2 bb)	80,125	80,125	80,125	80,125	80,125	76,796	76,796	76,796				
02.01 A II a) 3 aa)	-	-	-	-	-	-	-	-				
02.01 A II a) 3 bb)	120,187	120,187	120,187	120,187	120,187	115,194	115,194	115,194				
02.01 A II a) 4 aa)	150,234	150,234	150,234	150,234	150,234	143,992	143,992	143,992				
02.01 A II a) 4 bb)	171,846	171,846	171,846	171,846	171,846	164,707	164,707	164,707				
02.06 C I a) 1	150,234	150,234	150,234	150,234	150,234	143,992	143,992	143,992				
02.06 C I a) 2	171,846	171,846	171,846	171,846	171,846	164,707	164,707	164,707				
16.02 B III b) 1 aa)	171,846	171,846	171,846	171,846	171,846	164,707	164,707	164,707				
02.01 A II b) 1	106,215	106,215	106,215	106,215	106,215	114,229	114,229	114,229				
02.01 A II b) 2	84,972	84,972	84,972	84,972	84,972	91,383	91,383	91,383				
02.01 A II b) 3	132,769	132,769	132,769	132,769	132,769	142,786	142,786	142,786				
02.01 A II b) 4 aa)	159,323	159,323	159,323	159,323	159,323	171,344	171,344	171,344				
02.01 A II b) 4 bb) 11	132,769	132,769	132,769	132,769	132,769	142,786	142,786	142,786				
02.01 A II b) 4 bb) 22	132,769	132,769	132,769	132,769	132,769	142,786	142,786	142,786				
02.01 A II b) 4 bb) 33	182,690	182,690	182,690	182,690	182,690	196,474	196,474	196,474				

PRELEVEMENTS A L'IMPORTATION DES PAYS TIERS  
 ABSCHÖPFUNGEN BEI EINFUHR AUS DRITTLÄNDERN  
 IMPORTS ON IMPORTS FROM THIRD COUNTRIES  
 PRELIEVI ALL'IMPORTAZIONE DAI PAESI TERZI  
 BEFFINGEN BIJ INVOER UIT DERDE LANDE  
 AFGIFTER VED INDFØRSEL FRA TREDJELANDE

VIANDE BOVINE  
 RINDFLEISCH  
 BEEF AND VEAL  
 CARNE BOVINA  
 RUNDVLEES  
 OKSEKØD

II. Autres pays tiers / Andere Drittländer / Other third countries / Altri paesi terzi / Andere derde landen / Andre tredjelände.

UC-RE-UA/100 kg

No TARIFAIRE TARIFNUMMER TARIFF No No TARIFFARIO TARIFNUMMER TARIFNUMMER	1977												
	APR	MAI	JUN	JUL	AUG	SEP	OCT	NOV	DEC				
	Poids vif - Lebendgewicht - Live-weight Peso vivo - Levend gewicht - Levende vaegt												
01.02 A II a)	52,714												
01.02 A II b)	52,714												
	Poids net - Nettogewicht - Net weight Peso netto - Nettogewicht - Netto vaegt												
02.01 A II a) 1 aa)	100,156												
02.01 A II a) 1 bb)	100,156												
02.01 A II a) 2 aa)	80,125												
02.01 A II a) 2 bb)	80,125												
02.01 A II a) 3 aa)	120,187												
02.01 A II a) 3 bb)	120,187												
02.01 A II a) 4 aa)	150,234												
02.01 A II a) 4 bb)	171,846												
02.06 C I a) 1	150,234												
02.06 C I a) 2	171,846												
16.02 B III b) 1 aa)	171,846												
02.01 A II b) 1	106,215												
02.01 A II b) 2	84,972												
02.01 A II b) 3	132,769												
02.01 A II b) 4 aa)	159,323												
02.01 A II b) 4 bb) 11	132,769												
02.01 A II b) 4 bb) 22	132,769												
02.01 A II b) 4 bb) 33	182,690												

PRELEVEMENTS A L'IMPORTATION DES PAYS TIERS  
 ABSCHÖPFUNGEN BEI EINFUHR AUS DRITTLÄNDERN  
 LEVIES ON IMPORTS FROM THIRD COUNTRIES  
 PRELIEVI ALL'IMPORTAZIONE DAI PAESI TERZI  
 HEFFINGEN BIJ INVOER UIT DERDE LANDEN  
 AFGIFTER VED INDFØRSEL FRA TREDJELANDE

VIANDE BOVINE  
 RINDFLEISCH  
 BEEF AND VEAL  
 CARNE BOVINA  
 RUNDVLEES  
 OKSEKØD

II. Autres pays tiers / Andere Drittländer / Other third countries / Altri paesi terzi / Andere derde landen / Andre tredjelände.

UC-RE-UA/100 kg

No TARIFAIRE TARIFNUMMER TARIFF No No TARIFFARIO TARIFNUMMER TARIFNUMMER	1977											
	APR					MAI				JUN		
	1-3	4-10	11-17	18-24	25-1	2-8	9-15	16-22	23-29	30-5	6-12	13-19
	Poids vif - Lebendgewicht - Live-weight Peso vivo - Levend gewicht- Levende vaegt											
01.02 A II a)	52,714	52,714	52,714	52,714	52,714	57,456	57,456	57,456				
01.02 A II b)	52,714	52,714	52,714	52,714	52,714	57,456	57,456	57,456				
	Poids net - Nettogewicht - Net weight Peso netto - Nettogewicht - Netto vaegt											
02.01 A II a) 1 aa)	100,156	100,156	100,156	100,156	100,156	109,166	109,166	109,166				
02.01 A II a) 1 bb)	100,156	100,156	100,156	100,156	100,156	109,166	109,166	109,166				
02.01 A II a) 2 aa)	80,125	80,125	80,125	80,125	80,125	87,333	87,333	87,333				
02.01 A II a) 2 bb)	80,125	80,125	80,125	80,125	80,125	87,333	87,333	87,333				
02.01 A II a) 3 aa)	120,187	120,187	120,187	120,187	120,187	131,000	131,000	131,000				
02.01 A II a) 3 bb)	120,187	120,187	120,187	120,187	120,187	131,000	131,000	131,000				
02.01 A II a) 4 aa)	150,234	150,234	150,234	150,234	150,234	163,750	163,750	163,750				
02.01 A II a) 4 bb)	171,846	171,846	171,846	171,846	171,846	187,307	187,307	187,307				
02.06 C I a) 1	150,234	150,234	150,234	150,234	150,234	163,750	163,750	163,750				
02.06 C I a) 2	171,846	171,846	171,846	171,846	171,846	187,307	187,307	187,307				
16.02 B III b) 1 aa)	171,846	171,846	171,846	171,846	171,846	187,307	187,307	187,307				
02.01 A II b) 1	106,215	106,215	106,215	106,215	106,215	114,229	114,229	114,229				
02.01 A II b) 2	84,972	84,972	84,972	84,972	84,972	91,383	91,383	91,383				
02.01 A II b) 3	132,769	132,769	132,769	132,769	132,769	142,786	142,786	142,786				
02.01 A II b) 4 aa)	159,323	159,323	159,323	159,323	159,323	171,344	171,344	171,344				
02.01 A II b) 4 bb) 11	132,769	132,769	132,769	132,769	132,769	142,786	142,786	142,786				
02.01 A II b) 4 bb) 22	132,769	132,769	132,769	132,769	132,769	142,786	142,786	142,786				
02.01 A II b) 4 bb) 33	182,690	182,690	182,690	182,690	182,690	196,474	196,474	196,474				

Eclaircissements concernant les prix des produits laitiers (prix fixés) et les prélèvements à l'importation repris dans  
cette publication

INTRODUCTION

Il a été prévu, par la voie du Règlement n° 13/64/CEE du 5.2.1964 (Journal Officiel n°34 du 27.2.1964) que l'organisation commune des marchés serait, dans le secteur du lait et des produits laitiers, établie graduellement à partir de 1964 et que cette organisation de marché ainsi établie comporte principalement la fixation annuelle d'un prix indicatif pour le lait, des prix de seuil déterminés pour les produits pilotes des produits laitiers répartis en groupes et au niveau desquels le prix des produits laitiers importés doit être amené au moyen d'un prélèvement variable, et d'un prix d'intervention pour le beurre.

Ce marché unique pour le lait et les produits laitiers établi dans le Règlement (CEE) n° 804/68 du 27 juin 1968, portant organisation commune des marchés dans le secteur du lait et des produits laitiers, (Journal Officiel du 28.6.1968, 11e année, n° L 148) est entré en vigueur le 29 juin 1968.

L'adhésion du Danemark, de l'Irlande, du Royaume-Uni est réglée par le traité relatif à l'adhésion de nouveaux Etats membres à la Communauté économique européenne et à la Communauté européenne de l'énergie atomique, signé le 22 janvier 1972 (J.O. du 27.3.1972 - année 15e n° L 73).

I. PRIX FIXES

Nature des prix

Conformément aux articles 3, 4 et 5 du Règlement (CEE) n° 804/68, il est fixé chaque année, pour la Communauté avant le 1er août pour la campagne laitière, débutant l'année suivante, qui commence le 1er avril et se termine le 31 mars, un prix indicatif pour le lait, un prix d'intervention pour le beurre et un prix d'intervention pour le lait écrémé en poudre et des prix d'intervention pour les fromages Grana-Padano et Parmigiano-Reggiano. D'autre part, le Conseil, statuant sur proposition de la Commission, fixe chaque année des prix de seuil de certains des produits dénommés "produits pilotes".

Prix indicatif pour le lait

Le prix indicatif est le prix du lait que l'on tend à assurer pour la totalité du lait vendu par les producteurs au cours de la campagne laitière dans la mesure des débouchés qui s'offrent sur le marché de la Communauté et les marchés extérieurs. Le prix indicatif est fixé pour le lait contenant 3,7 % de matières grasses, rendu laiterie.

Prix d'intervention

Ils sont fixés tels que la recette de l'ensemble des ventes de lait tende à assurer le prix indicatif commun franco laiterie pour le lait.

Prix de seuil

Les prix de seuil sont fixés pour les produits pilotes de chaque groupe de produits (Règlement (CEE) n° 823/68, annexe 1) de telle sorte que, compte tenu de la protection nécessaire de l'industrie de transformation de la Communauté, les prix des produits laitiers importés se situent à un niveau correspondant au prix indicatif du lait.

II. MESURES D'AIDE

Conformément aux art. 10 et 11 du Règlement (CEE) n° 804/68, des aides sont accordées au lait écrémé et au lait écrémé en poudre, produits dans la Communauté et utilisés pour l'alimentation des animaux. Les montants de ces aides sont fixés chaque année en même temps que le prix indicatif. D'autre part, une aide est accordée pour le lait écrémé, produit dans la Communauté et transformé en caséine et en caséinates.

III. ECHANGES AVEC LES PAYS TIERS

Pour les échanges avec les pays tiers, un régime unique est établi, comportant un système de prélèvements à l'importation et de restitutions à l'exportation et tendant, l'un comme l'autre, à couvrir la différence entre les prix pratiqués à l'extérieur et à l'intérieur de la Communauté. La stabilisation du marché qui en résulte évite que les fluctuations des prix sur le marché mondial ne se répercutent sur le prix pratiqué à l'intérieur de la Communauté.

Prélèvements à l'importation (Règlement (CEE) n° 804/68, art. 14)

Les prélèvements sont, en principe, égaux aux prix de seuil, diminués du prix franco-frontière. Les prix franco-frontière sont établis, pour chaque produit pilote, sur la base des possibilités d'achat les plus favorables dans le commerce international.

En ce qui concerne le calcul des prélèvements de certains produits assimilés il faut se référer au Règlement (CEE) n° 823/68.

Restitutions à l'exportation (Règlement (CEE) n° 804/68, art. 17)

Pour permettre l'exportation des produits laitiers sur la base des prix de ces produits dans le commerce international, la différence entre ces prix et les prix dans la Communauté peut être couverte par une restitution à l'exportation, fixée périodiquement. Cette restitution est la même pour toute la Communauté et peut être différenciée selon la destination.



Erläuterungen zu den nachstehend aufgeführten Preisen für Milcherzeugnisse (festgesetzte Preise) und den bei der Einfuhr festgesetzten Abschöpfungen

EINLEITUNG

In der Verordnung Nr. 13/64/EWG vom 5.2.1964 (Amtsblatt Nr. 34 vom 27.2.1964) wurde bestimmt, dass die gemeinsame Marktorganisation für Milch und Milcherzeugnisse ab 1964 schrittweise errichtet wird, die auf diese Weise errichtete Marktorganisation umfasst im wesentlichen die jährliche Festsetzung eines Richtpreises für Milch, von Schwellenpreisen für die Leiterzeugnisse der zu Gruppen zusammengefassten Milcherzeugnisse, auf deren Höhe der Preis der eingeführten Milcherzeugnisse an Hand einer veränderlichen Abschöpfung gebracht werden muss, und eines Interventionspreises für Butter.

Dieser einheitliche Markt für Milch und Milcherzeugnisse wurde in der Verordnung (EWG) Nr. 804/68 vom 27. Juni 1968 festgesetzt; diese Verordnung zur Errichtung einer gemeinsamen Marktorganisation für Milch und Milcherzeugnisse (Amtsblatt vom 28.6.1968, 11. Jahrgang, Nr. L 148) ist am 29. Juni 1968 in Kraft getreten.

Der Beitritt von Danemark, Irland und des Vereinigten Königreiches ist in dem am 22. Januar 1972 unterzeichneten Vertrag über den Beitritt neuer Mitgliedstaaten zur Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und zur Europäischen Atomgemeinschaft geregelt worden (Amtsblatt vom 27.3.1972 - 15. Jahrgang Nr. L 73).

I. FESTGESETZTE PREISE

Art. der Preise

Gemäss Artikel 3, 4 und 5 der Verordnung (EWG) Nr. 804/68 werden für die Gemeinschaft jährlich vor dem 1. August für das im folgenden Kalenderjahr beginnende Milchwirtschaftsjahr, das am 1. April beginnt und am 31. März endet, ein Richtpreis für Milch, ein Interventionspreis für Butter, ein Interventionspreis für Magermilchpulver und Interventionspreise für die Käsesorten Grana-Padano und Parmigiano-Reggiano festgesetzt. Andererseits setzt der Rat auf Vorschlag der Kommission jährlich Schwellenpreise für einige sogenannte "Leiterzeugnisse" fest.

Richtpreis für Milch

Der Richtpreis ist der Milchpreis, der für die von den Erzeugern im Milchwirtschaftsjahr insgesamt verkaufte Milch angestrebt wird, und zwar entsprechend den Absatzmöglichkeiten, die sich auf dem Markt der Gemeinschaft und den Märkten ausserhalb der Gemeinschaft bieten. Der Richtpreis wird für Milch mit 3,7 v.H. Fettgehalt frei Molkerei festgesetzt.

Interventionspreise

Die Interventionspreise müssen so festgesetzt werden, dass durch die Erlöse für die insgesamt verkaufte Milch der gemeinsame Richtpreis für Milch frei Molkerei angestrebt wird.

Schwellenpreise

Die Schwellenpreise für die Leiterzeugnisse jeder Produktengruppe (Verordnung (EWG) 823/68, Anlage I) werden so festgesetzt, dass unter Berücksichtigung des für die verarbeitende Industrie der Gemeinschaft notwendigen Schutzes die Preise der eingeführten Milcherzeugnisse eine Höhe erreichen, die dem Richtpreis für Milch entspricht.

II. GEWAHRUNG VON BEIHILFEN

Gemäss Artikel 10 und 11 der Verordnung (EWG) Nr. 804/68 werden für Magermilch und Magermilchpulver, die in der Gemeinschaft hergestellt worden sind und für Futterzwecke verwendet werden, Beihilfen gewährt. Die Beträge dieser Beihilfen werden jedes Jahr gleichzeitig mit dem Richtpreis festgesetzt. Für Magermilch, die in der Gemeinschaft hergestellt und zu Kasein und Kaseinaten verarbeitet worden ist, wird ebenfalls eine Beihilfe gewährt.

III. HANDEL MIT DRITTEN LAENDERN

Für den Handel mit dritten Ländern wurde eine Regelung geschaffen, die die Erhebung einer Abschöpfung bei der Einfuhr und die Zahlung einer Erstattung bei der Ausfuhr vorsieht, die beide den Unterschied zwischen den innerhalb und ausserhalb der Gemeinschaft geltenden Preisen ausgleichen soll. Die sich daraus ergebende Marktstabilisierung vermeidet, dass sich die Schwankungen der Weltmarktpreise auf die Preise innerhalb der Gemeinschaft übertragen.

Abschöpfungen bei der Einfuhr (Verordnung (EWG) Nr. 804/68, Art. 14)

Im allgemeinen sind sie Abschöpfungen gleich dem Schwellenpreise, vermindert um dessen Preis frei Grenze. Für jedes Leiterzeugnis wird der Preis frei Grenze unter Zugrundelegung der günstigsten Einkaufsmöglichkeiten im internationalen Handel ermittelt.

Für die Errechnung der Abschöpfungen für einige gekoppelte Erzeugnisse wird auf die Verordnung (EWG) Nr. 823/68 hingewiesen.

Erstattungen bei der Ausfuhr (Verordnung (EWG) Nr. 804/68, Art. 17)

Um die Ausfuhr der Milcherzeugnisse auf der Grundlage der Preise zu ermöglichen, die im internationalen Handel für diese Erzeugnisse gelten, kann der Unterschied zwischen diesen Preisen und den Preisen in der Gemeinschaft durch eine Erstattung bei der Ausfuhr, die periodisch festgesetzt wird, ausgeglichen werden. Die Höhe der Erstattung ist für die gesamte Gemeinschaft einheitlich, sie kann jedoch je nach Bestimmung oder Bestimmungsgebiet unterschiedlich sein.

Explanatory note on the milk products prices (fixed prices) and the import levies shown in this publication

## INTRODUCTION

Regulation No 13/64/EEC of 5 February 1964 (Official Journal No 34, 27 February 1964) provided that the common organization of the market in milk and milk products should be established progressively from 1964 and that the main features of this market organization would be the annual fixing of a target price for milk; threshold prices for pilot products of milk product groups to which the price of imported milk products must be raised by means of a variable levy; and an intervention price for butter.

This single market for milk and milk products was established by Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products (Official Journal No L 148, 28 June 1968) and entered into force on 29 June 1968.

The accession of Denmark, Ireland and the United Kingdom is regulated by the treaty relative to the accession of the new Member States to the European Economic Community and to the European Community of Atomic Energy, signed on 22 January 1972 (O.J. of 27.3.1972, 15th year No L 73).

## I. FIXED PRICES

### Types of prices

Articles 3, 4 and 5 of Regulation (EEC) No 804/68 stipulates that, before 1 August of each year, a target price for milk, an intervention price for butter, an intervention price for skimmed milk powder, and intervention prices for Grana Padano and Parmigiano Reggiano cheeses must be fixed for the following milk year running from 1 April to 31 March. The Council, acting on a proposal from the Commission, fixes threshold prices for certain pilot products.

### Target price for milk

The target price is the price which it is hoped to obtain for the aggregate of producers' milk sales, on the Community market and on external markets, during the milk year. The target price is fixed for milk with a 3.7 % fat content, delivered to dairy.

### Intervention prices

These are fixed in such a way that the proceeds of aggregate milk sales tend to correspond to the common target price for milk delivered to dairy.

### Threshold prices

Threshold prices are fixed for pilot products for each group of products (Regulation (EEC) No 823/68, Annex 1) in such a way that, bearing in mind the protection required for the Community processing industry, prices of imported milk products are at a level which corresponds to the target price for milk.

## II. AIDS

Articles 10 and 11 of Regulation (EEC) No 804/68 allow aid to be granted for skimmed milk and skimmed milk powder produced in the Community and used as animal feed. The amount of the aid is fixed annually at the same time as the target price. Aid is also granted for Community-produced skimmed milk processed into casein and caseinates.

## III. TRADE WITH THIRD COUNTRIES

There are uniform arrangements for trade with third countries. These include a system of import levies and export refunds, both designed to cover the difference between prices inside and outside the Community. The resulting market stabilization prevents price fluctuations on the world market affecting prices within the Community.

### Import levies (Regulation (EEC) No 804/68, Article 14)

As a rule import levies are equal to the threshold price less the free-at-frontier price. Free-at-frontier prices are determined for each pilot product on the basis of the most favourable purchasing opportunities in international trade.

Rules for calculating import levies for various assimilated products are contained in Regulation (EEC) No 823/68.

### Export refunds (Regulation (EEC) No 804/68, Article 17)

To enable milk products to be exported on the basis of prices for those products in international trade, the difference between those prices and prices within the Community may be covered by an export refund fixed at regular intervals. The refund is the same for the whole Community and may be varied according to destination.

Spiegazioni relative ai prezzi dei prodotti lattiero-caseari (prezzi fissati) ed ai prelievi all'importazione che figurano nella presente pubblicazione

INTRODUZIONE

E' stato previsto, dalle disposizioni del Regolamento n. 13/64/CEE del 5.2.1964 (Gazzetta Ufficiale del 27.2.1964, n. 34) che l'organizzazione comune dei mercati sarebbe, nel settore del latte e dei prodotti lattiero-caseari, stabilita gradualmente a decorrere dal 1964 e che questa organizzazione di mercato così istituita comporta principalmente la fissazione annuale di un prezzo indicativo del latte, di prezzi d'entrata determinati per i prodotti pilota dei prodotti lattiero-caseari ripartiti in gruppi ed al cui livello il prezzo dei prodotti lattiero-caseari importati deve essere riportato a mezzo di prelievo variabile, nonché di un prezzo di intervento per il burro.

Questo mercato unico del latte e dei prodotti lattiero-caseari previsto nel Regolamento (CEE) n. 804/68 del 27 giugno 1968, che comporta l'organizzazione comune dei mercati nel settore del latte e dei prodotti lattiero-caseari, (Gazzetta Ufficiale del 28.6.1968, 11° anno, n. L 148) è entrato in vigore il 29 giugno 1968.

L'adesione della Danimarca, dell'Irlanda e del Regno Unito è disciplinata dal trattato relativo alla adesione dei nuovi stati membri alla Comunità economica europea ed alla Comunità europea dell'energia atomica, firmato il 22 gennaio 1972 (G.U. del 27.3.1972 - 15a annata n. L 73).

I. PREZZI FISSATI

Natura dei prezzi

In conformità agli articoli 3, 4 e 5 del Regolamento (CEE) n. 804/68, vengono fissati ogni anno, dalla Comunità, anteriormente al 1° agosto per la campagna lattiera, dell'anno successivo, che inizia il 1° aprile e termina il 31 marzo, un prezzo indicativo per il latte, un prezzo d'intervento per il burro e un prezzo d'intervento per il latte scremato in polvere e dei prezzi d'intervento per i formaggi Grana Padano e Parmigiano Reggiano. Inoltre, il Consiglio, che delibera su proposta della Commissione, fissa ogni anno i prezzi di entrata per alcuni prodotti denominati "prodotti pilota".

Prezzo indicativo per il latte

Il prezzo indicativo è il prezzo del latte che si tende ad assicurare per la totalità del latte venduto dai produttori durante la campagna lattiera, compatibilmente con le possibilità di smercio esistenti sul mercato della Comunità e sui mercati esterni. Il prezzo indicativo è fissato per latte contenente il 3,7 % di materie grasse, franco latteria.

Prezzi d'intervento

I prezzi di intervento sono fissati tali che il ricavato delle vendite di latte tenda ad assicurare il prezzo indicativo comune del latte franco latteria.

Prezzi di entrata

I prezzi d'entrata sono fissati per i prodotti pilota di ogni gruppo di prodotti (Regolamento (CEE) n. 823/68, allegato 1) in modo che, tenuto conto della necessaria protezione dell'industria di trasformazione della Comunità, i prezzi dei prodotti lattiero-caseari importati raggiungano un livello corrispondente al prezzo indicativo del latte.

II. MISURE D'AIUTO

Conformemente agli articoli 10 e 11 del Regolamento (CEE) n. 804/68 vengono concessi aiuti al latte scremato ed al latte scremato in polvere, prodotti nella Comunità e utilizzati per l'alimentazione degli animali. Gli importi di questi aiuti vengono fissati ogni anno contemporaneamente al prezzo indicativo. Anche un aiuto viene concesso per il latte scremato, prodotto nella Comunità e trasformato in caseina e in caseinati.

III. SCAMBI CON I PAESI TERZI

Per gli scambi con i paesi terzi, un regime unico è instaurato che comporta un sistema di prelievi all'importazione e di restituzioni all'esportazione, ambedue volti a coprire la differenza tra i prezzi praticati all'esterno e all'interno della Comunità. La stabilizzazione del mercato che ne risulta, evita che la fluttuazione dei prezzi sul mercato mondiale si ripercuota sui prezzi praticati all'interno della Comunità.

Prelievi all'importazione (Regolamento (CEE) n. 804/68, art. 14)

I prelievi sono, in principio, uguali ai prezzi di entrata, diminuiti del prezzo franco frontiera. I prezzi franco frontiera sono determinati, per ciascun prodotto pilota, sulla base delle possibilità di acquisto le più favorevoli

nel commercio internazionale.

Per quanto concerne il calcolo dei prelievi di certi prodotti assimilati bisogna riferirsi al Regolamento (CEE) n. 823/68.

Restituzioni all'esportazione (Regolamento (CEE) n. 804/68, art. 17)

Per permettere l'esportazione dei prodotti lattiero-caseari sulla base dei prezzi di tali prodotti nel commercio internazionale, la differenza tra questi prezzi ed i prezzi nella Comunità può essere coperta da una restituzione all'esportazione, fissate periodicamente. Tale restituzione è la stessa per tutta la Comunità e può essere differenziata secondo la destinazione.

Toelichting op de in deze publicatie voorkomende prijzen voor zuivelprodukten (vastgestelde prijzen) en invoerheffingen

INLEIDING

Bij Verordening nr. 13/64/EEG van 5.2.1964 (Publikatieblad nr. 34 dd. 27.2.1964) werd bepaald, dat de gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten met ingang van 1964 geleidelijk tot stand zou worden gebracht en dat deze marktordening hoofdzakelijk de jaarlijkse vaststelling omvat van een richtprijs voor melk, van drempelprijzen voor de hoofdprodukten van de in groepen ingedeelde zuivelprodukten, op het peil waarvan de prijs van de ingevoerde zuivelprodukten door een variabele heffing moet worden gebracht, en van een interventieprijs voor boter.

Deze gemeenschappelijke zuivelmarkt, die geregeld wordt in Verordening (EEG) nr. 804/68 van 27 juni 1968, houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten (Publikatieblad dd. 28.6.1968, 11e jaargang nr. L 148), trad op 29 juni 1968 in werking.

De toetreding van Denemarken, Ierland en het Verenigd Koninkrijk, werd door het op 22 januari 1972 ondertekende verdrag betreffende de toetreding van nieuwe Lid-Staten tot de Europese Gemeenschap en de Europese Gemeenschap voor atoomenergie geregeld (P.B. dd. 27.3.1972, 15e jaargang nr. L 73).

I. VASTGESTELDE PRIJZEN

Aard van de prijzen

Overeenkomstig art. 3, 4 en 5 van Verordening (EEG) nr. 804/68 worden jaarlijks vóór 1 augustus voor het daaropvolgende melkprijsjaar, dat aanvangt op 1 april en eindigt op 31 maart, voor de Gemeenschap een richtprijs voor melk een interventieprijs voor boter, een interventieprijs voor mager melkpoeder en interventieprijzen voor Grana-Padanokaas en Parmigiano-Reggiano-kaas vastgesteld. Bovendien worden jaarlijks door de Raad, op voorstel van de Commissie, voor de zgn. "Hoofdprodukten" drempelprijzen vastgesteld.

Richtprijs voor melk

De richtprijs is de melkprijs, welke wordt nagestreefd voor de totale hoeveelheid melk, die door de producenten tijdens het melkprijsjaar wordt verkocht en wel in die mate, waarin de afzetmogelijkheden op de markt van de Gemeenschap en op de markten daarbuiten dit toelaten. De richtprijs wordt vastgesteld voor melk met een vetgehalte van 3,7 % in het stadium franco-melkfabriek.

Interventieprijzen

Deze worden op zodanige wijze vastgesteld, dat de opbrengst van alle verkochte melk de gemeenschappelijke richtprijs voor melk franco-melkfabriek zoveel mogelijk benadert.

Drempelprijzen

Deze worden vastgesteld voor de zgn. hoofdprodukten van iedere produktengroep (Verordening (EEG) nr 823/68 van 28.6.1968, bijlage 1) en wel zodanig, dat de prijzen van de ingevoerde zuivelprodukten, rekening houdend met de voor de verwerkende industrie van de Gemeenschap noodzakelijke bescherming, op een niveau liggen, dat overeenkomt met de richtprijs voor melk.

II. STEUNMAATREGELEN

Overeenkomstig art. 10 en 11 van Verordening (EEG) nr. 804/68 wordt steun verleend voor de in de Gemeenschap geproduceerde en als voeder voor dieren gebruikt mager melkpoeder en ondermelk. De steunbedragen worden jaarlijks, tegelijk met de vaststelling van de richtprijs voor het volgend melkprijsjaar vastgesteld. Daarnaast wordt ook steun verleend aan de in de Gemeenschap geproduceerde en tot caseïne en caseïnaten verwerkte ondermelk.

III. HANDELSVERKEER MET DERDE LANDEN

Voor het handelsverkeer met derde landen wordt een uniforme regeling toegepast die een stelsel van heffingen bij de invoer en van restituties bij de uitvoer omvat, beide ter overbrugging van het verschil tussen de buiten en binnen de Gemeenschap geldende prijzen. De hiervan uitgaande stabiliserende werking voorkomt, dat de schommelingen van de wereldmarktprijzen een terugslag hebben op de binnen de Gemeenschap toegepaste prijzen.

Heffingen bij uitvoer (Verordening (EEG) nr. 804/69 art. 14)

Deze zijn in principe gelijk aan het verschil tussen de drempelprijzen en de franco-grensprijzen. De franco-grensprijzen worden voor ieder hoofdprodukt berekend op basis van de meest gunstige aankoopmogelijkheden op de wereldmarkt.

Wat de berekening van de invoerheffingen van sommige gekoppelde produkten betreft, zij verwezen naar Verordening (EEG) nr. 823/68.

Restituties bij uitvoer (Verordening (EEG) nr. 804/68, art. 17)

Om de uitvoer van zuivelprodukten, op basis van de prijzen van deze produkten in de internationale handel, mogelijk te maken, kan het verschil tussen deze prijzen en de prijzen in de Gemeenschap overbrugd worden door een restitutie, die periodiek wordt vastgesteld. Deze restitutie is gelijk voor de gehele Gemeenschap en kan al naar gelang de bestemming gedifferentieerd worden.

Forklaringer til de i det foelgende anfoerte priser paa mejeriprodukter (fastsatte priser) og importafgifter

INLEDNING

I forordning nr. 13/64/EOEF af 5.2.1964 (De europaeiske Faellesskabers Tidende nr. 34 af 27.2.1964) er det bestemt, at den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter skal gennemfoeres gradvis fra 1964; den saaledes gennemfoerte markedsordning omfatter foerst og fremmest aarlig fastsaettelse af en indikativpris for mælk, af taerskelpriser for ledeprodukterne for de i grupper sammenstillede mejeriprodukter, til hvis niveau prisen paa indfoerte mejeriprodukter maa haeves ved anvendelse af en variabel importafgift, og af en interventionspris for smøer.

Dette enhedsmarked for mejeriprodukter blev fastsat i forordning (EOEF) nr. 804/68 af 27. juni 1968 ; denne forordning til gennemfoerelse af en fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter (De europaeiske Faellesskabers Tidende af 28.6.1968, 11. aargang, nr. L 148) traadte i kraft den 29. juni 1968.

Danmarks, Irlands og Det forenede Kongeriges tiltraedelse er fastsat i traktaten om de nye medlemsstaters tiltraedelse af det europaeiske oekonomiske Faellesskab og af det europaeiske Atomenergifaellesskab undertegnet den 22 januar 1972 (EFT nr. L 73 af 27.3.1972, 15. aar.).

I. FASTSATTE PRISER

Prisernes art

I henhold til artikel 3, 4 og 5 i forordning (EOEF) nr. 804/68 fastsaettes for Faellesskabet aarligt inden 1. august for det i det foelgende kalenderaar begyndende mejeriaar, der begynder 1. april og slutter 31. marts, en indikativpris for mælk, en interventionspris for smøer, en interventionspris for skummetmaelkspulver og interventionspriser for ostesorterne Grana-Padano og Parmigiano-Reggiano. Paa den anden side fastsaetter Raadet paa forslag fra Kommissionen aarligt taerskelpriser for nogle saakaldte "ledeprodukter".

Indikativpris for mælk

Indikativprisen er den mælkpris, der soeges opnaaet af producenterne i mejeriaaret for al solgt mælk i forhold til afsaetningsmulighederne paa Faellesskabets marked og paa markederne uden for Faellesskabet. Indikativprisen fastsaettes for mælk med 3,7 % fedindhold frit leveret til mejeri.

Interventionspriser

Interventionspriserne maa fastsaettes saaledes, at den fælles indikativpris for mælk frit leveret til mejeri soeges opnaaet gennem indtaegterne fra al solgt mælk.

Taerskelpriser

Taerskelpriserne for ledeprodukterne i hver produktgruppe (forordning (EOEF) 823/60/68 bilag I) fastsaettes saaledes, at priserne paa de indfoerte mejeriprodukter under hensyntagen til den for Faellesskabets forarbejdningsindustri noedvendige hestkyttelse haeves til et niveau, der svarer til indikativprisen for mælk.

II. YDELSE AF STOETTE

I henhold til artikel 10 og 11 i forordning (EOEF) nr. 804/68 ydes der stoette til skummetmaelk og skummetmaelkspulver, som er fremstillet inden for Faellesskabet og anvendes til foder. Beloebene til denne stoette fastsaettes hvert aar samtidig med indikativprisen. For skummetmaelk, der er fremstillet inden for Faellesskabet og forarbejdet til kasein og kaseinater, ydes der ligeledes stoette.

III. HANDEL MED TREDJELANDE

For handel med tredjelande er der oprettet en ordning, som fastsaetter opkraevning af en importafgift of betaling af en eksportrestitution, der begge skal udligne forskellen mellem de priser, som er gaeldende inden for og uden for Faellesskabet. Der deraf foelgende markedsstabilisering bevirker, at prissvingningerne paa verdensmarkedet ikke indvirker paa priserne inden for Faellesskabet.

Importafgifter : (Forordning (EOEF) nr. 804/68, artikel 14)

I almindelighed er importafgifterne lig med taerskelprisen, nedsat med prisen franko graense. For hvert ledeprodukt fastsaettes priser franko graense paa grundlag af de gunstigste indkoebsmuligheder i den internationale handel. Angaaende beregning af importafgifterne for nogle assimilerede produkter henvises til forordning (EOEF) nr. 823/68.



Eksportrestitutter : (Forordning (EØF) nr. 804/68, artikel 17)

For at muliggøre udførelse af mejeriprodukter på grundlag af de priser, som gælder for disse produkter i den internationale handel, kan forskellen mellem disse priser og priserne inden for Fællesskabet udlignes ved en eksportrestitutter, som fastsættes med regelmæssige tidsintervaller.

Restitutteren er ens for hele Fællesskabet og kan differentieres alt efter bestemmelsessted.

PRIX FIXES  
FESTGESETZTE PREISE  
FIXED PRICES  
PREZZI FISSATI  
VASTGESTELDE PRIJZEN  
FASTSAATTE PRISER

PRODUITS LAITIERS  
MILCHERZEUGNISSE  
MILK PRODUCTS  
PROD. LAIT. - CAS.  
ZUIVELPRODUKTEN  
MEJERIPRODUKTER

UC-RE/100 kg

	3.3.75-14.3.76	15.3.76- 30.4.77	1.5.77 -				
	3.3.75-15.9.75	16.9.75-14.3.76	15.3.76-15.9.76	16.9.76-30.4.77	1.5.77		

I. PRIX INDICATIF - RICHTPREIS - TARGET PRICE - PREZZO INDICATIVO - RICHTPRIJS - INDIKATIFPRIS

Lait de vache (3,7 % de la matière grasse) Kuhmilch (3,7 % Fettgehalt) Cow's milk (3,7 % fat content) Latte di vacche (3,7 % materia grassa) Koemelk (3,7 % vetgehalte) Koaemelk (3,7 % fedtinhold)	14,92	15,59	16,29	16,76	17,35		
--	-------	-------	-------	-------	-------	--	--

II. PRIX D'INTERVENTION-INTERVENTIONSPREISE-INTERVENTION PRICES-PREZZI D'INTERVENTO-INTERVENTIEPRIJZEN-INTERVENTIONSPRISER

Beurre Butter Butter Burro Boter Smør	194,63 REL: 184,14 U.K.: 134,19	209,58 REL: 198,32 U.K.: 143,68	218,08 REL: 210,35 U.K.: 172,38	223,80 REL: 216,03 U.K.: 178,62	230,95(3) REL: 228,86 U.K.: 205,45		
Poudre de lait maigre Magermilchpulver Skimmed-milk powder Latte scremato in polvere Magere melkpoeder Skummetmaelkpulver	88,70	88,70	90,16	91,37	94,09(3)		
Fromage } Grana Padano ( 30 - 60 jours Käse } ( 6 mois Cheese } Formaggi } Kass } Parmigiano-Reggiano 6 mois Ost }	195,85 230,83	201,45 236,74	208,91 250,69	213,79 255,84	223,72 269,34		

III. MESURES D'AIDE - GEWAHRUNG VON BEIHILFEN - MEASURES OF AID - MISURE D'AUTO - STEUNMAATREGELEN - STØTTEFORANSTALNINGER

Lait maigre (destiné à l'alimentation des animaux) Magermilch (verwendet für Futterzwecke) Skimmed milk (for use as animal feed) Latte scremato (per l'alimentazione degli animali) Ondermelk (voor voederdoeleinden) Skummetmaelk (anvendes til foder)	3,39	4,00(2)					
Poudre de lait maigre (destinée à l'alimentation des animaux) Magermilchpulver (verwendet für Futterzwecke) Skimmed-milk powder (for use as animal feed) Latte scremato in polvere (per l'alimentazione degli animali) Magere melkpoeder (voor voederdoeleinden) Skummetmaelkpulver (anvendes til foder)	36,50	38,00	39,00				
Lait écrémé transformé en caséine et en caséinates Magermilch verarbeitet zu Kasein und Kaseinaten Skimmed milk processed into casein and caseinates Latte scremato trasformato in caseina e in caseinati Tot caséine en caséinaten verwerkte ondermelk Skummetmaelk forarbejdet til casein og caseinater	4,00 4,80 (1)	5,30	5,55				

IV. PRIX DE SEUIL - SCHWELLENPREISE - THRESHOLD PRICES - PREZZI D'ENIRATA - DREMFELPRIJZEN - TAERSKELPRISER

FG 01	25,00	25,50	26,00	26,50	27,00		
FG 02	101,75	101,75	105,00	107,50	110,35		
FG 03	144,10	149,20	161,00	165,00	169,75		
FG 04	56,30	57,75	65,25	66,25	67,55		
FG 05	75,50	77,20	85,00	86,25	87,80		
FG 06	209,80	224,75	238,50	244,50	252,00		
FG 07	214,18	223,56	233,36	239,94	248,20		
FG 08	176,70	182,30	192,00	196,50	202,00		
FG 09	277,30	283,90	310,00	316,00	323,40		
FG 10	190,20	197,10	206,00	211,00	217,20		
FG 11	173,80	178,65	189,25	194,00	199,75		
FG 12	50,00	51,00	52,00	53,00	53,70		

Montants des corrections - Berichtigungsbeträge - Corrective amounts - Importi di correzioni - Correctiebedragen - Korrektionsbeløb :

(1) A partir du :/Ab :/A decorrere dal :/Vanaf : 1.11.1975 (Règl. (CEE) no. 2853/75).

(2) Valable à partir du 1.5.1976 (Règl. (CEE) n° 935/76).

(3) Valable à partir du 1.1.78 dans tous les Etats membres (Règl. (CEE) no. 872/77).

PRIX DE SEUIL  
SCHWELLENPREISE  
THRESHOLD PRICES  
PREZZI DI ENTRATA  
DREMPELPRIJZEN  
TAERSKELPRIJZEN

PRELEVEMENTS A L'IMPORTATION DES PAYS TIERS  
ABSCHÖPFUNGEN BEI EINFUHR AUS DRITTLÄNDERN  
LEVIES ON IMPORTS FROM THIRD COUNTRIES  
PRELIEVI ALL'IMPORTAZIONE DAI PAESE TERZI  
HEFFINGEN BIJ INVOER UIT DERDE LANDE  
AFGIFFTER VED INFØRSLESLER FRA TREDJELANDE

PRODUITS LAITIERS  
MILCHERZEUGNISSE  
MILK PRODUCTS  
PROD. LATT. CAS.  
ZUIVELPRODUKTEN  
MEJERIPRODUKTER

I = Prix de seuil - Schwellenpreise - Threshold prices - Prezzi di entrata - Drempelprijzen - Taerskelpriser  
II = Prélèvements- Abschöpfungen - Levies - Prelievi - Heffingen - Afgifter -

UC-RE-UA/100 kg

No Tarifaire Tarifnummer Tariff No No Tariffario Tariefnummer Tarifnummer	1977												1978
	FEB	MAR	APR	MAI	JUN	JUL	AUG	SEP	OCT	NOV	DEC	JAN	
	PG 01: Poudre de sé-um - Molkenpulver - Whey powder - Siero di latte - Weipoeder - Valle i pulverform												
04.02. A I	I	26,50			27,00								
	II	14,80	14,80	14,80	15,30								
	PG 02: Lait en poudre (< 1,5%) - Milch in Pulverform (< 1,5%) - Milk in powder (< 1,5%) Latte in polvere (< 1,5%) - Melk in poeder (< 1,5%) - Maelk i pulverform (< 1,5%)												
04.02 A II b) 1	I	107,50			110,35								
	II	88,32	88,92	88,92	90,64								
	PG 03: Lait en poudre (26%) - Milch in Pulverform (26%) - Milk in powder (26%) Latte in polvere (26%) - Melk in poeder (26%) - Maelk i pulverform (26%)												
04.02. A II b) 2	I	165,00			169,75								
	II	110,61	110,85	110,85	115,60								
	PG 04: Lait condensé (sans addition de sucre) - Kondensmilch (nicht gezuckert) - Condensed milk (unsweetened) Latte condensato (senza agg. di zucch.) - Gecondens. melk (zonder toegev. suiker) - Kondens. maelk (usødet)												
04.02. A III a) 1	I	66,25			67,55								
	II	29,77	29,37	29,37	30,67								
	PG 05: Lait condensé (avec addition de sucre) - Kondensmilch (gezuckert) - Condensed milk (sweetened) Latte condensato (con agg. di zucch.) - Gecondens. melk (met toegev. suiker) - Kondens. maelk (sødet)												
04.02. B II a)	I	86,25			87,80								
	II	31,71	31,71	31,71	33,26								
	PG 06: Beurre - Butter - Butter - Burro - Boter - Smør												
04.03 A	I	244,50			252,00								
	II	180,29	180,57	180,57	187,43								
	PG 07: Emmental												
04.04. A II 04.04. A I a) 2 04.04. A I b) 1 bb) 04.04. A I b) 2	I	239,94			248,20								
	II	123,24	122,87	122,52	131,73								
	PG 08: Fromage à pâte persillée - Käse mit Schimmelbildung im Teig - Blue-veined cheese - Formaggi a pasta erborinata - Blauwgroen geaderde kaas - Ost med skimmeldannelse i ostemassen												
04. 04 C	I	196,50			202,00								
	II	122,31	122,31	122,31	127,81								
	PG 09: Permigiano - Reggiano												
04. 04. E I a) 04. 04 B 04. 04 E II a)	I	316,00			323,40								
	II	147,86	146,77	146,77	156,62								
	PG 10: Cheddar												
04.04. E I b) 1	I	211,00			217,20								
	II	154,30	156,85	156,85	163,83								
	PG 11: Gouda et fromages du meme groupe - Gouda u. Käse derselben Gruppe - Gouda and similar cheeses of the same group Gouda e formaggi dello stesso gruppo - Gouda en kaassoorten van dezelfde groep - Gouda og oste af samme gruppe-												
04.04 E I b) 5	I	194,00			199,75								
	II	131,44	131,44	131,44	137,19								
	PG 12: Lactose - Laktose - Lactose - Lattosio - Melksuiker - Laktose												
17.02. A II 17. 05. A	I	53,00			53,70								
	II	18,25	18,25	18,25	18,95								





## II. RESTITUTIONS (Article 23, paragraphes 1 et 2)

Dans la mesure nécessaire pour permettre une exportation économiquement importante, une restitution peut être accordée. La restitution est égale à la différence entre les prix dans la Communauté et les prix sur le marché mondial. La restitution est la même pour toute la Communauté et elle peut être différenciée selon les destinations.

## III. PRIX DE MARCHÉ

Par le Règlement (CEE) No. 2518/70 du 10.12.1970, relatif à la constatation des cours et à la fixation de la liste des marchés de gros ou ports représentatifs pour les produits du secteur de la pêche (Journal officiel No. L 271 du 15.12.1970, les Etats-membres sont tenus à communiquer périodiquement à la Commission certaines informations des cotations qui sont indispensables pour le bon fonctionnement d'un marché commun du poisson.

Ce Règlement est basé sur les articles 10, 14 et 16 du nouveau Règlement de base (CEE) no. 100/76.

Il s'agit :

1. Du prix moyen du jour de marché, pondéré selon les quantités pour les produits suivants (frais ou réfrigérés) : harengs, sardines, rascasses du nord ou sébastes (*Sebastes marinus*), cabillauds, lieus noirs, eglefins, merlans, maquereaux, anchois, plies ou carrelets, ainsi que pour les crevettes grises du genre "Cragon" (aussi les crevettes simplement cuites à l'eau) (Communication à la Commission les premiers et seizième jour de chaque mois et chaque jour de marché, lorsque s'annonce une menace de situation de crise ou de perturbation de marché).
2. Du prix moyen, établi pour une semaine déterminée et pondéré selon les quantités commercialisées, pour les produits congelés suivants : sardines, dorades de mer des espèces *Dentex dentex* et *Pagellus* ainsi que les seiches (Communication à la Commission le premier jour ouvrable de la semaine qui suit celle à laquelle se rapporte le prix moyen).
3. Du prix moyen mensuel, pondéré selon les quantités pour les thons de toutes sortes, frais ou réfrigérés et congelés, destinés à la fabrication industrielle (Communication à la Commission à la fin de chaque mois).

Erläuterungen zu den in dieser Veröffentlichung aufgeführten Preisen der Fischereierzeugnisse (festgesetzte Preise und Marktpreise)

## EINLEITUNG

Der gemeinsame Markt für Fische wird mit der Verordnung (EWG) Nr. 2142/70 vom 20.10.1970 über die gemeinsame Marktorganisation für Fischereierzeugnisse (Amtsblatt 13. Jahr Nr. L 236 vom 27.10.1970) eingeführt.

Diese am 1. Februar 1971 in Kraft getretene Verordnung umfasst eine Preis- und Handelsregelung sowie gemeinsame Wettbewerbsregeln (Artikel 1 Absatz 1).

Der Beitritt von Dänemark, Irland und des Vereinigten Königreiches ist in dem am 22. Januar 1972 unterzeichneten Vertrag über den Beitritt neuer Mitgliedstaaten zur Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und zur Europäischen Atomgemeinschaft geregelt worden (Amtsblatt vom 27.3.1972 - 15. Jahrgang Nr. L 73).

## I. FESTGESETZTE PREISE

Auf der Grundlage der neuen Grundverordnung (EWG) nr. 100/76, Artikel 8, 9, 14, 16 und 19 werden festgesetzt :  
Rücknahmepreise, Orientierungspreise, Interventionspreise, ein Produktionspreis und Referenzpreise.

### Rücknahmepreise (Artikel 8 Absatz 1)

Im Hinblick auf die Regulierung des Fischmarktes können die Erzeugerorganisationen (Verordnung (EWG) Nr. 2142/70 Artikel 5 und 6) einen Rücknahmepreis festsetzen, unter dem sie die von ihren Mitgliedern angelieferten Erzeugnisse nicht verkaufen.

### Orientierungspreise (Artikel 9 Absatz 1, 2 und Artikel 14)

Um die Stabilisierung der Marktnotierung zu gewährleisten, ohne jedoch die Bildung struktureller Überschüsse zu bewirken, wird vor Beginn des Fischwirtschaftsjahres für folgende Erzeugnisse ein Orientierungspreis festgesetzt :

- 1) Die frischen oder gekühlten Erzeugnisse der Tarifstellen ex 03.01 B I des Gemeinsamen Zolltarifs (GZT), insbesondere : Heringe, Sardinen, Rotbarsche, Goldbarsche oder Tiefenbarsche (*Sebastes marinus*), Kabeljau, Köhler, Schellfisch, Merlan, Makrelen, Sardellen, Schollen.
- 2) Garnelen der Gattung "Crangon" frisch, gekühlt oder nur in Wasser gekocht (GZT 03.03 A IV b) 1).  
Ferner wird jährlich ein Orientierungspreis festgesetzt für :
- 3) Jedes der gefrorenen Erzeugnisse der Tarifstelle ex. 03.01 B I (d.h. Sardinen und Seebrassen der Art "Dentex dentex" und der Pagellus-Arten) und der Tarifstelle 03.03 (verschiedene Arten von Tintenfischen).

### Interventionspreise (Artikel 9, Absatz 1 und 3)

Für Sardinen und Sardellen, frisch oder gekühlt, wird ein Interventionspreis auf einer Höhe festgesetzt, die zwischen 35 und 45 % des Orientierungspreises liegt.

### Produktionspreis (Artikel 16 Absatz 4)

Für Thunfische, frisch oder gekühlt, gefroren zum industriellen Herstellen von Waren der Tarifnummer 16.04, Tarifstelle 03.01 B I c) 1 wird für die Gemeinschaft ein Produktionspreis festgesetzt.

### Referenzpreis (Artikel 19, Absatz 1)

Im Rahmen des Handels mit Drittländern werden alljährlich für bestimmte Erzeugnisse Referenzpreise festgesetzt, um Störungen auf Grund von Angeboten zu vermeiden, die von Drittländern zu aussergewöhnlichen Preisen gemacht werden.

Für diese Erzeugnisse wird auf Grund der auf den repräsentativen Einfuhrmärkten oder in den repräsentativen Einfuhrhäfen festgestellten niedrigsten Notierungen ein Einfuhrpreis festgelegt (Artikel 18, Absatz 3).

Liegt der Einfuhrpreis eines bestimmten Erzeugnisses unter dem Referenzpreis, können die Einfuhren dieses Erzeugnisses ausgesetzt oder beschränkt werden.

Für andere Erzeugnisse kann unter Beachtung der Bedingungen der GATT-Konsolidierungen eine Ausgleichsabgabe erhoben werden. Diese Ausgleichsabgabe ist gleich dem Unterschied zwischen dem Referenzpreis und dem Einfuhrpreis.

## II. ERSTATTUNGEN (Artikel 23, Absatz 1 und 2)

Um die in wirtschaftlicher Hinsicht wichtige Ausfuhr zu ermöglichen, kann eine Erstattung gewährt werden. Die Erstattung ist gleich dem Unterschied zwischen den Preisen in der Gemeinschaft und den Weltmarktpreisen. Die Erstattung ist für die gesamte Gemeinschaft gleich und kann nach Bestimmung oder Bestimmungsgebiet unterschiedlich

sein.

### III. MARKTPREISE

Nach der Verordnung (EWG) Nr. 2518/70 vom 10.12.1970 über die Feststellung der Preisnotierungen und die Festsetzung der Liste der repräsentativen Grosshandelsmärkte oder Häfen für Fischereierzeugnisse (Amtsblatt Nr. L 271 vom 15.12.1970) sind die Mitgliedstaaten verpflichtet, in regelmässigen Zeitabständen der Kommission bestimmte Auskünfte über die Notierungen mitzuteilen, die für das reibungslose Funktionieren des gemeinsamen Fischmarktes unerlässlich sind.

Diese Verordnung stützt sich auf die Artikel 10, 14 und 16 der neuen Grundverordnung (EWG) nr. 100/76.

Es handelt sich :

- 1) Um den je nach den Mengen gewogenen Durchschnittspreis des Markttages für folgende Erzeugnisse (frisch oder gekühlt) : Heringe, Sardinen, Rotbarsche, Goldbarsche oder Tiefenbarsche, Kabeljau, Köhler, Schellfisch, Merlan, Makrelen, Sardellen, Schollen sowie Garnelen der Gattung Crangon (ferner nur in Wasser gekochte Garnelen). (Mitteilung an die Kommission am 1. und 16. Tag jedes Monats und, wenn sich eine drohende Krise oder Störung auf dem Markt abzeichnet, darüberhinaus an jedem Markttag).
- 2) Um den für eine bestimmte Woche ermittelten und je nach den abgesetzten Mengen gewogenen Durchschnittspreis für folgende gefrorene Erzeugnisse : Sardinen, Seebrassen der Art Dentex dentex und der Pagellus-Arten sowie Tintenfische (Mitteilung an die Kommission am 1. Werktag der Woche, die auf die Woche folgt, auf die sich der Durchschnittspreis bezieht).
- 3) Um den je nach den Mengen gewogenen monatlichen Durchschnittspreis für Thunfische aller Arten, frisch oder gekühlt und gefroren, die für die industrielle Herstellung bestimmt sind. (Mitteilung an die Kommission am Ende jedes Monats).



Clarifications on the price of fishery products (fixed prices and market prices) mentioned in this publication

INTRODUCTION

The common organization of the market in fishery products is laid down in Regulation (EEC) No 2142/70 of 20 October 1970 (Official Journal, 13th year, No L 236 of 27 October 1970).

This Regulation which came into force on 1 February 1971, comprises a price and trading system and common rules on competition (Article 1 (1)).

The accession of Denmark, Ireland and the United Kingdom is regulated by the treaty relative to the accession of the new Member States to the European Economic Community and to the European Community of Atomic Energy, signed on 22 January 1972 (O.J. of 27.3.1972, 15th year No. L 73).

I. FIXED PRICES

Based on the new basic Regulation (EEC) n. 100/76, articles 8, 9, 14, 16 and 19, the following prices are fixed : withdrawal price, guide price, intervention price, producers price and reference price.

Withdrawal price (Article 8 (1))

With a view to regulating the market in fishery products, producers' organizations (Regulation (EEC) No 2142/70, Articles 5 and 6) may fix a withdrawal price below which they will not sell products supplied by their members.

Guide price (Article 9 (1) (2) and Article 14)

With a view to stabilizing market prices without leading to the formation of structural surpluses, a guide price is fixed before the beginning of the fishing year for each of the following products :

- 1) Fresh, chilled or frozen under subheading No. 03.01 B I of the Common Customs Tariff (CCT), in particular : herring, sardines, red fish or Sebastes (Sebastes marinus), cod, coalfish, haddock, whiting, mackerel, anchovies, plaice.
- 2) Shrimps of the genus "Crangon" sp.p. fresh, chilled or simply boiled in water (CCT 03.03 A IV (b) (1)).  
Furthermore, a guide price is fixed every year for :
- 3) Each of the frozen products under heading 03.01 B I (i.e. sardines and sea-bream of the species Dentex dentex and Pagellus) and under heading 03.03 (various kinds of cuttlefish).

Intervention price (Article 9 (1) and (3))

For sardines and fresh or chilled anchovies, an intervention price is fixed between 35 % and 45 % of the guide price.

Producers' price (Article 16 (4))

The Community producers' price is fixed for tunny fish, fresh chilled or frozen for the industrial manufacture of products falling within heading No 16.04, sub-heading 03.01 B I (c) (1).

Reference price (Article 19 (1))

In the context of trade with non-member countries reference prices are fixed each year for certain products to obviate disturbances caused by offers from non-member countries at abnormal prices.

For these products an entry price is established (Article (3)) based on the lowest prices recorded in representative import markets or ports of import.

Where the entry price for given products is lower than the reference price imports of this product may be suspended or restricted.

Other products may be subjected to a countervailing charge which respects GATT rules on binding. The countervailing charge shall be equal to the difference between the reference and the entry price.

II. REFUNDS (Article 23 (1) and (2))

To the extent necessary to enable economically important exports to be effected, a refund may be granted. The refund is equal to the difference between prices within the Community and prices on the world market. The refund is the same for the whole Community and may be varied according to destination.

### III. MARKET PRICES

By Regulation (EEC) No 2518/70 of 10 December 1970 on price recording and fixing the list of representative wholesale markets or ports for fishery products (Official Journal No L 271 of 15 December 1970) Member States are required to provide the Commission with certain information on prices which are essential for the smooth operation of a common organization of the market in fishery products.

This Regulation is based on Articles 10, 14 and 16 of the new basic Regulation (EEC) n. 100/76.

The information required is as follows :

- 1) The average price on the market day , weighted according to quantities marketed of the following products (fresh or chilled) : herring, sardines, red fish (*Sebastes marinus*), cod, coalfish, haddock, whiting, mackerel, anchovies, plaice, including shrimps of the genus "Crangon" (and also shrimps simply boiled in water). (Information to be transmitted to the Commission on the first and sixteenth day of each month and on each market day if a crisis or market disturbance is threatened).
- 2) The average price recorded for a given week, weighted according to the quantities marketed for the following frozen products : sardines, seabream of the species *Dentex dentex* and *Pagellus* as well as cuttlefish. (Information to be transmitted to the Commission on the first working day of the week following that used as a reference).
- 3) The average monthly price weighted according to quantities for all types of tunny, fresh, chilled and frozen, intended for industrial manufacture (Notification to be transmitted to the Commission at the end of each month).

Spiegazioni relative ai prezzi dei prodotti della pesca (prezzi fissati e prezzi di mercato) che figurano nella presente pubblicazione

INTRODUZIONE

Il mercato unico per il pesce è stabilito dal Regolamento (CEE) No 2142/70 del 20.10.1970, relativo all'organizzazione comune dei mercati nel settore dei prodotti della pesca (Gazzetta ufficiale, 13° anno, No L 236 del 27.10.1970).

Detto Regolamento, entrato in vigore il 1° febbraio 1971, comprende un regime dei prezzi e degli scambi nonché norme comuni in materia di concorrenza (Articolo primo, paragrafo 1).

L'adesione della Danimarca, dell'Irlanda e del Regno Unito è disciplinata dal trattato relativo alla adesione dei nuovi stati membri alla Comunità economica europea ed alla Comunità europea dell'energia atomica, firmato il 22 gennaio 1972 (G.U. del 27.3.1972 - 15a annata No. L 73).

I. PREZZI FISSATI

Sulla base del nuovo Regolamento di base (CEE) No 100/76, articoli 8, 9, 14, 16 e 19, vengono fissati : dei prezzi di ritiro, dei prezzi d'orientamento, dei prezzi d'intervento, un prezzo di produzione e dei prezzi di riferimento.

Prezzi di ritiro (Articolo 8, paragrafo 1)

Allo scopo di regolarizzare il mercato del pesce, le organizzazioni di produttori (Regolamento (CEE) No 2142/70, art. 5 e 6) possono fissare un prezzo di ritiro, al di sotto del quale non vendono i prodotti offerti dai produttori aderenti.

Prezzi d'orientamento (Articolo 9, paragrafo 1 e 2, art. 14)

Per assicurare la stabilità dei corsi sui mercati, senza peraltro determinare la formazione dei eccedenze strutturali, un prezzo d'orientamento è fissato prima dell'inizio della campagna di pesca per ciascuno dei seguenti prodotti :

- 1) Prodotti freschi o refrigerati della sottovoce ex 03.01 B I della tariffa doganale comune (T.D.C.), particolarmente : aringhe, sardine, sebasti (sebastes marinus), merluzzi bianchi, merluzzi carbonari, eglefini, merlani, sgombri, acciughe, passere di mare.
- 2) Gamberetti grigi del genere "Crangon" sp.p. freschi, refrigerati, o semplicemente cotti in acqua (T.D.C. 03.03 A IV b) 1).  
Inoltre, è fissato annualmente un prezzo d'orientamento per :
- 3) Ciascuno dei prodotti congelati della sottovoce ex 03.01 B I, (cioè : sardine e orate di mare delle specie Dentex dentex e Pagellus) e della voce ex. 03.03 (diverse specie di seppie).

Prezzo d'intervento (Articolo 9, paragrafo 1 e 3)

Per le sardine e le acciughe fresche o refrigerate, è fissato un prezzo d'intervento ad un livello compreso fra il 35 % e il 45 % del prezzo d'orientamento.

Prezzo di produzione (Articolo 16, paragrafo 4)

Un prezzo alla produzione è fissato per la Comunità, per i tonni, freschi o refrigerati, congelati, destinati alla fabbricazione industriale dei prodotti della voce 16.04, sottovoce 03.01 B I c) 1.

Prezzi di riferimento (Articolo 19, paragrafo 1)

Nel quadro del regime degli scambi con i paesi terzi dei prezzi di riferimento sono fissati annualmente per alcuni prodotti al fine d'evitare perturbazioni dovute ad offerte, in provenienza dai paesi terzi, fatte a prezzi anormali.

Per detti prodotti viene stabilito un prezzo d'entrata (Articolo 19, paragrafo 3) in base ai corsi più bassi constatati sui mercati o nei porti d'importazione rappresentativi.

Qualora il prezzo d'entrata di un determinato prodotto sia inferiore al prezzo di riferimento, le importazioni del prodotto in questione possono essere sospese, oppure limitate.

Per altri prodotti una tassa di compensazione può essere riscossa, nell'osservanza delle condizioni del consolidamento nell'ambito del GATT. L'ammontare della tassa di compensazione è uguale alla differenza tra il prezzo di riferimento ed il prezzo d'entrata.

## II. RESTITUZIONI (Articolo 23, paragrafo 1 e 2)

Nella misura necessaria per consentire un'esportazione economicamente importante, una restituzione può essere accordata. La restituzione è uguale alla differenza tra i prezzi della Comunità ed i prezzi sul mercato mondiale. La restituzione è la stessa per tutta la Comunità e può essere differenziata secondo le destinazioni.

## III. PREZZI DI MERCATO

Dal Regolamento (CEE) No 2518 del 10.12.1970, relativo alla constatazione dei corsi e alla fissazione dell'elenco dei mercati all'ingrosso o porti rappresentativi per i prodotti del settore della pesca (Gazzetta ufficiale No L 271 del 15.12.1970), gli Stati membri sono tenuti a comunicare periodicamente alla Commissione talune informazioni di corsi indispensabili per il buon funzionamento di un mercato comune del pesce.

Detto Regolamento è basato sugli articoli 10, 14 e 16 del nuovo Regolamento di base (CEE) No. 100/76.

Trattasi :

- 1) del prezzo medio del giorno di mercato, ponderato secondo le quantità per i seguenti prodotti (freschi o refrigerati) : aringhe, sardine, sebasti (sebastes marinus), merluzzi bianchi, merluzzi carbonari, eglefini, merlani, sgombri, acciughe, passere di mare, nonché per i gamberetti grigi del genere "Cragon" (anche i gamberetti semplicemente cotti in acqua) (Comunicazione alla Commissione il primo e il sedicesimo giorno di ogni mese e ogni giorno di mercato, quando si delinea il rischio di una situazione di crisi o di perturbazione di mercato).
- 2) del prezzo medio, stabilito per una determinata settimana e ponderato secondo i quantitativi commercializzati, per i seguenti prodotti congelati : sardine, orate di mare delle specie Dentex dentex e Pagellus nonché le seppie (Comunicazione alla Commissione il primo giorno feriale della settimana successiva a quella che è stata presa come riferimento).
- 3) del prezzo medio mensile, ponderato secondo le quantità per i tonni di differenti specie, freschi o refrigerati e congelati, destinati alla fabbricazione industriale (Comunicazione alla Commissione alla fine di ogni mese).

Toelichting op de in deze publicatie voorkomende prijzen (Vastgestelde prijzen, marktprijzen)

INLEIDING

De gemeenschappelijke vismarkt wordt geregeld bij Verordening (EEG) nr. 2140/70 van 20 oktober 1970 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector visserijproducten (Publicatieblad 13e jaargang nr. L 236 van 27.10.1970).

Deze Verordening trad 1 februari 1971 in werking en omvat, naast een prijsregeling, een regeling van het handelsverkeer en gemeenschappelijke regels ter zake van de mededinging (artikel 1, lid 1).

De toetreding van Denemarken, Ierland en het Verenigd Koninkrijk, werd door het op 22 januari 1972 ondertekende verdrag betreffende de toetreding van nieuwe Lid-Staten tot de Europese Gemeenschap en de Europese Gemeenschap voor atoomenergie geregeld (Publicatieblad dd. 27.3.1972, 15e jaargang nr. L 73).

I. VASTGESTELDE PRIJZEN

Gebaseerd op de nieuwe basisverordening (EEG) nr. 100/76, artikelen 8, 9, 14, 16 en 19, worden vastgesteld : ophoudprijzen, oriëntatieprijzen, interventieprijzen, een produktieprijs en referentieprijzen.

Ophoudprijzen (Artikel 8, lid 1)

Ter regularisering van de prijzen kan door de producentenorganisaties (art. 5 en 6 van Verordening (EEG) nr. 2142/70) een ophoudprijs vastgesteld worden, waaronder zij de door bij hen aangesloten leden aangevoerde producten niet verkopen.

Oriëntatieprijzen (Artikel 9, lid 1 en 2 en artikel 14)

Tot stabilisatie van de marktprijzen en om de vorming van structurele overschotten te voorkomen, worden, vóór de aanvang van het visseizoen, oriëntatieprijzen vastgesteld voor :

- 1) Verse of gekoelde produkten van onderverdeling ex 03.01 B I van het gemeenschappelijk douanetarief (G.D.T.) te weten : haring, sardines, noorse schelvis (Sebastes Marinus), kabeljauw, koolvis, schelvis, wijting, makreel, ansjovis en schol.
- 2) Garnalen van de Crangon-soorten, vers, gekoeld of enkel gekookt in water (G.D.T. 03.03 A IV b) 1).  
Tevens wordt jaarlijks een oriëntatieprijs vastgesteld voor :
- 3) Bevroren produkten van onderverdeling ex 03.01 B I t.w. sardines en zeebrasem van de soort Dentex dentex en van de Pagellus-soorten en die van tariefpost ex 03.03, diverse inktvissoorten betreffende.

Interventieprijzen (Artikel 9, lid 1 en 3)

worden vastgesteld voor verse of gekoelde sardines en ansjovis. Deze prijzen liggen op 35 à 45 % van de oriëntatieprijs.

Produktieprijs (Artikel 16, lid 4)

Een communautaire produktieprijs wordt vastgesteld voor tonijn, vers of gekoeld, bevroren, bestemd voor de industriële vervaardiging van produkten bedoeld bij tariefpost 16.04, onderverdeling 03.01 B I c) 1.

Referentieprijzen (Artikel 19, lid 1)

In het raam van de regeling inzake het handelsverkeer met derde landen worden, teneinde verstoringen als gevolg van aanbiedingen uit derde landen tegen abnormale prijzen te voorkomen, voor bepaalde producten, jaarlijks referentieprijzen vastgesteld.

Hiervoor wordt een invoerprijs vastgesteld (Artikel 19, lid 3) op basis van de laagste prijzen, geconstateerd op de representatieve invoermarkten of invoerhavens.

Indien de vastgestelde invoerprijs lager is dan de hiervoor bedoelde referentieprijs kan voor bepaalde producten de invoer worden geschorst of beperkt.

Andere producten kunnen worden onderworpen aan een compenserende heffing, met inachtneming van de voorwaarden van de consolidatie in het GATT. Het bedrag van de compenserende heffing is gelijk aan het verschil tussen de referentieprijs en de invoerprijs.

II. RESTITUTIES (Artikel 23, lid 1 en 2)

Een restitutie bij uitvoer kan vastgesteld worden voor produkten waarvoor de export een groot economisch belang heeft. De restitutie is gelijk aan het verschil tussen de prijzen in de Gemeenschap en de prijzen op de wereldmarkt. De restitutie is gelijk voor de gehele Gemeenschap, zij kan echter naar gelang van bestemming worden gedifferentieerd.

### III. MARKTPRIJZEN

Verordening (EEG) nr. 2518/70 van 10.12.1970 betreffende de constatering van de prijzen en de vaststelling van de lijst van voor visserijprodukten representatieve groothandelsmarkten of havens (Publicatieblad nr. L 271 dd. 15.12.70) verplicht de lidstaten de Commissie periodiek bepaalde prijsinformaties te verstrekken, die nodig zijn voor het effectief doen functioneren van de gemeenschappelijke visserijmarkt.

Deze Verordening is gebaseerd op de artikelen 10, 14 en 16 van de nieuwe basisverordening (EEG) nr. 100/76.

Het betreft :

- 1) de gemiddelde prijs van de marktdag, gewogen volgens de hoeveelheden van de volgende verse of gekoelde produkten : haring, sardines, noorse schelvis (*Sebastes marinus*), kabeljauw, koolvis, schelvis, wijting, makreel, ansjovis, schol, alsmede voor garnalen van de Crangon-soorten (ook garnalen enkel in water gekookt). (Mededeling aan de Commissie de 1ste en de 16de van de maand en iedere marktdag, wanneer een crisissituatie of een verstoring van de markten dreigt te ontstaan) ;
- 2) de gemiddelde weekprijs, gewogen volgens de verhandelde hoeveelheden, voor de hiernagenoemde bevroren produkten: sardines, zeebrasem van de soort *Dentex dentex* en van de *Pagellus*-soorten alsmede van inktvissen. (Mededeling aan de Commissie de 1ste werkdag na de week waarop de gemiddelde prijs betrekking heeft) ;
- 3) de gemiddelde maandelijkse prijs, gewogen volgens de hoeveelheden, voor tonijn van alle soorten vers of gekoeld, en bevroren bestemd voor de industriële verwerking. (Mededeling aan de Commissie : eind van iedere maand).

Redegørelse for de priser på fiskerivarer (fastsatte priser og markedspriser), der er nævnt i denne meddelelse

INLEDNING

Enhedsmarkedet for fisk indførtes ved forordning (EØF) nr. 2142/70 af 20.10.1970 om den fælles markedsordning for fiskerivarer (EFT nr. L 236 af 27.10.1970).

Denne forordning, der trådte i kraft den 1. februar 1971, omfatter en regulering af priser og handel samt fælles konkurrenceregler (artikel 1, stk. 1).

Danmarks, Irlands og Det forenede Kongeriges tiltraedelse er fastsat i traktaten om de nye medlemsstaters tiltraedelse af det europæiske økonomiske Fællesskab og af det europæiske Atomenergifællesskab undertegnet den 22 januar 1972 (EFT nr. L 73 af 27.3.1972, 15. år.).

I. FASTSATTE PRISER

På grundlag af den nuye grundforordning (EØF)nr. 100/76, artikel 8, 9, 14, 16 og 19, fastsættes følgende priser : tilbagetagelsespriser, orienteringspriser, interventionspriser, produktionspriser og referencepriser.

Tilbagetagelsespris (Artikel 8, stk. 1)

Med henblik på at regulere markedet for fisk kan producentorganisationerne (forordning (EØF) nr. 2142/70, art. 5 og 6) fastsætte en tilbagetagelsespris, under hvilken de ikke sælger de af deres medlemmer indleverede varer.

Orienteringspris (Artikel 9, stk. 1, 2 og art. 14)

Med henblik på at stabilisere markedspriserne og uden at føre til strukturel overskud, fastsættes før fiskeriårets begyndelse en orienteringspris for hver af følgende varer :

1) Ferske eller kølede varer under position ex. 03.01 B I i den fælles toldtarif (F.T.T.) : sild, sardin, rødfisk (Sébastes marinus), torsk, sej, kuller, hvilling, makrel, ansjoser, rødspætter .

2) Hesterejer, ferske, kølede eller kun kogte i vand (F.T.T. 03.03 V IV b) 1).

Desuden fastsættes hvert år en orienteringspris for :

3) Hver af de frosne varer under position ex. 03.01 B I, (d.v.s. : sardin og blankesteen af arterne Dentex dentex og Pagellus) og under position 03.03 (forskellige arter blæksprutter).

Interventionspris (Artikel 9, stk. 1 og 3)

For så vidt angår ferske eller kølede sardiner og ansjoser, fastsættes en interventionspris, der ligger mellem 35 % og 45 % af orienteringsprisen.

Produktionspris (Artikel 16, stk. 4)

For Fællesskabet fastsættes en produktionspris for frosne, ferske eller kølede tun, der er bestemt til industriel fremstilling af varer henhørende under position 16.04 (position 03.01 B I c) 1).

Referencepris (Artikel 19, stk. 1)

I forbindelse med handel med tredjelande fastsættes hvert år referencepriser for at undgå markedsforstyrrelser på grund af tilbud fra tredjelande til unormale priser.

For disse varer fastsættes en importpris (Artikel 19, stk. 3) på grundlag af de laveste noteringer, der er konstateret på de repræsentative importmarkeder eller i de repræsentative importhavne.

Såfremt importprisen for en given vare er lavere end referenceprisen kan indførslen af denne vare suspenderes eller begrænses.

For andre varer kan der opkræves en udligningsafgift under lagttagelse af betingelserne for GATT-konsolideringen. Denne udligningsafgift er lig med forskellen mellem referenceprisen og importprisen.

II. RESTITUTIONER (Artikel 23, stk. 1 og 2)

For i nødvendigt omfang at muliggøre en i økonomisk henseende vigtig udførsel, kan der ydes en restitution.

Restitutionen er lig med forskellen mellem priserne i Fællesskabet og priserne på verdensmarkedet. Restitutionen er ens for hele Fællesskabet, og den kan være forskellig efter destination og destinationsområde.

### III. MARKEDSPRIS

I henhold til forordning (EØF) nr. 2518/70 af 10.12.1970, om konstatering af prisnoteringerne og opstilling af fortegnelse over de repræsentative en grosmarkeder eller havne for fiskerivarer (EFT nr. L 271 af 15.12.1970), skal Medlemsstaterne regelmæssigt give Kommissionen meddelelse om de noteringer, der er nødvendige for, at det fælles marked for fisk kan fungere gnidningsløst.

Denne forordning bygger på Artikel 10, 14 og 16 i den nye grundforordning (EØF) nr. 100/76.

Det drejer sig om :

- 1) den efter mængder vejede gennemsnitspris på markedsdagen for følgende varer (ferske eller kølede) : sild, sardiner, rødfisk (*Sebastes marinus*), torsk, sej, kuller, hvilling, makrel, ansjoser, rødspætter samt for hesterejer (også sådanne, der kun er kogt i vand). (Meddelelse til Kommissionen den 1. og den 16. dag i hver måned og hver markedsdag, når der er tegn på en truende krise eller forstyrrelse på markedet).
- 2) den for en bestemt uge konstaterede og efter de afsatte mængder vejede gennemsnitspris for følgende frosne varer : sardin, blankesteen af arterne *Dentex dentex* og *Pagellus* samt blæksprutter. (Meddelelse til Kommissionen den 1. hverdag i den uge, der følger efter den uge, som gennemsnitsprisen refererer til).
- 3) den efter mængder vejede månedlige gennemsnitspris for tun af enhver art, fersk eller kølet og frosset, der er bestemt til industriel fremstilling. (Meddelelse til Kommissionen ved udgangen af hver måned).



PRIX FIXES  
FESTGESETZTE PREISE  
FIXED PRICES  
PREZZI FISSATI  
VASTGESTELDE PRIJZEN  
FASTSATTE PRISER

PROD. DE LA PECHE  
FISCHEREIPRODUKTE  
FISHERY PRODUCTS  
PROD. DELLA PESCA  
VISSERIEPRODUCTEN  
FISKERIPRODUKTER

UC-RE-UA/TM

	1.1.1974- 6.10.1974	7.10.1974- 31.12.1974	1.1.1975- 31.12.1975	1.1.1976- 31.12.1976	1.1.77 31.12.77
<b>I PRIX D'ORIENTATION - ORIENTIERUNGSPREISE - GUIDE PRICES - PREZZI D'ORIENTAMENTO - ORIENTATIEPRIJZEN - ORIENTERINGSPRISER</b>					
1. Hareng - Hering - Herring - Aringa - Haring - Sild	196	205,60	206	227	247
Sardine - Sardine - Sardine - Sardina - Sardien - Sardin					
a) de l'Atl. - Atl. Ozean - Atl.Oc. - dell'Atl. - uit Atl.Oc. - fra Atl.	399	418,95	440	440	440
b) de la Méd.-Mittelm. - Mediter. - del Medit. - uit Midd.Z. - fra Midd.	226	237,30	249	274	288
Rascasse du Nord-Rotbarsch-Redfish-Sebaste-Noorse Sdelvis-Rødfisk	363	381,15	427	478	502
Cabillaud-Kabeljau-Cod-Merluzzo bianco-Kabeljauw-Torsk	365	404,25	465	535	572
Lieu noir-Köhler-Coalfish-Merluzzo carbonaro-Koolvis-Sej	217	227,85	273	308	327
Eglefin-Schellfisch-Haddock-Eglefino-Schelvis-Kuller	275	288,75	347	399	427
Merlan-Merlan-Whiting-Merlano-Wijting-Hvilling	315	330,75	380	426	456
Maquereau-Makrele-Mackerel-Sgombro-Makreel-Makrel	200	210,00	210	221	221
Anchois-Sardelle-Anchovy-Acciuga-Ansjovis-Ansjoser	373	391,65	411	432	441
Plie-Scholle-Plaice-Passera di mare-Schol-Rødspætter	345	362,25	435	522	569
Merlu-Seehecht-Hake-Nasello-Heek-Kulmule	-	-	1000	1120	1232
Crevette-Garnele - <del>Shrimp</del> - Gamberetto-Garnaal-Hesterejer	814	854,70	887	1076	1001
2. Sardine-Sardine-Sardine-Sardina-Sardien-Sardin	220	231,00	243	315	315
Dorade de mer-Seebrassen-Sea bream-Orate di mare-Zeebrasem-Blankestee	628	659,40	692	692	727
Calmar-Kalmar-Squid-Calamaro-Pijlinktvis-Blaeksprutter (Loligo)	1133	1189,65	1249	1375	1444
Seiche-Tintenfisch-Cuttlefish-Septia-Inktvis-Blaeksprutter (Sepia)	657	689,85	724	870	957
Poulpe-Kraken-Octopus-Polpo Octopus-Achtarmige inktvis-Blaeksprutter (Octopus)	475	498,75	524	680	748
<b>II PRIX DE PRODUCTION - PRODUCTIONS PREISE - PRODUCERS' PRICES - PREZZI DI PRODUZIONE - PRODUCTIEPRIJZEN - PRODUKTIONSPRISER</b>					
Thon-Thunfisch-Tunny-Tonno-Tonijn-Tunfisk	545	572,25	657	657	700
<b>III PRIX D'INTERVENTION - INTERVENTIONS PREISE - INTERVENTION PRICES - PREZZI D'INTERVENTO - INTERVENTIEPRIJZEN - INTERVENTIONSPRISER</b>					
Sardine-Sardine-Sardine-Sardina-Sardien-Sardin					
a) de l'Atl.-Atl.Ozean-Atl.Oc.-dell'Atl.-uit Atl.Oc.-fra Atl.	160	168,53	188	198	198
b) de la Méd.-Mittelm.-Medit.-del Medit.-uit Midd.Z.-fra Midd.	102	106,78	112	123	130
Anchois-Sardelle-Anchovy-Acciuga-Ansjovis-Ansjoser	168	176,24	185	194	198
<b>IV PRIX DE RETRAIT - RUECKNAHMEPREISE - WITHDRAWAL PRICES - PREZZI DI RITIRO - OPHOUDPRIJZEN - TILBAGETAGELSESPRISER</b>					
Hareng-Hering-Herring-Aringa-Haring-Sild	142	148,69	149	164	178
Sardine-Sardine-Sardine-Sardina-Sardien-Sardin					
a) de l'Atl.-Atl.Ozean-Atl.Oc.-dell'Atl.-uit Atl.Oc.-fra Atl.	288	302,69	318	318	318
b) de la Méd.-Mittelm.-Medit.-del Medit.-uit Midd.Z.-fra Midd.	163	171,45	180	196	208
Rascasse du Nord-Rotbarsch-Redfish-Sebaste-Noorse Schelvis-Rødfisk	294	308,74	348	387	407
Cabillaud-Kabeljau-Cod-Merluzzo bianco-Kabeljauw-Torsk	256	268,42	309	355	380
Lieu noir-Köhler-Coalfish-Merluzzo carbonaro-Koolvis-Sej	158	164,05	197	220	235
Eglefin-Schellfisch-Haddock-Eglefino-Schelvis-Kuller	165	173,25	208	255	273
Merlan-Merlan-Whiting-Merlano-Wijting-Hvilling	189	190,51	219	245	263
Maquereau-Makrele-Mackerel-Sgombro-Makreel-Makrel	145	151,73	152	160	160
Anchois-Sardelle-Anchovy-Acciuga-Ansjovis-Ansjoser	269	282,97	297	312	319
Plie-Scholle-Plaice-Passera di mare-Schol-Rødspætter	226	237,64	285	342	373
Merlu-Seehecht-Hake-Nasello-Heek-Kulmule	-	-	638	714	785
Crevette-Garnele - <del>Shrimp</del> - Gamberetto-Garnaal-Hesterejer	440	461,54	484	678	586

PRIX DE MARCHE  
MARKTPREISE  
MARKET PRICES  
PREZZI DI MERCATO  
MARKTPRIJZEN  
MARKEDSPRISER

PROD. DE LA PECHE  
FISCHEREIPRODUKTE  
FISHERY PRODUCTS  
PROD. DELLA PESCA  
VISSERIJPRODUKTEN  
FISKERIPRODUKTER

MN/100 kg

MARCHÉ OU PORT MARKT ODER HAFEN MARKET OR PORT MERCATO O PORTO MARKT OF HAVEN MARKED ELLER HAVN	PRODUIT ET QUALITÉ PRODUKT UND QUALITÄT PRODUCT AND QUALITY PRODOTTO E QUALITÀ PRODUKT EN KWALITEIT PRODUKT OG KVALITET	1977										
		JAN	FEB	MAR	APR	MAI	JUN	JUL	AUG	SEP	OCT	NOV

BELGIQUE/BELGIE

OOSTENDE	Roodb.-Rasc.Nord	A2	Fb	3611,24	3038,53										
	Kabelj.-Cabil.	B2	Fb	3094,63	2707,80										
		A3	Fb	4198,98	3476,28										
ZEEBRUGGE	Schol - Plie	A3	Fb	2041,84	1972,96										
	Garn.-Crevet.	A1	Fb	6128,88	8425,41										

DANMARK

Ø HIRSTSHALS/SKAGEN	Sild	A1	DKr	-	-										
	Sej	B2	DKr	-	-										
		A3	DKr	236,00	240,15										
		E2	DKr	186,99	168,76										
	Makrel	A2	DKr	-	-										
Torsk		B2	DKr	181,81	307,99										
Ø ESBJERG/THYBORØN	Rødspætter	A3	DKr	-	-										
		A3	DKr	-	-										
Ø NANTSHOLN/THYBORØN	Kuller	A2	DKr	-	-										
		A3	DKr	315,88	325,42										

BR DEUTSCHLAND

Ø BREMERHAVEN/QUAHAVEN	Hering	A1	DM	-	-										
BREMERHAVEN	Rotbarsch	A2	DM	190,28	183,97										
	Seehecht	A2	DM	-	367,00										
QUAHAVEN	Kabeljau	B2	DM	172,38	156,55										
		A3	DM	181,88	169,42										
	Köhler	B2	DM	229,74	110,50										
		A3	DM	196,21	129,71										
	Seehecht	A2	DM	-	358,00										
HAMBURG	Scholle	A3	DM	142,72	143,26										
	Seehecht	A2	DM	-	-										
HUSUM	Garnele	A1	DM	335,43	443,66										
Ø QUAHAVEN/DORJUN/SPIEKA/WREKEN	Garnele	A1	DM	-	-										

FRANCE

BOULOGNE S/MER	Hareng	A1	Ff	214,67	325,19										
	Cabillaud	B2	Ff	350,00	475,00										
		A3	Ff	585,57	623,99										
		B2	Ff	327,93	220,00										
	Lieu noir	A3	Ff	352,35	225,40										
		E2	Ff	358,22	385,32										
	Eglefin	A3	Ff	254,52	256,34										
		Merlan	A2	Ff	501,24	510,29									
	Maquereau	E2	Ff	172,09	140,73										
		A2	Ff	141,78	124,71										
CONCARNEAU	Maquereau	E2	Ff	179,73	122,70										
PORT-VENDRES	Sardines Méd.	E2	Ff	350,00	300,00										
		A2	Ff	-	-										
MARSEILLE	Sardines Méd.	E2	Ff	-	-										
Ø LA TURBALLE/LE CROISIC	Sardines Atl.	E2	Ff	-	-										
Ø BAYONNE/ST. JEAN DE LUZ	Anchois	E2	Ff	-	-										
Ø COLLIQURE/PORT VENDRES	Anchois	E2	Ff	-	-										
LA ROCHELLE	Merlu	A2	Ff	-	-										
LORIENT	Merlu	A2	Ff	-	-										

PRIX DE MARCHÉ  
MARKTPREISE  
MARKET PRICES  
PREZZI DI MERCATO  
MARKTPRIJZEN  
MARKEDSPRISER

PROD. DE LA PECHE  
FISCHEREIPRODUKTE  
FISHERY PRODUCTS  
PROD. DELLA PESCA  
VISSERIJPRODUKTEN  
FISKERIPRODUKTER

MN/100 kg

MARCHÉ OU PORT MARKT ODER HAFEN MARKET OR PORT MERCATO O PORTO MARKT OF HAVEN MARKED ELLER HAVN	PRODUIT ET QUALITÉ PRODUKT UND QUALITÄT PRODUCT AND QUALITY PRODOTTO E QUALITÀ PRODUCT EN KWALITEIT PRODUKT OG KVALITET	1977										
		JAN		FEB		MAR		APR		MAI		JUN
		1-15	16-31	1-15	16-28	1-15	16-31	1-15	16-30	1-15	16-31	1-15

BELGIQUE/BELGIE

COSTENDE	Roodb.-Rasc.Nord	A2	Fb	3829,61	3483,20	2617,13	3678,26						
	Kabelj.-Cabil.	B2	Fb	3800,00	3035,31	2707,80	-						
		A3	Fb	4878,60	3771,80	3581,61	3360,98						
ZEEBRUGGE	Schol - Plie	A3	Fb	2110,00	1993,63	2028,12	1896,38						
	Garn.-Crevet.	A1	Fb	5605,92	6441,29	8485,47	8345,07						

DANMARK

Ø HI FISTSHALS/SKAGEN	Sild	A1	DKr	-	-	-	-						
	Sej	B2	DKr	-	-	-	-						
		A3	DKr	236,00	-	239,39	241,00						
	Makrel	E2	DKr	165,00	213,55	168,76	-						
		A2	DKr	-	-	-	-						
Ø ESBJERG/THYBORGH	Torsk	B2	DKr	-	181,81	293,44	330,87						
	Rødspætter	A3	DKr	-	-	-	-						
		A3	DKr	-	-	-	-						
Ø HASTSKOLEN/THYBORGH	Kuller	A2	DKr	-	-	-	-						
		A3	DKr	349,51	292,54	352,65	381,32						

BR DEUTSCHLAND

Ø BREMERHAVEN/QUJHAVEN	Hering	A1	DM	-	-	-	-						
BREMERHAVEN	Rotbarsch	A2	DM	191,40	189,02	304,77	169,50						
	Seehecht	A2	DM	-	-	-	-						
QUJHAVEN	Kabeljau	B2	DM	176,71	162,73	160,15	150,15						
		A3	DM	183,45	178,07	174,87	163,96						
	Köhler	B2	DM	248,24	158,07	130,91	98,00						
		A3	DM	239,01	159,65	143,23	110,03						
HAMBURG	Seehecht	A2	DM	-	-	358,00	-						
	Scholle	A3	DM	145,22	141,56	144,20	142,44						
HUSUM	Seehecht	A2	DM	-	-	-	-						
	Garnele	A1	DM	327,14	344,36	428,43	464,36						
Ø QUJHAVEN/DORUM/SPIEKA/VREKER	Garnele	A1	DM	-	-	-	-						

FRANCE

BOULOGNE S/MER	Hareng	A1	Ff	207,30	227,88	407,41	251,24						
	Cabillaud	B2	Ff	-	350,00	475,00	-						
		A3	Ff	681,94	548,19	633,61	614,05						
		A3	Ff	477,84	302,55	295,94	226,50						
	Lieu noir	B2	Ff	386,00	256,00	-	220,00						
		A3	Ff	477,84	302,55	295,94	226,50						
	Eglefin	A2	Ff	385,01	346,52	378,84	394,76						
		A3	Ff	271,29	246,16	258,34	253,19						
	Merlan	A2	Ff	537,92	459,49	522,68	493,85						
		A2	Ff	192,57	145,22	159,25	126,02						
Maquereau	A2	Ff	152,16	135,51	125,12	124,26							
	A2	Ff	156,58	228,67	98,95	123,43							
CONCARNEAU	Maquereau	A2	Ff	-	-	-	-						
PORT-VENDRES	Sardines Méd.	E2	Ff	-	350,00	-	300,00						
MARSEILLE	Sardines Méd.	E2	Ff	-	-	-	-						
Ø LA TURBALLE/LE CROISIC	Sardines Atl.	E2	Ff	-	-	-	-						
Ø BAYONNE/ST. JEAN DE LUZ	Anchois	E2	Ff	-	-	-	-						
Ø COLLIOURE/PORT VENDRES	Anchois	E2	Ff	-	-	-	-						
LA ROCHELLE	Merlu	A2	Ff	-	-	-	-						
LORIENT	Merlu	A2	Ff	-	-	-	-						

PRIX DE MARCHE  
MARKTPREISE  
MARKET PRICES  
PREZZI DI MERCATO  
MARKTPRIJZEN  
MARKEDSPRISER

PROD. DE LA PECHE  
FISCHEREIPRODUKTE  
FISHERY PRODUCTS  
PROD. DELLA PESCA  
VISSERIJPRODUKTER  
FISKERIPRODUKTER

MN/100 kg

MARCHÉ OU PORT MARKT ODER HAFEN MARKET OR PORT MERCATO O PORTO MARKT OF HAVEN MARKED ELLER HAVN	PRODUIT ET QUALITÉ PRODUKT UND QUALITÄT PRODUCT AND QUALITY PRODOTTO E QUALITÀ PRODUCT EN KWALITEIT PRODUKT OG KVALITET	1977											
		JAN	FEB	MAR	APR	MAI	JUN	JUL	AUG	SEP	OCT	NOV	

IRELAND

DUINORRE EAST/DOBH	Hering	A1	£	36,07	-										
KILLIBEGS	Hering	A1	£	18,81	19,64										
	Haddock	A2	£	-	-										
		A3	£	25,00	22,75										
	Mackerel	E2	£	-	-										
A2		£	-	-											

ITALIA

ARCORNA/CESENATI CO	Sardines Méd.	E2	Lit	304,25	361,27										
CHIOGGIA/PORTO GARI BALDI	Sardines Méd.	E2	Lit	191,25	225,88										
LI NORNO/VIAREGGIO	Sardines Méd.	E2	Lit	-	-										
NOLFETTA	Sardines Méd.	E2	Lit	-	268,75										
TRAPANI	Sardines Méd.	E2	Lit	179,99	256,85										
ARCORNA/PESCARA/CESENATI CO	Anchois	E2	Lit	300,36	89,38										
CHIOGGIA/PORTO GARI BALDI	Anchois	E2	Lit	123,14	-										
ELBA/LI NORNO/VIAREGGIO	Anchois	E2	Lit	-	-										
NAPOLI	Anchois	E2	Lit	-	-										
TRAPANI	Anchois	E2	Lit	850,66	719,00										

NEDERLAND

SCHERENMEER/IJUIDER	Haring	A1	HFL	-	-											
IJUIDER	Kabeljauw	B2	HFL	190,57	190,57											
		A3	HFL	-	-											
	Koolvis	B2	HFL	145,00	110,00											
		A3	HFL	-	-											
	Schelvis	A2	HFL	-	-											
		A3	HFL	225,65	203,06											
	Wijting	A2	HFL	217,00	203,38											
	Makreel	E2	HFL	-	-											
A2		HFL	-	-												
Schol	A3	HFL	152,69	145,75												
DEW OEVER	GarnaLen	A1	HFL	479,29	647,18											

UNITED KINGDOM

MALLAIG/OBAN ULLAPOOL/STORMRAY	Hering	A1	£	19,03	17,47										
LERMICK	Hering	A1	£	13,77	14,83										
ABERDEEN	Cod	B2	£	-	-										
	Coalfish	B2	£	-	-										
		A3	£	30,53	27,31										
	Haddock	A2	£	-	-										
GRINSBY/HULL	Cod	B2	£	-	-										
		A3	£	52,88	46,32										
	Coalfish	B2	£	-	-										
		A3	£	33,96	29,98										
	Haddock	A2	£	-	-										
	A3	£	49,03	45,96											
ABERDEEN/PETERHEAD	Cod	A3	£	53,68	49,79										
	Haddock	A3	£	33,94	36,24										
	Whiting	A2	£	24,53	32,12										
MALLAIG	Mackerel	E2	£	-	-										
		A2	£	-	-										
NEWLYN	Mackerel	E2	£	-	-										
		A2	£	-	-										
PLYMOUTH	Mackerel	E2	£	-	-										
		A2	£	-	-										
LOWESTOFT	Plaice	A3	£	38,60	35,01										

PRIX DE MARCHÉ  
MARKTPREISE  
MARKET PRICES  
PREZZI DI MERCATO  
MARKTPRIJZEN  
MARKEDSPRISER

PROD. DE LA PECHE  
FISCHEREIPRODUKTE  
FISHERY PRODUCTS  
PROD. DELLA PESCA  
VISSERIJPRODUKTEN  
FISKERIPRODUKTER

MN/100 kg

MARCHÉ OU PORT MARKT ODER HAFEN MARKET OR PORT MERCATO O PORTO MARKT OF HAVEN MARKED ELLER HAVN	PRODUIT ET QUALITÉ PRODUKT UND QUALITÄT PRODUCT AND QUALITY PRODOTTO E QUALITÀ PRODUCT EN KWALITEIT PRODUKT OG KVALITET	1977											
		JAN		FEB		MAR		APR		MAI		JUN	
		1-15	16-31	1-15	16-28	1-15	16-31	1-15	16-30	1-15	16-31	1-15	

IRELAND

Ø DUNMORE EAST/COBH	Hering	A1	£	36,07	-	-	-						
KILLIBEGS	Hering	A1	£	18,48	18,98	19,57	20,12						
	Haddock	A2	£	-	-	-	-						
		A3	£	-	25,00	21,65	25,40						
	Mackerel	E2	£	-	-	-	-						
		A2	£	-	-	-	-						

ITALIA

Ø ANCONA/CESENATICO	Sardines Méd.	E2	Lit	192,00	413,64	361,27	-						
Ø CHIOGGIA/PORTO GARI BALDI	Sardines Méd.	E2	Lit	178,60	199,63	216,21	237,88						
Ø LIVORNO/VIAREGGIO	Sardines Méd.	E2	Lit	-	-	-	-						
NOLFETTA	Sardines Méd.	E2	Lit	-	-	-	268,75						
TRAPANI	Sardines Méd.	E2	Lit	153,14	193,02	256,85	-						
Ø ANCONA/PESCARA/CESENATICO	Anchois	E2	Lit	172,81	351,21	75,91	559,20						
Ø CHIOGGIA/PORTO GARI BALDI	Anchois	E2	Lit	143,11	114,24	-	-						
Ø ELBA/LIVORNO/VIAREGGIO	Anchois	E2	Lit	-	-	-	-						
NAPOLI	Anchois	E2	Lit	-	-	-	-						
TRAPANI	Anchois	E2	Lit	-	850,66	719,00	-						

NEDERLAND

Ø SCHEVENINGEN/IJMUJDER	Haring	A1	HFL	-	-	-	-						
IJMUJDER	Kabeljauw	B2	HFL	-	190,57	195,67	185,00						
		A3	HFL	-	-	-	-						
		B2	HFL	-	-	-	-						
	Koolvis	A3	HFL	-	-	-	-						
		A2	HFL	-	-	-	-						
	Schelvis	A3	HFL	231,46	209,21	199,20	217,46						
		A2	HFL	217,00	-	217,58	186,00						
	Wijting	A2	HFL	-	-	-	-						
	Makreel	E2	HFL	-	-	-	-						
		A2	HFL	-	-	-	-						
Schol	A3	HFL	158,44	150,85	159,05	133,23							
DEN OEVER	Garnalen	A1	HFL	446,85	522,86	659,97	633,10						

UNITED KINGDOM

Ø MALLAIG/OSAR ULLAPOOL/STORNOWAY	Hering	A1	£	19,43	18,63	17,19	17,84						
LERWICK	Hering	A1	£	13,51	14,00	15,34	14,00						
ABERDEEN	Cod	B2	£	-	-	-	-						
		A3	£	32,64	29,08	26,90	27,56						
	Coalfish	B2	£	-	-	-	-						
		A2	£	-	-	-	-						
Ø GRINSBY/HULL	Cod	B2	£	-	-	-	-						
		A3	£	53,93	51,41	45,19	47,43						
	Coalfish	B2	£	-	-	-	-						
		A3	£	44,36	31,61	30,45	29,45						
	Haddock	A2	£	-	-	-	-						
		A3	£	53,18	43,85	43,34	48,04						
Ø ABERDEEN/PETERHEAD	Cod	A3	£	58,53	50,73	49,19	50,65						
	Haddock	A3	£	38,50	31,21	35,07	37,58						
	Whiting	A2	£	29,63	21,93	31,06	33,48						
MALLAIG	Mackerel	E2	£	-	-	-	-						
NEWLYN	Mackerel	A2	£	-	-	-	-						
		A2	£	-	-	-	-						
PLYMOUTH	Mackerel	E2	£	-	-	-	-						
		A2	£	-	-	-	-						
LOWESTOFT	Plaice	A3	£	45,14	36,53	34,96	35,08						



**Salgs- og abonnementskontorer · Vertriebsbüros · Sales Offices  
Bureaux de vente · Uffici di vendita · Verkoopkantoren**

**Belgique - België**

*Moniteur belge – Belgisch Staatsblad*

Rue de Louvain 40-42 –  
Leuvenseweg 40-42  
1000 Bruxelles – 1000 Brussel  
Tél. (02) 512 0026  
CCP 000-2005502-27  
Postrekening 000-2005502-27

*Sous-dépôt – Agentschap :*

Librairie européenne – Europese  
Boekhandel

Rue de la Loi 244 – Wetstraat 244  
1040 Bruxelles – 1040 Brussel

**Danmark**

*J. H. Schultz – Boghandel*

Møntergade 19  
1116 København K  
Tel. 141195  
Girokonto 1195

**BR Deutschland**

*Verlag Bundesanzeiger*

5 Köln 1 – Breite Straße – Postfach  
108006  
Tel. (0221) 21 0348  
(Fernschreiber: Anzeiger Bonn  
08882595)  
Postscheckkonto 834 00 Köln

**France**

*Service de vente en France des publica-  
tions des Communautés européennes*

*Journal officiel*

26, rue Desaix  
75732 Paris-Cedex 15  
Tél. (1) 578 61 39 – CCP Paris 23-96

**Ireland**

*Stationery Office*

Beggar's Bush  
Dublin 4  
Tel. 688433

**Italia**

*Libreria dello Stato*

Piazza G. Verdi 10  
00198 Roma – Tel. (6) 8508  
Telex 62008  
CCP 1/2640

*Agenzia :*

00187 Roma – Via XX Settembre  
(Palazzo Ministero  
del tesoro)

**Grand-Duché  
de Luxembourg**

*Office des publications officielles  
des Communautés européennes*

5, rue du Commerce  
Boîte postale 1003 – Luxembourg  
Tél. 490081 – CCP 191-90  
Compte courant bancaire  
BIL 8-109/6003/300

**Nederland**

*Staatsdrukkerij- en uitgeverijbedrijf*

Christoffel Plantijnstraat, 's-Gravenhage  
Tel. (070) 81 45 11  
Postgiro 425300

**United Kingdom**

*H.M. Stationery Office*

P.O. Box 569  
London SE 1 9NH  
Tel. (01) 928 69 77, ext. 365  
National Giro Account  
582-1002

**United States of America**

*European Community Information  
Service*

2100 M Street, N.W.  
Suite 707  
Washington, D.C. 20037  
Tel. (202) 872 8350

**Schweiz - Suisse - Svizzera**

*Librairie Payot*

6, rue Grenus  
1211 Genève  
Tél. 31 89 50  
CCP 12-236 Genève

**Sverige**

*Librairie C.E. Fritze*

2, Fredsgaten  
Stockholm 16  
Post Giro 193, Bank Giro 73/4015

**España**

*Libreria Mundi-Prensa*

Castelló 37  
Madrid 1  
Tel. 2754655

**Andre lande · Andere Länder · Other countries · Autres pays · Altri paesi · Andere landen**

Kontoret for De europæiske Fællesskabers officielle Publikationer · Amt für amtliche Veröffentlichungen der Europäischen Gemeinschaften · Office for Official Publications of the European Communities · Office des publications officielles des Communautés européennes · Ufficio delle pubblicazioni ufficiali delle Comunità europee · Bureau voor officiële publikaties der Europese Gemeenschappen

Luxembourg 5, rue du Commerce Boîte postale 1003 Tél. 490081 CCP 191-90 Compte courant bancaire BIL 8-109/6003/300

8799

---

FB 120,-	DKr. 18,50	DM 7,80	FF 14,50	Lit. 2 400	Fl. 8,30	£ 1,75	\$ 2.95
----------	------------	---------	----------	------------	----------	--------	---------

---

KONTORET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS OFFICIELLE PUBLIKATIONER  
AMT FÜR AMTLICHE VERÖFFENTLICHUNGEN DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN  
OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES  
OFFICE DES PUBLICATIONS OFFICIELLES DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES  
UFFICIO DELLE PUBBLICAZIONI UFFICIALI DELLE COMUNITÀ EUROPEE  
BUREAU VOOR OFFICIËLE PUBLIKATIES DER EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

7425/11

Boîte postale 1003 – Luxembourg